

# دیوان حیدر یغما

شاعر خستمال نیشابوری

به کوشش سعید کاویانی

نشر شیوه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# دیوان حیدر یغما

شاعر خشتمال نیشابوری

به کوشش: سعید کاویانی

## ■ دیوان حیدر یغمـا

شاعر خوشمال نیشابوری

- به کوشش و گزینش سعید کاویانی
- تیراز: ۳۰۰۰ جلد
- نوبت و تاریخ انتشار: چاپ اول / زمستان ۱۳۷۷
- تعداد و قطع صفحه: ۲۷۲ / وزیری
- حروف نگاری و صفحه آرایی: هفت‌نامه صبح نیشابور
- لیترگرافی: مهرنگار
- چاپ: سروش خراسان
- طراحی جلد و نظرارت فنی: عبدالله کاویانی (گرافیک دلتا/ مشهد)
- ناشر: نسیر شیوه
- شابک: ۸-۶-۹۱۷۷۸-۶-۸ ۹۶۴
- ISBN: ۹۶۴-۹۱۷۷۸-۶-۸
- بها: ۱۵۰۰ تومان
- نیشابور، صندوق پستی ۵۴۵ / تلفاکس ۲۵۱۵۹

کتاب سفوق برای گزینشگر معدوداً و نیز هرگونه برداشت، چاپ و انتشار از اشعار این کتاب منوط به اخذ مجوز کتب از خانواده شاعر می‌باشد.

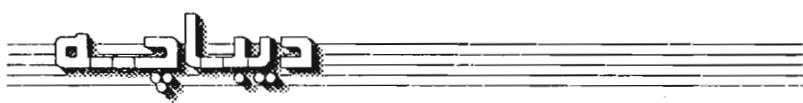
من رسالت دارم اندرون شعر، جای شبیه نیست  
 شعر من وحی من و دیوان من قرآن من  
 می‌نویسم شعر با انگشت اندرون خشت خام  
 گربهای خامه و دفتر نشد امکان من  
 پشت هی‌مالم گه خارش به دیوار ضخیم  
 تان خارا ندز منت، پشم انگستان من  
 مرده من بی‌کفن از فقر باید شد به خاک  
 با خدای خویش، این است آخرین پیمان من

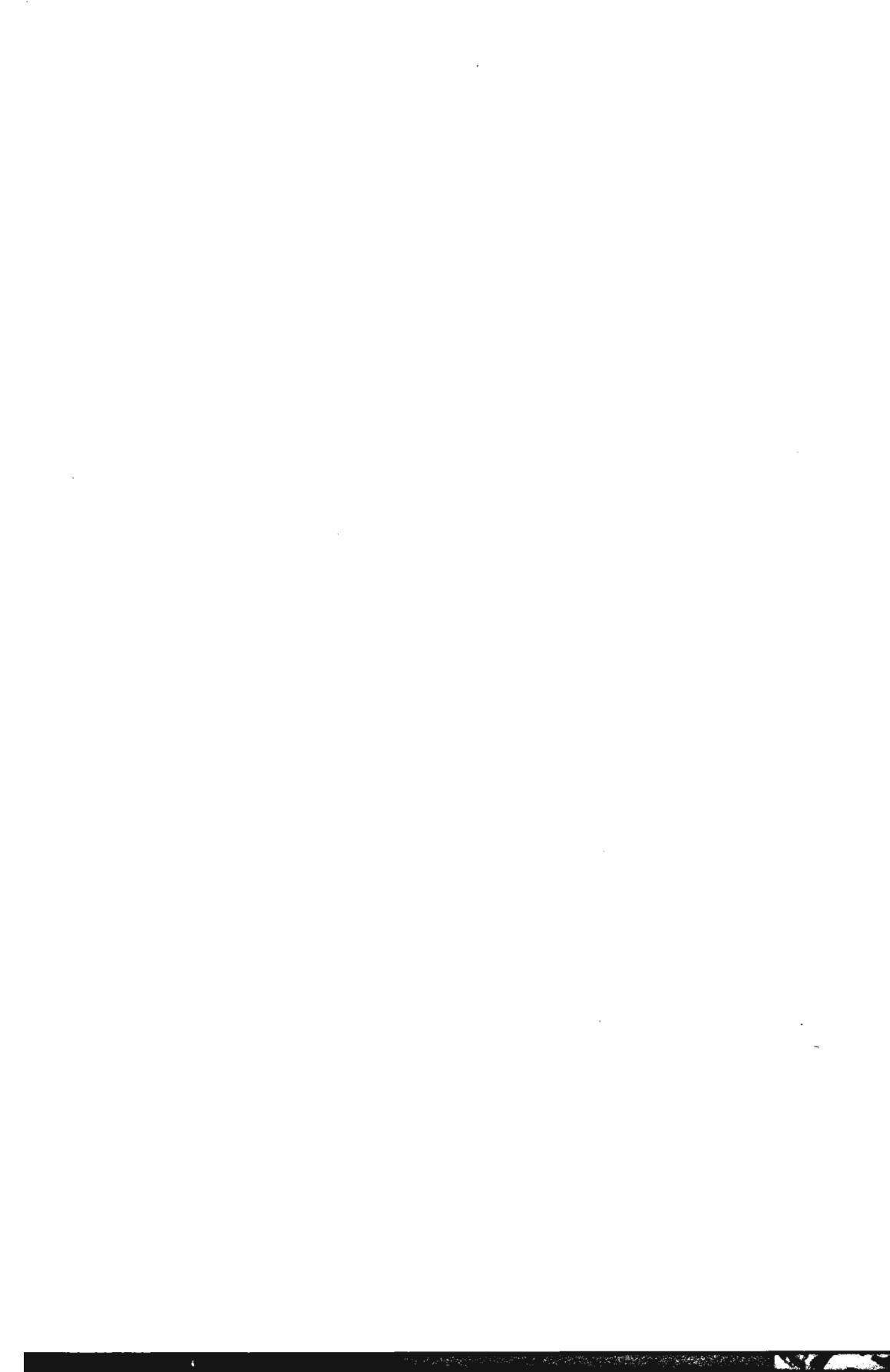
«ایرانی از قصيدة مربوط به نمونه دستخط شاعر»

او بارج خرض بجز و ملته دژ در گستاخ  
 باد رنی آسمان گل سرخ هر چیز من  
 مروه دلی، بی کهن از فمه باید رج عال  
 با خلک از خوشی ایش رنی (یعنی ایشان)  
 نهند پس بخواهی ایشان از خردخی خام  
 گربهای خامه و دفتر نشد امکان من  
 چند و شاد کار برای حیلکن من شاکم خرض پیمان خرض سرخ و داشت  
 باد راه مردم گرگز توک افهیل یا کنم  
 سکون را کندا تشنیخ خردخی خیل من  
 آن چنانچه خراز اعماق احکام خود  
 گز خدخت بیردن لغوه و راقفه و مدنی  
 بنایم ایشان که خوب عاف نهادی  
 تلهک تایه سزا لارب عصا من  
 پشتی مهای گرخادری بدل از خیم  
 سان خارنیت زنفت پشم ایشان من  
 تا سعاد از گردخواخ و ریخت یکه  
 ایشک بیو و روز را بیچ بیهی بیگان  
 خبری دیگل سر مالم میخورد من خور ساکی ایان بدری خوردی بایاری من  
 کیا هم ریخت ب تادی قلخ بیلان ایه عجب خرس تمهی سرخوز خلیخ برایز من  
 شیخی دیخور دیزی بیل دستی خل ایشی خوشی بود کی بیانی گلو مردان من  
 روز نهادی، بیکشید خل ایه باریست خاده بیل یا ام ایشی چشم شاک  
 چک دستی ایشی دیخو خل ایه من شایم مدی بی لوح مکمله و می تقطیع من  
 من شزاد ایگر جنس خور زیان آمیشه روتی طیی دریست لذت بیکت آیا  
 خرازند ایشی ایل خر خدا در مارد من گرگشی خلا ایه ایار بیل ایه

نمونه دستخط «حیدر یغما»







هر که عاشق نیست یغما!، دستها یش قطع باد،  
گر که از غفلت زند بر جلد «دیوان» تو دست!<sup>(۱)</sup>

نخستین بار که یغمارا از نزدیک دیدم و به خاطر سپردم، یکی از شیهای سرد و یخبندان زمستان ۱۳۴۶ بود و در یک جلسه هفتگی قرائت قرآن، که او استادی آن جلسه را به عهده داشت. آن شب، او از من که قرآن خوانی تازه سال بودم، اشتباو فراوان گرفت. در انتهای جلسه، یغما که فهمیده بود با غرور جوان من چه کرده است، چایی خودش را تعارف من کرد و ضمن دلجویی گفت:

- خوب می‌کجانی<sup>(۲)</sup> پسر جان! اما «سوات» عربی ات کم است.<sup>(۳)</sup> یکی مثل مرا لازم داری که غلط هایت را بگیرد.

اولین باری هم که یغمارا دید و به خاطر سپردم، ۱۲ سال بعد از آن ماجرا او پس از مراسم شب شعری در آرامگاه حکیم فرزانه نیشابوری، حجه‌الحق عمر خیام بود که من اجرای آن را به عهده

۱- از غزلی با مطلع: «چون زدم بر حلقة زلف پریشان تو دست...» / صفحه ۲۳ کتاب حاضر.

۲- کجاندن: در تلفظ نیشابوری، توصیفی برای خوب آواز خوانندن است.

۳- سوات (در لغظ نیشابوری): سواد، دانش.

داشتم. آن شب، بعد از مراسم، کتاب «گلچینی از غزلیات یغما»<sup>(۱)</sup> را که با خود داشتم، به او دادم و ضمن اشاره به غلطهای انبیه پیاوی که در کتاب مزبور وجود داشت، به او گفتمن:  
- خوب می سرایی پدر جان! اما «سوارت» فارسی است کم است. یکی مثل مرا لازم داری که غلطهای کتابت را بگیرد.

برخلاف من که در انجمن قرآنی آذربایجان، با دلخوری از جلسه یغما رفتم و دیگر هم زیر بیرق استادی اشن ننشستم، او آن شب، تنگ در آغوشم کشید و با بوسه‌ای گرم بر چهره‌ام، گفت:  
- مرا اکابر دوران، سواد یاد نداد<sup>(۲)</sup> و...

آن شب، فاصله ۶ کیلومتری آراء، گاه «خیام» نا «شهر» را با یغما پیاده رفتم و در این گذر شبانه لذتیخشن، یغما بخوبی توانست با حرفهایش، شعرهایش و روایت درد غربتی که از بی همزبانی می کشید، مرا اسیر کند. نمی خواهم ادعای کنم که آن شب یغما را شناختم، همان‌گونه که حالا و پس از حدود ۲۰ سال پس از آن شب، و نیز بعد از افزون بر یک دهه سر فرو بردن در دریاچه انتلاقی مکتوب وی، هنوز هم نمی توانم چنین ادعایی داشته باشم.

می گوییم «اخلاق مکتوب»، زیرا همان آشفتگی، بی سامانی، خاک‌الودگی و در عین حان سادگی و جذابیت، که در رفتار یغما بود، در اشعار بجامانده از وی نیز به چشم می خورد.  
هر چه بود، چه طی سالها بعد که یغما سکوت کرد - و چه تا هنوز، هیچ‌گاه خلوت ذهنم، خالی از اشتیاق انجام کاری و خدمتی برای یغما نبوده است. آنچه اینک پیش رو دارد، حاصل همان شوق است و نه بازتاب مرتب و منزلت شعر یغما؛ که خود او نبز - نه چندان به گراف - «منطق غیب» اشن خوانده است.<sup>(۳)</sup>

□

حیدر یغما در سال ۱۳۰۲ در روستای صومعه از توابع نیشابور به دنیا آمد.  
دوران کوتاهی را در روستای محل تولدش سپری کرد و در نزد جوانی با یک خانواده اربابی راهی

۱ - سال چاپ این کتاب در مجموعه‌های پیشین آثار یغما، با دو نقل ۱۳۰۵ و ۱۳۰۹ آمده است، لیکن تنها مشخصه موجود از کتاب موصوف (شماره ثبت کتابخانه ملی) بر دشمن خردامه سال ۱۳۵۷ اشاره دارد.

۲ - مطلع غزلی از حیدر یغما (صفحه ۳۶ همین کتاب).

۳ - ... شعر یغما، منطق غیب است در نقش کتابه (صفحه ۱۷ همین کتاب).

نیشابور شد. سالهای قبل از خدمت سربازی را کارگر منزل ارباب بود و بعد از انجام خدمت نظام، به نیشابور بازگشت و کارگری پیشه نمود. سواد نداشت و در سی سالگی ازدواج کرد. شعر گفتن را در اوایل دهه ۴۰ آغاز نمود و این در شرایطی بود که درونمایه اصلی اشعار او لیکاش، مسایل دینی، مدح ائمه اطهار - علیهم السلام - و حکایات و روایات مذهبی بود. در ۱۳۴۷ اولین مجموعه شعرش را با عنوان «اشک عاشورا» چاپ کرد که یک جزوء جیبی ۱۶ صفحه‌ای بود.

سه سال بعد (۱۳۵۰) موفق شد با چاپ قبوص پیش فروش ۵۰ ریالی، هزینه چاپ رباعیاتش را فراهم کند؛ در حالی که تنها وجه معاش یغما، کار یدی و خصوصاً خستمالی بود. در سال ۱۳۵۵ نخستین مجموعه غزلیاتش را با همکاری یک دوست متمول نیشابوری در پایه‌خت چاپ کرد، که علاوه بر کیفیت نامناسب، دارای غلطهای چاپی فراوان بود، چنان‌که از کتاب و مجموعه شعر بودن، فقط نامی داشت و دیگر هیچ ۱۰ سال بعد از آن، با همت چند تن دیگر از دوستان خانوادگی وی، «سیری در غزلبات یغما»<sup>(۱)</sup> چاپ و منتشر گردید؛ کتابی که در مقایسه با مجموعه‌های گذشته، تا حدودی قابل قبولتر بود، اگر چه بهتر هم می‌توانست باشد.

از جمله بر جستگیهای این کتاب، مقدمه نسبتاً جامع آن به قلم شاعر توانای خراسانی و یکی از دوستان دیرین یغما، آقای عباس خیرآبادی بود که در آن، ضمن بیان شرح حال شاعر خستمال نیشابوری، نکاتی در خصوص سبک و شیوه شاعری او را نیز مورد اشاره قرار داده بود؛ کاری که در هیچ یک از مجموعه‌های پیشین چاپ شده از آثار یغما- بجز چند سطری که حدود ۱۵ سال پیش از آن در «منتخب رباعیات یغما» آمده بود - سابقه نداشت.

چهارمین کتاب در مورد یغما و آثار وی با عنوان «شاعر خستمال»<sup>(۲)</sup> در سال ۱۳۷۳ توسط آقای جواد محقق نیشابوری منتشر گردید. در این کتاب نیز نگارنده که خود از شاعران چیره‌دست و روان طبع این سامان است، ضمن مقدمه می‌سوطی در باب زندگی و آثار یغما، بنابر روش معمول در چاپ آثار ادبی، تحلیلی از اشعار وی نیز به خوانندگان خود ارایه نموده است.

۱- مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد / نبرمه، ۱۳۶۵.

۲- شاعر خستمال / محقق نیشابوری، جواد / نشر محقق، ۱۳۷۳.

و اما کتابی که با عنوان «دیوان میدر یغما» پیش روی دارید، مجموعه‌ای از سرودهای شاعر (۳۵۰ غزل، ۶ قصیده، ۹ مشتی، ۴ نمونه از ترکیبات، ۲۸ سروده مذهبی، ۵ شعر محلی و ۱۴ رباعی) طی ۲۰ سال اخیر حیات بی است.

اساساً هر شاعر و هنرمندی که در طریق نعالی گام بر می‌دارد، نمی‌تواند تماس آثاری را که در گذشته خلق کرده است، در ردیف قابلیهای تازه خود به ارزیابی نشاند و با آنها را همسنگ آثار برترو اندیشه‌های تازه خویش، قرار نهاد؛ و در صورت یغما نیز چنین است. اگر قرار بود تمام سرودهای یغما از آبتدی حیات ادبی تا شب خاموشی ابدی (دوم استند ۱۳۶۶)، در مجموعه‌ای فراهم آید و منتشر شود، بی‌کمان بسیاری از مندرجات این مجموعه مایه ملذل می‌گردید و چه بسا اوراقی از این مجموعه برای همیشه سنه می‌ماند.

بازنویسی بسیاری از ابیات یغما توسط خود شاعر، نشان سی دهد که وی خود نیز بر همین باور بروده است. نگارنده، علی بررسیهایی که در دستنوشته‌های یغما داشته، به نسخ بازنویسی شده متعددی برخورده است که توسط وی دچار اصلاحات و تغییراتی گردیده‌اند. از این امر چنان بر سی آیه که اگر اجل یغما را مهلتی می‌داد، پهبا به کار جمع اوری و یا احیاناً ویرایش برخی سرودهای خویش که فاقد استحکام و جزالت لازم برای آمدزد در شمار آثار غالب وی بودند، همت می‌نمود.

با این وصف، در گزینش مجموعه آثار حاضر، اساس کار بر این استوار شد که در بررسی دستنوشته‌ها، هیچ مصلحت اندیشی از پیش تعیین شده‌ای معيار عمل قرار نگیرد و بر خلاف شیوه گزینش‌های مرسوم در آثار چاپ شده قبلی از یغما، هیچ دخالت خاصی در ویرایش سرودهای، یا عدم چاپ اشعار شاعر معمول نگردد و موجبات تردید، تشکیک و نگرانیهای احتمالی برای دوستا. ازان این شاعر آمی نیشابور، فراهم نیاید.<sup>(۱)</sup>

۱ - نویسنده که ب «در اعر نشتمانه»، در صفحه ۲۰ و در یک پیش‌نامه عجیل‌انه آورده است، به نظر می‌رسد، که از این میان باید به مجموعه‌ای که از پنسا چاپ می‌شود اعتماد کامل کرد. مگر این‌که اصول صحیح و تحقیق در آنها رسانید شده و کار می‌شوند بر اصل دستنوشته‌های یغما، این اظهار نظر در شرایطی صورت پذیرفته است که فربسته کتاب، نزدیک خود به این نظریه خویش وظایر نماند، و بطور مثال: در یکی از فصاید نشانه با مطلع «جرون آنفاب برع که ابرش ذم گرفت» (صفحه ۱۲۳ دیوان حاضر)، ضمن حذف ایامی از آن، چهار مرداد اعمال سلیمه و معتبر، الک جده بی تردید با حسنه است. ارجام داده است که ناچیز دستنوشته‌های موجود از شاعر، متفاوت می‌باشد.

بنابر این، در انتخاب آثار، علاوه بر رعایت اصل فوق، نکات زیر نیز مطمح نظر قرار گرفت:

۱) نخست این که تمام گفته‌ها و شنیده‌ها، نوارهای کاست، برنامه‌های ضبط شده رادیویی، کاغذپاره‌ها، یادداشتها و دست‌نویس‌های شاعر - تا آنجاکه قابل دسترسی بود - بررسی شد، تامقايسه و مطابقة نسخ شفاهی و مکتوب اشعار، بیشتر در میزان انصاف سنجیده شده باشد، و نه در محک سلیقه دیگران.

۲) بهترین و دست نخورده‌ترین نمونه‌های خطی اشعار یغما در صندوقچه دفاتر وی و در خانه‌اش وجود داشت. بنابراین تلاش و حوصله بسیار به عمل آمد تا این نمونه‌ها مبنای کار قرار گیرد و چاپ و تغییرات آنها، تنها تا آنجا هدف توجه واقع شود که احتمال می‌رفته - یا اطمینان حاصل شده - که یغما خود و به صرافت طبع خویش، در آنها دست برده است.  
در همین جا لازم است خاطرنشان شود که از بعضی اشعار یغما چند دستنویس وجود داشت، که همه آنها نیز به خط شاعر تقریر شده بود. به هنگام مواجهه با چنین نمونه‌هایی، کاملترین نسخه اساس کار انتخاب قرار گرفته و کاستیها، یا افزودنیها، در حاشیه توضیح داده شده است.

۳) در پاره‌ای از موارد بسیار محدود، آنجاکه کلمه، عبارت و حتی حرفى در نسخ دستنویس، مخدوش بود، یا به سبب رسم الخط ابتدایی یغما قابل خواندن نبود، چنانچه نسخه مکتوب و یا صوتی دیگری وجود نداشت و اعضای خانواده، یا دوستان نزدیک یغما که به نحوه نگارش و ریزه کاریهای نوشتاری او آشنایی داشتند نیز نتوانستند کمکی به خواندن آن بنمایند، وجه قریب‌تر در متن آورده شده و تشابهات احتمالی در پاورقی ذکر گردیده است.

همچنین در رديابي املا یا نگارش يك لغت، در بعضی موارد چندين نسخه دستی و چاپی مورد دقت و بررسی قرار گرفت، تا تمام احتمالات ممکن مذکور واقع شده و با توجه به سبک و سیاق کلام یغما، آن مورد که به حقیقت مقرن‌تر به نظر می‌رسید، انتخاب شود.

۴) در پاره‌ای اشعار - همان‌گونه که آقای جواد محقق نیز در کتاب «شاعر خشتمال» یادآور شده‌اند - یغما، ترکیبات و کنایات نیشابوری را به خدمت گرفته، به گونه‌ای که ممکن است فارسی زبانان غیرنیشابوری آن را به سادگی در نیابند. لذا باعلم به این که ممکن است حاشیه زدن بر چنین مواردی نزد برخی خوانندگان آگاه، امری بدیهی تشخیص داده شود، با این وصف، به جهت خالی ماندن کلام از هرگونه ابهام، به درج توضیحات و تذکراتی در این‌گونه موارد، مبادرت گردید.  
۵) ملاک و اتكای نگارنده در خصوص رسم الخط دیوان، مبتنى بر پیروی از کتاب «راهنمای

نگارش و ویرایش<sup>(۱)</sup> آقایان دکتر یا حقی و دکتر ناصح بوده است. با این وصف، این احتمال منتهی نیست که هنوز هم کاستیهایی در این جهت وجود داشته باشد؛ بذل تذکر در این باب، مطمئناً موجب سپاسمندی نگارنده و رفع نقایص موجود در چاپهای بعدی خواهد بود.

۶) در مورد کتاب حاضر، تاکنون دوبار حروف نگاری (با دو نرمافزار قدیمی و جدید رایانه‌ای) و نیز چهار بار بازنخوانی کامل - و بلکه وسایس آمیز - صورت گرفته و در هر بار نیز اشتباها تی تازه، چه از نظر قواعد نگارشی و چه اشتباها مضمونی، از دل کار سر برآورده است. از آنجاکه غالب اشعار یغما در طول سالهای متماد آشنایی با شاعر و بررسی دستنویس‌های وی، ملکه ذهنی نگارنده شاهد و بدیهتاً موجب تقویت خطای نگاه وی گردیده است، بعید نیست که هنوز هم نارساییهایی در این جهت وجود داشته باشد که رفع آنها - انشاء الله - به چاپهای بعدی موکول سی‌گردد.

۷) این امکان وجود داشت که از طریق انتخاب قلمی ضخیم‌تر در حروف نگاری کتاب، این مجموعه با حجم و صفحاتی بیشتر از نمونه حاضر عرضه شود، لیکن از آنجاکه این امر موجب عده‌سرف کاغذ بیشتر و در نتیجه افزونتر شدن بهای کتاب می‌شد، لذا پس از بررسیهای لازم، برای حروف نگاری متن دیوان و بویژه اشعار که بیشترین حجم آن را به خود اختصاص داده است، قلم حاضر (یاسی نازک ۱۳) انتخاب شده که علاوه بر برخورداری از زیبایی و انعطاف لازم برای صفحه‌آرایی، موجبات کاهش صفحات و نتیجتاً بهای کتاب را فراهم آورده و تهیه آن را برای عموم، بویژه دانش‌آموزان و دانشجویان عزیز و گرامی امکان‌پذیر نماید.

۸) در بیان زندگینامه یغما، نخست به دلیل اجتناب از تکرار آنچه پیش از این در مجموعه‌ای منتشره از آثار یغما آمده بود، و نیز بدین جهت که نزد دیکترین و آشناترین کسان به احوال هر فرد، اعضای خانواده او می‌باشند، تصمیم گرفته شد شرح حال این شاعر شوریده از زبان خانواده وی و با شیوه‌ای نوبه رشته تحریر در آید.

طبعتاً شایسته ترین فرد برای انجام این مهم، دوست ادب و ارجمند آقای ابوالفضل یغما می‌توانست، باشد که از سویی به عنوان تنها فرزند ذکور حیدر یغما، بیشترین پیوستگی و آشنایی را

۱ - راهنمای نگارش و ویرایش / یا حقی، دکتر محمد جعفر - و - ناصح، دکتر محمد مهدی (استادان دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه

فردوسي مشهد) / انتشارات آستان قدس رضوی (شرکت به نشر).

باکار پدر (چه در زمینه شغل معيشی و چه مشغله ادبی و کتابتی وی) داشته، و از سوی دیگر علاوه بر مطالعات و تحصیلات عالیه ادبی، از طبیعی رقیق و خامه‌ای دقیق بخوردار است.<sup>(۱)</sup>

تقاضای نگارش این مقوله که از سوی جناب ایشان با بزرگواری پذیرفته شد، انصافاً در عمل همان درآمد که جز «بهترین» برای آن صفتی نمی‌توان قایل بود.

آنچه در سرگذشتمنه یغما در این کتاب می‌خوانید، در واقع تابلوی بدیع یادها و خاطرات نزدیکترین کسانِ شاعر، از گذشته‌های دور تا عده‌گاه گور اوست که توسط تنها فرزند پسر وی، به تصویر کشیده شده است.<sup>(۲)</sup>

نویسنده این سطور در همینجا لازم می‌داند عمیق‌ترین سپاسهای خود را چه به جهت نگارش سرگذشتمنه و چه به خاطر شکیب نجیانه و همیاری و همدلپهای صمیمانه‌ای که در طول چند سال ببررسی و ویرایش اشعار، از ناحیه آقای ابوالفضل یغما و خانواده محترم شاعر به این ناقابل مبذول گردید، به ایشان تقدیم دارد.

شایان ذکر است که: در فاصله حدود یک دهه کوششی که برای گردآوری و انتظام سروده‌های یغما گذشت، همسر آن مرحوم چه به خاطر احسان دین نسبت به روح آن بزرگمرد، و چه به جهت شوق و افر به چاپ دیوان یغما، بارها و بارهایه نگارنده، مراجعه کرد و هر بار نیز با عده‌های زمانی کوتاه برای چاپ دیوان مواجه گردید؛ و عده‌هایی که - چون در نظر بود اثری که ارایه می‌شود در حد مقدور، قابلیت عرضه به جامعه ادبی را داشته باشد - هیچ‌گاه عملی نگردد و شرمساری در مقابل اصرارهای مکرر آن عزیز، بر شتابزدگی در انجام کار چاپ ترجیح داده شد. لذا لازم می‌داند از بابت قصور در انجام وعده‌های مزبور، از آن بانوی صبور طلب حلالیت نماید.

۱- ابوالفضل یغما - که به حق می‌تواند وی را وارث سخت کوشیهای پدر دانست - توانسته است علی دغم مشکلات و محرومیتهای عدیده‌ای که تا هنوز گریبان وی را رها نکرده است، تحصیلات خود را تا اخذ مدرک فوق لیسانس ادبیات ادامه دهد. وی در حال حاضر، ضمن نلاش معاش در یک مؤسسه فرهنگی، به کوشش خود جهت ادامه تحصیل و اخذ دکترای ادبیات نیز اشتغال دارد.

۲- من اولیه این سرگذشتمنه در سال ۱۳۷۳ که گمان می‌رفت کار چاپ دیوان به سرانجامی بررسی، به رشته نگارش درآمد. در اسفند ماه، همان سال و پس از اتخاذ تصمیم درخصوص دقت نظریشتر برای چاپ دیوان، من موصوف به بیانه سالگرد حیدر یغما در هفتمنامه صبح نیشابور (شماره ۱۲۸ / دوشهیه ۸ اسفند ۱۳۷۳ / صفحه ۶) با عنوان «... یغما، انسان بود» چاپ شد. این من در سالهای بعد، با انجلیم اصلاحاتی جهت

۸) در طول حیات و بویژه پس از درگذشت بعما، اشعار و نوشتار گوناگونی در شناور رنای این شاعر بخشتمان، توسط دوستداران وی سروده و منتشر شد. تعدادی از این آثار که توسط نگارنده گردآوری شده است، همراه با دیگر سرودها و مقالاتی که پس از این موفق به جمع آوری، یا دریافت آنها گردد نیز - به حول و قوه الهی - ضمیمه چاپ دوم تقدیم علاقمندان حیدر بعما خواهد شد.

در پایان، فسمن شکر به آستان حضرت کریم، که این ناقابل را بر انجام آنچه وظیفه خود می دانست، ملت بخشید، بدین وسیله از همکاری اداره محترم کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان خراسان، مساعدت شرکت محترم ایران شرق نیشابور و نیز کلیه عزیزان و بزرگوارانی که در طول این سالها به عنایین مختلف، با قبول رحمت و ابراز محبتهای دور و نزدیک خود، این حقیر را در امر تهییه و تدوین مجتمعه حاضر یاری فرمودند، بویژه برادر بزرگوار جناب سید حسین عابدی<sup>(۱)</sup> که عمده ترین مشوق نگارنده برای انجام این مهم بودند، همچنین استاد فرهیخته جناب محمد ضرغامی<sup>(۲)</sup> هترمند گرانمایه جناب ابوالقاسم دانشجو<sup>(۳)</sup> سرکار خانم اشرف السادات میر خانی<sup>(۴)</sup> و دیگر عزیزانی که عنایات و کراماتشان - به هر شکل - مشمول حال این بنده گردیده است، تشکر و قدردانی می نماید.

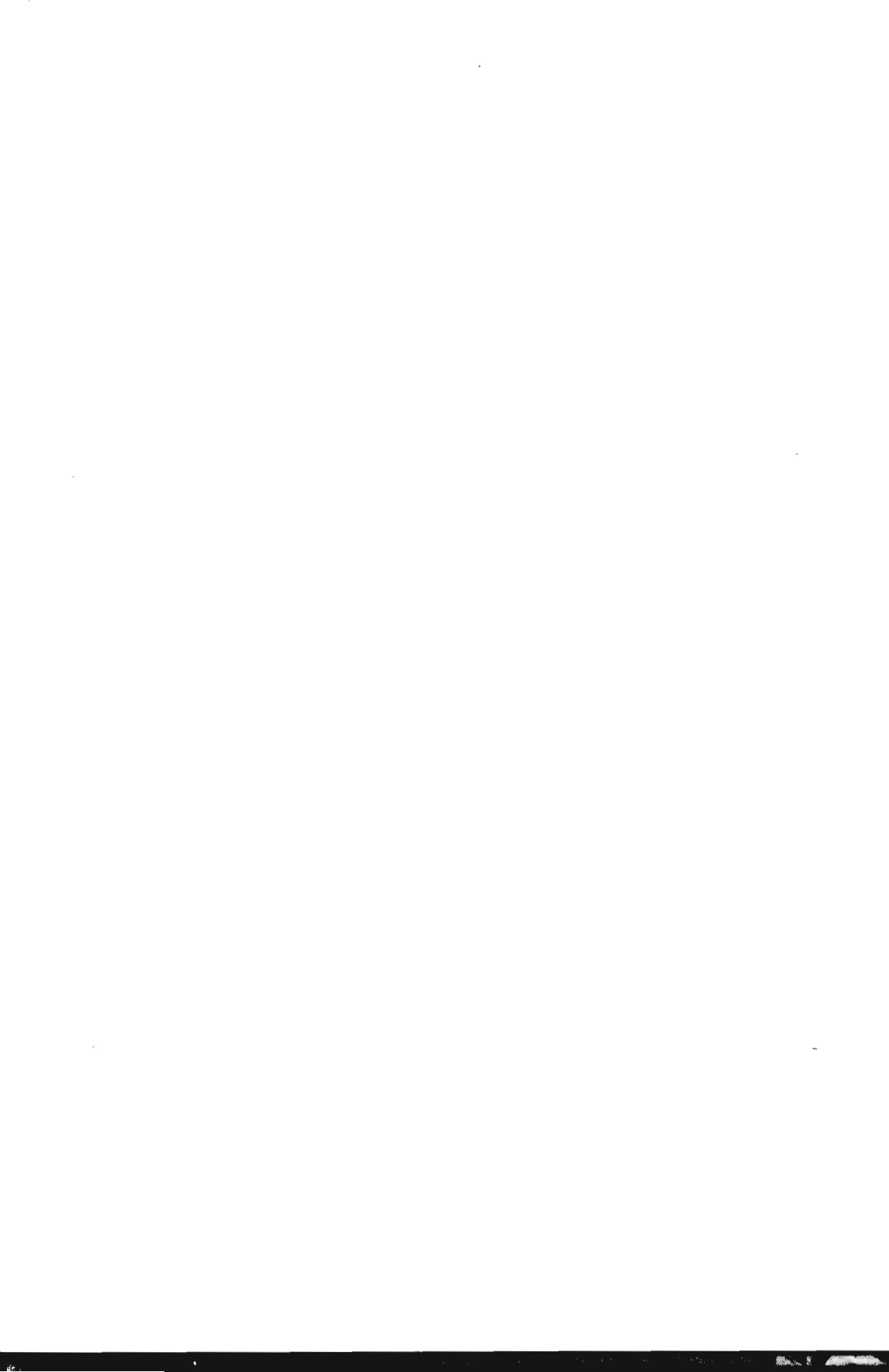
### سعید کاویانی

نیشابور

بهم ماه پک هزار و سیصد و هشتاد و هات

- ۱- ریس سابق اداره فرهنگ و ارشاد اسلامی شهرستان نیشابور و معاون فعلی اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان خراسان
- ۲- ریس اسبق اداره زادگستری، شهرستان نیشابور، که نگارنده، خود را در فراهم آمدن امکانات نایب اولیه اشعار بعما، رهیف هدیه، مساعدت و نشریههای جهت ایشان می داند.
- ۳- خوشبیس از زنده نیشابوری و از باران دیرین بعما که در زمینه مقابله اشعار با نواوهای ضبط شده خانزادگی که از مرحوم بعما داشتند، سهم از زنده ای اینا نمودند.
- ۴- دختر ادب، دم سرت هترمند فرزانه و صاحب، مکتب خوشبیس ایران، روانشناس استاد سید حسین میر خانی، و از دوستان خانزادگی سیدر پندما، که ایشان نیز با ارسال نواوهای موجود از صدای بعما و همچنین آلبوم عکسهای شخص خود برای نگارنده، نهایت صمیمت و پوزگاری را مبذول داشتند.

ବାଲିନୀକଣ୍ଠ



## اول دفتر به نام دلبر زیبای ما...

بیش از ۱۵ سال است که بغمادر نیشابور زندگی نمی‌کند و در هیچ جای دیگر این دنیا هم زندگی نمی‌کند. امروز اگر بخواهی او را ببینی با تمام کوشش نبوغ بشری، باز هم کار به جایی نمی‌رسد. یغما ۱۱ سال است تا گذشته شده است. حیدرشن می‌گفتند و خشتمال بود. مرد بود و آزاد. در تمام روزهای زندگیش کار کرد و در تمام ایام حیاتش شعر گفت.

من از همان روزهای کودکی که بزرگترهای صومعه<sup>(۱)</sup> در شباهی بی پایان زمستان، دور گرسی، شاهزاده و امیرارسلان می‌خواندند، بالذت و ولع گوش می‌دادم. شاید می‌دانستم که شعر در ختنم می‌جوشد.

از آن روزها تادوم اسفند ۱۲۶۶ هجری شمسی، حتی یکبار، نام قدرت، نزاع و خشم را نبرد و حتی یک نظر، چشم از فقر بر نداشت. آخرین شب عمرش را زیر یک سقف چوبی و در میان دیوارهای گلی که با خشتهای خودش سامان گرفته بود خوابید و چنان آرامشی در درون داشت، که

۱ - زادگان، یعنی، رزمندگان در شمال نیشابور و دامنه رشته کوه بینالود.

خوابش تا ابد خواهد پایید.

- نام شناسنامه من «یغما» است. اما مردم هنوز این را باور نکرده‌اند. گمان می‌کند تخلص من است. مردم در بسیاری از موارد گمان می‌کنند؛ مردم‌اند دیگر!

تحقیقاً هیچ‌آدمی از دیدنش، جسارتش، محبتش و چشیش پی به تعریش نمی‌برد، اما از شعرش همه اینها بر می‌اید. در طول ۲۰ سال<sup>(۱)</sup> که عقل داشتم، می‌دانم و می‌دانم و می‌دانم، از هیچ انسانی بد نگفت و هیچ حیوانی را آزار نداد. آدمها، انسانها، حیوانها، هر کدام در جای خود بودند. همه در جای خود.

حیدر، فرزند محمد و کشور یغما، از مهاجران کویریزند - خور و بیابانک - بود که دو نسل پیش از خیدر، برای زیارت امام هشتم طیلله به مشهد آمدند و در بازگشت، در مانندند. هر طایفه به گوشادی رفت و خانواده خیدربیگ<sup>(۲)</sup> در صومعه مسکن گرفت.

حیدر، پس از تولد تا ۳۵ سال، آدم خاصی نبود. شاید اصلاً آدمی نبود. بچه‌ای فقیر، کودکی شرور، نوجوانی نازارم و عاشق پیشه، جوانی کنجکاو، بی‌سواد و باز هم عاشق، مردی در آستانه نیمة عمر.

هنوز به درستی نمی‌دانم یغما چگونه یکباره انقدر خواندن آموخت و تا آن حد نه فیلسوف بشود - به برخی رموز و دقایق ادبی، تاریخ ادبیات، علوم دینی و قرآن پی برد. آنچه از خودش شنیده‌ام این است که این یک روند تدریجی و بطئی بود و در طول ده پانزده سال از «آب، بابا» به سرایش شعر رسید مادرم اما اعتقاد دیگری دارد و چون بالو می‌زیسته، نمی‌توان یکسره اعتقادش را انکار کرد؛ اگرچه کاملاً هم پذیرفتی نیست.

- پدرست، خواب‌نما شد، او هیچ نه می‌دانست، نه می‌خواند، و یکباره...  
کشور سالها قبل از مرگش به دیگران گفته بود که حیدر از سر بازخانه نامه می‌نوشته و می‌فرستاده.

و هر چه بیشتر جستجو کردم کمتر به نتیجه رسیدم. نظر من همان است که از یغما شنیدم. کوشش سالها، قریحة ناب، و خواهش بی‌انتها در دانستن، به این کار استوارش کرد.

باید در حدود ۴۰ سالگی، اولین ابیاتش را سروده باشد و آخرین شعرش را دو سه روز قبل از مرگ. ۲۴ سال؛ و می‌گفت که ۴۰ هزار بیت شعر دارد. هرگز این گفته‌اش را نیاز‌مودم و اشعارش را

۱- من ۲۵ ساله بودم که «ینهاء» ترد. تصور کردم که از ۵ سالگی خاطراتی را به روشنی به بادگار دارم و نا ۲۰ سال بعد که او میرد، در کنارش

۲- خیدربیگ، حدّادزی خیدر یعنی مود.

نشمردم و آنچه از این ۴۰ هزار بیت، شعر بشودش نامید، آنقدر است که ۴۰ ساعت مدام طول می‌کشد بخوانی و بفهمی.

بیشترین سطور زندگی اش را در عشق نوشته و در سیاست، هیچ نگفته است. اما همان گونه که هر انسانی - حتی شاعر هم نباشد - از هر دری سخن می‌گوید، این آشفته فقیر و آزاد نیز در همه مقوله، سخن دارد.

سبک اشعارش به تعبیر ادبی، سهل و ممتنع است و به روایت عوام، همه فهم. به احتمال قوی نمی‌توانست مشکل سرایی کند، هر چند از این کار، نفرت هم داشت. من می‌گویم - و هیچ استبعادی هم ندارد که غلط کنم - سوادش محدود بود و دانشش محدود تر. یادداشت‌هایی در نجوم دارد که فکاهیانه است. شاید هم به قول خودش پانصد سال دیگر آنها را باید فهمید. حرف اضافی در این بابها زیاد داشت، اما، خوب شعر می‌گفت، مهران بود، از آدمیت نصیبی برده بود. به هر که اهل کار نبود - و عمدتاً کار یکی - دشنام می‌داد و قید دنیارازده بود، وقتی مادرش را می‌دید، از یاد گذشته‌ها به سختی می‌گریست و از رنج و فقر بی‌حد خالی سفرگان، بس شکوه داشت.

یغما را هر که یکبار می‌دید و می‌نشست، هرگز رهایش نمی‌کرد، و از یکبار بیشتر هر که،

شعرش را می‌شنبید و کور فهمی داشت - اگر هم اولین بارش بود - عاشق می‌شد.

«من» افاضه می‌کنم؛ عشق یغما زمینی بود. اما معشوقه‌اش خاص نبود. در فرهنگ ما معشوقه‌اش یافت نمی‌شد. نه دختران شاهنامه بود که از دیوار قصر با گیسو بالایشان بکشند، نه از ناپیدای خواجه عبدالله خط یاد گرفته بود، نه بر باریکه‌های تخیل صائب نشسته بود و نه از نکبت ایرج، میراث بر بود.

زن بود، اما، زن بود!

اگر تکه‌های چهره‌ای را که یغما در هزاران بیت، شکسته و ریخته، بند زنیم و کنار هم بچینیم، روی فرشته می‌بینیم؛ یادهای فراش را اگر یک کاسه کنیم، تا هجر عرفانی فاصله چندانی نداریم، و گیسوان و لب دلبرش فقط شبیه آدمی است.

چه بیهوده است که نراع کنیم یغما کدام عشق را سروده و در کدام معشوق زیسته است؟ به کدام توافق حاصله در تاریخ ادبیات، تکلیف رباعیات خیام روشن شده است؟ بالاخره کجا باید دنبال دختر خراباتی شمس الدین محمد گشت، در دیر مغان؟ یا در نشه گاه خلوت رندان؟ چه کسی می‌داند. چند کروم خیال در هم می‌بیچد تا از سوراخ سر، کلامی بیرون می‌جهد و چه باشد که این یک کلام، بینی شعر باشد؟

صفورا<sup>(۱)</sup> که بعما می و چهار سال پیش از خواب ایدی خوبیش، او را در خانه اربابی، عقد کرده بود می گوید: «با حیندر یک عمر رنج کشیدم و یک عمر لذت بردم. پدر خانه تا سالها من بودم. با چرخه نج قاليبافي، راز دل شباهی درازی را کردم. از حوضهای بخشسته زیادی که در آنها رختی تن دیگران را شستم خاطره‌ها دارم. چشمهايم، از سنگيني کوله‌های نج بر سرم، تا مرز کوری رفت. دختر بزرگم را از همان وقت که همسن و سلانش "آب" و "بابا" می خوانند، پشت دار قالی یافتم. "زن ديوانه" ام گفته‌ند. بی حرمتی - هر چه که به ذهن آید - دیدم».

صفورا در آن خانه اربابی، کللت بود و حیدر در خانه‌ای دیگر نوکر. و اربابها تا پابندشان گشته‌ند. عقدشان کردند و حیدر، صفورا را برداشت و به خانه داودی<sup>(۲)</sup> رفت که مادرش در آن خانه کرده بود.

ـ مادرت زن بزرگی است. در طول سالهای دیوانگی، فقط او بود که برا می یافت. بیابانها خانه من بود و خانه‌ام را زنی بیابانی اداره می کرد. کو تا بلوغ روح؟!... صفورا پیر شد و شکست. خردۀایش را با انگشتانم جمع می کنم و بر چشمهايم می کشم.

وقتی می گفت، از دیدگان آب فراوان می ریخت. چنان که مردم آبرویش را سالها می ریختند. تا میوه‌های پلاسیده و سنگهای ناهملان بر چشم و سرش نشست،... تا تبان ساده‌اش را عیب پنداشتند،... و بعد... تا پاهای بر هنه و گل آردوش را بر چشمها گذارند... تا یغما شود؛ یغما شد. چه شیرین است! که از دلاین تاریک تاریخ حیوانی آغاز کنی، همه سوراخ سمهه‌های پلشی اجتماع را سر بکشی، و از ایوان نور سر در آوری! او اگر سر در آوری، هیچ موجود دوپایی را نفرین نمی کنی که تقصیر، آدمیت است. یغما هم نفرین نکرد.

ـ دخترش، آن کارگر معمصون ساده حال<sup>(۳)</sup> که ضربه‌های شلاق سرکارگر کارگاه قاليبافي را هنوز بر پشت و سر، گرم دارد،.. که هنوز حسرت کودکانه‌اش را در کوچه نگارستان بر کوکان مدرسه رو می بیند،... که باز، انگشت خردینه کجش مثل زنج<sup>(۴)</sup> به تشن، یادآور روزهای تاریک و نمور کارگاه است، از پدر به رسیم نیکو ترین افتخار باد می کند و همه چیز را به حساب خودش می گذارد که: من، دختر «یغما» بیم.

۱ - صفورا، نام شناسنامه‌ای همسر یغما است.

۲ - یکی از کارمندان قدیمی نیشابور که مادر حیدر، اتفاقی در منزل او داشت.

۳ - نام فامیل یکی از صاحبان کارگاههای قاليبافي، که پس از انقلاب بساطش بر پیشه شد.

۴ - صنع، شیره؛ درخت.

و کشور که دو سال بعد از حیدر مرد، تاروز قبل از فراق حیدر، نفرینش می‌کرد که: «چند دهه می‌گذرد از روزی که در دهکوره‌های دامنه بینالود به دنبالت گشته‌ام... چند هزار لحظه، از تنور داغی که بر پختن نان در آن جسم سوده‌ام، و تا امروز که کورم، کور؟، چرا کنم مرا می‌آینی؟ مگر کشور نمی‌خواهد حیدر را ببیند؟ مگر از تو چشم می‌خواهد؟».

- پدرم از همان روزهای کودکی مرا می‌فهمید و نمی‌دانم این مرد چرا حتی یکبار در دله گردیدها و گریزهای بی‌حسابم تشر نزد. و کشور فقط زحمت کشید، که محمد دهقان نان کفاف نمی‌آورد و گرسنگی امان نمی‌داد. کشور مرا می‌خواست، می‌خواست که از خودش تنها باشم. و تا آخرین روزِ حیدر، همین طور بود.

اما تابه او گفتند حیدر دیگر نمی‌آید که ببیند، یعنی دلت هم نمی‌تواند او را ببیند، کشور از قله هیبت فرو افتاد و یک سال و کمی بعد، پاک در خاک شد....

«سن» خودم از چهار پنج سالگی شاگرد دوره قرآنش بوده‌ام. دیده‌ام که یکباره میان التهاب چهره‌اش در تنگی نفیس قرائت، می‌خندید، تسریعی؛ به آیه بنی اسرائیل می‌رسید. به یاد دارم در آیه‌ای می‌ماند، و پیش چشمان نشستگان می‌گریست و می‌رفت. و فرهیختگان در دل، چون دیوانه‌ای به او می‌خندیدند. استبعادی ندارد که در آن لحظات بار وحی پیامبرانه پیوند می‌خورد و در جایی سبز، می‌گشت. دور نیست که در بیابانهای پایین دست بینالود، تجسمی از «حرا» می‌کرد و از شکوه حمامت آدمی در لایدراکی، می‌سوخت و شراره‌اش را از چشم فرو می‌ریخت.

- در مدرسه‌ها چی به اینها می‌آموزند؟ در دانشگاهها این بدیختها چی یاد می‌گیرند؟ کدام دانش؟ که هنوز این همه تا سعادت راه داریم.

زمان سخت می‌گذشت.

- یک روز از کنار خانه‌ای می‌گذشتم، بیل یک دست. قالب خشت دست دیگر. لباس‌هایم خاک بود. خب، من خشت می‌مالیدم. همه‌اش در خاک زندگی می‌کردم... صدای خواندن قرآن شنیدم. داخل شدم، بیل و قالبم را تکیه دیوار حیاط: در اتاق جا نبود. تا قاری بیاید، جوانترها به خود بودند. می‌خنند:

- فقط جای قاری خالی بود و من چه می‌دانستم. رفتم و همانجا نشستم. خنده که زیاد بود! یکی آمد با عصا شانه‌ام را خاراند: «هُنَّى بَلَندْ شُو بُرُو مُرَدَكَهْ نَكِبَتْ!، این چه وضع سر و لباس است؟». مرا راند و بیرون آمدم. جسارت کردم. دوباره برگشتم. نشستم. این بار کنار در. و سه سال بعد همان قاری یک روز گفت:

- ملّا حیدر! یکی از دوره‌هایت<sup>(۱)</sup> را به ما بده. مرد حسابی ما رفیقیم!  
 قرآن را آموخت. و می‌گفت که فارسی را از کتاب اکابر شروع کرده و نخته سیاهش تابلو سردر  
 سغازه‌ها و قوطی‌های سیگار بوده. و بعد، کار خشت، کتابخانه ملی و بعد، یکسره بیابان.  
 اینها را نمی‌گوییم که فرداز یغمائی بسازند و هاتیف خطابش کنند؛ یا مجنوئی که همان خشت  
 هم سرش رازیاده باشد؛ می‌گوییم که بدانند من اینگونه می‌یندارم که یغماً آدم بود، اگرچه خودش از  
 این داعیه خیلی دور بود.

ادعا می‌کنم: هر که در هر جا دیده‌ام که او را می‌شناخت، بر روحش فاتحه خواند، به عشقش  
 درود گفت و به پاکی اش او را ستود. از میانه غزلهایش تا میان گود خشتمالی اش حتی یک قدم  
 فاصله نیست. هر دو، روی هم است. از دور که نگاه کنی، نمی‌دانی شعر می‌خوانی؟... با یغما در  
 شب‌گردی‌هایش سیر می‌کنی؟... به کوهه خشتهاش تکیه داده‌ای و آواز او را گوش می‌دهی؟...  
 شیرین با او می‌خندی؟... در لذت بوسیدن لبی که جان‌ذائقه دارد می‌نشینی؟... یا خمیر مایه روح  
 حیدر راور می‌آوری؟

□

یغما، مرد بود. از آن عیارانه‌ها. هیچ پا پس نمی‌گذاشت از استواری گامش در طرفداری از فقر.  
 بیخردان سیاسی به سیاست چپ مربوطش دانستند و ساده‌اندیشان ناپخته، آن را به فقر عرفانی  
 تعبیر کردند. آنچه آنها کردند، به خودشان کردند که سفیه را چاره‌ای نیست از واگویه هذیان.  
 یغما فقیر بود. به همان معنی که بچه‌های نازی آباد تهران می‌فهمند. به همان مصدقه که دستهای  
 پینه‌بسته‌اش تصویر می‌کردند. به همان مفهوم که برای «دختران جوادیه» که سالها پس از عشق، هنوز  
 پیرهن تور خواب می‌بینند<sup>(۲)</sup> (روشن‌تر از آفتاب است).

در فقر آنقدر گسترده‌گی روح و آنقدر وسعت دل می‌دید که گفتنی نیست.  
 او عدالت اجتماعی را برای هم‌سلکان فقیرش می‌خواست. خودش - گمان من آن است - که  
 هرگز دست از فقر نمی‌شست. آن را «ملک سلطنت» خویش می‌دانست و کدام پادشاه از اقلیم  
 حکومت خود «پا می‌کشد»؟

اگر زنش صفورا در پنجه‌های بی‌رحم فقر آنقدر فشرده نمی‌شد که کاسه صبرش پُر شود، شاید  
 به حیدر نمی‌گفت:

۱ - در اصطلاح عوامانه نشایبر، به مجمع قرائت قرآن «دوره» گفته می‌شود.

۲ - مصراجی، از یک شعر، مسوده فرهاد دادر (فرهاد اصفهانی) شاعر معاصر.

«من یک النکو دارم که در این سالها از پول کلفتی و کارگری، آن را خریده‌ام. شاید بشود با پوش چند متری زمین تور بیابانها خرید.»

و یغما که عاشق بیابان بود، خوش به مذاقت نشسته بود و شاید با این هوس که اینجا مقامی است که می‌توان خود را آزمود: «کلبه‌گلین» یغما باید مصدقاق می‌یافت و یافت. دامادش بنای بود، خودش خشتمان و فرزندانش کارگر زاده‌هایی که هیچ نمی‌هراسیدند از کار. پس، خانه‌اش را تا ششم‌ماهی بگذرد، ساختند.

خیلی‌ها گفتند: «آقای یغما! حالا تو هستی و فردا نیستی. بگذار بچه‌هایت فردا راحت باشند. لاقل بگذار سقف و دیوار خانه‌ات را یکجوری بسازیم که خراب نشود!»؛ او به صراحت جواب داد:

«اگر بچه‌های متنند که همین بس است. تازه، اینها چه می‌فهمند...؟»

سرشیش خاکی بود و با هیچ چیز همچون خاک مأنوس نبود. هنوز یادم هست که ظهر روزهای گرم تیرماه سالهای چهل، چهل و پنج، که بعد از آب دوغ خیار یانان سنگ و ماست ظهرانه، بالشی بر می‌داشت و انگار که هیچ‌کیں هیچ‌کس او را نمی‌بیند و خدا دنیا را با همه بیابانهاش برای او آفریده، سوت‌زنان و زمزمه کنان به کنار مکینه<sup>(۱)</sup> نگارستان می‌رفت تا زیر چنار بلندی که وسط مزارع گندم نشسته بود، روی سفالیهای گندم بیاساید.

یغما تجسمِ کاملِ انسانی بود که با هجوم دود و آهن و ماشین، از شهر گریخته بود و ناخود را از هجوم تمدن باز رهاند، عصیانوار، لباسش را به خاک و برگ بیابان آغشته بود، پایش را از کفش تکانده بود، و از تمام مظاهر جامعه امروز تنفر گزیده بود.

یغما در گذشتگان انسان دوران کشاورزی بود. انسانی که با خاک و دشت و سبزه و خورشید و ماهتاب انس داشت و از هدایای تمدن بکلی بیزار بود.

خیلی‌ها در خیلی از سالها ساذگی اش را به تمسخر گرفتند، بر پا بر هنگی اش خندیدند، و او را دیوانه‌ای دانستند.

محصلها به سرم گوجه فرنگی می‌زدند، همان چند دقیقه‌ای را که مجبور بودم تور خیابان باشم، از گزند زبان بی‌شعورها در امان نبودم.

بند و بستهای معمول مارانداشت و از هرچه رفتار و گفتار که بوی تجارت می‌داد، دور بود!

خیلی دور هنوز شیخ علی<sup>(۱)</sup> وقتی از بالاسرای پشت آب بخشش<sup>(۲)</sup> ده‌ترک، او لهای سپیده برای وضو کنار جوی میان باغضش می‌آید، صدای دیر حلبی باغضش را می‌شنود که یغما می‌کوبد:

- آقای یغما، این وقت صبح، زود نیست برای آمدن؟

- نه، علی آقا، می‌خواهم صبح زود بیایم و زود بروم.

شیخ علی را پیدا کرده بود. کسی را یافته بود که دیوونگی اش را پذیرد. کدام با غدار خردپایی را بیابد و بگوید: من، علی آقا! هر وقت خواتسم بروم، نگو نه! می‌روم، دیوار باع کوتاه است. شب

نمی‌خواهد در را برایم باز کنم، مهتاب هم هست. می‌آیم و تلافی می‌کنم نبودن روز را.

و پیر مرد مهربان که تا سالها بعد همچون برادری با یغما کار کرد، این را پذیرفت بود. می‌دانست یغما اگر یک ساعت روز را هم کار کند، چندان مردی در یک روز، بیل می‌زند، هر چند که یغما اگر ساعت یا ساعتهایی را، برقراری روح، سر به بیابان می‌گذاشت، جای دیگری جبرانش می‌گردید.

و این شیخ علی هنوز زنده است. یک دو هکتار زمین پایین دست کاظم آباد کنار کال جنگل و یک

باغ بک هکتاری کنار آب بخشش ده‌ترک. یک پایش اینجا، یکی آنجا.

.. آقای یغما! تو صبح زود برو کاظم آباد.

- نصیلت تخت علی آقا!

این شیخ علی را خیلی‌ها به خاطر دارند. آنها که از تهران و آبادان و شیراز و کرمان آمدند یغما را بینند، همه، سر زمینهای شیخ علی می‌آمدند. او می‌دانست که یغما به میهمانان خانه‌اش می‌گوید:

- مشسب بروید. می‌خواهم بخوابم. خسته‌ام. فردا قرارمن، زمینهای کاظم آباد. بیایید سر کارم.

و حتی یکبار، کسی از درباریهارا هم از خانه رمانده بود، بی‌تعارف:

- من کارگرم، آقا! اگر می‌خواهید مرا بینید فردا بیایید محل کارم.

و با تعصبی آمیخته به خشمی کنایی می‌گفت: «من مفتخار نیستم، مثل شماها!».

کت شلواریها آنقدر آزارش داده بودند و آنقدر بلاحت و حمامت از درس و مدرسه و دانشگاه دیده بود که هیچ آنقدر عذابش نمی‌داد که یک دانشگاهی بخواهد درباره عشق و ادبیات و این

چیزها داد سنن دهد.

یغما، در تاریخ ادبیات ایران بی‌نظیر است، هر چند، برخی او را مرادف دیگرانی همچون

۱ - «شیخ علی، بوز آبادی» از کشاورزان خردپای، که سالهای ۴۰ و ۵۰ را «بنساه گاه و بیگاه در باغ کوچک او کارگری کرده بود.

۲ - آب بخشش: جایی که آب مکثه به چند جویار تقسیم می‌شود

شاطر عباس و زرگر<sup>(۱)</sup> دانستند و دلشان یارا نداد که سنگ بیشتری در ترازوی یغما گذارند. اما من ادعا می‌کنم که هیچ شاعری در طول تمام تاریخ مدون ایران را چنین ندیده‌ام، نخوانده‌ام و نشناخته‌ام. می‌گوییم چرا؟

برای آنکه کف دستش همان قدر به بیل کارگری آشنا بود که به قلم، بل بیل را لرج بیشتر می‌نهاد و شاعر نهادن نامش را به «حرام کردنش» تغییر می‌کرد.<sup>(۲)</sup> فقر و غنا، عشق و یار، کار و رنج، آبرو و مناعت، غرور و انسانیت، فرهنگ و شعور، و بسیاری دیگر از مضامین ادبی که در اشعار دیگران بیشتر سمبول اند تا حقیقت، در شعر او مصدق دقیق واقعیت‌اند.

اگر می‌گفت به ملک فقر پرچم کوفته و از این گرد دامن نمی‌شوید، از این بود که صدها بار، اربابان دفتر و دیوان، یاران صادق و ناصادق، مردمان کوتاهی و کج‌اندیش و خیلی‌های دیگر، به فراغت از رنج نان خوانده بودندش و وعده کاخش داده بودند، اما حتی یک بار به این قارقارهای شوم پاسخ نگفته بود و همچنان که میخ طویله الاغ شیخ علی را در زمین می‌کوشت تا شیخ علی بیاید، پرچم خود را در ملک فقر کوفته بود، و تازنده بود از پای این پرچم تکان نخورد.

اگر می‌سرود که: «عشاق گر از سختی ایام بمیرند، دست طلب از دامن معشوق نگیرند»<sup>(۳)</sup> از این بود که فرهنگ یغما بر سختی اراده استوار بود، او پیمان عشق نمی‌شکست، اگر چه هزاران معشوق داشت، اما در همه آنها سخت پیمان بود.

- یک خدیجه‌ای بود در روستای غار، که آن روزهای جوانی عاشقش شدم و سخت می‌خواستم. بعد، ۴۰ سال ندیدمش. این اوخر یک روز که از غار می‌گذشم به خانه‌اش رفتم، پیر شده بود و زمینگیر، نشستیم، با هم چای خوردیم و از آنروزها گفتیم. خندیدیم و هم اشک ریختیم. اگر از غرورش بمثایه یک اصل اعتقادی دفاع می‌کنداز این است که هیچ‌کس را صادق نمی‌بیند. عوام و خواص، در پی نان از همه چیز خود می‌گذرند. اما یغما از هیچ چیزش نگذشت و این یکی دو سال آخر که به خاطر بیماری و پیری و ناتوانی از کار سنگین، دوستی از سر مهر به کار با غبانی اش گمارد، آنقدر اندوه این پذیرش عاجزانه را در دل فرو برد که از سنگینی بار غم بر خاک افتاد و مرد.

۱- جواد محقق نیشاپوری، شاعر خشنمال، انتشارات محقق، پاییز ۱۳۷۳.

۲- «من بکی کارگر بیل به دستم، بر من / نام شاعر مگذارد و حرام مکنید». صفحه ۵۹ کتاب حاضر.

۳- مطلع بکی از غزلهای شاعر (صفحه ۵۰ کتاب حاضر).

اگر دانشگاه را مظہر فروش علم در مقابل زرمی داشت، از این بود که دانشگاه‌ها مازمانها تا سالها یک حرف نزدیک که به قول یغما «کار یک بیل کارگر بکند» و آنقدر گور حافظ و مولوی را کنده‌اند و خاک به هوا پاشیده‌اند که دیگر هیچ جای چشمداشد. نمانده و در این گرد و غبار، حتی یغمای بزرگ هم به چشم دانشگاه‌ها نیامد و حتی یکی شان که فقط بعد از مرگ او جرأت کرد نب  
به سخن گشاید - نطق فرمود که:

«یغما کهنه گراست، چیز جدیدی نگفته است. یغما از فقر تعریف می‌کند و آن را دوست دارد.  
یغما مردمان دون صفت را معرفی نمی‌کند».

زهی موّوت و معرفت و دانش و انسانیت! من باید ۶۴ سال بنویسم و در هر سال ۳۶۵ روز بنویسم و در هر روز ۲۴ ساعت بنویسم و در هر ساعت هزار لحظه و هزار دم و هزار نفس را بنویسم که به اینها بگویم یغما که بود و چه بود؟ و از کینه نظرات ابلهانه همینها بود که یغما گفت:  
ای بسا ویران که دور از محتوا آباد شد ای بسا استاد کسو آدم نشد استاد شد  
من به سنگ درب آن مکتب نمی‌سایم جیان کز کلنگ علم این استادها آباد شد<sup>(۱)</sup>  
و من گریست. گریه یغما را فقط من و مادرم دیده‌ایم. بعضی دلسوزتگان دیباه‌اند. کشور هم دیده بود.

چند تا از بچه‌های محصلی خیابان دارایی که شبها را کنار تیرهای چراغ بر قرق، مرد گل آلود آشتفتهدی را به خاطر دارند که با قلمی و کاغذی زیر چراغ نشسته بود، هم دیده‌اند. کشاورزان مزارع دامنه بینالود هم دیده‌اند. با غبانی باعث ملی هم دیده است. آن پیروزی روستایی که روز تشییع جنازه‌اش می‌گفت: «ای... ای... ای!! این همان خشتمال نیست؟ این همان حیدر نیست؟» و گریسته بود، او هم گریه یغمارا دیده بود. چنان موبه می‌کرد که جگر پاره می‌شد اگر می‌شنیدی. و از چه؟

از دیدن کودکی ژنده‌پوش، از دیدن تصویر مادری که به دنبال بچه‌اش می‌گردد، از دیدن مرد فقیری که کنار خیابان زمستان، آب به مویش بخسته بود، از دیدن درختی خشک در میان کشتزاری، از دیدن خورشید وقت باختر، از دیدن شادی نو عروسی هنگام وصال، از دیدن هر چه انسان را دمی، لحظه‌ای، از خود بر هاند یا به خود برگر داند از این هیاهوی غریب حیات:

ادای اول تستدیر پسر سر شرق افسرها	سپس شوری که افسرها فرود آرند از سرها
کتاب، حکمت و دانش بهل! زیرا که مسی بینم	نهانی خط بطلان می‌کشد دستی به دفترها
جهانی پسر دختر ماند و زاییدند دخترها	همی کوشید که روزی مصلحی آرد، ولی زین کار

<sup>(۲)</sup>

□

یغما سپیده دم بیستم دیماه ۱۳۰۲ در یک اتاق فقیرانه در خانواده‌ای روستایی و فقیر چشم گشود و کشور پیره‌نی ژنده از پدر را درید و دورش پیچید و...؛ پرشک قانونی پس از معاينة جسد یغما تأیید کرد که سپیده دم دوم اسفندماه ۱۳۶۶ چشم فرو بسته است.

شاید اگر صفو را مثل آن سالها هوشیار بود و سبک خواب، می‌دید که یغما از این شانه به آن شانه چرخید، بر خاست نشست و حطاقت‌ش نیامد. بیرون رفت...

-- یغما همیشه اینطور بود. خیلی شیها تا ساعتها در رختخواب چیزی را با خود زمزمه می‌کرد یا در خواب چیزهایی را مثل شعر می‌خواند. بیدارش می‌کردم و می‌گفتم: "بلند شو حیدر! برو بیرون شعرت را بکو، بعد بیا بخواب!".

غزلهای زیادی را در شباهای گرم و سرد بیابان و در نور مهتاب زیبای محله فریج‌بغشن سرو دهاست. هیچ چیز به اندازه بیابان و تنها یی به او لذت نمی‌بخشید و در هیچ خانه‌ای مثل خانه دشت و دمن آرام نداشت:

- یک چیزی در درونم هست که نمی‌توانم یکجا آرام و قرار بگیرم.  
بارها از میان جمیع دوستانش برخاسته و رفته بود. خیلی از میهمانیها را سرزده آمده بود و بی خبر رفته بود. شب شعرهایی که او را دعوت می‌کردند، خیلی‌ها می‌دانستند که یغماً آمدن و رفتش حساب و کتاب ندارد. و با آن هیأت خاک‌آلود و آشفته، بعد نبود که راهش ندهند.

- یک شب در آرامگاه خیام شب شعری بود که دعوت شده بودم. وقتی رسیدم ساعتی گذشته بود از شروع مجلس. با لباس کارم بودم که رفتم. نگهبان نگذاشت بروم داخل. وقتی گفتم یغمایم گفت: "برو بابا، خودت را مسخره کن، تو یغمایی؟"

خشتمالی که پیش بیست سی ساله یغما بود در شعرش نمودی کامل دارد. حتی آن سالها که دهقان روزمزد مزارع شده بود و حتی حالا هم که او را به نامی که خودش خوش داشت «یغمای خشتمال» نامیدند. آن سالها که توانش هنوز بود، می‌گفت:

- فقط کار سنگین خشتمالی است که می‌تواند بی‌قراریم را آرام کند. خسته‌ام کند. و گرنه شب نمی‌توانم بخوابم.

چند زمان را به خاطر دارم که با وجود سرمای هوا، او عرق ریزان به خانه می‌آمد، انگار که از کوهی بلند بالا آمده باشد و بعد فرودی دلچسب و آرامش بخشد.

- آسوده شدم. یک غزل خوب گفتم:  
پس کوه درد را پیموده بود. درد عشق را. و سرفراز فرود آمده بود:

عشاق گسر از سختی ایام بسیارند دست طلب از دامن معشوق نگیرند<sup>(۱)</sup>  
او، به واقع یک مرد بود. مثل یک پیامبر پاک زیست. یاک از هر چه دامن را بیالاید؛ ذلت، کرنش،  
خست طبع، فرمایگی، حسادت، تنگ نظری، حیوانیت، دنایت، ریا و هر چه دیگر؛  
مثل یک انسان؛ با تمام مفاهیم بزرگی که در این تعبیر نهفته است. صداقت، عظمت و علو روح،  
غور ناب، سوختگی؛ انسان دوستی و هر چه دیگر:

مثل یک مرد؛ سخت پایدار، با حرمت، نجابت، و پاکی یک مرد از هر چه رنگ آلاش دارد.  
یغما حتی اگر شاعر هم نمی‌بود، و حتی اگر یک بیت شعر هم نمی‌سرود، شعر زندگیش برای  
این که او را بزرگترین شاعر بنامیم، کافی ترین حجت بود.

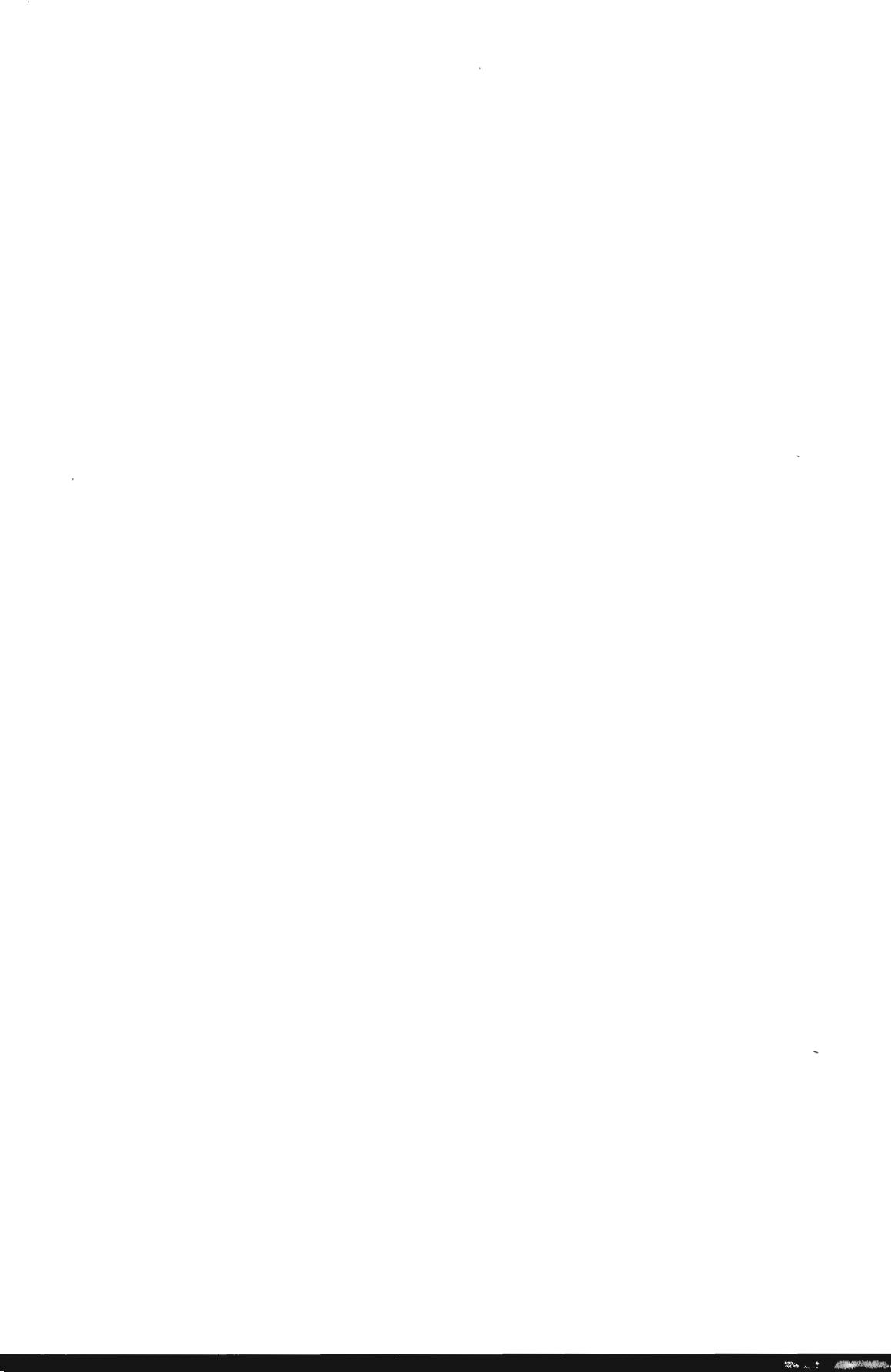
در تمام سالهایی که زنده بود و زندگی کرد، حتی یکبار کسی از او نشید که بگوید این چیز یا  
آن چیز را من می‌خواهم، برای خودم می‌خواهم. حتی یکی پیدا نشد که بگوید یغما به من بدگفت،  
ناسزاگفت، مرا رنجاند، مرا تحقیر کرد و یا به من بی‌حرمتی کرد.

بیابانها و دشتها هم هیچ وقت از او شکوه نکردن؛ که یغما پایدارترین رفیق راه بود و  
دیرپایی ترین یار شبایشان. درختها هم از او کینه ندارند؛ که او حیلی هاشان را آب و کود داد. گلهای  
وحشی هم به او دشام نمی‌دهند؛ که او مهریان در میانشان شبهای بسیاری را غنوده بود و به  
ستارگان آسمان نیشابور چشم دوخته بود. با هیچ چیز به‌اندازه بیابان انس نداشت و هرگز از  
شبگردی خسته نمی‌شد. شعرهایش سراسر ستایش شب است و تنهایی و سکوت و بیابان.

این روستایی زاده، که از صومعه بیرون آمد وقتی کودک بود؛ شصت و چهارمین سال  
زنگی اش را در خانه‌ای که با خشت دست خودش ساخته بود در حاشیه جاده تهران و در کنار راه  
روستای زادگاهش سپری کرد و در میانه این شش دهه، چنان تحولی در معنای زندگی و ادبیات، و  
در پیوند انسان و معنویت ایجاد کرد که ابعادش تا هرگاه که دفتر اشعارش زنده باشد و تا هرگاه  
سنگ مزارش پایدار، در حافظه نقاد بشریت، پر صلات و استوار، همچون بی‌الود، می‌ماند. ■

ابوالفضل یغما

عزیز باب



که چرخ را رود از عجب، بانگ واعجا  
برای رزق به دندان خویشن خارا  
رونده‌گان حقیقت، گرسنگان چو ما  
چرا به دوش کشم بار مت دریا؟  
نه بهر پاره نان، چون سگان درب سرا  
چو عمر می‌شود آخر، چه پادشه چه گدا  
ولی نمی‌رود از روی، خیره‌سر دنیا!

چنان به سختی ایام می‌فشارم یا  
سرب نیاز به دونان نیارم، ار شکنم.  
برو رفیق! که تسلیم آب و نان نشوند  
مرا که قطره آبی است بهر رفع عطش  
بر آستانه خلقم، برای خدمت خلق  
چو مرگ می‌رسد از پی، فقیر یا که غنی  
هزار مرتبه یغما وداع دنیا گفت

که

که بسی نابغه جان داد به ناکام<sup>۱</sup> آن جا  
گر شی باد گذارد ز خطای گام آن جا  
صبح می‌افتد و شب می‌رود از بام آن جا<sup>۲</sup>  
که به هر بی سروپایی نرسد جام آن جا  
می‌رسد دودش، اگر پخته شود خام آن جا  
ننوشته است به جز نام دلارام آن جا  
به در دوست، مکن شکوه ز ایام آن جا

عشق من بار گشوده است سرانجام آن جا  
پاسانان سرایش هدف تیر کنند  
بارگاهی است که خورشید فلک را انوار،  
مستی وحدت ار نیست در آن بزم مرو  
گفته بودم که شدم پخته؛ به ماه و خورشید،  
دفتر سینه ما را مگشا، چون استاد،  
خود ایام غلامی است؛ چو یغما رفتی،

۱- به ناکام؛ به ناکامی.

۲- بارگاه یار آنجنان رفیع است که از بام ناشام هیچ سایه‌ای ندارد و خورشید مدام بر آن نور می‌افشاند.



### که

ز اهل راز بیوست جای گام اینجا  
ذمی دهند به کس زحمت سلام اینجا  
نشانی از در و دیوار و سقف و بام اینجا  
نه پرده دار بر این خانه، نی غلام اینجا  
که حرف عشق تمام است یک کلام اینجا  
به جز صفاتی پذیرفتن مرام اینجا  
گسته ایم ز هم رشته نظام<sup>۱</sup> اینجا  
غذای روح به جای نهار و شام اینجا  
کسی قباله ندارد، به هیچ نام اینجا

بیا به خانه ما بین کز احترام اینجا  
ازین خرابه همین بس که در ورود و خروج  
در سرای چنان باز کردہایم که نیست  
ز هر طرف که بیایی ره است، زیرا نیست  
سخن میمار، کتابت میمار، شعر میمار  
به هر مرام که آیی صفا بیمار، که نیست،  
صفا بیمار، مگیر و مبند و فارغ باش  
ز پشت، سفره نان باز کن<sup>۲</sup> که می بخشد  
نصیب کیست صفاتی چنین سرا یغما؟

### که

که گوید عاشقان بعد ما را.  
چو باشد چشم بینایی شما را  
غم و اندوه و درد سالها را  
تحمل. هر چه بیش آرد جفا را  
اگر جوید کسی آب بقا را  
که ملک جاودان بخشد گدا را  
کنی گر ضبط<sup>۳</sup>. اموج فضا را

دلا! از مابگو باد صبا را  
ز روی خوب. صورت بر متابید  
وصمال یک نفس بر باید از دل  
به یاد روز وصلش می توان کرد  
نهان اندر لب جان بخش یار است  
بسنازم خاک راه مهر ورزی  
سراسر بانگ عشق است یغما.

### که

شبی که سیر و سفر کردم آسمانها را  
که جای گام زدن تا کجاست دانا را!  
اگر ز پا بگشاید زمام پروا را  
که نیست در خور دانش، «فرو به دنیا» را  
به نوک پانزنه مهر عالم آرا را

شهاب وار شدم<sup>۴</sup> پرده های خضرا را  
جهان ز سیر من اندر شگفت و من به شگفت  
به ماورا شدن از آدمی عجب نبود  
صفات سیر سماوات را نهان دارم  
هنر نباشد از همچو گوی در میدان

- ۱ - نظام: شکل عادی مناسب.
- ۲ - از پشت باز کردن سفره نان: بر زمین نهادن نوش سفره به منظور استراحت کردن؛ اشاره به دستمالی حائزی غذا که جویان یا درویش در خورچین می نهاد و با بر پشت می بندد.
- ۳ - ضبط کردن: این معلم مركب در نیشابور برای انتقال صوت بر روی نوار کاست به کار می رود. معنای امروز آن در نوشیار روزنامه ای، به نهیم توقيف کردن است.
- ۴ - شدن: رفتن شدم؛ رفتم

که تا بیان کنم اسرار شام اسرا<sup>۱</sup> را؟  
مدار سیر زمان، نقشه‌های یغما را

زبان دیگری ام هست. کو زبان فهمی  
هزار پرده گشاید به روز بازی خویش



تا زمستی شکنم شیشه نپر صها را<sup>۲</sup>  
گر به دریا رسد. آتش بزند دنیا را  
هر که زد بوسه چو من آن دهن شیوا را  
اگر از دیده من می‌نگری، دنیا را  
تا به جایی که مُنش دیده‌ام این صحرا را  
گر کسی جمع کند در دو جهان، دلها را  
خصم از سینه در آرد جگر یغما را

باز کن ببر سخن آن لب دُرآسا را  
من اگر مست و خرابم نه عجب. شعله عشق  
نه من از باده گریزان شده‌ام، بگریزد،  
به یکی موى ذم شانه دلبز بفروش  
باخبر باش که غول<sup>۳</sup> است و فریب است و سراب  
غم تو در دل من از همه سوزنده‌تر است  
نبود جای شکایت اگر اندر ره دوست



فتاد گر دش ایام بی‌نظام چرا؟  
طريق عاشقی و جستجوی کام چرا؟  
که: مانده دفتر این راز، ناتمام چرا؟  
که: گفت‌وگوی بدین پختگی به خام چرا؟  
برون ز صلب پدر برنهاده گام چرا؟  
جفای چرخ، ز شیرینی کلام چرا؟<sup>۴</sup>

نگشت روز فراق نگار، شام چرا؟  
کسی جواب نمی‌گوید که ای مسکین  
به پسیر دیر ز اسرار عاشقی گفتم  
ندا رسید ز آتش‌دلان درگه دوست  
ندانم، آن که به روی نگار عاشق نیست  
هزار درد و غم اندر گلوی یغما ریخت



رفتی و بی‌خبر که چه آمد به سر مرا  
تا باخیر شوی ز شرار جگر مرا  
می‌سوخت آتش غم تو. تا سحر مرا  
نام سفر، که کُشت غم این سفر مرا  
در پیکر بلازده، جانی دگر مرا  
رفتی... میا، که زنده نبینی دگر مرا  
ای ناصح سفه! مده دردسر مرا

ای باعث شرار دل و چشم تر مرا  
اکنون که رویه رو شده‌ای، فاش گوییم  
شبهای تار در دل ویرانه‌های شهر  
هر جُور می‌کنی بکن، اما به لب میار،  
هستم که خاک پای تو بوسم، و گرنه نیست  
از من جدا مشو، که اگر نیم گام راه،  
یغما ز دوست دل نستاند، به جان دوست<sup>۵</sup>

۱- اشاره به شب معراج پیامبر اکرم (ص).

۲- هر حاشیه «شیشه» و «می» را کنار هم آورده، منظور «جام می» بوده است. نیشاوریها در لفظ، به بطیر، شیشه می‌گویند.

۳- غول: (مترب گول) فریب.

۴- جفای فلک، به جرم شیرینی کلام، هزار درد و غم در گلوی یغما ریخت.

۵- به جان دوست: سوگند به جان دوست.

دوستان! زود بینید به زنجیر مرا  
برکه شد آهش و گریه شبگیر مرا  
شسر لابه بیفتاده ز تأثیر مرا  
از چه افکند قضا، مرگ به تأخیر مرا؟  
جان گرفته است به بازی، فلنک پیر مرا  
مادرم داد ز یستان محن شیز مرا؟  
تایناید غم دل چاره به شمشیر مرا

خواند. دیوانه، نگار منم از دیر مرا  
خود ز دیوانگی خویش خبردار شدم  
سکه اندرونی غم او ناله کنم شام و سحر  
گفته بسودی ز فراقش نیزم جان و نفس  
سته در دست حوانی است عنان من پیر  
پدرم جامه محنت به برم دوخت مگر؟  
خست یغما ز ستم، خصم حبیب تیره کجاست؟

کهنه

تا بیابند، به هر سوی دویدند مرا  
از سر من بگذشتند و ندیدند مرا  
که گران بود بهایم. نخریدند مرا  
بالشان سوخت. ز هر سوکه پریدند مرا  
زنیدند و به آتش نسدمدند مرا  
علت آن است که خامان نیزیدند مرا  
نه مريدم به کسان و نه مُريدند مرا

مردان، قصه پر شور شنیدند مرا  
عشق، دریانی عمیق است. عجب نیست که خلق  
من از آن روی ز بازار خرید افتادم!  
من به جایی زدام بال، که مرغان ادب  
سنگ بودم. شدهام سیم و سر سندانی،  
سوختم بس که شدم پخته، تو خامم خوانی  
چیست یغما که رسیدی به مراد دل خویش؟

کهنه

که از آهی فروریزم در و دیوار عالم را  
که تا از بن بر اندازم سپهر نامنظم را  
معلم درس شروت می‌کند تلقین معلم را  
و یا بردارد از روی خلائق نام آدم را  
به روی اختران چرخ می‌کویند پرچم را  
مبدل بر پلیدی می‌کنند این اسم اعظم را  
اجل کی بر دهنها می‌زند این مشت محکم را؟  
به پیش موج قدری نیست غلت<sup>۱</sup> آب شبنم را

چنان از تنگنای سینه بگشایم در غم را  
به ظالم می‌دهد شمشیر، کو بازوی پر قدرت؟  
هر در خانه‌های فقر و در صدر دبیرستان،  
قطا، یا آدمی ایجاد سازد اندرین عالم  
ذنان از آدمی نبود در ایشان، گر چه از داشن  
به روی جهل، نام پاک دانش می‌نهند، آری!  
صدای یاوه گوبان دغل تا در گلو ماند،  
مکن عرض ادب یغما به پیش اهل دل، زیرا

کهنه

۱- مکن: شاید. در فارسی این معنا بسیار به کار گرفته شده و در لفظ نیروز نیشاپور باقی است.

۲- غلت (یا غلط): غلیبدان.

بازکن تارها کنم غم را  
که به آتش کشید عالم را  
روی بسیام سرمه پرچم را  
نگند احترام میریم را  
که فرشته سرنشت آدم را  
چه کند گریه‌های هر دم را؟<sup>۱</sup>

ای پری! گیسوان در هم را  
شعله نیاز را فرودتر کش  
ای که در ماه صورتی، زدهای  
رو می‌یارا، که پیروان مسیح  
آفریننا به آبدست<sup>۲</sup> قدر  
گرنم یغما ثنای تو گوید



غیر رسوایی چه می‌زید سروپای مرا  
گوش کن با این گروه - ای دوست! - دعوای مرا  
کس نشاید شست از این گرد سیمای مرا  
گر کسی ویران کند بنیان دنیای مرا  
هیچ داند لحظه آشتفتگی‌های مرا  
می‌روم زین جمع، تا کس نشتود وای مرا  
نشکند دیوار و بام کاخ رؤیای مرا  
بست از ره گامهای بادپیمای مرا؟  
می‌دهد دلبر نوید کام فردای مرا  
ای دریغا! باز آزرنده یغمای مرا

عیب می‌دانند مردم حال رسوای مرا  
من ز مردم دوری و مردم بخواهندم حضور  
من به ملک فقر پرچم کوفتم روز نخست  
عالی ویرانه‌ای از نو بخواهم ساخت باز  
هستیام را هیچ انگارد، هر آن کاو لحظه‌ای  
آتش عشقم به دل هر دم زبانه می‌کشد  
باز در ویرانه منزل می‌کنم، تا هیچ کس  
من که آزادم ز قید زندگی، کی می‌توان،  
گر که امروز مراد دل نشد حاصل چه باک؟  
دوش اشک غم زدود از چهره‌ام معشوق و گفت:



به غیر گریه چه درمان درون سوزان را؟  
چگونه دفع کنم ای نگار باران را؟  
هر آن که بر نگزد آفتاب تابان را  
بگو: برو بمنا جرم، ماهرویان را  
مگر ز غصه سرنشتند خاک انسان را؟  
شکست عهد و ز هم بر گسیخت پیمان را

ز ما نگار کند عیب چشم گریان را  
ز گریه منع چه سازد؟ ز من بگوییدش  
عذار خویش بپوشان، و گرنم می‌گرید  
ز هر که تاب و توان برده بود ناله من  
به روزگار، دل بی‌شمی نمی‌بینم  
امید وصل ز دلبر چه می‌بری یغما؟



۱- این ترکیب، به معنای مهارت و استادی به کار رفته است.

۲- هر ذم: در لفظ نیشاپور، به معنای مدام و بیوسته است.

قطر، اشکی چه کند آتش بِر دامن را؟  
کمترین برق، به آتش بکشد خرم را  
گُرس به دامان تو خیاط زند سوزن را  
سرخ گردد، اگر ش دست زنم آهن را  
بی حضور تو صفائی نبود گلشن را  
باز کن بِر زخم آن باده می‌دافن را  
بس‌عنی از نور بَوَد، ره ناهم دشمن را

گفتی ام: گربه کند چاره شرارتن را  
گر شدم دود من از برق نگاهی، چه عجب؟  
من پنایم به تو عاشق، که خورد بِر دل من  
سکد با یاد تو از آتش دل داغ شدم  
من به ویرانه‌نشیی نه عبت دادم دل  
ساغر چشم تو صد مت ز پا اندارد  
در شب خلوت یغما که نیفروخت چران



که سر زد از افتی پیغمون سپیده تو را  
ز فرق تا به کف پای، آفریده تو را  
به روی صفحه صورت، قلم کشید: تو را؟!  
که از محاذی<sup>۱</sup> رخ تا کمر رسیده تو را  
که او ز دیده حق بین من ندیده تو را  
کنون که در خم آن زلف، آرمیده تو را

مگر ز چاک گریان سخور دمیده تو را؟  
به نقشید قضا آفرین! که چون خورشید  
چگونه فکرت نقاش روزگار آرا  
ز بند بندگی ام کسی رها کند آن زلف؟  
مکن ملامت بیچ ساره ملامتگر  
به دام غم، دل یغمای خسته را مختار



بهر بیگانه مران بندۀ محرم شده را  
بازکن از گره، این چهره<sup>۲</sup> ذره شده را  
زِ مَن این گریه با ناله فراهم<sup>۳</sup> شده را  
چون نهان سازمش این راز به عالم شده را؟  
یا رها سازمش این دامن چون یئم شده را؟  
آن رخ ماه و قد سرو مجسم شده را  
چه توان کرد دگر رویه ضیغم<sup>۴</sup> شده را

دلبر! از یاد ببردی من در غم شده را؟  
شبی از لطف به چشم قدمی رنجه نما  
دلت ار سنگ ببُود آب شود. گر بینی  
گفته بودی که دگر نام ز عشقت نَرم  
مژه بِر هم زنم از بهر خرابی چون سیل؟  
همچو ما می‌شود، هر کس که ببیند چون ما  
شیرگیر آمدت آن غمزه کوچک یغما!



از بهر نظم و شعر، میازار چانه را!  
زین مرد با خرد، سخن عاقلانه را  
هذیان شمرد این هنر عارفانه را

زاهد به طعنه گفت: رها کن فسانه را!  
ای دل! به گوش خویش بیاویز همچو دَر  
آیا به جای مغر، چه بودش به سر؟ که او

۱ - محاذی: برابر، مقابل.

۲ - فراهم به معنای گردآمدن و جمع شدن در متون قدیم فارسی دری کاربرد فراوان دارد.

۳ - ضیغم: شیر.

محفوظ و محترم بِشمار این خزانه را  
بپذیر از من این خبر محرمانه را  
بانگ رباب و هی‌هی اشتر چرانه را  
مطرب! نواز چنگ و بیارا ترانه را!

ای دل! ز شعرِ نغز چو شد سینه پر ز در  
الهام شعر ناب، چو وحی است ای عزیز!  
یکسان شمرده‌اند سفهان این جهان  
ابله چو شد به موقعه، یغما اشاره کرد:



که به گل زد مَثُل آن‌همه زیبایی را  
هر که از کف بتهد گوهر دانایی را  
ای میریزاد دو صد دست توانایی را  
بَرَد از خاطر خود کوثر رؤایی را  
داد هجران تو و گوشه تنهایی را  
نرهاند ز کمند آهُوی صحرایی را  
بیشکن خامه، بِنَه قافیه‌فرسایی را

خون کُشش در غم خود این دل هرجایی را  
چو دل ما، بجز از خون نبود در خور او  
از گل تیره، چو تو ماه و زمه بالاتر!  
چهره بنما که به یاد لب تو واعظ شهر  
زهد چل ساله به پاداش نهادم که فلک  
در خم گیسوی تو جان سُرم کاین صیاد  
شرح دلدار نگندج به دفاتر یغما!



گر خونها کتند تقاضا برای ما؟  
سر می‌بریم و خون نچکد بر قبای ما  
یا سر ز تن بگیر و بینه زیر پای ما  
چون حکم حکم ما بود و رای، رای ما  
تن ها کُشد<sup>۱</sup> به خواب غدم لای لای ما  
تا شد به عشق، جانب گیتی صدای ما  
با این دل حزین پُر از ماجراهی ما؟

گفت: چو کُشتی ام، چه دهی خونهای ما  
گفتا: هزار چون تو به میدان عاشقی  
یا همچو تیر، راه جدایی به سر شتاب  
نادیده گیر و خون دل آشام و لب بند  
خوش دل مخواب بر سر پیمان. که ناگهان  
پسون و چرا ز دفتر ما شُسته شد به آب  
روی نیاز، غمزده یغما کجا کند



اگر که چرخ بُود شاد، از حزینی ما  
که خنده کرد برا این کهنه آستینی ما  
زوال نیست دمی بر گره جینی ما  
مکن به عیش، دلا، رخنه در امینی ما!  
که شام گور که آید به شب نشینی ما؟  
شوی مؤاخذه اندر کتاب دینی ما

همیشه رو به فزون باد دل غمینی ما  
بُود قبای نوش جاودان به بر، هر کس  
چه خنده‌ها که مبدل فلک به گریه نمود  
در ابتدا به امانت غمینی ام دادند  
ز بزم شب‌دگان، یاد آورم هر شب  
اگر ز رنجش خاطر ز ره روی یغما!



لطف نگار اندک و خور فلک هزارها  
رشته مصلاحت فلک، بسته به دست و گردنم  
دست قدر به شانه‌ام، بار وظیفه‌ای گران،  
شکود ز مقیم قضا با که کنم؟ که می‌دهد  
گاه حسود سد شد و گاه ادیب طعنه زد  
بار غم جماعتی، خسته به دوش می‌کشم  
تخم امید کاشتن، ای ی و غین و میم و آ-



می‌کشم از یار و از اغیار بس آزارها  
زین سخنها درد دل کوته کنم، زیرا که نیست  
لاشه در آغوش اغیارند و، با من تا سحر  
عهد خود بستیم پیش چشم در خواب رقیب  
پرده از اسرار اگر یکسو شود، خواهند دید  
گر مرا تیر ملامت می‌رسد بر دل، چه باک؟  
وسعت گیتی تو را خوش ای حریص دهی دون  
جامه زیبا، به اندام تو می‌زیبد، که من  
دُر معنی، جا نمی‌گیرد به عقل تنگدل  
شعر یغما جوهر جان، وز حکمت<sup>۱</sup> بی خبر



ادای اول تقدیر بر سر شوق افسرها  
کتاب حکمت و دانش بهل! زیرا که می‌بینم  
الا ای مطرب گیتی! چه آهنتگی زدی آخر  
به اوح مهر و مَهْرَفتَن، ز انسان بودن انسان،  
همی‌کوشد که روزی مصاحی آرد، ولی زین کار  
چه گم گشته است انسان را، که یک الله‌اکبر<sup>۲</sup> گو

۱ - شاعر تخلص خود را با مجزا کردن حروف «ینه»، وزن بخشیده و جزوی از وزن مضراع قرار داده است.

۲ - ز حکمت بی خبر: صفت جانشین موصوف (انسان ز حکمت بی خبر).

غبار شرک می‌شود ز فکر دیر باورها  
حواله می‌دهم بر بوسی لعل حور منظرها

نَحْرُ، آب طلایی رنگ کوی چشمِ خاور  
عجب اسرار افشا می‌کنی یغما! دهانت را



می‌زنم از سوز دل آتش به جان کوچه‌ها  
می‌رسد بر اوچ پروین از دهان کوچه‌ها  
تا سرا، از راه توهین پاسبان<sup>۱</sup> کوچه‌ها  
گر شود شب تا سحر سنگ نشان<sup>۲</sup> کوچه‌ها  
می‌زنم بوسه به خاک آستان کوچه‌ها  
خاک صحرا را بوسم در گمان<sup>۳</sup> کوچه‌ها  
درد می‌پیچد میان استخوان<sup>۴</sup> کوچه‌ها  
شعر جانسوز تو یغما! از بیان کوچه‌ها

شب سحر گردید و من اندر میان کوچه‌ها  
کوچه‌ها خاموش، اما ناله جانسوز من  
گاه نیش نیشخند و گاه سنگم می‌زنند،  
آن که عاشق شد تو را، از سنگبارانش چه باک؟  
من که سنگ کعبه را بوسه نمی‌دادم ز کبر  
در هوای خاک مشک‌آسای پایت هر زمان  
بس که جانسوز است درد عشق تو، از جان من  
دم فروکش! زان که عالم را به آتش می‌کشد



صفای آب ز یادم زبود باده ناب  
عرویں ماه ز صورت فرو کشیده نقاب  
ز خاک تا به شریا، ز ماه تا مهتاب  
اگر سری بدر آریم از دریچه خواب  
ز موج آب روان، شیون: شراب! شراب!  
ز شام تا به سحرگاه می‌مکم سرخاب  
ز بهر گمشده خویش، این چنین مشتاب  
نه در چمن، گل خوشبو؛ نه در خرابه، خراب  
شراب ناب مکن عرضه بر گروه دواب<sup>۵</sup>

شب است و جای گزیدم کنار جوی پُر آب  
گرفته برگ گیاهان ز آب شبنم، جام  
فرا گرفته فضا را، خروش مستی من  
سریر ما، به سر بام ماؤرا زده‌اند  
ز آب تاک، چه مستی؟ که می‌رسد به فلک  
چنان به لعل لیش عاشقم، که از گل سرخ  
هزارگونه وصال میسر است هنوز  
بر آن سرم که نه در باغ، گل همی نگرم  
مگو به بسی خبران سر عاشقی یغما!



سپرده جان و مرا هیچ کم نگشته شتاب  
به ینمن همت خود هر چه می‌روم پُر تاب

هزار مرکب فکرت به زیر زین و رکاب  
ره عروج مرا باز پرده دگری است

۱- اسم جنس است و افاده معنی جمع می‌کند.

۲- سنگ نشان: اشاره به سنگی است که در بازی پچه‌ها هدف قرار می‌دهند و آن را سنگ می‌زنند.

۳- در گمان: با خجال، به گمان این که کوچه‌ای است که نواز آن گذشته‌ای.

۴- این تعبیر ریبا کاملاً بدین است.

۵- دواب: چهارپایان.

کسی که من پی اویم، هنوز بسته نقاب  
مرا، اگر بکشم<sup>۱</sup> همچو رودخانه شراب  
صفای سفره بی‌رنگ خانه‌های خراب  
گرسنه بر سر هر خوان و تشنه بر سر آب  
بیند، تا به سحرگاه افتتاح کتاب<sup>۲</sup>



مستم از باده عشق تو، نه از جام شراب  
هجر یار است که در جان من افکند، عذاب  
وین سرشک است که می‌ریزدم از دیده، نه آب  
این ملال است که بفسرده مرا تنگ، نه خواب  
این دل است آنچه از او دود برآید، نه کتاب  
مطلوب از نادی<sup>۳</sup> الهام بود، نی ز کتاب



هرکه مُنْعَم کند از آن مه خورشیدنقاب  
زحمت خوردن و نوشیدن و آسایش و خواب<sup>۴</sup>  
به جفا و آلم از خاک درّش روی متاب!  
لب دلدار گزد<sup>۵</sup> هرکه بود اهل صواب  
دل بی‌مهر، چسان زیست کند، خانه‌خراب؟!  
که به دفتر بنهد جای سخن دُر شهاب



گفت: خوابش کی بزد افتاده در دریای آب؟  
چون کند، گر دید: بر صورت نیشاند گلاب<sup>۶</sup>!  
چشم هوش آخر باید داشت. از مست شراب  
بیم جان نبود برای رهروان انقلاب

هزار ماه‌جین رخ به من گشوده، ولی  
به غیر باده لعلش طرب نمی‌بخشد  
وفای صدر نشینان دمی و، پا بر جاست  
بنازم آنکه به نعمت فرو نشست و. نشت  
در خزانه اسرار سینه را یسخما!



عطر گیوی توأم کرده معطر، نه گلاب  
نیز عشق است که فریاد مرا کرده بلند  
اینکه بر خیزدم از سینه، شرار است، نه آ،  
رشته عهد تو بسته است مرا پای، نه چرخ  
این خوش است که از دل رَوَدم، نی فریاد  
شعر از سینه بِغَمٍ تَرَوَد نی ز قلم



نیست بر گفته‌اش از جانب ما جای جواب  
جاودان دولت خُشنش، که ربود از سر ما  
ای دل خون‌شده، گر عزَّت و شوکت طلبی  
هرکه عاشق نبَوَد مجرم این درگاه است  
وانکه اندر سرش از عشق صدایی نبَوَد  
غم هجیر رخ دلدار بَوَد یَغْمَا را



دیده خونبار را گفتم: دمی آخر بخواب  
خانه دل مشتعل شد از گل روی نگار  
صاحب علم و خرد، هرگز نگردد هرزه‌گوی  
هرکه خواهد صلح و آسایش، رُود از کوی عشق

۱ - کشیدن: نوشیدن.

۲ - احتمالاً شاعر حالت عرفانی سحرگاه را مد نظر دارد که عارف در آن‌گاه، سینه سود می‌گشاید و اسرار عرضه می‌کند

۳ - نادی: به معنای منادی به کار رفته نداشتنده الهام، یعنی کسی که الهام را آواز دهد.

۴ - الهام: دولت حسن او که زحمت خوردن و... را از ما دور کرد، جاودان باد، باری او خواب و خور از ماربود (به گلایه و شکایه).

۵ - لب گزیدن: بوسیدن لب.

۶ - دیده برای سرد کردن دل و آرام نیشاند بر جهله او آب من زند

لیک مشکل کس بَرَد جان، زین ره پُرپیچ و تاب  
آنچه از کف می‌رود، آباد یغما!. یا خراب

ساده اول می‌نماید زلف پُرچین بُستان  
دین و دل گر شد فنا، خوش باش و دل غمگین مدار

### که

آن که تا وی برنخیزد، برنیاید آفتاب  
پای غم می‌کوبد اندر سینه من اضطراب  
پیرهن می‌پوش، تا در گیتی افتاد انقلاب  
رخ بشو، تا عکس ماه آسمان افتاد در آب  
آب صورت گیر. تا بر گلستان پاشی گلاب  
وصف او را نیست پایان و غم ما را حساب  
شعر یغما منطق غیب است در نقش کتاب

آفتاب آمد به ظهر و برنمی‌خیزد ز خواب  
خواب در چشمان او خوابیده از ما بی خبر  
سر برآر از خواب، تا بیدارها در پا فتد  
چین گیسو بازکن، تا روزها را شب کنی  
راه رو، تا سرو ناز بوستان افتاد ز ناز  
عشق او را نیست مقدار و دل ما را شکیب  
وصف آن زیبای سرواندام راز عاشقی است

### که

که رفت از کف ما طاقت و قرار امشب  
ز سیل اشک، آلا دیده! هوش دار امشب  
فغان و ناله برآید شرار وار امشب  
چو یادش آید از آن چشم پُرخمار امشب  
ز روی همچو مه خویش ای نگار امشب  
ز بَعد این همه محنت، طبیب وار امشب  
اگر چه جان بسیاره هزاربار امشب

دلا! خسیال رخ وی فسروگذار امشب  
خراب می‌نکنی خانه‌های مردم را  
بهه یاد غمۀ دیرینه‌اش هنوز از دل  
اگر ز دیده رَوَد خون دل، روا باشد  
بیا و کلبه تاریک ما فروزان کن  
چه باشد ار غم هجران ما کنی درمان  
امید روی تو یغما نمی‌برد از دل

### که

که روزم زود شب گردید و دیر آمد سحر امشب؟.  
فضای آسمان صاف است و می‌تابد قمر امشب  
وداع خواب شیرین می‌کنم با چشم تر امشب  
که گویی بر پرش بنشسته تیر شصت پر امشب  
اجل بر قصد جانِ خسته‌ام بسته کمر امشب  
اگر در دست من افتاد سر و کار قَدَر امشب  
: همه شب سوزدم، اما ز هرشب بیشتر، امشب

مگر گم گشت خورشید فلک در باخترا امشب  
جهان همچون دل پر از غم تار است، با آن که  
تمام مردم اندر خواب و من اندر بیابانها  
چنانم در درون سینه، مرغ دل زند پریر  
مگر بختم شود یاور که یابم زندگی، ورنه  
ز بس خون در دلم کرده‌است، ویران می‌کنم او را  
کدامین شب تو را یغما! نمی‌سوزد دل از غمه؟

### که

ر قسم عشق تو بر صفحه گذارم همه شب  
خون دل از مژه در هجر تو بارم همه شب  
غمه هجران تو با خود بتحارم همه شب  
بس که از دیده تر، ژاله ببارم همه شب  
گر که بر مه رسد از سینه شرام همه شب  
غم هجران تو در دل بسیارم همه شب

قلم اندر کف و با حالت زارم همه شب  
دیده بر آمدن پیک تو دارم همه روز  
قامت سرو تو اندر نظرم در همه حاست  
سیل اشکم ببرد خانه خلق از همه سو  
مدح سیمای تو دارم به زیان در همه حال  
گفته بودی: چه کند غمزده یغما همه وقت؟

که

پرتو روی تو را می‌جویم از دلهای شب  
می‌روم با اخته شبگرد، پا در پایی شب  
چون شنایاز<sup>۳</sup> اسیر موج در دریای شب  
اشکها بر صورتم یخ بست از سرمای شب  
بس که دود آه من پیچید در سیمای شب  
زهر می‌ریزد به جای باده از مینای شب  
آبیاری می‌کند شب تا سحر، صحرای شب  
گوید: اسراری است، اندر کار این تنها شب  
تا به رویم باز شد یک روزن از درهای شب  
باز بی‌شرمانه ویران می‌کند دنیای شب

در سیابانهای نیشاپور، در یلدای شب  
بر امید روز دیدار تو هر شب تا سحر  
گر کسی دلهای شب را بشکفده<sup>۲</sup> بیند منم  
بس که می‌سوزم چو کوه آتشم. در صورتیک  
نور در ماه و صفا در پرتو مهتاب نیست  
باز امشب یاد چشم مست تو در جام من  
اشک می‌بارم به حال چشم خود، کاو بی‌جهت،  
بس که تنها می‌نشینم، هر که می‌بیند مرا  
ایمن از تهدید سنگ اندازها شد پیکرم  
شعر یغما ناتمام و آفتاد صحیگاه

که

فغان که آتش من در میان دریا سوخت  
که سنگ سوخت؛ نگویی دل تو تنها سوخت  
ز آتش نفیں آن که سنگ خارا سوخت  
بلندشد، که: به صحرای میا، که دنیا سوخت  
که سوز سینه من بود، هر که هر جا سوخت  
بماند شعر به دست قرون و یغما سوخت

دل غمین من از اشک سیل آسا سوخت  
فغان ز کوه برآمد ز آد سینه من،  
گمان نمی‌برم آخر کسی به جا ماند  
شدم به دشت چو مجnoon، که ناله از دل دشت  
کسی ز کس نستاند بسیار ویرانی  
چه آتشی است ندانم کزو چو دسته گل

۱ - نوعی تزیین در این شعر هست. معنی بر این بوده که در آخر تمام مصاریع کلمه «همه» التزام شود که گاهی هم معنا فدای این کار شده است  
(لزوم ما لایلزم - اعنات).

۲ - بشکفده: در «گلچینی از غزلیات...» و «یغمای خشنمال»، کلمه « بشکفده» اورده شده، در «سیری در غزلیات...»، مصراع بکلی تغییر یافته و «گر کسی بشکفده از هم قلب شب بیند منم» آمده است؛ در یکی از دستنویسها - که ظاهرآ دستنویس اولیه شاعر بوده - نیز، این مصراع «گر کسی درهای شب را واکند، بیند منم» بیت گردیده است.

۳ - شنایاز: به معنی شناگر، آب باز، در لفظ امروز نیشاپور به صورت «شیناپاز» به کار می‌رود.

هزار دستِ گشايش به هر رگم برجاست  
ز هر طرف به سرم محشر نوي برپاست  
درون سينه من سرساي زمزمه هاست  
اگر چه از سخنانم زمانه پر غوغاست  
عجب مدار که از اشك جاري ام پيداست  
ز بس که گوش خيالم ز عشق پُر ز صداست  
به روز وصل، ز بس شيوه سخن زيباست

هزار دستِ گشايش به هر رگم برجاست  
ازين بگير و ببند و ازين بيا و برو  
لب خموش، ولی گر به گوش دل شنوی  
ز راز دل نسرودم ز صدهزار يکى  
اگر ز درد درونم کسی نمي پرسد  
جهان صدا شد و من يك صدآنمي شном  
نگار، زشتی یغما ز ياد خواهد برد



گريه دارم در گلو، اشك فراوانی کجاست؟  
باذ تير غمza برگشته مرگانی کجاست؟  
بر شب تار غم صبح درخشاني کجاست؟  
تا به انساني کنم تقديم، انساني کجاست؟  
يا اجل، يا رازدار سخت پيماني کجاست؟  
همجو من زار و ز هم پاشide ساماني کجاست؟  
يکه تاز تيز طبع و تازه جولاني کجاست؟  
تا فرود آرد به فرقم باز ناداني کجاست؟

سينهام تنگ است آه شعله افشاراني کجاست؟  
سل خون از دиде بر دامن نمي آيد مرا  
امشب از دل کشتنی وارم فغان سر می کشد  
هستي ناقابل خود را به کف بهادام  
جانم از اين سست عهدان دغا بر لب رسيد  
هر که را ديدم دم از آشفته حالی زد، ولی  
کشور نظم از هجوم هزل گويان شد خراب  
باعث تشویق یغما سنگ دست خلق بود



هر کجا دوست بود، جاي اقامات آنجاست  
رفت آنجا، رَوْم، ار شور قیامت آنجاست  
دوخ ار رفت، برو، امن و سلامت آنجاست  
هر که جان خواست در اين راه، ملامت آنجاست  
گر نرفتی و نشد، لعن و ندامت آنجاست  
زان که مردانگی و فضل و شهامت آنجاست

روم آنجاي، که آن معركه قامت آنجاست  
گر چه من طالب خلوتگهم، اما چون يار  
جنت بي رخ دلدار، مرضخانه بود  
کشته عشق ~~بسطن~~ را نبود سرزنشي  
گر برفتی و نشد وصل، پشيماني نیست  
به تضرع بکش از يار ملامت یغما!



شاراهای که نگردد خهوش، آتش ماست  
شارا سینه من ماورای آتشهاست  
همشه نتای وجودم پر از شرار نواست

خموش گشت ز هر دل که آتشي برخاست  
از آن که مدت عمرم تمام شعله کشيد،  
ز روز کودکی ام تا کنون که پير شدم

اگر برای من آمد، چرا رضا به فضاست؟  
 هر آنکه کام بگیرد، مگو که کامرو است  
 هنوز متنز مقصود دراز و نایپداست  
 که هر چه بر سر پا کرده‌اند. سهو و خطاست  
 خراب می‌کنمش هر بنا که پا بر جاست  
 بنای دهر. خلاف شقبه: یغماست

که

زین همه مه روی. یار دلستانی برخاست  
 زان میان یک شاعر آتش‌بیانی برخاست  
 قرنها بگذشت و یک صاحقرانی برخاست  
 بهر ایشان قهرمان امتحانی برخاست  
 سالها بگذشت و یک حرف از دهانی برخاست  
 هر که را از طبع. شعر جاؤدانی برخاست

که

همه گیتی اگرت یار بود، یار جداست  
 گل عزیزست. ولی مرحله خار جداست  
 دهر اگر یکسره گلبند شده، گلزار جداست  
 اثر ناله مرجان گرفتار جداست  
 دردمستند غم ملعوق، ز بیمار جداست  
 صورت دلبری از پرده دیوار جداست  
 یوسف آن بود، من این هستم، بازار جداست!  
 تو شناخوان رخ یاری، اشعار جداست

که

و یا نگار من از خواب صبحگه برخاست؟  
 ز سور صورت ماهش ستاره نایپداست  
 علیک گفتمن او باعث سلامت ماست  
 بهشت را نخرم، تا نگار در دنیاست

بگفتیام که برای من است گردش چرخ  
 هر آنکسی که به مقصد رسد، مگو که رسید  
 هزار بسار به مطلب رسیده‌ام، اما  
 بیا به قائمه چرخ پشت پا بزنیم!  
 اگر کلنگ خرابی به دست من برسد  
 اگر تمام جهان یکسویند و من یکسو،

که

زین همه عاشق، ز کف بزهانده جانی برخاست  
 دور عرفان و ادب پایان رسید و عاقبت  
 بر زمان شعر، یک صاحب‌زمان پیدا نشد  
 ای دریغا! هر که هرچه گفت، گفتندی: نکوست!  
 یک نفر از بک سخن تسخیر گیتی کرد و رفت  
 بر قلوب خلق، یغما! جای جاویدان نکرد.

که

دل اگر در کف صدها شده، دلدار جداست  
 گر چه اندر نظر اهل تماشای چمن  
 در بهاران که همه باغ و در و دشت گل است  
 شیون مرغ قفس دل زند آتش، اما  
 ای طبیب! از سر ما دست مداوا بردار  
 ما به هر نقش نکویی دل و دین نسپاریم  
 آمدنی که چو یوسف بخرندم، گفتم:  
 هر چه آمد به زبان، شعر مخواش یغما

که

سحر ز کسو افق، آفتاب سور آراست?  
 کشید جامه خواب از رخش که در گردون  
 شتاب کن به سلامش دلا! که در عالم  
 به شعله‌های درون سوز شام هجرانش

چسان توان برود آن که بندش اندر پاست؟  
به پای سرو روان، آب و بارِ تازه سزاست

نرفتم از در او، گو چه جای سرزنش است؟  
تن از چه رو بسپارد به خاک یغما؟، زانک،

که

گفت: عشق من تو را زین گفته‌ها بالاتر است  
گفت: حد گر این بود، کار از وفا بالاتر است  
گفت: چه چیزی ز خاک زیر پا بالاتر است  
گفت: از ناموس هم در نزد ما بالاتر است  
گفت زینها، قرب تکفیر و خطاب بالاتر است  
گفت: گر درد من است او از شفا بالاتر است  
گفت: گر یغما ریا ورزد، ریا بالاتر است

گفتمش عشق تو با من از چه‌ها بالاتر است؟  
گفتمش: صد مرجب! حد وفاداری است این؟  
گفتمش: از عجز، خاک زیر پا بوسم تو را  
گفتمش: گویند عشقی برتر از ناموس نیست  
گفتمش: این نفی ناموس است و تقصیر و گناه  
گفتمش: درد تو دارم بر جگر، درمان فرست  
گفتمش: رنگِ ریا از من نمی‌شوی چرا؟

که

گیسوی تاریکش از یلدای هجران برتر است  
روزهایم بینی، از شام غریبان برتر است  
حرمتش از حرمت آیات قرآن برتر است  
ورنه اسرار دلم از سطح اینان برتر است  
گر چه گاه شعر، از شمشیر عربان برتر است  
می‌شود، اندر بها از دُر غلتان برتر است

صورت رخنانش از خورشید تابان برتر است  
روزگاری دارم از جورش، که گر از چشم دل  
عاشقی و پاکدامانی به شرط حکم شرع  
در زبان آوخ که زین برتر نمی‌گنجد مرا  
باز اندر وصف سیمای تو می‌لغزد زبان  
چون سخن با اختیار از سینه یغما برون.

که

گفتمش: شانه بزن!، گفتا پریشان بهتر است  
بوی جان‌بخش گلاب از غنچه‌های پرپر است  
بلکه تا روز قیامت مادر وی دختر است  
تشنه‌ای باشد که از دریا ش، انگشتی تر است  
ور نه از سر تا به پایش آب دریا گوهر است  
گفت: مه هم قرص نورافتاده‌ای کور و کر است  
این بلندآواز هم گر نیک بینی، نوکر است!  
من ز قول یار می‌گفتم، حدیث از دلبر است

دیدمش موی به هم آشته چون مشکِ تراست  
گرچه گل زیبا است در صحن دل‌انگیز چمن  
آن که تو می‌جویی اش - دلبر! - نه تنها من نیم  
عاشقی را که جهانی تکیه بر او می‌کند  
کنجکاویها کشد غواص را در کام مرگ  
گفتمش: روی درخانت چو ماه چرخ باد!  
هر سحر خورشید بر کوی سحر ساید جین  
از هنر گفتی سخن یغما! هنر تعییر چیست

که

تنها بقای دوست ز تن‌ها مرا بس است  
شوریدگی و حالت نجوا مرا بس است  
سوز درون و چشم چو درینا مرا بس است  
کز گلستان دهر، تمثای مرا بس است  
امید بسر رسیدن فردا مرا بس است  
بسر یاد روی یار تمنا مرا بس است  
شعر خوش از سفینه یغنا مرا بس است

نیم نفس ز هستی دنیا مرا بس است  
ای مدعی! سرای زر و سیم زان تو  
فکر نگار و تنگی وقت و غم فراق  
عمری تبه نمودم و این گشت حاصلم  
امروز اگر وصال میسر نشد، نشید  
ما را چه غم بر آنکه بیشت است یا که نیست  
دریای غم به موج گر آمد ز چار سوی

## کم

خوابم ز شهر دور، میان خرابه‌هاست  
ورنه به عاشق چو منی خواب و خور خطاست  
جائی نیایشم همه شب بیشت قصه‌هاست  
وین غصه نیست در دل من، کوه ماجراست  
تا این فلک به دور من و تا خدا خداست  
عشرت خداست، وصل جدا، عاشقی خداست  
زیرا که اجر ناله ملعوق در خفات

بستر ز خاک و زیر شزم خشت مشکاست  
تشبیه بپر زیست شعر است حرف خواب  
در آن مرا که با تو نشستم شبی، هنوز  
این شعر نیست در بر من، درد عشق تو ایست  
باور مکن که دست بدارم ز تو به جُور  
من از برای وصل نیم مبتلای تو  
یغما! بلند ناله مکن در فراق دوست

## کم

زین غم سنگین که از هجر تو ما را بر دل است  
در شب هجران دلبر این معنا باطل است  
می‌جهد از دید، بیرون، بس که خونم در دل است  
حال می‌بینم مرا این کشته دور از حاصل است  
پای رفتارم ز اشک دیدگان اندر گل است  
حق ورا باشد، که از درد درونم غافل است  
حل مشکل کی کند آن کاو به علمی جاهل است؟

جان سلامت‌بردن از این ورطه کاری مشکل است  
ای که گفتی هر شب تاری سحر دارد ز پی  
اشک چشم گر عقیق آساست معدوم بدار  
گفته بودم بی‌اثر نبود پی او ناله‌ام  
گر نرفتم از در وی، نیست جای گفت و گو  
آن که عییم می‌کند از آه پر سوز و گذار  
درد هجران، جز به هجران دیدگان یغما مگو

## کم

بُسَد ز خون جگر نایمان؛ متعاعِ ماست  
به روی خویش نیاوردن، از شجاعت ماست  
گر انتقام بگیریم، این رذالت ماست

ز اشک دیده بُسَد آیمان؛ قناعتِ ماست  
هزار سیلی مان خصم می‌زند بر روی  
ز قاتل پدر خویش بگذریم، آری!

ز پاش خار در آریم؛ این فتوت ماست  
دعای خیر فرستیم، این ز عفت ماست  
برآوریم سر، این مایه خجالت ماست  
سروdon سخن عاشقی رسالت ماست

چو خصم خار بریزد به پایمان، ما نیز  
تمام عمر به دشنا مزشت دشمن خویش  
سزای پاسخ جهال را اگر از چیب  
هنوز هم سر اشعار باشدت یغما؟



تا ماه رخ دلبر من انجمن آراست  
مه را نتوان گفت که چون روی تو زیباست  
افسوس که با خون دل از دیده هویداست  
پیوسته ببارد، مگرش چشمہ ز دریاست؟  
هرکس که به پا خاست پی ناز، ز هر جاست  
بشتاب که این هدیه بی قدر مهیاست  
ای آن که بگویی ز سیه بختی یغماست

خورشید فلک، شمع صف انجمن ماست  
اندر دهن شبزدگان، صحبت ماهی<sup>۱</sup> است  
گفتی که ز انتظار نهان عشق تو ورزم  
اندر عجب از سیل سرشکم که ز مرگان  
بالا بنمای مه من! تا بشنیدن  
خواهی که به پیش قدمت جان بسپارم  
گر کام نبخشد، ز تبه عهدی یار است



درون سیه هنوزم ز نظم پُر غوغاست  
هنوز هم تَر او سر به مُهر و پابرجاست  
به جام ماست می آب خضر، تشهه کجاست؟  
چو سنگ خاره صحرا، هر آنچه تیر بلاست  
ز بس که خار غم روزگارم اندر پا است  
و گرننه ز آه دل ما زمانه پُر ز صداست  
بیان و حکمت و ارشاد با قصیده سراست

به هر طرف نگری خط نظم سینه ما است  
هزارها گهر آمد ازین خزانه برون  
به دست ماست طریق نشان منزل دوست  
نشان تیر بلا گشته ام که سر شکن  
ز راه دیده برون خون پای می ریزم  
شنیدنی نبود هر صدا که می آید  
تو شاعری، غزل عاشقی بگو یغما!



بعد از اینها، سخن از دلبر زیبا زدن است  
سر نگیرید که هنگام به دریازدن است  
جان و ایمان مَثِل تیر به خارا زدن است  
که به دیوانه، سخن، سنگ به بالا زدن است  
وقت نشینیدن و بنشستن و صهبا زدن است

عاشقی، مسئله پای به دنیا زدن است  
ترک دنیا و سر عشق بُنان؟ ای عشاق!  
یار دارد سر سودای وصال و اینجا  
ما نصیحت نپذیریم به ما پند مده!  
نصیحت بی عملان حرف حرام است و حلال

۱. «ی» علامت نکره است.

چو جتون باز رسد، چاره به صحرا زدن است  
شغل ما مهر سخن بر لب یغما زدن است!

از عیث نیست که من جای ندارم در شهر  
گر چنین وعظ رود پیش، بدین بی عملی



این بیابان غم انگیز که خارش چمن است  
که ورا خار سر مقبره شیرین سخن است  
خاک مدفن‌گه این طفل، مرا جان و تن است  
نم شد آخر، که مرا اشک عقیق یمن است  
خاک صحرا ز گل و سنگ، عبیر ختن است  
که چو لاله دلم اندر شر سوختن است  
آری آری! غم فرزند بسی دلشکن است  
پیرهن بر بدن خسته من چون کفن است  
که به حالم. به فلک ناله هر مرد و زن است  
من چو یعقوبیم و این خانه چو بیت‌الحزن است  
همچو دریایی پر از موج، ز اشک محن است  
نیست اشعار، بلی آتش گیتی فکن است<sup>۱</sup>

مدفن دائمی و موطن فرزند من است  
اندر این بادیه، شیرین سخنی خفته به خاک  
پای بر مرقدش آهسته گذاری، زیرا  
گوهری از من دلخسته در این خاک سیا،  
چو به یاد سر زلفش نگرم صحرا را  
آن چنان در غم او در جگیرم داغ افتاد  
آخ! بشکسته دلم در غم او آینهوار  
تا کفن بر قد فرزند عزیزم کردند  
آن چنان ناله جانسوز کشم از ته دل  
خیمه<sup>۲</sup> از روی مزارش نکشم تا هستم  
دیده، اندر غم آن یوسف گم‌گشته مرا  
شعر یغمای غزل‌ساز ز سوگ الهام



گر که خورشید هزاران بود، خورشید این است  
ماه با آن همه نور و عظمت، مسکین است  
بینی، از بس که دل خون‌شده در هر چن است  
خلق را شام و سحر عربده تا پرورین است  
بار او صاف تو بس بر دل ما سنجین است  
چه کنم؟ خلقتم این بوده و اینم دین است  
سخن و صرف تو بس در دهنم شیرین است  
خشنمال، عاشق و شاعر شده، شیرین این است!  
گفت کاو عاشقی گل نیست. اگر گلچین است

صورتش بس که فریبند و بی‌تزيين است  
پرده از صورت خود گر بگشайд، شب تار  
گر که گیسو بکند باز، به هر موئی دلی  
دهنش جام شرابی است که از مستی او  
استخوانِ تنِ من ناله برآورده ز درد  
گفته بودند که دین داده به معشووق من  
قلم و کاتب و دفتر به عسل غوطه‌ورزند  
شاعر و عاشق و دلداده بسی هست، اما  
گفتمش: بوسه نخورد از گل رویت یغما

۱ - کتابه از قاشی ک، از فرط اندوه خمیده است.

۲ - به گفته دختر بزرگ، یغما، وی این شعر را در رنای نخستین پرش محمد که در دوسالگی به دلیل بیماری درگذشت، مسروده است؛  
خانم زهرا یغما، بر این باور است که علت بیماری این پسر - که بسیار زیبا نیز بود - چشم‌زنم حسودان بوده است.

چو قند در دهنم شعر ناب شیرین است  
عسل به کام بربزند، زهرآگین است  
بگو اجل ز درآید که عمر ننگین است  
اگر که ثروت عالم از اوست، مسکین است  
به دوش من بگذارید هر چه سنگین است  
به یک سخن بشود ختم و آن سخن این است:  
به هر قلم که نویسد، مخوان که تلقین است  
که تیغ شعر ادیب زمانه چوین است

سخن ز عشق برايم شراب رنگين است  
چو نام دوست مرا بربازان رود، اگرم  
دمی که مهر و محبت ز من جدا گردد  
کسی که نیست اسیر کمند زلف نگار  
به زیر بار محبت چو عاشقان خستند  
مرا پیام این همه گفتار در دفاتر دهر  
به غیر خط رُخ یار، هر که هرچه نگاشت،  
شرار طبع تو یغما چنان زبانه کشید



عمر پایان نپذیرفت، عجب زندانی است!  
برزدن، زیر و زیر گشت، عجب طوفانی است!  
شور دیگر به سرش نیست، عجب حیوانی است!  
نامی از خویش به جا هشت، عجب میدانی است!  
خویش بدتر بُود از دیو، عجب انسانی است!  
بعد از این همه تحقیق، عجب نادانی است!  
زهِ غم ریخته بر جام، عجب احسانی است!

دهر ویرانه نگردید، عجب دورانی است!  
هرچه آباد نمودیم، به یک دیده به هم،  
آدمیزاده، به جز خواب و خور و باد هوس  
هر که در نوبت خود تاخت به هر نامی بود  
آدمی سرزنش دیو نماید، هرچند،  
راه‌پیمای سما، باز دم از دانش زد  
چرخ با این همه شیرین سخنی، یغما را



عاشقی و من درویش؟ عجب سودایی است!  
گهر اندر دل سنگ است، عجب دنیایی است!  
بر دل وی نکند رخنه؛ عجب خارایی است!  
اشک من قطع نگردید، عجب دریایی است!  
شام هجران نشود صبح، عجب فردایی است!  
سری از خانه دل زن که عجب غوغایی است!  
مردم بی خبر از راز، عجب دعوایی است!

دل اندر کف پُرچور عجب زیبایی است!  
در کفِ دل‌شناسی است دلِ اهل دلی  
تیر فریاد من از سنگ گذر کرد، ولی  
سیل، گه خانه کَند از بُن و گه خشک شود  
روز دیدار، مرا وعده به فردا می‌داد  
گه وصالش به خیال رسد و گه هجران  
منع یغما بنمایند به پیری از عشق



گر سری از در این خانه زنی، غوغایی است  
راه پر پیچ و خنم و معبر طوفان زایی است  
گفتم: این باغ عجب گلشن روح افزایی است!

زندگی واقعه پُرس و پُرسودایی است  
گام آهسته بنه پیش که این وادی دور  
آن زمانی که نهادم قدم اندر دنیا

این سرابی، که ز<sup>۱</sup> چشم من و تو دریابی است  
که ره عمر، بیابان توان فرسایی است  
در پی صبح، که دنیا شب بی فردایی است  
که سر گردنهها، رهزن بی پرواایی است  
این هم از بهر من مانده ز زه، دنیایی است

چگرم سوخت ز سوز تَب این دشت کویر  
بار در نیمه ره می فکن از دوش و برو  
دل بد آمید سحر خوش مکن و دیده منه،  
راه دنیای دگر پیش، ولی بی خبری  
دل به اشعار نکو بسته ای یغما، چه کنم؟.

که

می فکن مضراب یکسو، کن ز سیم تار دست<sup>۲</sup>  
زان که بهر رقص بالا می کند دلدار دست  
می کشد بهر تماشا غفلتاً از کار دست  
برگشتد بر زلف، آن عاشق کش عیار دست  
از تعجب می گزم در هر نفس صدبار دست  
زان زمانی که زدم بر گونه های یار دست  
جان یغما<sup>۳</sup> گو مزن بر دفتر اشعار دست

مطرباً از بازی در پرده ات می دار دست  
انجمن را رونق شادی دگرگون می کند  
امشب ما را سخّر مشکل بود، زیرا که چرخ  
شمع را نوری نشاید ماند، گر بر عزم ناز،  
زان که چون افتاد اندر دام عشق او دلم؟  
همچو مجنون بر کف خود خیره خیره<sup>۴</sup> بنگرم  
هر که را مهر بت و عشق سخن همراه نیست

که

شجی که با تو نشستیم، او فتاد و شکست  
چو شیشه بشکند، او را دگر نشاید بست  
زلال زندگی ام در لب تو نیست؟ که هست!  
چو باده برگشتد، از کس دگر نترسد مست  
کسی که جان به گرهای زلف تو پیوست  
زنی به دیده، به پیشّت سپر نسازم دست  
کمند گیسوی خود را که می نماید پست؟  
که هر که پا کشد از حد خویش، باید بست  
که هر که خواند ورا، از شراب ناب گست

دل رمینده، مرا همچو شیشه ای از دست  
چه جای شکوه دل من اگر شکسته هنوز؟<sup>۵</sup>  
شراب سرخ چو یاقوت لعل توست؟ که نیست!  
به چشم مست تو گر شرم نیست، نیست شگفت  
اگر نرفهام ز سرِ کوی تو، چگونه رود؟،  
چنان به روی مهت عاشقم که گر تیرم،  
به یادت است، که گفتم: چرا به هم بستی؟،  
بگفتی ام که: سرِ زلف زان گره زده ام  
چه باده ای است به اشعار نفر تو یغما؟

که

۱ - «ز» یا «از» در لفظ نیشاپوری و در این گونه ترکیبات به جای «به» می نشینند: ز چشم من و تو: به چشم من و تو.

۲ - به فتح کاف (کن)، دست کنند: رها کردن، دست برداشتن

۳ - خبره خبره: با شگفتی، با حسرت. در لفظ نیشاپور رقی: نگاه به جایی خبره می شود منهوم حسرت و یاد گذشته و شگفتی دارد

۴ - جان یغما: به جاذی یعنی تو را سوگند می دهم.

۵ - نععبد دارد: اگر دل من هنور شکسته است، جای گلایه نیست، زیرا...

قطع بادا دستم ار گیرم ز دامان تو دست  
تا گذارم بهر پیمان روی عنوان تو دست<sup>۱</sup>  
گر دهد راه درازی در بیابان تو دست<sup>۲</sup>  
چهره سوزد، گر زند بر جسم عربان تو دست  
دست آن طفلی که می‌ساید به دامان تو دست  
گر که از غفلت زند بر جلد دیوان تو دست

چون زدم بر حلقه زلف پریشان تو دست  
من به خون شاهرگهایم زدم انگشت خویش  
تشنگیهاش خَرَبَخَش است و هجرانش وصال  
بس که عشقی پای تا سر، آفتاب چرخ را  
پیغمردان را شراب کهنه می‌ریزد به جام  
هر که عاشق نیست یغما! دستهایش قطع باد



یا ابر نوبهاران، گرد از رخ چمن شُست؟  
دلدار مهرخ من اکنون لب و دهن شُست  
نیسان ز ابر آمد، رخسارِ یاسمن شُست  
دستی که روز میلاد از یار ما بدن شُست<sup>۳</sup>  
دست امید ما را آخر به یک سخن شُست:  
یغما ز اشک خونین دامان پیرهن شُست

صورت به عزم جلوه، سیمین عذر من شُست؟  
در انتظار غنچه، ای مرغ باع منشین!  
تا شانه زد به گیسو مرغان باع گفتند:  
تا حشر در بر ما صدپاره کرد جامه  
این درد با که گویم؟ با این‌همه، نگارم  
ما را به سر هوای دیگر بود، ولیکن



من سری می‌بینم اندر ره، که در خواهد شکست  
در کف رزم آوران تیغ ظفر خواهد شکست  
یا به دستِ خصم، شمشیر از کمر خواهد شکست  
وین سواره، از سپهداران سپر خواهد شکست  
با غبان روزی به فرق تو تبر خواهد شکست  
روز پیری، با لگد پشت پدر خواهد شکست  
کاین خنگ، از مرغ نه افلاک، پر خواهد شکست  
چون رسد، اوّل درخت پُرثمر خواهد شکست

در پ زندان اسیران، گر چه سر خواهد شکست<sup>۴</sup>  
تازه کاری می‌رسد یاران! که در میدان جنگ  
تیر برگرداند اندر سینه تیرانداز را  
این پیاده، بر سواران راه را خواهد گرفت  
ای که بی‌باکانه نخل عمرِ مردم می‌کنی  
با پسر تندي مکن بی‌حد، که فرزندِ غیور  
جهل باشد ز انتقام دهر غافل زیستن  
تکیه بر دانش مکن یغما! که طوفان بلا



- ۱- مهر تأیید یا همراه به عنوان پذیرفتن تعهد و پیمان در این بیت به زیارتین شکل ممکن آمده است. شاعر انگشت خود را به جای جوهر با خونش تر می‌کند و سپس مانند انگشت زدن فرد ائمی در پایان نامه یا سندی، روی عنوان یار را انگشت می‌زند.
- ۲- دست دادن؛ نصیب گشتن.
- ۳- دستی که (کسی که) روز تولد دلیر، بدن کودکانه او را شست، حمام نمایم را از غیرت تا قیامت صدپاره کرد.
- ۴- به گفته خانم زهرا یغما (دختر بزرگ شاعر) این غزل، آخرین شعر یغماست که مه روز پیش از مرگ سروده است.

شراخواره شد آزاد و بند و بار شکست؟  
 ز بار محنت و غم، پشت باده خوار. شکست  
 چد غصه اهل طریب را اگر که تاز شکست؟  
 به یاد مستی روزی که انتظار شکست  
 چو تیر دار<sup>۱</sup> ز هم بر گست و دار شکست  
 افسان اگر دل زار امیدوار شکست  
 هزار مرتبه بستند و روزگار شکست<sup>۲</sup>  
 به نیم قطره می ناب. گر خمار شکست

شود که باز بینیم بست کار، شکست؟  
 ز بس که می به سبو ماند و خوش اندر تاک  
 نه شاخ توت شکست و نه بازوی زهتاب  
 خوش آن زمان که بگیریم جام می در دست  
 هزار قتل اگر کرده مجرم، آزاد است.  
 هزارها سر اگر بشکند، شکسته. ولی  
 غمین مباش که راه امید را بستند  
 هزار کان گهر را نمی دهد یغما



به روی خشت نهم سر، که مُتکای من است  
 من عاشق رخ معشوقم، این سزای من است  
 شدم اسیر و سر خار پرنیای<sup>۳</sup> من است  
 شفا مبخش. که این دردها دوای من است  
 که هر چه می رسدم، کار چشمهای من است  
 بقای عمر من ای دوستان! فنای من است  
 نوای وی، اثر شعر بی صدای من است  
 بگو فرود بیاید که آشنای من است

به روی خاک بخوابیم که خاک جای من است<sup>۴</sup>  
 به نیشخندم اگر گشت دشمنی، نه عجب  
 تو خوش بخواب به بستر، که من به وادی عشق  
 اگر چه می کشم از دل همیشه ناله درد  
 همیشه دامننم از اشک دیده تر بادا  
 دوام عمر مرا دوستان همی جویند  
 طرب فراست عجب صوتِ دلکش مطروب  
 ز گرد راه درآمد سوار غم یغما!



کو آن زبان که گفت تواند ثنای دوست?  
 کو آن حکایتی که بود در سزای دوست?  
 از آن زمان که باز شنیدم صدای دوست  
 نسامردم ار که سر بکشم از عطاوی دوست  
 خاری اگر کسی بنهد پیش پای دوست  
 فرقی نمی کند ز وفا تا جفای دوست  
 بر پای دل خلید به جرم وفای دوست  
 زیر لب است و منتظرم بر إمای<sup>۵</sup> دوست

خواهم سرودهای بسرایم برای دوست  
 از دوست گفه اند سخنها بسی، ولی  
 گوش دل از شنیدن هر بانگی ام کر است  
 روزی هزار بارم اگر تیغ برکشد  
 صدها هزار خنجرم اند رجگر زند  
 گفتی وفای دوست چه باشد؟ برای من،  
 پسنهاد و هشت سال مرا خار دشمنی  
 یعنما کی است لحظه مرگ تو؟ جان من

۱- تیر دار: جونه دار.  
 ۲- «شکست»، اینجا در معنی منعدی به کار رفته است: روزگار آذ را شکست.  
 ۳- برخی از نزدیکان یغما نیز این غزل را به عنوان آخرین سروده وی به یاد می آورند که - با توجه به توضیح صفحه قبل - به نظر می رسد  
 تصوری ناشی از تناسب مضمونی شعر، با واقعه مرگ شاعر باشد.  
 ۴- پرنیا: پرنیان، حریر؛ بر حسب ضرورت آمده است.  
 ۵- اما: ایما، اشاره.

کوردل را امنیاز روز و شام تار چیست؟  
 پس چه دانی پاکبازان را به عالم کار چیست؟  
 می‌کنی تفسیر من، این ناروا اخبار چیست؟  
 گر ندارد فرست<sup>۱</sup> تأیید ما، انکار چیست؟  
 سود این کالای واپس‌مانده از بازار چیست؟  
 خود گو یغما! نه تنظیم سخن، تا هر که خواند

من سخن از یار می‌گویم، تو گویی یار چیست؟  
 گر تو را آبی چکد از دست، جان از کف نهی  
 من ز زلف یار می‌گویم، نو از گیسوی حور.  
 مدعا بر جهل خود پا می‌فشارد، واين عجب  
 عمر را «یکتا گهر» گفتند، يك تن هم نگفت  
 شعر گو یغما! نه تنظیم سخن، تا هر که خواند

### که

به غیر یار، تمام زمانه بی‌یاری است  
 که جمع مال نه مال است، بلکه بیماری است  
 اگر ز شط فرات است، آب بی‌عاری است  
 ز پنه گر که بود صاف، ننگ بیکاری است  
 میان پرده ابهام، خود ریاکاری است  
 که کار حق و حقیقت، ز پرده برداری است  
 چو شد خلاف و ستم پیشه، مردم آزاری است

به غیر یار، تمام زمانه بی‌یاری است  
 پیام داد گدا تا حریص را گوییم  
 کسی که آب نخورد از قنات بازوی خویش  
 فرشته گر زندت بوسه بر لطافت دست  
 حدیث فاش بگویم، که قصه پیچیدن  
 اگر که عمر به يك لحظهات رسد، مهراں  
 قلم بگیر ز یغما که شعر جسان پرور

### که

نایم پر از نوا و ندانم نوای کیست؟  
 کاین دارو از کجا و ز دارالشفای کیست؟  
 گیرد میان شعله، ندانم بلای کیست؟  
 هردم زند به حلقه، که این جا سرای کیست؟  
 يك عمر سر به چیب که این خانه جای کیست؟  
 واقف نیم که رفتمن در قفا کیست؟  
 سودش چه بود و جرم و گناهش به پای کیست؟  
 گر عاشقی است، به که ندانم برای کیست

دارم به لب صدا و ندانم صدای کیست؟  
 دردم گهی رسد به دوا، يك غافل  
 این آتش بلا که گهی پای تا سرم،  
 در کلبه درون من خسته، عاشقی  
 دل از من است و سینه ز من، من در این شگفت  
 عمری است می‌دوم ز قفا کسی، هنوز  
 این رفتن و دویدن بی‌انتهای من  
 یغما! برای کیست غزلهای عاشقی؟

### که

جز تو ما را به دل تمنا نیست  
 از بـلاهای دهـر پـروا نـیست

جز تو ما را به دل تمنا نیست  
 چـون تو رـا عـاشقـیـم، ما رـا هـیـچـ،

۱. فرست: فرات، هوشیاری.

برو ای شیخ! جای دعوا نیست  
این عمل بر اساس تقوا نیست  
جای فریاد و تصور و غوغای نیست  
ذراهای در وجہ زد یست

ما دل و دین سپرده‌ایم به دوست  
ز عبادت به یار کس نرسد  
جای دیگر سرو که خانه عتمق  
جان سپردن به یار تردیدش،

پهلوانی را که شمشیر است در کف. شیر نیست  
آدمیزاد است در خون می‌کشی نجیر نیست  
تا بدانی سنه انسان نشان تیر نیست  
آنچه جرم از تو خیزد، خصم را تقصیر نیست  
دست ارباب کنه باز است و در زنجیر نیست  
صبر کن راه غفران باز است و بی‌تسخیر نیست  
؛ ریختم در خمرها انگورها را. دیر نیست

گر چه در کف، شیر دلها را به جز شمشیر نیست  
ای قوی بازو که دشمن را ز تن سر می‌برد!  
اول اندر سینه خود بر فرو، ای شیخ کمان!  
پرده از جرم تو ای مظلوم! گر یکسو کند  
باز کن بازوی مجرم را ز بند تیز، زانک.  
در حنای خون مزن دست عروس فتح را  
کی شراب شعر یغما! می‌کنی در جام خلق؟

ورنه در هر گذری نیست که دلداری نیست<sup>۱</sup>  
به جز از عشق، در آن بادیده دیواری<sup>۲</sup> نیست  
روی هم خفته، که اندازه و مقناری نیست  
گر تو را بار ندادند، تو را باری نیست<sup>۳</sup>  
تو چه گفتی که به اشعار خریداری نیست؟  
گرچه بر قیمت ذرا و گهر انکاری نیست  
هرچه گویند که اشعار وی اشعاری نیست  
گرچه شب رفته و صبح آمد و بیداری نیست،  
گر که دلداده نباشد، دل، انگاری نیست  
ننشیند. به پذیرفتش اجباری نیست

عاشق و رند و دل افتاده و عباری نیست  
در دل تنگ بستان گر بگذاری گامی  
آنقدر در دل پسر ذوق پسری رویان. مهر.  
مردم چشم بستان است سرای عشق  
شعر بر قیمت ناموس خردند از ما  
آنچه با شعر ستاندیم به گوهر نتوان  
دهر. آشوب دگر دارد و من شور دگر  
هاتفی وقت سحر گفت به صاحبدلها  
هرچه صاحبدل و مغور و شجاعید و ستر  
سخن دلکش یغما اگرش بر دل کس،

سر و پاشیون و غوغایم و غوغایی نیست  
تشنلب بر لب دریایم و دریایی نیست

جان دهم در پی زیبایی و زیبایی نیست  
محرم خلوت دلدارم و دورم از کام

۱- شیخ کمان؛ شیخ در لفظ نیشاپوری به معنای کشیده و راست و استوار شده است.

۲- «هر» در این مصraع، به جای «هیچ» آمده است.

۳- «بار» اوی در این مصراع به معنای دادن و اجازه حضور است؛ و «بار» دوم، به معنای مصطلح ارزش و اندوخته معنوی است.

اندر آن جا که ز انسان اثر پایی نیست  
رفتم - ای دوست! - از آن سوی که دنیای نیست  
دست بر ساغرم و نشئه صهابی نیست  
دشت و صحراء بس، اگر شهر، مرا جایی نیست  
صخره‌ای در بر امواجم و پرواپی نیست  
روزگاری بشناسد، که یغمایی نیست

خاوتوم بزم نگار است کران تا به کران  
همه گویند که دنیای تو خوش باشد و من،  
گام بر اخترم و بسته به زنجیرم پای  
می اگر نیست مرا مستی یاد تو بس است  
سیلی چرخ پیاپی رسدم، لیکن من  
خلق امروز به تکذیب بگیرند و مرا

## سیم

مرا مگو، که همه بُنگ بُنگ پنهانی<sup>۱</sup> است  
نمُرده است، ولی زنده‌اش ز بی‌کفی است  
نه حق به اوست، که ایش نشان توده‌نی است  
که پادشاهِ دو عالم شدن، ز بی‌وطنی است  
شکستن بُت کفارِ دهر، خود شکنی است  
زبان دلکش من، ذوالقار بوالحسنی است،  
که کوه سر به فلک، محترم ز بی سخنی است

به تُرک عشق، اگر چه نصیحت بد نیست  
کسی که عشق ندارد، اگر ز من پرسی  
اگر که پاسخ ناعاشقی نگفتم فلاش  
بیا به گوشه ویران عشق بنشینیم  
تُبر چه می‌شکنی از سر<sup>۲</sup> شکستن بُت؟  
اگر چه در شب شعر و حضور اهل ادب  
به پیش اهل هنر، شعر، خفت یغماست

## که

هر که دارد شعر اندر سینه، دفتردار نیست  
نقشبند خانه دل را قلم در کار نیست  
درس خوانان مدارس را در اینجا بار نیست  
درُ شعر من ز حلقوم است، از منقار نیست<sup>۳</sup>  
رهنورد کوی مقصد، فارغ از آزار نیست  
گفت: یغما! خانه معشوق را دیوار نیست

ای که می‌بینی به دستم دفتر اشعار نیست  
عاشق خط رخ دلبر، چه می‌داند کتاب؟  
ما، خط دلبر ز اوراق طبیعت خوانده‌ایم  
نیstem طوطی که تعلیم سخن گیرم ز کس  
نیست جای گفت و گو گر من درافتادم ز پای  
حلقه بر در می‌زدم که: عاشقم! با خنده یار،

## که

به جان دوست که از آفتاب کمتر نیست  
که خواب راحتم از این خیال، خوشر نیست

اگر چه صورت او آفتابِ خاور نیست  
به آفتاب وصالش، گشوده‌ام در چشم

۱- صدای رسمه‌ای که در اینبار پنهانیان قدمی بود و در این کوشش به صدا در می‌آمد؛ کنایه از بیهودگی و می‌فایده بودن.

۲- از سر: برای، به منظور، به عنوان.

۳- داستانی در مورد مرغ «حقنگره یا «حقو» هست که می‌گوید این مرغ چندان «حقو حقو» می‌گوید که از حلقو مش خون بیرون می‌جهد، بدین فربنی برای رساندن فریاد به دیگران از خون و وجودش مایه می‌گذارد؛ احتمالاً شاعر بدین معنی نظر داشته است.

به باد شهد لبانش هوای کوثر نیست  
که باد او به دلم هست. گرچه دلبر نیست  
بگو که: گفته بدخواه جای ساور نیست  
به جز ز گوشة ویرانه. جای دیگر نیست  
که این حدیث جهانوز، ثبت دفتر نیست

به باد لعل لب او فئم که در دل ما  
همیشه منزل وی در سرآچه دل ماست  
رقیب گفت که: بشکست عهد خود را یار  
روم به دشت و ببابان، که جای عاشق را  
کتاب عشق ستان را ورق مزن یغما!



برگرفتن دیده از روی توأم مقدور نیست  
هیچ کس را هیچ کار از جسم دل مستور نیست  
کیست آن زیبا. که بر زیبایی اش مغور نیست؟  
آن که عاشق شد، ازین دیوانگی‌ها دور نیست  
فارغ است از قیل و قال، آن کاوه اهل شور نیست  
باز ویران است و از مُشت گلی معمور نیست  
دل چه دارد امتیاز از گل، اگر رنجور نیست؟

گرچه از پیری به چشم اشکبارم نور نیست  
چشم دل بیناست، گر در دیده‌ام نوری نماند  
نیست جای شکوه‌ای گر روی برتابی ز ما  
گر مرا دیوانه می‌دانند، حق با مردم است  
هر چه آید بر سرم، از شور و حال عاشقی است  
گر چه عمری را پی تعمیر دل کوشیده‌ام  
شکوه‌ها می‌کرد یغما از دل رنجور خویش



قدرت پرواز دارم، بالهایم باز نیست  
آن سخن در سینه دارم، جرأت ابراز نیست  
راه رفتن هست، اما جای دست انداز نیست  
با خبر از دفتر تقسیم در آغاز نیست  
آدمی از آسمان گر بگذرد، اعجاز نیست  
آنقدر مانند تو دارد، که جای ناز نیست!

فکر می‌کردم مرا بال و پر پرواز نیست  
گفتی ام از یک سخن گیتی به هم ریزم، بلی!  
ادعای عشق، کوتنه کن، که بر اوچ سپهر  
آن نظر تنگی که اندر من نمی‌بند هنر  
چون مهار رفعت اندر دست غیر از ما و توست  
ناز کن یغما به طبع خویش! گرچه روزگار



سخنی در خور چشمان فریبایش نیست  
می صافی است که جا در دل مینایش نیست  
کاو بزرگ است و به کُنج دل من جایش نیست  
که کسی را هنر چشم تمایش نیست  
که رُخش گشت ز من غایب و لبایش نیست  
همچو انسوار، شبح دارد و اعضاش نیست  
بس که چون سایه لطیف است، زد پایش نیست  
آن کدامین دل و دین است که یغمایش نیست؟

بس که زیباست، سخن از رخ زیبایش نیست  
بیت شعری است که از دفتر معنا دور است  
سینه تنگ من و عشق رُخ او؟ هیهات!  
روز دیدار ویام معجزه‌ای پیش آمد  
خواستم بوسه زنم بر لب او، می‌دیدم،  
طمیع وصل بریدم من از او، زیرا او  
رفتمش جان بسپارم اثر پایش را  
گفتی آخر دل و دین بُرد ز کف یغما را

همین بس است که آزارِ خستگانم نیست  
که اسب سرکشی آزرده زیر رانم نیست  
به شانه‌ام بنهی کوه را، گرانم نیست  
اگر چه شمع به ایوان و نان به خوانم نیست  
به یمنِ دولت آن که به سفره نام نیست  
دون سینه، ولی جرأت بیانم نیست  
ز اعتراض تنهی‌مایگان امام نیست

اگر سلطط شمشیر بر جهانم نیست  
پساده می‌روم و سرخوشم ز همت پای  
چنان شجاع به تحصیل روزی‌ام که اگر  
چراغ بزم ادبیان و شمع اهل دلم  
خجل ز سفره‌نشینان نیم به صرف طعام  
ازین بلندترم هست شعرِ جان پرور  
چرا بیان حقیقت نمی‌کنی یغما؟



من نکو گفتم سخن، اما سخن‌آگاه نیست  
خانه‌ای را که کسان سازند، بیت‌الله نیست  
خانه‌اش از سنگ و بامش این‌چنین کوتاه نیست  
آن که حق را سازد از خانه جدا، گمراه نیست  
کاین فرس شاهین پر و این عرصه، جولانگاه نیست  
از حقیقت، کای پسر! این کوه‌سنگین، کاه نیست  
گرچه یغما! این سخن بهر همه دلخواه نیست

عده‌ای بر آن که من می‌گفته‌ام الله نیست  
کعبه گر سازند مردم، این بنای مردم است  
آن که اختراها همی‌چرخند از فرمان او  
گمرهم دانند مردم، لیک من دارم یقین  
ای که سرکش می‌شتابی دهر را، آگاه باش  
شانه در دادم که کوهی برکنم، یک‌ثُن نگفت  
مطلوبی کوتاه بود و رازهایی ناتمام



دل ز کف شده‌ام، شور عشق بر سر داشت  
طلوع‌کرد و به دنبال خویش اختر داشت  
ز آتش دل ما بس که سینه آذر داشت  
ز بس که گیسوی وی بوی مُشک و عنبر داشت  
اگر چه هر طرفی، صدهزار دختر داشت  
ولیک تا به پس مرگ او، که باور داشت؟

دل به سر هویں آن فرشته‌منظیر داشت  
که ناگهان رخ ماهش ز آستانه در  
چو کوه طور نشت و چو پز کاه پرید  
فضای شهر مصفا شد از نسیم عبیر  
نظیر دلبر ما را نزاد مادر دهر  
به روز زندگیش گفت شاعرم یغما



دیشب، شب سیاه من از پی سحر نداشت  
صدبار جان سپردم و راهی به در نداشت  
خاکِ سیاه ذره و کیوان قمر نداشت  
کاو داغ عشق روی تو را بر جگر نداشت  
بنشین! که دست چرخ و فلک این تبر نداشت

چون روزِ منتظر که ز پی باختر نداشت،  
در محبس سیاهی شب تا به صبحگاه  
غیر از شعاع روی تو در پیش چشم من  
ما را چه باک سرزنش مدعی خام؟  
رفتی که ریشه برکتی اش نخل عشق را؟

افکنند این درخت، اگر چه شمر نداشت  
اندر نیام تیغی ازین تیزتر نداشت  
کاو داد دل به دلبر و خود هم خبر نداشت

بسر فرق آسمان و زمین، سایه امید  
ما را نخواست تا برهاشد، و گرنه چرخ  
گفتی که بود دلبیر یغما؟ چه گویمت؟



آفتاب از کوه بی عشق سحر. سر بسر نداشت  
عاه رخساری، اگر بر فرق سر معجر نداشت  
چون مسیحا طفلی اندر دامن و شوهر نداشت  
هر چه پریبیدیم، راه معرفت آخر نداشت  
من از آنهم گام بالاتر زدم. منجر نداشت  
علم را پایان نمی باشد، کسی باور نداشت  
جز حجاب معرفت بر خود زر و زیور نداشت

گر نبودی عشق، دامان فلک اختر نداشت  
عاشقی معنای دیگر داشت، عَتَّ، نیز هم  
عصمت کبری تماشاکن! که مریم در حضور  
هر چه کوشیدیم، راز عاشقی افشا نشد  
عشق بهِ خلق دنیا آخرین متزلگ است  
آدمی از خاک اندر اوچ مه خرگاه زد  
مطلوب از پرده عیان می گشت یغما!، گر سخن



آدمیزاده، اگر ذرا ایمانی داشت  
ورنه این مرغ سبک، بای فراوانی داشت  
چسو مه چارده، پیشانی تبانی داشت  
ورنه از خانه خشتنی، سر و سامانی داشت  
ورنه در خانه و در خوان شرف نانی داشت  
آن که در باطن خود حاکم وجودانی داشت؟  
قالب خشتنی و اشعاری و دیوانی داشت

پیکری داشت، سری داشت، به تن جانی داشت  
ز سر خودسری در خاک، سیه کرد مکان  
گرد نادانی اش از چهره اگر می شد پاک  
هوس کاخ زرین کرد ورا خانه خراب  
دبو حرص، عاقبتیش کُشت ز بی برگی ها  
قاضی اش راه خطأ بردد؟، ز بهر چه برفت،  
هر که پرسید ز یغما، بگو: از مال جهان



سوز این آتش پر شعله، چه دامانی داشت!  
وای! کاین موج بلاخیز چه طوفانی داشت!  
آه کاین ابر پر از فته، چه بارانی داشت!  
این ره شسته ز آفات، چه نقصانی داشت!  
مسادر دهه سیه روی، چه پستانی داشت!  
وان که دل داد بدین دهر، چه غفلت ها کرد!  
چه بیابان و چه دنیا و چه دورانی داشت!

زندگی گر چه سپر گشت!، چه طغیانی داشت!  
وه! که این سیل خروشنده چه بنیانی کند  
خلق را آب گذشت از سر و می بارد باز  
ما گذشتم از او، نیم قدم صاف نبود  
هـ. که را زاد، به گهواره گورش افکند  
آن که دل داد بدین دهر، چه غفلت ها کرد!  
بسود یغما و بیابانی و دنیایی شعر

۱ - سیرگشتن: در اینجا با معنی سه پرده شدن، طی شدن و سیری شدن به کار گرفته شده است.

دوستی را، دوستی از حرف ناهنجار کُشت  
زین دو آدمکش، کدامین، کُشته را دشوار کُشت؟  
گریه بر آن کُشته باید کرد، کاو را یار کُشت  
زان که او را قاتل بی‌رحم، در انتظار کُشت  
آن ضعیف ناتوانی را که استکبار کُشت  
آن عزیزی را که یغما! خصم بی‌دین خوار کُشت

دشمنی را، دشمنی با خنجر خونخوار کُشت  
مطلوبی دارم ز تو می‌پرسمش، پاسخ بگوی!  
کُشته دشمن چه غم دارد؟ که دشمن، دشمن است  
تیغ قاتل از تن مقتول، جان یکباره بُرد  
باخبر باشی که تا دنیاست دنیا، زنده است،  
از گلوی خلُقش آید بانگ تا هنگام حشر



شدم فنا و نگفتم غم نگارم کُشت  
که دیر دیدن آن روی ماهوارم کشت  
که باز دیدن آن زلف مُشکبارم کشت  
که ناز بی‌حد آن چشم فتنه‌بارم کشت  
خسмар باده آن جام خوشگوارم کشت  
غم فراق تو دیشب هزار بارم کشت  
وگرنه در پی تو درد انتظارم کشت  
که دهر را شرر شعر آبدارم کشت  
شده است زنده، ولی جُور فقر و یارم کشت

اگر چه عشق تو در ابتدای کارم کُشت  
چو رو به رو شده‌ای لحظه‌ای بَرم بنشین  
مپوش روی ز من تا ببینم سر زلف  
اگر ز دیده رَود خونِ دل، رواست مرا  
به بوسه‌ای ز می‌لعل خویش دریابم  
به آن امید که لختی درآیی ام از در  
نمردهام که ببینم دوباره روی تو را  
ز بعد عمر کهن، تازه گشتهام عاشق  
ادب ز همت تو باز زنده شد یغما!



ناصح، حدیث عشق و جنون را همان گرفت  
با عشق می‌توان که هزار آسمان گرفت  
در مشت همچو گوی، قمر می‌توان گرفت  
آدم توان ز تو سون گیتی عنان گرفت  
این یک به زیر ساقه عرس آشیان گرفت  
خوش دل، که مشت خاکی ازین خاکدان گرفت  
یک عمر می‌توان ز اجل هم امان گرفت  
انگشت بر دهان و ز گفتن دهان گرفت<sup>۱</sup>

مستی ز باده، عشق عذار بُتان گرفت<sup>۱</sup>  
سرمست می‌توان که زمین را به دوش برد  
خورشید را ز اوج فلک می‌توان کشید  
ما خوانده‌ایم و دیده، اگر تو ندیده‌ای  
آن یک، ز مشت خاک و گل و سنگ، خانه ساخت  
املاک کایبات و را بود و تنگ چشم  
گفتند چاره نیست اجل را، زهی غلط!  
یغما! هر آن که شعر تو را خواند از شگفت

۱. گرفتن تصوّر کردن، پنداشتن. منی را تأثیر باده پنداشت و عتنی را به عذار بtan نعییر کرد

۲. دهان گرفت: خودداری کرد؛ به اصطلاح امروز، دهانش را بست.

من خود نشان تیر مرادم. از آن<sup>۱</sup> نرفت  
بر سنگ اثر نمود و به گوش کسان نرفت  
با های و هوی مردم و خور زمان نرفت  
تایید بر محافل و شمع از میان نرفت  
علمش جهان گرفت و پی امتحان نرفت  
اشعارم از مطابق علم زمان نرفت  
مدح و شنا و طنز و هجا اندر آن نرفت

تیر مراد هر چه زدم بر نشان نرفت  
در حیرتم که ناله خارا شکاف من  
خوش دل از آن شدم که مرا عاشقی ز سر  
صدھا هزار گونه چراغ چو آفتاب  
بنگر به پایداری انسان، که یک نفر  
من مرد عالم دگرم، نی زمان حال  
یغما! سخن بدون عمل هم طلاست، گر.



مرغ طرب ز خانه ما پرسکشید و رفت  
دریای غم به سینه ما آفرید و رفت  
گریانمان ز هجر رخ خوبش دید و رفت  
خون جگر ز چشم تر ما چکید و رفت  
تسا منزل فرود وی، از پی دوید و رفت  
آیا ز ما چه دید که آنسان رمید و رفت؟  
زین آتشی که بر جگر من وزید و رفت؟

آن طایر نشاط ز بام پرید و رفت  
صبر و قرار و طاقت ما را گرفت و برد  
آمد که باز بیندمان شاد و خندروی  
تسنها نرفت، بلکه به هر گام راه او  
او رفت و جان خسته من همچو گرد راه  
آن آهسوی وصالِ بسیابان عاشقی  
یغما خموش باش! چگونه شوم خموش



که از قامت، به پاسازی قیامت  
برای ایستان، استقامت؟  
بسندندش به زنجیر ملامت  
خرامان شو! که سرو بوستان را  
ز تیغ غمزمه، شیخ شهر ما را  
بکش ما را، برو خوش دل، که کس نیست  
در این جا خونبه، نیم نگاهی است  
اگر دارنده را باشد کرامت  
ز اشک دیده میگیرش علامت<sup>۱</sup>

بسیار سرو قد، ای سرو قامت!  
ز جا برخیز! تا بینم که را هست،  
خرامان شو! که سرو بوستان را  
ز تیغ غمزمه، شیخ شهر ما را  
بکش ما را، برو خوش دل، که کس نیست  
در این جا خونبه، نیم نگاهی است  
اگر خواهی که یغما را شناسی



گر هزاران ره<sup>۲</sup> شوی ویرانه، من می سازمت  
با قلم، یا بیل، ای خاک کهن می سازمت

عاقبت ای خاکِ جان بخش وطن، می سازمت  
گاه بیلم در کف و گاهی قلم، یعنی که من

۱ - از آن: به آن دلیل

۲ - علامت گرفتن نشان گرفتن، سلاح گرفتن  
۳ - هزاران ره: هزاران بار

من به آب و اشک چشم خویشن می‌سازمت  
با غبار صورت و خون بدن می‌سازمت!<sup>۱</sup>  
من برون از گور گشته با کفن می‌سازمت  
هستم و بر رَغم خصم اهرمن می‌سازمت<sup>۲</sup>

آب اگر سفیانیانِ عصر بستندم به روی  
من قوی بازویم و با آبرو و کارگر  
خصم گر همچون شهیدان پیکرم در گور کرد  
من سلیمان صاحب خاتم نیم، من خشتمال.



چرا جانان، ز ما جان می‌برند ارث؟  
که از کیش مسلمان می‌برند ارث؟  
فروغ از ماه تابان می‌برند ارث؟  
که از سرو خرامان می‌برند ارث  
سیاهان از سیاهان می‌برند ارث  
ز امواج خروشان می‌برند ارث

بپرسید: از چه خوبان می‌برند ارث؟  
چه قانونی است این کافرلان را،  
چه بتوان کرد با آنان که در حُسن،  
چه بالایی است ایشان را؟ تو گویی  
دلم از زلف ایشان تیره، آری!  
دو چشم عاشقان یغما!، شب هجر



که شق<sup>۳</sup> شدهست ز هر حرف، صدهزار حدیث  
زهی که باورم<sup>۴</sup>، ار گفت زین قرار حدیث  
هر آن که گفت ز هر گوش و کنار حدیث  
بسی فصیح، کند آب جویبار حدیث!  
ز خاک من و تو، گویی تو از بهار حدیث?  
به هر زمان و به هر شهر و هر دیار، حدیث

چه گفت لعل گهربار آن نگار، حدیث؟  
تمام در خم یک تار موی دلبر ما است  
مرو ز ره، که همه شرح عشقباری ما است  
کنار مزرعه بنشین که از گذشتن عمر  
فلک بر آن که بهار نوی به بار آرد،  
بود ز در مخنهای دلکش یغما



چشمی که فته خیز نباشد، به خواب باد!  
همچون کویر سوخته، خالی ز آب باد!  
هر گوش صدهزار هزار انقلاب باد!  
بر دیدگان اهل خیانت سراب باد!

جامی که مسیمان نکند، بی شراب باد!  
هر لعل همچو گل که نبخشید بوسه بی  
هر کشوری که ریشه کن از اختناق نیست  
باغ حیات و آب مصفای زندگی

۱- خاکی از غبار چهره و آبی از خون بدن فراهم می‌کنم و با گل حاصل از آن، بنای نورامی سازم.

۲- در نسخه موجود از این غزل، بین که شاعر از آن به «بنمه تخلص نموده باشد» وجود نداشت چنین به نظر می‌رسد که شاعر در تخلص این شعر، به عنوان «خشتمال» بسته نموده است.

۳- شق شده: مشتق شده، اختناق یافته. این مفهوم امروز به کار نمی‌رود و شن کردن در زبان گفتاری و ادبیات داستانی، شکافتن و به دو نیم کردن معنا می‌شود.  
۴- باورم: باور کنم.

گر آفتاب چرخ بزد، در نتاب بادا!  
در آن دلی که نور محبت اثر نکرد  
یغما اگر به گوشة ویرانه جا گزید



دو چشم مت تو از عاشقی خمار مبادا!  
مکان وی به لب سبز جویبار مبادا!  
شکفته در چمن از نکhet بهار مبادا!  
حضور تیرگی اندر شبان تار مبادا!  
بجز به دام خَم زلف تو شکار مبادا!  
بجز به دام بلای قضا چهار مبادا!  
دو دیده خالی اش از اشک انتظار مبادا!  
بزد، ز کوی تو اش فرست فرار مبادا!



جهان تهی ز هیاهوی اهل حال مبادا!  
سر این عمارت سی انتهای زوال مبادا!  
تنی فتاده ز ایشان در این کشال<sup>۱</sup> مبادا!  
دلی که مهر ندارد به او مجال مبادا!  
گشوده بر رخ وی بانی از حلال مبادا!  
فروتر از خُمیش پرچم هلال مبادا!



هر که را دیده بر آن قامت رعنای افتاد  
گفت: جان می سپزد، هر که به دریا افتاد  
دوش در هر گذری شورش و غونغا افتاد  
آه! کاین اخگر سوزان به چه تنها سوخت  
گذر آن مه تابنده به هرجا افتاد

دیدمش، همچو من غمزده از پا افتاد  
چاره می خواستم اندر غم عشقش. در دل<sup>۲</sup>  
تابش جلوه او بود یقین<sup>۳</sup>، کاندر شهر  
آیش عشق رخش نی دل ما تنها سوخت  
قرص مه تیره شد از آه دل شبزدگان

۱ - سر کشند: سرکشی کند؛ آذای برتری کند.

۲ - کشال (در لفظ نیشابوری): کشمکش، کشاکش، به خاک کشیدن.

۳ - یقین: این گونه کاربرد کلمه یقین در نیشابور مصطلح است، به معنای: به اختصار زیاد؛ به طن قوی.

دمی آسوده، نگردد ز پریشانی دل  
چشم هرکس که بر آن زلف بمناس افتاد  
عشق او در همه دلهاست، ندانم ز چه رو  
قرعه فال به نام دل یغما افتاد

که

تو گفتی ام که به سر کوه پُرفشار افتاد  
نه شانه ام بشد آزده و نه بار افتاد  
ز روی شانه من صد هزار بار افتاد  
کسی که در ره مقصود بُردبار افتاد  
فلک به عکس تمنای تو به کار افتاد  
اگر به رَغم تو، ایام استوار افتاد  
چکید خون دل و اشک انتظار افتاد  
میان دره، چو سنگ از سر گدار افتاد  
به سر شتاب ره عشق، و در کنار افتاد

مرا به شانه چو بار فراقِ یار افتاد  
ز بردباری خود شاکرم که زین همه بار  
من از تلاش گرفتم، و گرنه بار امید  
هزار کوه گران خم نمی‌کند کمرش  
ز بی‌ارادگی خود بدان، اگر روزی

تو استوارتر از وی فشار پای طلب  
ز دوست روی نتابم، اگر ز چشم ترم  
به صخره خنده‌کنان گفت: سخت باش چو ما!  
ز صخره باز به سنگ آمد و به یغما گفت:

که

یا نقاب از رخ آن ماه دلارام افتاد؟  
شور بسی‌سابقه در مردم ایام افتاد  
رو نمود او، که فغان در ملأاً عام افتاد  
که ز عثاق دوصد مرده به هر گام افتاد  
تا ورا دید، به دل مهر وی اشی وام افتداد  
ای بسا مرغ دل خلق، که در دام افتاد  
تسابینم که شایسته الهام افتاد؟

قرص خورشید ز گردون به لب بام افتاد؟  
یار ما غمزه‌کنان دیده به هم زد که چنین  
قد برافراشت نگارم، که قیامت شده است  
گوبه آن سرو خرامان نخرامد بی دل!  
ناصح ما که به لب عیب نظریازان داشت  
در پی خال رُخش، نی دل ما تنها سوت  
عشقبازان همه شاعر صفتند، ای یغما!

که

شب وصال، شرابی که بر دهانم داد  
گذشت، تا قدمی ره به آستانم داد  
قلم به دستم و اشعار بر زبانم داد  
نمی‌رسد به مکانی که او مکانم داد  
به خاکدان فلک، خیره آشیانم داد  
به روز نظم، اگر آسمان امانم داد

طریق عالم اسرار را نشانم داد  
عروجم از سر صدها هزار اخترو ماه  
مرا چه کار به کم یا گزاف، زیرا او  
مرا ز عقل نپرسی، که دست عقل و خرد  
غرامت از که ستانم، که مرغ تقدیرم  
سزای نعمت بخشیده کی کسی یغما؟

چه بهتر آنکه نداد او، که خود نداشت سواد  
رقمه نمود، مرا نام از قلم افتاد  
جنون و کجزوی و جهل می‌کند ارشاد  
که بهر پنهان نشینم به محضر استاد  
نشان فغل در این مردمان تیره‌بهاد؟  
که از زمین پر کاهی نمی‌رباید ساد  
ز دست، دامن اهسل ادب نخواهیم داد  
بسی در بده کتاب ر بسی شکته مداد

ما اکسابر دوران سواد یاد نداد  
چو اوستاد ازل نام اهل دانش را،  
مرا نصحت داشت مکن، که عاشق را،  
به روی آتش سوزان مرا نشستن، به  
جهز فریب و ریا اندر این مدارس چیست.  
چنان به دشت هنر مانده از تکابو چرخ  
هزار مرتبه جان می‌دهم ز دست، ولی  
سخن چه سود ز یغما؟ که طول این مبحث

کنید

مرام پاک درویشی بدین اجزا نمی‌چسبد  
که بر پاکیزه جانان، جامده تقوا نمی‌چسبد  
نه بر یک خانقاہی، بلکه بر دنیا نمی‌چسبد  
به هفتم آسمان پیچید و بر دلها نمی‌چسبد  
برو جانم! که این افسانه‌ها بر ما نمی‌چسبد  
زمین صاف، گمره را به نعل پا نمی‌چسبد  
هنرورزی است، اما بر دل دانای نمی‌چسبد  
ز دنیا، جز غباری بر دل یغما نمی‌چسبد

قبای زهد بر درویش بی‌همتا نمی‌چسبد  
اگر مرد رهی، از تن لباس حیله بیرون کن  
برو از خانقه بیرون، که مرد خانقه‌ایین  
صدای شیخ از دل برزنمی‌خیزد، که غوغایش،  
به عشق سیم، حرف ترک دنیا می‌زنی ناصح!  
نشان رستگاری نیست راه راست پیمودن  
زمین ویران و سوی آسمانها می‌رود انسان  
رخ پُرگرد و خاک ما به دنیادار می‌گوید:

کنید

روان سرکشم در قالب پیکر نمی‌گنجد  
به گوش خلق، از این حرف بالاتر نمی‌گنجد  
اگر علمی تو را در مخزن باور نمی‌گنجد  
اذان صبح اندر گوشها کر نمی‌گنجد  
سر پرشور اندر نرمی بستر نمی‌گنجد  
سخنهای وفایم در دل دلبر نمی‌گنجد  
که در خشحاش، خورشید بلندآختر نمی‌گنجد  
که رسایی چو من در عالم دیگر نمی‌گنجد  
شهاب طارم اسرار، در مقبر نمی‌گنجد

تنم در وسعت دنیای پهناور نمی‌گنجد  
مرا اسرار از این گفته‌ها بالاتر است. اما  
به سینه دست نادانی مزن اریاب دانش را  
عجب نبود که این خوابیدگان را نیست بیداری  
مرا خواب آن زمان آید، که در زیر لحد باشم  
ز بس راه وفاداری سریع و آتشین رفتم  
توانگر را مخوان در گوش دل اسرار درویشی  
دل سرگشته‌ام هر لحظه آهنج عدم دارد  
نشان قبر مگذارید بعد از مرگ یغما را

گهر بفکن ز کف، کز سنگ خارا خوارتر گردد  
بها آن روز افزایید که در دست بشر گردد  
فلک‌پیما شود چون برق، آن پایی که سر گردد  
چو نتماید، بیندازش که نعل اسب و خر گردد  
بود، می‌تاب. تا چون چرخها زیر و زیر گردد  
نهان‌کن در پناه نظم، تا نادان خبر گردد

چه خون دل خوری ای دوست! تا سنگی گهر گردد؟  
برو انسان ستایی کن، که یاقوت یمانی را  
به سر رفتند زاه آسمانها را، چه می‌پرسی؟  
تو را طوق زر اندر سینه، غیر از آهن سرخی  
ز جور چرخ می‌نالی؟ تو را انگشت تاییدن،  
کلید گنج و دانش را به بانگ تار و نی یغما!

که

گـدای راه، اگـر ذـهـای صـفا دـارد  
زـخـاـنـ فـرـشـی و اـزـ خـشـتـ مـتـکـاـ دـارد  
بـهـ دـهـرـ، هـرـ مـرـضـ مـهـلـکـی دـوا دـارد  
بـهـ هـرـ رـهـیـ کـهـ نـهـیـ گـامـ، اـنـتـهـاـ دـارد  
بـگـوـ گـذـرـ کـنـ اـزـ اـینـ رـاهـ، هـرـ کـهـ پـاـ دـارد  
طـرـیـقـ دـوـسـتـ بـهـ سـرـ روـ، بـهـ پـاـ صـدـاـ دـارد  
کـهـ پـائـیـ تـاـ بـهـ سـرـ اـزـ جـلـدـ تـنـ قـبـاـ دـارد  
ذـبـسـکـهـ اـیـنـ رـهـ پـرـ مـاجـراـ، بـلـاـ دـارد  
چـیـمـ نـیـازـ؟ کـهـ اـیـنـ فـلـکـ<sup>۱</sup> نـسـاخـداـ دـارد  
اـگـرـ بـهـ کـیـشـ شـمـاـ، سـوـختـ بـهـاـ دـارد

توانگـرـیـ استـ کـهـ اـمـلاـکـ مـاسـوـ دـاردـ  
زـ رـوـزـگـارـ چـهـ دـارـدـ نـیـازـ آـنـ شـخـصـیـکـ<sup>۲</sup>  
بـهـ غـیرـ حـرـصـ - کـهـ آـدـمـکـشـ استـ وـ بـنـیـانـ کـنـ -  
سوـایـ عـشـقـ - کـهـ مـاـ جـاـ گـزـیدـهـایـمـ درـ اوـ -  
بـهـ شـاهـرـهـ حـقـیـقـتـ کـهـ جـانـ سـتـانـدـ وـ دـینـ  
بـهـ رـاهـ وـصـلـ نـهـاـمـ قـدـمـ. نـگـارـمـ گـفتـ:  
چـهـ باـکـ رـهـرـوـ مـقـصـودـ رـاـزـ رـاهـزـنـانـ  
مـرـاـ بـهـ مـمـلـکـتـ عـاشـقـیـ رـقـبـیـ نـیـسـتـ  
کـنـونـ کـهـ غـرـقـ بـهـ درـیـایـ عـاشـقـیـ شـدـهـامـ  
بـگـیرـ شـعـرـ زـ یـغـماـ، کـهـ آـتـشـ اـسـتـ وـ شـرارـ

که

آـدـمـیـ زـادـهـ، چـهـ نـامـیـ اـسـتـ کـهـ اـنـسـانـ دـارـدـ؟  
هـمـهـ درـ شـأـنـ کـسـیـ هـسـتـ کـهـ وـجـدانـ دـارـدـ  
حـیـفـ اـزـ اـیـنـ کـُـرـهـ خـاـکـ، کـهـ نـادـانـ دـارـدـ  
حـیـفـ اـزـ اـیـنـ بـاغـ پـرـ اـزـ مـیـوـ، کـهـ حـیـوانـ دـارـدـ  
شـیـرـ آـمـ فـکـنـ وـ غـولـ بـیـابـانـ دـارـدـ  
مـسـارـ، اـیـنـ قـلـعـةـ وـیـرـانـهـ فـرـاوـانـ دـارـدـ  
دـسـتـ مـیـشـوـیـمـ اـزـ اـیـنـ سـفـرـهـ، کـهـ شـیـطـانـ دـارـدـ  
نوـبـتـ توـسـتـ درـ اـیـنـ عـرـصـهـ کـهـ جـوـلـانـ دـارـدـ

پـاسـخـیـ دـهـ بـهـ سـؤـالـ اـگـرـ اـمـکـانـ دـاردـ  
آـدـمـیـ زـادـهـ وـ اـنـسـانـ وـ پـرـیـ وـ مـلـکـوتـ  
هـرـ کـجاـ پـاـ بـنـهـیـ بـاغـ بـهـشتـ اـسـتـ زـمـینـ  
گـلـ خـوـشـبوـ، زـ گـلـ تـیرـهـ وـ اـزـ سـنـگـ سـتـبـرـ!  
مـنـ کـهـ رـنـجـیدـهـامـ اـزـ بـاغـ رـوـانـبـخـشـ حـیـاتـ  
گـنـجـ درـ گـنـجـ نـهـاـنـ اـسـتـ سـرـاـپـایـ، وـلـیـ.  
خـوـانـ پـرـ نـعـمـتـ بـیـزـدـانـ بـودـ اـیـنـ خـانـهـ وـ مـنـ  
چـنـدـ روـزـیـ فـرـیـشـ عـشـقـ بـتـازـ اـیـ یـغـماـ!

۱ - شخصیک: شخص که.  
۲ - فلک: کشتی.

کسی که عاشق یار است و جان به تن دارد  
مُشَرِّسک است و به تن، کهنه پیرهٔن دارد  
شوار عشق نگار است، سوختن دارد  
که روی همچو مه و زلف بُرستکن دارد.  
ز بس غزانه دل گوهر سخن دارد  
که انتقام، تبرهای ربشه‌کن دارد

جداست از جسدی که به تن کفر دارد  
هر آدمی که ندارد هوای یار به سر  
اگر ر آتش غم سوختم، مدار شگفت  
اگر لبم بکند باز، آن نگار عزیز  
جهان به اوج سعادت رسد ز مکنت ما  
درخت قتل نکاری به باغ کس یغما!

## که هم

ولی بنشسته، بر آتش خروش دیگری دارد  
ز تدبیر طبیانه، دوای برتری دارد  
شگفتی نیست، زیرا دل خروشان آذربی دارد  
و گرنه هر شبی از پی فروزان خاوری دارد  
ز هر سو بنگری راه و ز هر جانب دری دارد  
ولی ویرانه بر عاشق صفاتی دیگری دارد  
که این دریاچه، در هر قطره رخshan گوهری دارد

خربوشی دارد آندر سر، هر آنکه کاو سری دارد  
مکوشش از پی درمان، که درد اشک بر دامان<sup>۱</sup>  
روان خسته‌ام امشب بخواهد سوختن از تب  
شبی را که سحر نبود، شب هجر محبان است  
نو را پایی ارادت نیست، ور نی خانه دلبر  
کنار گل فرج انگیز و جان‌بخش است، می‌دانم  
منه ای بسی خبر در گوشه‌ای دیوان یغما را

## که هم

اگر که جان ز تنم، مرگ، بی‌امان نبزد  
که تا حسود به اسرای من گمان نبزد  
به درب بسارگه خسرو زمان نبزد  
که قطره، راه به دریای بسی‌کران نبزد  
بگو دگر به زبان نام عاشقان نبزد  
زند سنگش و او نام عاقلان نبزد  
که نیاکشیده تعب، گنج رایگان نبزد

رموز عشق مرا زهد آسمان نبزد  
لباس عشق به تن دارم و گدایی نیز  
من فقیر، از آن فرقه‌ام که حاجت خویش  
کلید گنج جهان را به عاشقان مدهید!  
کسی که بهر نگاهی نداد جان عزیز  
بیا به عالم دیوانگان، که صد عاقل  
مگو رموز محبت به بسی خبر یغما!

## که هم

دیدی ای دل! که دگر یاد من زار نکرد؟  
اثر افکند و بر آن سنگ‌دون، کار نکرد،

آن سفرکرده که جز عشق من اقرار نکرد  
تیر فریاد من خسته، ز که‌سار به سنگ،

۱- اشک بر دامان: کسی که اشک به دامان دارد (صفت جانشین موصوف)

او برفت و غم از وادی دل بار<sup>۱</sup> نکرد  
ستم هیچ نگار، این‌همه وادر نکرد<sup>۲</sup>  
خصم بر گفته وفا کرد، ولی یار نکرد  
گفت: عشق من اگر راه تو دیوار نکرد

گفت: من می‌روم از کوی تو، تا غم نخوری  
هیچ‌کس همچو من اندر پی معشوق نرفت  
دشمن از طعن و، سخنها ز وفا گفت نگار<sup>۳</sup>  
گفت از جُور تو، روزی بگریزد یغما

که

نوک قلم - به قصد سخن - صفحه تر نکرد  
از عاشقان سوخته‌دل، ناله بَر نکرد  
بنیاد صبر خلق جهان، در خطر نکرد  
از خلق می‌خرم ستمی، دَهْر اگر نکرد  
شاخ مراد اگر گل امید در نکرد<sup>۴</sup>  
ورنه کسی ز راه تعارف خبر نکرد  
دادند، لیک تاکه بنوشد، جگر نکرد

چندی است باز طبع خوش شعر سر نکرد  
آه جهان گداز من از سینه بَر نشد  
چون سیل، اشک حسرتم از دیدگان نریخت  
آری! من آرزوی ستم می‌کشم ز خلق  
ما را بس است تیزی خابِ جگر خراش  
ما در کنار خوان بلا خود نشته‌ایم  
یغما! شراب عشق، به غیر از تو داده‌اند؟

که

خروش موج دریا در لگنها جانمی‌گیرد  
ز بس زیباست، در ترکیب اعضاش  
به یک دنیا، دو تا خورشید عظماً جانمی‌گیرد  
ازین هم بیشتر می‌خواهم، اماً جانمی‌گیرد  
میان تار و پود، انوار افشا<sup>۵</sup> جانمی‌گیرد  
که اندر طبع چون دریای یغماً جانمی‌گیرد

شمار وصف تو در منطق ما جانمی‌گیرد  
سخن‌گفتن غلط می‌باشد از ترکیب اعضاش  
مزن ای آفتاب آنَم که یار از خواب برخیزد!  
درون سینه مهرش را به قدر وسعت دنیا  
فروغ پیکرش از پیرهن سرمی‌کشد، آری  
اگر موج غزل سرمی‌کشد، یاران ببخشید!

که

یا آفتاب بود و به صورت نقاب زد؟  
از روی ماه توست، اگر آفتاب زد  
چون دید روی ماه تو، خود را به خواب زد

آن، روی ماه توست که بر رخ گلاب زد؟  
از زلف تار توست، اگر تار گشته شب  
گر ماه بس‌نیامده امشب، شگفت نیست

۱. بارکردن (در گویش نیشابور)، به معنای رخت سفر بستن.

۲. وادرکردن: برخلاف معنای معمول آن در فارسی، در لفظ نیشابوریان به معنای طول‌کشیدن و امتداد یافتن به کار می‌رود.

۳. این مصراح تعقیب لنظری دارد. یعنی دشمن از طعن و یار از وفا، سخنها گفتند.

۴. درکردن: بذرکردن، پرون آوردن، شکوفاندن. در نیشابور می‌گویند: فلان گل یا فلاں گیاه بذر رفت؛ یعنی درآمد، سبز شد و روید.

۵. افشا: افشار، نورهای افشار و منتشر.

از لعل نوست کاب بقا را سراب زد  
ای کاینات! مُست! که عاشق شراب زد  
در مُلک شاعری غسل انقلاب زد؟

چشمان مُست توست که مُستی ز باده بُرد  
ای دهر! شاد باش که شاعر غزل سرود  
یغما! جه شد که طبع تو از بعد قرنها



هرکه، بر دیوار، تصویر تو مه رخسار زد  
روشنای روز را بر سقف شام تار زد  
جُرم طبعم بود کاین تمثیل بی مقدار زد  
گر جه طبع دلکش من این مثل بسیار زد  
لعل نولبخند در هر لحظه صدها بار زد  
تا طلوع فجر گل بر روی هم ابار زد  
چون بزد خورشید، گفتی از دل گلزار زد  
عشق تو ما را به سینه زخم ناهنجار زد  
ما به که آریم رو؟ زیرا که ما را یار زد  
تا که دم از عشق، این مرغ شکرمنقار زد

چهره خورشید را در خانه بر دیوار زد  
هر که تصویر تو اندر خانه دارد، گوییا  
شرمسارم گر که عکست را بخواندم آفتاب  
روی تو تشبیه بر گل می کنم بی اختیار  
غنجه گل باز شد یک بار - اندر شاخ گل -  
دیشب اندر خلوت من صورت زیبای تو  
بس که تشبیه تو را کردم به گل، وقت سحر  
جای دارد خون دل گر می چکد از چشم من  
دوستی، از جُور بی پایان دشمن شکوه داشت  
طبع یغما تلخ کامان را عَسل در جام ریخت



سخن یاوه و بی معنی و ناقابل زد  
غم تو آدمیان را شرر اندر دل زد  
مشتی از غیب به ساق کف<sup>۱</sup> آن جا هل زد  
دوست، در بین تو و دشمن تو حایل زد  
پشت دستی ز سخن بر دهن ناقل زد

مُثُل روی تو هر کس به گلی از گل زد  
هجر گل، مُشت پَری<sup>۲</sup> را به نواخوانی خواست  
خواست در پرده کِشد روی تو از کبر، حسود  
تا که نشناست ای دوست! تو را دشمن تو،  
خواست مانع شود از مِدخت<sup>۳</sup> تو، یغما جَست،



قادری، کز خانه تار فقیری سر نزد  
از طريق داوری، حتی اگر داور نزد  
از مقر خویشن یک گام بالاتر نزد

گرچه خورشید است، انگاری که از خاور نزد  
بر سرای مستحقان مَدَد، گامی بزن!  
ـ تکیه بر خورشید عالم هم مکن، کاین گُندرو

۱- مُست شویدا

۲- ابار زدن: اباشتن، خرمن فراهم آوردن.

۳- مشت پَری: یک مشت پَر (کنایه از بلبل).

۴- ساق کف: ساق دست، ساخت. مشت بر ساق کف کسی زدن: دست کسی را از کاری کوتاه کردن.

روز جانبازی، به قاتل بانگ ترس آور نزد  
تیر از غیرت به بال پشّه لاغر نزد  
کش زمان سربریدن، بوسه بر خنجر نزد  
تا گلو پر از شراب است و لم ساغر نزد  
بی نیازی، سگه بر گل می زد و بر زر نزد!

تیغ تیزش فرق هفتم آسمان را می شکافت  
شق کمانی کاو ز صید آسمان عاجز نبود،  
بوسۀ مه صورتان بادا بر آن عاشق حرام،  
گر چو مینا از دهانم مهر برگیری، تئم  
خشتمی مالید یغما، تا بدانندی شهان



به سختی دلش، سختی ز آهن برنمی خیزد  
که او می آید و از خلق شیون برنمی خیزد  
شکایت نیست، چون خوبی ز دشمن برنمی خیزد  
از آن دشتی که نبود آب، خرم من برنمی خیزد  
غبار عاشقی از چهره من برنمی خیزد  
و گرنه شور عشق، از باده خوردن برنمی خیزد  
که می گوید چراغ از خاک گلخن برنمی خیزد؟  
بخشک مرده آبی، کاو ز مخزن برنمی خیزد

به زیبایی رویش، گل ز گلشن بر نمی خیزد  
کسی را فرصت فریادکردن نیست، گر بینی  
دو چشمان سیاهش دشمن جانم شد از خوبی  
غزل نتوان سرودن، گر لب دلبر نبوسیدی  
اگر با آب دریاهای عالم صورتم شوی  
مگر از ساغر روز ازل یک جرعه بخشدت  
شدم خورشید بنم آرا، ز خاکسترنشینی ها  
دوم شعر از الهام بسی پایان بود یغما!



تو بریاخیز، تا آشوب از ایام برخیزد  
به استقبال ساقی، می برقصد، جام برخیزد  
ز کوی بامدادان، از خجالت شام برخیزد  
گه برخاستن، بس نازش از اندام برخیزد  
که از هر یک نگاهش صدهزاران کام برخیزد  
بگو آرام بنشیند، بگو آرام برخیزد  
به دلها می نشیند، گرچه بی هنگام برخیزد  
ز لبهایم سخن بی متّ الهام برخیزد  
شعاع صورتش چون آفتتاب از بام برخیزد  
که از هر حرف، صدها دفتر ایهام برخیزد

تو بنشین، تا ز دلها آه آتش فام برخیزد  
تو بنما آن لب می گون، که تا در بزم می نوشان،  
گشای آن قرص صورت را، که خورشید جهان آرا  
به قامت کوته است، اما قیامت می کند برپا  
نگاه دلخواهم گاهگاهی می کند آن کس،  
به هرجا می رود، فرش دل من زیر پای اوست  
اگر برخاست بهر کُشتنم، مَتعش مکن، زیرا  
ز بس می بوسم اندر خواب یاقوت دهانش را  
چه می پرسی سرایش را؟ که او در هر سرا باشد  
غزل را آنچنان پُر معنی و کوته بگو یغما!



آن زمانی که ستمدیده ز جا برخیزد  
آن زمان که ز نشِ خشم. گدا برخیزد  
جشم داری که به نفع تو خدا برخیزد!  
تا سه خورشید فلک. دود غزا برخیزد  
دفتر تسبیح، دمی که به دعا برخیزد  
دست نیروی: که از گفته ریا برخیزد  
کسر دل سنگ دل کو، صدا برخیزد  
ز زمین، سنگ جدا، کسو، جدا برخیزد  
تسو خطاکار شدی، کاو به خطاب برخیزد  
تو مده فرست آن، کاو به جفا برخیزد!  
شاعری گر ز نهاد فقراب برخیزد

خانه ظلم چو گردی<sup>۱</sup> به هوا برخیزد  
تبیغ شمشیر شهان مسوشکند از صدجای.  
چه نشستی که: ستمدیده خدایی دارد؟  
تو ز حاخیز! که از روزنه کاخ ستم  
نگشا بازوی همت. که ز هم پاره شود  
لب ز گفتار فروبند و ز هم باز نما  
آنچنان نمرة جانوز بکش از ته دل  
آنچنان پای طلب کوب. که تا اوچ قمر  
دشمن خیر، خطا کار خطاب تو بُود  
هر جفایی که تو را می‌رسد، از کرده توست  
سخشن شعله زند هر دو جهان را یغما!



پی جدالم اگر چرخ بی امان خیزد.  
پی شکستن پایم گر آسان خیزد  
اگر که نان شبم از زباله‌دان خیزد  
صدای نای من از حلق مردمان خیزد  
که پاسخ تو ز حلقوم لامکان خیزد  
که شعله‌های جهانسوزت از زبان خیزد  
اگر نوای تو از نای خستگان خیزد  
که بر تلافی این قوم. قهرمان خیزد  
سم کشیده چو افتاد، بعد از آن خیزد  
به پای خویش ز جا خیز، تا جهان خیزد

اگر تمام جهانم به قصد جان خیزد.  
من و رسالت سنگین و استواری پای  
ز عزم راسخ من ذره‌ای نخواهد کاست  
اگر سپهر بلرzed ز بانگ من، نه شگفت  
تسو از جگر نکشیدی خروش توده خلق  
شار سوختگان در دل تو درنگرفت  
ز قبرهای کمین، مردگان شوند به پای  
بسه دست زور مزن فرق ناتوانان را  
نگه مکن که ز پا اوستانه‌ای افتاد  
نشستنای بمه تولای دیگران یغما!



جهان پر از شراب و باده خواری برننمی خیزد  
خروش مستی و آهنگ تاری بر نمی خیزد  
که از یک سینه، آه انفجاری برننمی خیزد

بتهاران جاری<sup>۲</sup> و بوی بهاری برننمی خیزد  
صدای دلکش مرغی ز گلزاری نمی‌آید  
که آب مرگ زد بر شعله پُرآتش دله؟

جهان پر آتش و از وی شراری برنمی‌خizد  
پسی اجرای حسد شلاقداری برنمی‌خizد  
کفی هم از نزول آبشاری بر نمی‌خizد  
چه پیش آمد که گرد از خرسواری برنمی‌خizد؟  
چرا از گوشاهی آیینه‌داری برنمی‌خizد؟  
که از جای سُم اسی، غباری برنمی‌خizد  
که از چه زین میان، چنگیزواری برنمی‌خizد؟  
که بر صید مَلَح از باغ، ساری برنمی‌خizد  
به پایم هم‌صدایی از دیاری برنمی‌خizد  
که بر فریاد من، پاسخگزاری برنمی‌خizد  
اگر آتش زنی، از وی بُخاری برنمی‌خizد  
که از این خلق و دهِ کهنه، کاری برنمی‌خizد  
فضا پُر برق و از وی پَر کاهی درنمی‌گیرد  
نه تنها می‌گساران مُرده‌اند، گر جمله می‌نوشد  
نه تنها قطراهای گرد از رخ سنگی نمی‌شوید،  
زمینی که ز سُم ترک‌تازان زیر و رو می‌شد  
که رو در رو کند آیین زشت زشتکاران را.  
سواران آنجان آهسته می‌رانند بر مقصد  
همه نالند از چنگیز و من نالم ازین مردم  
کجا یید ای پلنگان فلک‌دام و شکار‌آختر؟!  
من از روزی که بر پا خاستم، ننشسته‌ام، اما  
سپندآسا به روی آتش این درد می‌رقصم  
چنان خاموش می‌بینم، که دریاهای عالم را  
مگر خلق نوی آید ز دنیای نوی یغما!



هزار سرو، بدان قد سرُوسُو<sup>۱</sup> نرسد  
به گیسویی زدام دست در مقام امید  
دلا بکوش! که دستانِ کوته از همت  
رقیب، چهره گره کرد تا دهد بیم  
ز دامنش نکشم دست تا که جان ز تَم  
خیال یأس به خلوتسرای یغما زد



نور خورشید جهان‌پرور، به دنیا می‌رسد  
آب کم، کز شدت سیلی به دریا می‌رسد  
میوه باغ هزاران ساله، حالا می‌رسد  
سنگباران است آن نخلی که تنها می‌رسد  
آری آری! گفته‌اند: از ماست بر ما می‌رسد  
هر که از این ره رود، بر این بلاها می‌رسد  
هر که از هر سو زند سنگی، به یغما می‌رسد  
ارث دانش بر جهان پست و بالا می‌رسد  
گر چه من ناچیزم اما جزو اقیانوس هست.  
گر درخت علم من باری ندارد، شکوه نیست  
من یکی هستم، اگر هم مورد لعنت چه باک؟  
جور گیتی خود خریدم، کس به اکراهم نداد  
خار و سنگ و شیب و بالا هاست اندر عاشقی  
من سرافرازِ بلای شهرتِم که اینچنین

۱ - «سرُوسُو» به ضرورت، به جای «سرُو ساه» به کار رفته است.

صفا بیورز! که دوران بقا نمی‌بخشد  
که سرخ رویی می‌باشد. جز خط‌نمی‌بخشد  
که تیز فایده، زهد ریا نمی‌بخشد  
تو خود بکوش! که کامت قضا نمی‌بخشد  
به کس. به جز ستم و ماجرا نمی‌بخشد  
خدای می‌دهد و کندخدا نمی‌بخشد!

بدون یار، گلستان صفا نمی‌بخشد  
بگیر ساق نگار و گریز از ساغر  
گنه علانه<sup>۱</sup> و زرم به راه عشق بتان  
روان پیش خرد شاد باد! کاو می‌گفت:  
به چرخ تکیه مکن. کاین خمود نیلی روی  
نگاز مسایل و یغما! حسود را بنگر

## که

وی بسا شاگرد، کاو آدم نشد. استاد شد  
صحنه گیتی ز سرتا پای، جهل آباد شد  
کز کلتگ علم این استادها بستاد شد  
آن شبی که خواب می‌دیدم قلم آزاد شد  
فارغ از تحصیل<sup>۲</sup> دانش دیده‌ام جلاد شد  
هر چه محکمتر بنا شد. زودتر بر باد شد  
ای بسا بیداد بر مردم. به نام داد شد  
کاین عجوزه، هر دمی در عقد صد داماد شد

ای بسا ویران که دور از محتوا آباد شد  
راه نادانان رفم، زیرا ز صاحب علمها  
من به خاک درب آن مکتب نمی‌سایم جین  
در سحرگاهش، به خود گفت: هنر تکمیل گشت  
تکیه بر کرسی دانشگه مکن. زیرا که من  
کاخ دانش جاودانی کن، که قصر سنگ و خشت  
رفت در طول قرون بر آدمی بیدادها  
با عروس دهر ای یغما! زناشویی مکن

## که

در آن زمان که نگارم سوار محمل شد  
که دود آه جگرسوز سینه حایل شد  
که این محاسبه در دهر بی‌مقابل شد  
برو طبیب! که درمان درد مشکل شد  
درو کنیم. که زان کشته. گریه حاصل شد  
ز بعد دادن جان، بر مراد نایل شد!

زمین زاشک ز دامن گذشتم گل شد  
برای دیدن رویش شدم<sup>۳</sup>. ولی افسوس  
حساب شرح زمان وداع را مکنید  
زمان هجر و غم روزگار و درد وداع  
به کشزار وصالش، ز تخمها امید  
گذر<sup>۴</sup> به کشته یغما، که دوستان گویند:

## که

زین همه درهای از تو بسته. یک در وا نشد  
مدعی هر چه کمتر خم کرد. از در جا نشد  
تا نبردی طرف دنیا. تاریک دنیا نشد

یک جهان گمکرد دارند و کسی پیدا نشد  
بس<sup>۵</sup> گذرگاه حقیقت به مردم بود تنگ.  
ترک دنیا کرده را دیدیم با صد ادعای

۱. علانه: آشکارا.

۲. فارغ از تحصیل: فارغ‌التحصیل؛ و نه از دانش کناره گرفته.

۳. شدن: رفتن

۴. گذر: گذر کن، بگذر

آن که از تحریرم، بر بام کسی بالا نشد  
زان که صدها خشتمال آمد، یکی یغما نشد

بسود از اول سوار باماها تا واپسین  
شرط دانش، گود خشت و صدر دانشگاه نیست



یک دم از یک عمر، شادی خواستم، آن هم نشد  
آرزوهایم روا گردید و غمها کم نشد  
از گنه پاک است حیوانی، اگر آدم نشد  
گر که بنیاد سرا، از سنگ مستحکم نشد؟  
دامنش آلوده - چون برگ گل از شبنم - نشد  
عمر طی کرد و سرش بهر سایش خم نشد  
دامن یغما اگر با خون دل هم تم نشد

هر چه کوشیدم، دلم شاد از غم عالم نشد  
هر که بر یک آرزو نایل شود، شاد است و من  
سرزنش بر مردمان فکر کوته نارواست  
من که فردا رهسپار خانه گورم، چه باک،  
سیل عصیان برد دنیا را، ولی همت بلند  
بی نیازی را نباشد عیب، گر پیش فلک  
چهره اندر هم فشردن‌ها، دلیل گریه نیست



تا ننوشد، هنرش را ز کجا می‌داند؟  
آنقدر فایده دارد که خدا می‌داند!  
بسنی و بیبنی که چه‌ها می‌داند؟  
مست، بی‌عقلی خود از چه ز ما می‌داند؟  
قدر آزادی این مُلک، گدا می‌داند  
عقل من هر چه حرام است، روا می‌داند  
آن که دین را همه در ذکر و دعا می‌داند

مفتي ما که می‌ناب خطا می‌داند  
بساده را گرز تعمق بخورد باخزردی  
هوش مغورو تو نگذاشت که تا با مستی،  
آب انگور شبی خنده کنان با خود گفت:  
ای خداوند زر و سیم و هراسان از فقر!  
اگر آواز نی و بوسه حرام است چو می  
گلهای نیست ز میزان شعورش یغما!



به دریا خو گرفته، وسع صحررا را چه می‌داند؟<sup>۱</sup>  
به مال اندر فرو، تفسیر معنا را چه می‌داند؟<sup>۲</sup>  
جنین در شکم، توصیف دنیا را چه می‌داند؟<sup>۳</sup>  
نرنجم، زان که کوری، رُشت و زیبارا چه می‌داند؟<sup>۴</sup>  
که خواب آلوده، شرح شام یلدا را چه می‌داند؟  
کسی کاو دل نداده، راز دلها را چه می‌داند؟  
به چنگ حرص یغمائشته، یغما را چه می‌داند؟

به صحراء گشته عمری، عمق دریا را چه می‌داند؟  
به کاخ اندر نشسته، لذت ویران چه می‌فهمد؟  
عروج آدمیت را به خود کامان مگو جانا!  
اگر کوتنه نظر صورت پرستم خواند و عاشق وش  
بعز با موپرستان شرح گیسویش مگو هرگز!  
تورا چون دل نرفت از کف، ز دل دادن مکن متعم  
به فرش سرزنش می‌کرد ثروتمند یغما را

۱- نم شدن و نم کردن، هر دو وجه لازم و متعددی در لفظ نیشاپوری هست، به معنای خسائد و خبس شدن.  
۲- این بیت در دو کتاب، «سیری در غزلیات...» و «شاعر خشتمان» آمده است: «به صحراء گشته عمری، سیری دریا را چه می‌داند / به دریا خو گرفته، لطف صحررا را چه می‌داند؛ دستنویس شاعر متن حاضر را تأیید می‌کند.»  
۳- «ی» بای تکره است: یک آدم کور.  
۴- در نواری از صدای شاعر، این مصراح نوسط روی «مگو با و برسستان شرح گیسوی درازش راه نیز خوانده شد، است.

جهان سیاه نبود، این سفید اگر می‌ماند  
شرارِ کفرِ تو پنهان ز دید اگر می‌ماند  
مرادبخش جهان، بی‌مرید اگر می‌ماند  
جهان بهشت نمودی شهید اگر می‌ماند  
پر از زمین به فلک می‌کشید، اگر می‌ماند  
به دُرِ شعر گران می‌خربید، اگر می‌ماند

سرای کفر تو دور از کلید اگر می‌ماند  
پر از شعاع ثواب تو بود این عالم  
جهان خراب نبودی ز های و عروی عوام  
اگر چه جنت موعد هم صحیح بود  
کسی کس بزر دل گور سیاه رخت کشید  
ز تنگستی یسغما مگو، که گیتی را

### که

اندر میان ز لطف، چو جانم گرفته‌اند  
چون خصم، دُر وقت گرانم گرفته‌اند  
حرفم غلط شنیده، دهانم گرفته‌اند  
ناخوانده‌ها، به عیب زبانم گرفته‌اند  
صیادهای دهر نشانم گرفته‌اند  
تیرم به شست رفته، کمانم گرفته‌اند

یاران ز دوستی به میانم گرفته‌اند  
این دوستان بسی خبر از درگذشت عمر  
من شاعر بدیعه سرایم که این گروه  
بنوشهام غسل به زبانهای بی‌شمار  
در شاخسار شعر هزار جهانی ام  
یغما! به تیر نظم فروریز کاخ ظلم

### که

وین اختزان چرخِ متبتنانشان که‌آند؟  
بازی کنان صحته این داستان که‌آند؟  
تا بنگرم کناز که و در میان که‌آند؟  
ما را سؤال مانده که نامدمان که‌آند؟  
آنان که می‌کنند ستم بی‌امان، که‌آند؟  
بر خستگان عرصه، ستمیشگان که‌آند؟  
آسان که آبرو ندهندی به نان که‌آند؟

این ده، چیست؟ انجم این آسمان که‌آند؟  
این وضع را کتاب که تحریر می‌کند؟  
گه در کنار خلق و گه در میانشان  
هرکس رسید گفت: من از مردمم، ولی  
ما را امان نداد ستمگ که بنگریم  
بر هر که بنگریم فغان از ستم کشد  
یغما! مگو گدایی نان آبرو نهاد

### که

یا درختی، که امیدِ شرم را بستند  
در غمِ دام گرفتند و پَرم را بستند  
پایم از گام شکستند و سرم را بستند  
«درد چشم است»،<sup>۱</sup> و چشمان تَرم را بستند

باغ گل بودم و جان‌بخش، دَرم را بستند  
هرغم و اوچ سعادت، پَرم پروازم بود  
تا که بیمار نمایندم و وامانده و زار  
تا جهان‌بین نشوم، اهل فریم گفتند:

۱. درد جشم است: در اصطلاح نشاپوری، به کسی که ناراحتی و بیماری، جشم داشته باشد، می‌گویند «درد جشم است».

من غم بینیش صاحب نظران را دارم  
گه نظم چه دادی به ادبیان یغما؟

که

نشسته‌ایم در این دیر، بی‌شعوری چند  
خرزیده‌ایم به سوراخها، چو موری چند  
 بشسته‌ایم بسی مرده در قبوری چند  
رسیده‌اند به اوج فلک غیوری چند  
نشسته‌اند در آن، مردگان گوری چند  
فتاده‌ایم به زندان غم، صبوری چند  
که در فراز پر اکنده پاره‌توری چند  
اسیر باد فنا شوند، در عبوری چند  
برون ز سوز جگر نعره غروری چند

چو مرغ کویر نشسته به آب شوری چند.  
مکان ز چرخ مرفع گزیده‌ایم به خاک  
تن از گلاب بشویم و بی خبر از آنک  
نگه مکن که ز خاک سیه به پروازی،  
به خانه‌ها نگر از چشم دل، که تا بینی  
به انتظار اجل، اندرون این جهان خراب  
به اختران فلک هم مَدوز چشم امید  
بنای عالم ایجاد، جمله همچو غبار  
ز درد دل بوادش، گر که می‌کشد یغما

که

که تا بیان کنم از دهر، داستانی چند  
برای شرح به هر عضو من دهانی چند  
کجاست طبع چو دریای بی‌کرانی چند؟  
میان سوختگان آتش دُمانی چند  
ز ریشه برکنده آوای دودمانی چند؟  
خلاصی ام ز هیاهوی ماکیانی چند؟  
کجاست خودسر بر پای خود روانی چند؟  
که برکشید گله از فرق افسرانی چند  
میان خانه پرتوش، گرد خوانی چند  
شبانه‌روز بسازی به قرص نانی چند  
به دست ناید ازین صورت آدمانی چند  
به ذات خویش نظر کردم و سپس دیدم  
ز حرف تلغیخ، قیامت به‌پا نما یغما!

دهان چند مرا باید و زبانی چند  
اگر چه درد چنان خفته در دلم که کم است  
که کاخهای مَتیت فرو بَزد در لای،  
فغان ز سوز جگر برکشم که باز افتاد  
کجاست سینه پر آتشی که دودش باز،  
کجاست صوت همایون بلبلی که دهد  
جهان، خراب ز تأیید اهل تقليد است  
ز درد سینه خروش بر هنرهای کو؟  
از آن گروه ارادت مجوکه حلقه زنند  
فریب کنج قناعت مخور که همچو سگان  
جهان پر است ز انسان و یک نفر انسان.  
به ذات خویش نظر کردم و سپس دیدم

جیسو گل ز بیاع بر افتاد، بلبلان مُرددند  
کهه از وزیدن سرمای نیمه جان، مُرددند  
ز دبیر آسرسانی باغان مُرددند  
کهه در نباھی نعمت، ز قحط نان مُرددند  
کهه گله‌ها بسی از غنیمت شبان مُرددند  
کهه فوج فوج از این قوم جاوداز مُرددند  
کهه سریلنده و سرافراز و سرکشان مُرددند  
ز بک حرواث اوچاء، شاعران مُرددند

گل و طراوت و شادابی از خزان مُرددند  
تو سخت باش چو کوه و کمر، نه چون ایشان  
تسو باش شوره دشت و کویر، چون گلهای  
غذاي روح ندارند آن گسروه فقیر  
مبند دل به محافظ چو آهسوان فلات  
بگو که زنده بمانند کشتگان نگار  
طريق زندگی ذهر سر به چیب سپار  
سخن سُرای تو یغما! که تا نگویندی



شراب بی غش و اموال دیگران خوردن.  
ز خاک برشده و بر ستارگان خوردن  
به دام مرگ فتادند، تا تکان خوردن  
ز بس که خون کسان را به جای نان خوردن  
شدند خسته، ز بس خون خستگان خوردن  
در ابتدا، عجب این گرگها شبان خوردن!  
توانگرند، ز بس خون ناتوان خوردن!

اگر چه خیل جهان خوارگان، جهان خوردن  
چنان فلک به زمین شان برد که همچون گوی  
به باد شد سژه شان تا کلاهشان چرخید  
سرشک دیده می ناب، و نانشان خون شد  
نه خستگان ره مُردمند، بل ایشان  
به قصد آن که بدَرَند گله را سر و پای  
مبَرَ امید تو انخشی زین کسان یغما!



فرقه‌ای بر عاشقی پیوسته و صهبا زدند  
آفرین بادا بر این قومی که بر دریا زدند!  
این هنرمندان بی همتا به دنیا پا زدند  
در نشستن، خاکسازان از همد بالا زدند!  
حال می بینم که اینها نیست، ما را پا زدند!  
دھیپاران جنون، این تیشه بر خارا زدند  
بساده خواران نخستین روز، با یغما زدند

دستهای از خلق بر سیم و زر دنیا زدند  
قوم دیگر نی زر و سیم و نه عشق و نی شراب  
ما گذشتم از زر دنیا، ولی از عشق، نه!  
صاحبان عزّت و جاه از همه پایین نزند  
گاه گفتم این ره است و گا: گفتم آن ره است  
بهر ما راه و دلیل از حکمت و دانش میار!  
هرچه می خواهی بگو - جز شعر - زیرا این شراب



شاعران در بزم، شبها حرف از دلبر زدند  
با هر گویان، زلف اندر صورت و ساقی شدند

۱ - بالازدن: سبقت گرفتن.

۲ - پازدن: پشت پا زدن و فریب دادن (در لفظ عامیانه).

بر سریر نرم، شعر تازه بر دفتر زندن  
فارغ از رنج جهان در دشت رویا پر زندن  
چیز دیگر بود و این مستان ره دیگر زندن  
گر چه بس دیوار روی پرده‌های زر زندن

این پیمراهای دیرین وحی، دور از رنج کار  
بلبلان خوشنا این باع را بستند در  
من نمی‌گوییم ادب فانی است، می‌گوییم که: عشق،  
یواه‌گویان را نماند جاودان یغما! حدیث

### که

قومی پی سایش ذات خدا شدند  
کنان به بند غفلت و اینان رها شدند  
صدها سرا نهاده و در یک سرا شدند  
کز هر طرف صدا بدر آمد، به پا شدند  
با صد شتاب رفته و عطشان فنا شدند  
خواندند و درب مدرسه واشد، جدا شدند  
نی اقتدا نموده و نی مقندا شدند  
چون از تکان زلزله‌ای جابه‌جا شدند

قومی به زعم خویش طبیعت‌گرا شدند  
آن دسته شد به دسته دیگر در اعتراض  
صدها هزار راه و به یک راه می‌روند  
گـمـگـشـتـگـانـ وـادـیـ مـقـصـودـ رـاـ نـگـرـ!  
ایـنـ تـشـنـگـانـ بـادـیـهـیـماـ درـ اـینـ سـراـ  
واـینـ کـوـدـکـانـ مـدـرـسـهـ، درـ یـکـ کـلاـشـ درـسـ،  
ایـ آـفـرـینـ بـهـ هـمـتـ آـزـادـگـانـ دـهـ!  
یـغـماـ بـهـ کـوـهـهـاـیـ بـلـنـدـ آـنـکـاـ مـکـنـ

### که

تشنگان سفر عشق، چه جامی دارند!  
لب پر از خنده، که شبها چه طعامی دارند!  
وه، که ایشان چه نشت و چه مقامي دارند!  
جان عالم به فداشان، چه مرامی دارند!  
جانشان باد سلامت، چه سلامی دارند!  
نامشان نیک بماند که چه نامی دارند!  
عشقبازان حقيقی چه دوامی دارند!

آب از کوزه بشکسته؛ چه کامی دارند!  
نان خشکیده به خوان اندر و هردم شاکر  
فرش از خاک ره و خانه ز ویران خراب  
خون دل خورده و مستانه برآرند خروش  
نه به کس مئت مال و نه به کس نیش درود  
در درون سلطنت عالم و در نام گدا  
شور یغما بنگر آخر پیری و بگوی

### که

نیم درخت که با آب و کود، بار آرند  
به میل خلق، به هر گوشهم که بگذارند  
غلام درگه آنان که معرفت دارند  
سخن درست بگو، اهل فضل بیدارند  
من آن کسّم که بدانم هر آنچه پندارند

نیم گیاه که رویم به هر کجا کارند  
نیم چراغ که بر اهل بزم سور دهم  
امیر کشور خویش به مُلک خیره‌سری  
اگر لباس ریا برنمی‌کنی، ای دوست!  
من آن کنم که بخواهم، تو هرچه خواهی گو

برای سر زنتم اهل دهش مختارند  
نه مستِ میزده، بلکه حسود و هشیارند

من از سرای فقارت نمی‌روم بیرون  
بخیلهای دو رو کیستند ای یغما؟!



دست طلب از دامن معشوق نگیرند  
کاین قوم بزرگد و تصدق نپذیرند  
این طایفه، اندر صله بی‌مثل و نظریرند  
کامی ندهد چرخ به کس، ورنه دلیرند  
عریان بدنانی که به چشم تو حقیرند  
وز لذت آزادی، از آنان که اسیرند  
چون شمع بسوزند خود، آنان که منیرند

عشاق گر از سختی ایام بمیرند  
بای کرم ای خواجه بر ایشان نگشایی  
صد جان بدھند از پی یک بوین لب یار  
بر گردش ایام نبینند و فایی  
بر سر هوس تاج جهانداری‌شان هست<sup>۱</sup>  
از صاحب مکنت بجز از سیم مپرسید  
یغما اگر آزده شد، از بی‌هنری نیست



آن شبی که شورِ عشق به جانم نزند  
گر اجل تیشه به بستان روانم نزند  
همتی فصل بهاران! که خزانم نزند  
که اگر کام نبخد، به دهانم نزند  
دوست از روی ریا زخم زبانم نزند  
هست، اما سخن از خشکی نام نزند

آفتاب سحر از کوه زمانم نزند  
از غزل پر ز گل تازه کنم عالم را  
من گل گلشن عشاقي ز کف داده دلم  
عشق با سنگ و گل و دشت بورزم، نه نگار  
راضی ام خصم زند خنجرم از پشت، ولی.  
با توانگر سر هم صحبتی ات یغما هست؟



دوست نبود، دشمن است از پشت خنجر می‌زند  
مستی آن را ندارد، هر چه ساغر می‌زند  
در خیال وی دلم صهیای احمر می‌زند  
می‌دهم جان، تا نسیمی حلقه بر در می‌زند  
بر همه کون و مکان مُشك معطر می‌زند  
از در تار شَبَم، ماه متوّر می‌زند  
بس که از شور غزل جام مکرر می‌زند

دوستی وقتی که حرف از ترک دلبر می‌زند  
من چنانم عاشق چشم سیاهش که حریف  
من اسیر لعلِ یاقوتین او هستم که باز  
بس که اندر انتظارش می‌تپد دل در برم  
تاز هم وا می‌کند گیسو، تو می‌گویی قضا  
چون خیال صورتش پا می‌نهد اندر دلم  
ختم کن یغما! که از مستی نمیرد باده خوار

۱- تصدیق: این کنمه در لفظ نیشابوری، به معنای مدققه به کار می‌زود.

۲- این مصraig در کتاب شاعر خشنمال/ جواد محقق نیشابوری، «...جهانداری‌شان نیست» آمده است، که بر اساس دستوریں موجود، اشتباه است.



گاه دلبر از کنار خود کنارم می‌زند  
درد آنگه پیچدم در دل، که یارم می‌زند  
بعد با تیر محبت چون شکارم می‌زند  
بی رخ وی، برگ گل بر دیده خارم می‌زند  
بی لب او، چشمۀ حیوان شرارم می‌زند  
از جگر ناله بروون بی اختیارم می‌زند

گاه دشمن زخم پیکر بی‌شمارم می‌زند  
گر که دشمن می‌زند شمشیر، دشمن، دشمن است  
با کمند زلف، بندم می‌نهد بر دست و پای  
با همه جوری که گفتم، گر روم در گلستان  
آب بحر زندگی، ما را هوای لعل اوست  
گفتی‌ام: یغما! فروکش آه آتشبار خویش



آدمیزاده، اگر بازوی خود خوار کند!  
حیره خوار دو جهان است، مگر کار کند!  
زآب جان‌بخش، اگر کارگر اقرار کند  
کارگر گر چه بسی کار به اجران کند  
بار خود آن که به دوش دگران بار کند  
روزه‌دارند، که تا مفترخور افطار کند

بند در گردن هفت اختر غدّار کند  
آدمیزاده اگر رخت بَزَد بر خورشید  
بر سرِ پنجۀ هر کارگری دریابی است.  
عالم اندر گرو همت و آزادی اوست  
بجز از کار، دو صد دفتر برهاش هست  
پیر و برنا و زن و مرد جهان ای یغما!



روی تو پرتو خورشید جهان می‌شکند  
چو در آید، در و دیوارِ خزان می‌شکند  
شورِ مستی ز سرِ باده‌کشان می‌شکند  
که به هنگام سخن، تیغ زبان می‌شکند  
شانه در حلقة گیسوی تو، زان می‌شکند  
نستان گفت چسان بردۀ، چسان می‌شکند  
خامه در دستم و در کلک، بیان می‌شکند  
آن تبردارِ زعیمی که بتان می‌شکند  
قاضی شرع در این عصر، دهان می‌شکند

قد چون سرو تو، صد سرو روان می‌شکند  
نو بهارِ گلِ رخسار تو در جلوه شدن،  
چشم تو جامِ شرابی است که هنگام نگاه  
بوسه لعل تو را وصف چنان سنگین است  
تا به هر موی تو صد دل شکند از عشق  
آنچنان بُرده و بشکسته دلم را، که دگر  
گر شکسته‌ست، مرا نظم، ببخشا! که ز شور  
چهره بنمای که تابت بستاید همه عمر  
شعر از وصف بتان گوی، اگرچه یغما!

۱ - بازو خوار کردن: اصطلاحاً همان تن به کار دادن است.

۲ - کارکردن در نزد شاعر گرامی نربن ارزش است و از نگاه او، اگر کسی کار (بیدی) نکند، حتی اگر به آسانها برود باز هم حیره خوار و غیر مستقل و بی ارزش است، چنان که در ایات بعدی غزل هم بر این معنا تأکید می‌کند:

که سلطنت کند ای دوست! گر گدا نکند؟  
 گدای خاکنشینی که فکر جا نکند  
 ز کیمیای نظر خاک را طلا نکند  
 جماعتی است که جز خشت متکا نکند  
 هر آن که صبر در امواج پر بلا نکند  
 به جان دوست! به درمانی اعتنا نکند  
 که از قضا و قدر بستر ادعنا نکند

گیدا چو سلطنت فقر را رها نکند  
 به سیم و زر نتوانش خرید وقت عزیز  
 چو خاک می‌شمرد سیمه را. اگر که فقیر  
 سریر ناز به جای دگر ببر. کاین جا  
 غبار را نشیی بگو بشوی از رخ  
 مریض درد ارادت اگر که جان بددهد  
 به خوشدلی نمد خاک. بستر یغما است



مباش بمنه، که تا بندها به پات کنند  
 و گرنه خلق به پا بسته بندهات کنند  
 که بر جهان نساید که کخدات کنند  
 که تانه در قفس تنگ دهر جات کنند  
 نشان بذل دهننت که تا گدات کنند  
 چنان به جهد بکوشند تا رضات کنند  
 که باطلان ره سیم و زر، طلات کنند

ز بند غیر رها شو، که تا رهات کنند  
 به روی گردن خود بند بندگی مگذار  
 تو از بزرگتران، آنقدر بزرگتری  
 تو مرغ عالم آزادی ای، بکش پر و بال  
 ز صاحبان کرامت کرم مجو. کایشان  
 بر آن مباش که راضی نمی‌شوی به خط  
 تو کیمیای همه عالمنی، مرو یغما!



گاه چون دیوانگانم، سر به صحرا می‌دهند  
 گاه بر کفر و نفاقم خلق فتوا می‌دهند  
 من نه از آنم همه از این، خلق حاشا<sup>۱</sup> می‌دهند  
 به استعداد من، روزی که آرا می‌دهند  
 زهر جانکاهم به جای جام صهبا می‌دهند؟  
 لیک خود در ناله از زجری که اینها می‌دهند  
 در جزای شعر، وی را سیم اعلا<sup>۲</sup> می‌دهند  
 بیت شعری را به ملک هر دو دنیا سی‌دهند

گاهم اندر بزمها بر چشم و دل جا می‌دهند  
 گاه اندر صدر محفلهای دینم می‌کنند  
 جمعی ام کافر بدانند و گروهی ز اهل کیش  
 هر گروهی بر مرام خویش لغزند از شگفت  
 من شراب محفل دلدادگانم، از چه رو،  
 یک جهان از طبع گوهرزای من غرق سرور  
 شاعری دیدم شنا می‌گفت و ممدوحان وی  
 نامشان از صفحه تاریخ بادا پاک! اگر

۱. حاشا: اصطلاحی در پیشبوری هست که حاشا رایه معنای اجحاف کردن رأی به بی‌اصفی دادن بکار بی‌برند. (خشنابن: حاشا دادن.  
 معادل «چر زدن»، زیر حرف خود زدن).  
 ۲. اعلا: اصطلاح مخاوره ای است به معنای بسیار خوب و مرغوب.

این تبه کاران چرا برابر باد، حالا می‌دهند؟  
هر که باشد، گوهر دانش به دانا می‌دهند  
این بباید داد، گر مرزدی به یغما می‌دهند

نوهال نظم، بعد از قرنها بار آورده  
از فراز تخت دانشگاه، تا چوبان دشت  
دلبرم با بوسه‌ای لب بر لبم بنهد و گفت:



چشم از آتش دل زارم پر آب بود -  
در انتظار سر زدن آفتاب بود  
بی تاب بود، بس که در او انقلاب بود  
مرغ هوا و آهوی صحراء به خواب بود  
در ماحفل خیالِ دلم بی نقاب بود  
در کوچه‌های شهر، عیان بر تراب بود  
می‌سوخت صفحه را، اگر اندر کتاب بود

دیشب دلم ز فرقهٔ یارم کباب بود  
مردم به خواب و چشم من خسته تا سحر  
دل در درون سینهٔ چو صید فشرده‌دام  
غیر از من ز کفشه‌دل در پسی نگار  
تاصبحگاه صورت آن ماه صورتم  
چون اختزان اوج فلک، جای پای من  
یغما! گذار خامه، که نظم فراق یار



پیش ازین بردادها می‌رفت و نامش داد بود  
بس که این خاک مرفع، سست و بی‌بنیاد بود  
بود اندر بند و هر آدم‌کشی آزاد بود  
از قلمها، بس که اندر سینه‌ها فریاد بود  
این زمین از قرنها، تا بود، ظلم آباد بود  
گر که در یک عمر، یک‌دَم خاطر ما شاد بود  
ای که گفتی در هنر خالی ز استعداد بود

پیش ازین بر خلق، جای دادرس جلاّد بود  
از نیمی همچو خار خشک در غلتید و رفت  
گردن آزاده اندر زیر زنجیر ستم  
جای بنوشن، به روی صفحه‌ها خون می‌چکید.  
خلق را یک‌دَم رفاه زندگی کی می‌رسید؟  
شادی در غفلتی بودست و بالاتر ز غم  
از غم دوران لبال بود یغما را درون



روز روشن تار، از آن گیسوانِ تار بود  
هر چه بود از دست تکمیل زمان، از یار بود  
نقشبنده کاخ هستی پیش از آن بیکار بود  
محتسب را از تجاهل، جنگ با می‌خوار بود  
بس وجود من ز سر تا پای پُر اشعار بود  
کز ازل این ذوالفقارِ تیز، آتشبار بود

شب، درخشنان از عذار آن پری رخسار بود  
هر که از هر سوی سر برداشت، بهِ عشق اوست  
سِحر چشمان تو باعث شد که بنماید هنر  
های و هوی خلق، از مستی جام لعل توست  
گر فقیرم، جای پای یک درم پیدا نگشت  
شعر یغما را زبان بازی امروزش مدان



هر کجا صاحب حقیقت دیده ام، مخمور بود  
کاش هر چه کشت و زرع و باع بود، انگور بود  
غسل اندر باده می کردم، اگر مقدور سود  
قطره صهیای در غلطیده، کوه سور بود  
همچو کوران، چشم بازی داشت، اما کور بود  
از رطب خواران تزویر و ریا معذور بود

از حقیقت دور دیدم هر که از می دور بود  
کاش می بود هر چه آب اندر عالم است  
من چنان غرق شرابم که ز بعد مرگ خود  
دیشب اندر حال مستی، در ته ساغر مرا  
هر که چشم دل، به چشم مست معشوقی ندوخت  
گر که یغما بر نکند از ریشه نخل حیله را

## که

گر که گرد کار، برمی پریشانم نبود  
با دو صد کوه طلای سرخ امکانم نبود  
درد، آن روزی که رنج کار در جانم نبود  
گر که عقل بی خرد پا پیچ دامانم نبود  
سالهایی را که تکیه جز به بیزادانم نبود  
رنج کار و چرک اطرافی گریبانم نبود  
ذرهای از آنچه امر و روزت ایمانم، نبود  
گر که یغما! همت طبع غزلخوانم نبود؟

از پریشانی نجات ای دوست یک آنم نبود  
بی نیازی را که من از کار و کوشش یافت  
بر در ارباب حاجت می شدم، بر می فرود،  
حال، پا در کهکشانها می زدم از لطف کار  
دبش در آیینه تقوای خود کردم نگاه  
زهد و تقوی بود و پاکی بود و ایمان بود و ذکر  
هر چه قرآن گفته، در من بود، اما ای دریغ!  
با چه حرفی فاش می کردم حقیقتهای دهر

## که

گفت: آخر گله از آنچه که بگذشته چه سود؟  
گفت با خنده: چه خواهی کنی ار وصل نبود؟  
گفت با ناز، که: انگار کن این غنچه گشود  
گفت: بس تشنه، که جان می سیرد بر لب رود  
گفت: ما را به کسی نیست سر گفت و شنود  
گفت: در مذهب عاشق نپذیرند شهود  
گفت: می خوابد اگر برکشی از خیمه عمود  
گفت: یغما! نکنی صورت مه تیره ز دود

گفتمش: باعث رنجاندنم ای دوست چه بود؟  
گفتمش: کی شودم روز وصال تو نصیب؟  
گفتمش: این چمن وصل تو کی آرد گل؟  
گفتمش: در هوس لعل لبت جان دادم  
گفتمش: یا بدهام کام، و یا آن که جواب  
گفتمش: خون دلم در پی عشق تو گواه  
گفتمش: دست ز زیر شکن زلف بدار!  
گفتمش: در غم روی تو ز دل آه کشم

## که

خورشیدوار بر سر گیتی دمیده بود  
چون سرو بوستان ز نسیم آرمیده بود

دیشب نگار پرده ز رخ بر کشیده بود  
عشاق را شتاب به دیدار او، و او

صد آفرین به او که ورا آفریده بود  
از پای تا به سر همه جا لاهه چیده بود  
 Zahed که وصف عاشقی ما شنیده بود  
 مرغ روان ز پیکر یغما پریده بود

هر چند آفرین بسزاید به او، ولی  
 از روی چون گلش، در و دیوار باغ را  
 انگشت می‌فشدند به دندان ز صبر ما  
 جای شگفت نیست که دیشب در انجمان



اشک چشمم با عرقهای جین آید فرود  
 بر سر قسمت شدم روزی که روزی می‌فزود  
 نان پاکم داد بزدانی که علم کرد جود  
 وی خوش آن عاشق که ورزد عشق با بود و نبود  
 دستم از مال جهان شُست و بیانم را گشود  
 بر چنین شاعر سلام و بر چنین عاشق درود!  
 شاعری دیدم به عشق زر غنی را می‌ستود  
 گر که آزادی<sup>۱</sup> خدا را هم نمی‌آرد سجود  
 مرد عاقل گوهر دانش نمی‌بخشد به سود

دستم اندر کار روزی و دهانم پر سرود  
 نام از رنج هنر بخشید و عشقم رایگان  
 طیتم را شست و اندر سینه اشعارم نهاد  
 ای خوش آن شاعر که نان از دسترنج آرد به دست  
 تا سبک بگشایم اندر منزل مقصود بار  
 تا چنین برداری دید، در گوشم بخواند:  
 ای دو صد افسوس کاندر بحر استغای نظم  
 در بر من از طریق بی‌نیازی عیب نیست  
 تنگدستی تا ابد همراه یغما باد! زانک



این، نه نقشی است که از طول زمان پاک شود  
 تار می‌گردد، اگر نور بر افلک شود  
 پیش از آنی که معماًی من ادراک شود  
 اگر از تیغ اجل سینه من چاک شود  
 می‌رسد، آن که در این مرحله چالاک شود  
 خاک وی در صدد باده‌شدن، تاک شود  
 دل و جان داده به معشوق که بی‌باک شود

خاک من شعر سراید، چو تنم خاک شود  
 عشق را وصف چنان است که صدها خورشید  
 خصم را گلو ز میان تیغ حسادت نکشد  
 دهمرِ دون مدرسه علم و ادب خواهد شد  
 نامی از عشق شنیدی، تو چه دانی به کجا،  
 هر که زین باده شود مست، چو خاکش بیزید  
 سر و تن رفت گر از دست، چه غم یغما را



هر کاو فدای عشق چو من گشت، این شود  
 آری! چُنی است<sup>۲</sup> گر نَفْسِی آتشین شود  
 هر کنیس بنا بَوَد که سخن آفرین شود

گفتی که شعر من ز چه رو دلنشین شود؟  
 هر کس شنید ناله من، ناله برکشید  
 الهام شعر بایدش از آفریدگار

۲ - جنی (در لفظ نیشابوری): چنین، اینگونه.

۱ - هی، در کلمه «آزادی»، پای نکره است.

کس را گمان نود که کار این چنین شود  
دستی گر از هتر بدّر از آستین شود  
بر عاشقان دل شده، نقش نگین شود

اول بستا نبود که من شعر سر کنم  
تیغ جهانیان نتوان یک رگش برید  
یغما! چنان سرای سخن را که بعد مرگ



ز بعض دیگران بسوی مردگان بدهد  
بگو سخن بفروشد بهای نار بدهد  
به رقص آوزم، گر اجل امان بدهد  
که شعر، فائمه عرش را تکان بدهد  
خدا کند که به من این و بر تو آن بدهد  
بگو به ساقی ما، می به دیگران بدهد  
به شرط آن که به دلدادگان نشان بدهد

سخن سرودن بعضی، به مرده جان بدهد  
چو اشک شوق نریزد ز چشمها شاعر  
چنان سخن بنرايم که مرده را در گور  
چنان ز ریشه اعضا برون کشم فریاد  
تو مال خواستی از چرخ سفله و من طبع  
من از سرودن اشعار ناب سرمتم  
هر آن که شعر ز یغما گرفت، نوشش باد



هر کاو مرا ز آمدن تو خبر دهد  
صدها هزار گر فلکم بال و پر دهد  
پاشیده‌ام؛ چه ناله دهد، چه شکر دهد  
کاندر میان باغ بکاری و بر دهد  
اورا به پای ریز که شاید ثمر دهد  
گر نخل عاشقی ثمری مختصر دهد،  
شاخ و برش خبر ز صدای تبر دهد  
زیرا صدف ز بعد شکستان گیر دهد

جان مرا چو آهوبی از دام، سر<sup>۱</sup> دهد  
بر بام نه فلک نتشینم ز دام تو  
تخم امید وصل تو در نیستان دل  
جانم! نهال عشق و محبت، درخت نیست  
آب از سرچک دیده و بار<sup>۲</sup> از گذشت عمر،  
هر چند عالمی بشود شادکام از او  
لیکن به هر کجا که درختی است سر به چرخ  
یغما! بسمیر، تابشناست زمان تو را



اگر تقدیر را روزی فنای آفتاب آید  
به مست باده وحدت چه کار از دست آب آید؟  
که کی باغ آورد انگور و کی صهای ناب آید؟  
شب گور است آن شب که مرا بر دیده خواب آید  
که بسوی مرگ نفرت‌بار، از این مرده آب آید

تورخ بگشای، تا نور از زمین سوی سحاب آید  
شراب ناب چون آب است بهر عاشقان، ساقی!  
مرا مستی همان بس که نیم در انتظار آن  
برای مصلحت بر بستری سر می‌نهم، ور نی  
من آن امیدواری را ز آب زندگی شُستم

۲ - بار: کود (در لفظ نیشابوری): رها کردن.

۱ - سر دادن (در لفظ نیشابوری): رها کردن.

که نالد از فنا، هر کس در این دارِ خراب آید  
تلافی از که بستانیم چون روز حساب آید؟  
بود تا این لالی درج در درج کتاب آید

ندام در کجا بنهاه دور زندگانی را  
ز جور چرخ بر هرسینه صد داغ است ای یاران!  
در معنا همی سایی به دیوان غزل یغما!



لحظه‌ای دیده‌ام از گریه نمی‌آساید  
سر بر آورده به طغیان و نمی‌آساید  
هر که از خونِ مژه، چهره نمی‌آلاید  
حاسکم وصل بینیم چه می‌فرماید  
گره عشق نه کاریست که کس بگشاید  
هر چه کوشد، دل صیاد به غیظ افزاید

دیدمش خواب، که آن رفته ز نو می‌آید  
غم هجران بزینیدش به جگر، گر دریا  
نامش از دفتر هجران زدگان محو کنید  
ما که گفتیم دوایی نبود هجران را  
ناصح! از پند چه درمان گشایش داری?  
گوی یغما! به غزالِ گلواندر دم تیغ



شد سپید و آرزوی دیرگاهم سر رسید  
بار طول عمر بی‌معنی که پشتم را خمید  
رشته عشقی که صدها تیغ نتواند برید  
آن زمان که کار را برمی‌می‌بستم امید  
آزمودم دوست را، تا من کشیدم، او کشید  
وان که من می‌بینم در پرده، چشمانت ندید  
آفرین بر عالم پیری که خونم را خربید!  
همچو کرمی در میان پیله خود می‌تندید

آرزویم بود تا موی سرم گردد سپید  
شد سبک بر شانه آزرده‌ام چون پر کاه  
روزگاری بسته بودم در خم یک تار موی  
عاقبت چون تارِ سُستِ عنکبوت از هم گست  
امتحان کردم ورا، تا من رهاندم، او رهاند  
آن که من می‌جویم، با جست وجو نتوان شناخت  
نوجوانیها به رخ تهدید مرگم می‌شود  
کی کشیدی بال یغما!! آن زمانی که رقیب



ما را به درد هجرِ دلدار واگذارید!  
از آتش درونم سرپوش بر مدارید!  
کز آتش درونم، از دیده خون ببارید  
بساران اشکم آمد، تخمِ چمن بکارید!  
آنان که در پی او هشیار پا فشارید!  
چون مرغ دانه چیده در دام وی شکارید  
و ز دوری اش ز دلدار، آنگه که با نگارید

آنان که درد هجران آسان همی‌شمارید!  
تا پرده‌در نگردد این سر پر ملامت  
مهر از لسم مگیرید! ورنه چنان بنالم  
یاد نگار در دل آورد ابر غم را  
دام فریب گیسو، مستانه بست دلبر  
گر دیوت در آید از خال روی و زان موی  
آرید یاد یغما در بزمگاه، یاران!

۱. «آنان» در این مصraig و نیز در مصraig ذمَّ معین غزل، متاد است به وجه التفات: ای آنانی که...



دادم هزار مرتبه جان، تا سحر رسید  
صدبار هی سپیده زد و با ختر رسید  
 بشنو ز آه من، که چسان بر قمر رسید  
کز پای، موج آب مرا تا کمر رسید  
بس پیک غم به جان من از بام و در رسید  
بس کز سوی تو تیر غمم بر جگر رسید  
سویم قدم گدار، که عمرم بد سر رسید  
گردید روبه رو، غمیش از پشت سر رسید<sup>۱</sup>

دیشب مرا ز آمدن تو خبر رسید  
تا تو سحر به پیش من آیی، به چشم من  
بنگر به چشم من، که چسان گریه کردام  
آنقدر اشک دیده فشاندم به روی خاک  
بام و دری نمانده دگر بر سرا مرا  
شد قطره قطره خون و ز مژگان من سریخت  
گفتی که عمر بسیم اندر قدم تو را  
یغما! مدار شکو، که هر عاشقی به یار،



شی که چشم من خسته، نقش خواب کشید  
فتاد، هر که وزا دبد. بس شراب کشید  
شکت شیشه و از می پیله آب کشید<sup>۲</sup>  
ز بس که عاشق تو بود، آفتاب کشید  
که از چه روی تو را اندر این خراب کشید؟  
بدن به مشک ختن شست و در گلاب کشید  
به روی دیده نهاد و سپس به قاب کشید

غم تو نقش و را نقش اندر آب کشید  
چه بادهای است به چشمان مست تو، کز پای  
نشان لعل تو گفتم به دابی المسئی  
بنای طرح تو آدم کشید، و آدم را  
جهان خرابه و من از قضا عجب دارم  
چنان معطر است ورا تن، که گوییا صدبار  
زیس چکامه یغما لطیف بسود، نگار،



صدها هزار دل به یکی تار مو کشید  
جان را سپرد و جان دگر آرزو کشید  
هرکس نگاه کرد بر آن موى و بو کشید  
کز لابه لای مشک ختن، نقش مو کشید  
مه راز شرم، ابر سیاهی به رو کشید  
بر فرق روز، چادر شب را فرو کشید  
جان مرا ز سینه برون از گلو کشید  
اشعار همچو آب روان جو به جو کشید؟

تا شانه بر درازی زلف نکو کشید  
هرکس که دل نهاد در آن موى پر ز چین  
از یک نگاه مرد و ز یک بوی زنده شد  
صد آفرین به دست هنر پرور قضا!  
تا چین موى به صورتش افتاد، آسمان.  
آن چستر زلف بود که در عین روشنی  
چون ماهی در آب، به قلاب چین زلف  
یغما! چه بود کز گلوی خشک تو چنین

۱ - از پشت سر رسیدن: در لفظ نیشاپور، به معنای بلا فاصله آمدن، به دنبال آمدن، همراه شدن.

۲ - آب کشیدن: تهییر کردن، به آب گرفتن

طوق زرینی که آن زیبا به گردن می‌کشید  
در تلاؤها دمار از روز روشن می‌کشید  
به‌ر رفتن، یار هنگامی که دامن می‌کشید  
در دل تنگ هزاران نقش گلشن می‌کشید  
منت شمشیر جوهردار دشمن می‌کشید.  
گر به قصد جامه‌اش خیاط سوزن می‌کشید

ریسمان بستگی بر گردن من می‌کشید  
گیسویش با شام یلدا در نزاع و صورتش  
دیده ما را ز موج اشک، دریا می‌نمود  
دوش در ویرانه یاد غنچه لعل لبیش  
دوست را گم کرده بودم آن زمان که گردنم  
بر دل غمگین یغما نوک خنجر می‌شکست



چو جام می که در او درِ ناب می رقصید،  
چو عکس ماه که در موج آب می رقصید،  
ز دوش تا به سحر آفتاب می رقصید  
چو رودخانه ز هر سو شراب می رقصید  
به طاق طازم گیتی شهاب می رقصید  
کشیده باده و مست و خراب می رقصید  
به روی صفحه، در شعر ناب می رقصید  
به جای آن که نویسد جواب، می رقصید

چو برگ گل که به رویش گلاب<sup>۱</sup> می رقصید،  
چو کوکی که به اوج سپهر می خندید،  
ز نور روی تو بر خشت و خاک خانه ما  
میان هر رگ من از دو چشم مخمورت  
به یاد صورت تو، از خروش سینه من  
کسی که منع من و تو ز رقص و می می کرد  
غنى شدند گدایان عشق، بس که ز من  
رسید شعر تو یغما! به دست یار و ز وجود



تبیغ پر جوهر تیزم، به نیام مکنید!  
از طمع، در هوس دانه و دامن مکنید!  
شهرت اندر خور اذهان عوام مکنید!  
نام شاعر مگذارید و حرام مکنید!  
زادم آزاد کنم زیست، غلام مکنید!  
کله سروری ام بر سر و خام مکنید!  
بی‌جهت وقت تلف در پی رامی مکنید!  
در ازل من زدم آن باده، به جام مکنید!  
شمعم و راه سحر دور، تمام مکنید!

صحبت از مرتبه و جاه و مقام مکنید!  
مرغ خورشید فرازم، بگشایید بال  
بگذارید که اهل ادب بشناسند  
من یکی کارگر بیل به دستم، بر من،  
از فقارت متریدم به سوی پادشه  
من ز پخته شدگان ره عشقم، منهید.  
منم آن رند که بر دام فلک پا زدهام  
باده در مذهب من قوت روان است، ولی  
در شب شعر، مگویید که یغما یغماست!<sup>۲</sup>

۱- گلاب: گل + آب: شبیم.

۲- شاعر به این نکته نظر داشته که یغما بغمایکردن و تعجیل و سناش مبالغه‌آمیز، می‌تواند آدمی را دچار توهمندی خودبزرگبینی و غرور و ندر تسبیح، دور ماندن از ارزشهای معنوی نماید.

ز بعدِ مسرگ، مرا جامد در بدن مکنید!  
به زیر خاک پس از مردم بدن مکنید!  
به خاک تیره مرا متزل و وطن مکنید!  
به جای سیم، مرا خاک در دهن مکنید!  
جز این نشد اگر، از غیر، یاد من مکنید!  
ز پیرهن شده، صد پاره پیرهن مکنید!

چو دیگران ز پس مردم کفن مکنید!  
به دهر خانه ندادید تا حیاتم بود  
به آسمان زدهام سرسرای کاخ علوم  
جهان، همه شکر از کلک شکرین من است  
به سینه‌های کسان و به صفحه‌های کتاب  
چو بر فکتُد پی مسرگ پیرهن یغما

## که

تا به کسی امیدواری؟ بر هدف باید رسید  
نقید جان گر خواست بھر بوسه‌ای، باید خرید  
بر فراز دار به، قدمی که می‌باید خمید  
گر به زیر تیغها ذم بر نمی‌آرد شهید  
زان که راه عشق را با سینه می‌باید خزید  
با پر و بال شکسته ز آشیان نتوان پرید

در طریق عشقباری تا به کسی باید دوید؟  
هر دو گیتی در بهای یک نگه باید فروخت  
غرق خون به باید آن جسمی که باید خاک شد  
شهد شیرین شهادت خورده، نی جام شراب  
ای سوار مرکب خورشید! خالی کن رکاب  
گر که یغما ساکن کوی تو شد عیش مکن

## که

مسافران طریق عدم! سوار شوید!  
ز هر دیار، پراکندگان قطار شوید!  
اگر چو کوه دماؤند استوار شوید  
اگر به طارم اعلا ستاره‌وار شوید  
کشیده دامن و از بزمها کنار شوید!  
چو در رسید اجل از ره، که: رهیار شوید!  
ولی چه سود؟ که روز چرا، شکار شوید  
به روی خاک، که: ای مستها! خمار شوید!  
مشوقان غزل! تا که باده خوار شوید

رسید بانگ مهی که: هوشیار شوید!  
گذشت عمرِ عزیز است و سر شماری مرسگ  
چو پر کاه ز جامی کند نسیم اجل  
ز اوج چرخ و فلک بر مفاک تیره زوید  
الا ستاره‌زخان! نوبت افول شمامست  
ز امتیاز امیر و گدا بود معذور  
زمانه مرتبع خوبی است بھر چریدن  
بمرد ساقی و بشکست جام و باده بربیخت.  
برید دفتر یغما به جای جام شراب

## که

دفتر هستی کند تکمیل امضای شهید  
بر سر پا می‌کند هر لحظه نجوای شهید  
عاجز آید تا سراید وصف والای شهید  
تا نشوید روی خود از خون رگهای شهید

کاخ خلقت را بنا، خشت تجلای شهید  
باز امشب در سر پر شور من شور نوی.  
شعر من که جای خود دارد، فلک را نیز طبع  
گل اگر صدرنگ و بو دارد، ز خاکش برمدار!

خون دل از دیدگان پاشیده در پای شهید  
ناله خونین چو برمی خیزد از نای شهید  
ای که می پرسی خروش موج دریای شهید  
ای که گفتی جنت عدن است مأوای شهید  
بلکه فردوس است مست جام صهابی شهید  
مردمم گویند: شعرت شاد! یغمای شهد!

لاله از خون شهیدان نیست، بلکه خاکِ خشک  
ینیستانِ دهر سر بردارد از دریای خون  
قطرهای از هر دو عالم را به طوفان می کشد  
خشتش باع جنت از خون شهیدان شد بنا  
مقصد مقتول، جام باده فردوس نیست  
آرزو دارم شهادت را، که بعد مرگ من



دیدی که عاشقی به کجا می کشاند کار؟  
دلبر ز کوثر لب لعل شراب وار  
کز جان گذشم و نگذشم ز راه یار  
گیتی نگون و دارِ ره یار پایدار!  
ای مدعی! برو که از اینها گذشته کار!  
با اشک همچو سیلش و با آه شعله وار

بالین ز خشت دارم و جا بر سریر خار  
جان، تشنه می سپارم و آبم نمی دهد  
در روزگارِ یه چه ازین سر فرازیم؟  
خصم از نهیبِ دار دهد بیم کشتنم  
گه بیم مرگ می دهی و گه حساب حشر  
یغما نهاد دین و دل اندر وفای دوست



به روی سینه من می رود قطار انگار  
وطن کجاست؟ در آن جا که نیست خانه یار؟  
اگر چه بسی خبران را رَوَد همی هموار  
تو از کدام دیاری، من از کدام دیار  
در آن دیار که یار تو نیست، پا مگذار  
قرار کز دل ما برده‌ای، بیا و بیار!  
پس از زیارت خیام و مرقد عطّار

قطار می رود و من نشسته‌ام به قطار  
مرا به سوی وطن می برد سُبک، اما  
گرفت جان مرا این ره نشیب و فراز  
به شهر عشق بیا! تا کسی نپرسدمان،  
اگر زمین و زمان ثبت در قباله توست  
بیا و رشته پیمان ما بیند و برو  
قدم به دیده یغما بنه به نیشاپور



زان زمان که خواب راحت کرد با اغیار، یار  
از کفرم یکباره شد - ای دوستان! - زین کار، کار<sup>۱</sup>  
روز در چشم شود همچون شان تار، تار<sup>۲</sup>  
بسته راه رفتمن را عشق او دیوار وار  
گشتمام در پیش آن رخسار گل، چون خار، خوار؟

خواب از چشمان خواب آلود ما شد برکنار  
یار را تا دیدمش با دیگری همراه راز  
یاد چشمان سیاه یار هرگه می کنم  
نی ره رفتمن بود از فرقش، نی زیستن  
از که پرسم - ای رفیقان! - تا بگوید از چه رو،

۱ - کار از کف شدن: رشته کار از دست رفتن، در اینجا بلانکلیف و میهووت شدن.

۲ - جمله دعاوی بدون فعل.

۳ - نار: ناریک.

مطربا سزمی بیارا! پاره کن از تار، تار  
چون کند گر همچو او گریان نباشد زار زار؟

امشب از عشق نگارم بر سرم شوری است، شور  
هر که چون یغما بود بـ درد هجران مبتلا



باید ستاد و دیده فرودوخت سوی یار  
جز یار کیست در خور و جز عشق چیست کار؟  
بـ دوست، عمر نوح گزیدن مراست عار  
بسی خاکبـوسی در مـعشق، افتخار  
دست از سرم بـگو نکشد درد انتظار  
تسا قدر فقر<sup>۱</sup> را نشناشد مقامدار

تا دیده هست روشن و تا پای استوار  
گفتی کـه کار دیگر و انسان دیگری  
گـر مـنت وصال کـشیدن تو راست نـگ  
ئـی گـردتن فـلک به سـر انگـشت توـست. نـیـست  
گـر آـزوی وـصل مـرا هـست، باـک نـیـست  
یـغـما! مـکـوی لـذـت خـوارـی به هـر عـزـیـز



مرا کـه عـاشـق یـارـم به بـرـدـهـار چـه کـار؟  
اـگـر به روـی کـشـد صـدهـزار پـرـده نـگـار<sup>۲</sup>  
حـکـایـت من و دـلـ، مـوج سـرـکـشـ است و کـنـارـ  
به رـوز خـستـگـیـ اـمـ پـشـتـ دـادـهـ بـرـ دـیـوارـ  
به عـکـس پـایـ منـ، اـزـ پـایـ منـ گـرـیـزـدـ خـارـ  
نشـستـهـ کـوـرـ دـلـ بـسـیـ تـمـیـزـ، بـرـ انـکـارـ

بـبـینـمـ زـپـسـ پـرـدـهـ، روـی آـیـنـدـوارـ  
فـدـایـیـ رـهـ مـعـشـقـ رـاـ زـ تـیـغـ چـهـ بـاـکـ؟  
حـدـیـثـ عـشـقـ بـهـ شـرـحـ وـ بـیـانـ نـمـیـگـنـدـ  
به خـوـیـشـ مـتـکـیـ اـمـ آـنـچـنـارـ، کـهـ عـارـ هـستـ  
زـبـسـ کـهـ پـایـ بـرـهـنـهـ دـوـیدـهـامـ پـیـ دـوـستـ  
هـزـارـ مـرـتـبـهـ یـغـماـ رـسـیدـهـ بـرـ مـقـصـودـ



بر آـن سـرمـ کـهـ بـخـیـزـمـ<sup>۳</sup> بـهـ جـسـتجـوـیـ بهـارـ  
زـ شـورـ منـ، چـمـنـ پـایـهـ گـلـ فـروـیـ بهـارـ<sup>۴</sup>  
زـ بـسـ کـهـ خـیرـهـ نـشـستـمـ درـ آـزوـیـ بهـارـ  
بـهـ یـادـ آـنـ کـهـ نـسـیـمـیـ وـزـدـ زـ کـوـیـ بهـارـ  
مـیـانـ بـرـفـ، شـتابـانـ بـهـ جـسـتجـوـیـ بهـارـ

چـوـ بـوـیـ جـانـ، بـهـ مـشـامـ رـسـیدـ بـوـیـ بـهـارـ<sup>۵</sup>  
چـنـانـ زـ وـجـدـ بـهـ رـقـصـ آـمـدـ کـهـ مـیـ رـقـضـ  
سـرـشـکـ دـیدـهـ، زـمـتـانـ بـهـ صـورـتـ يـخـ بـسـتـ  
رـخـمـ زـ شـدـتـ سـرـمـاـ بـهـ پـشـتـ سـرـ چـرـخـیدـ  
سـمـومـ<sup>۶</sup> سـرـدـ بـهـ مـنـ مـیـ وـزـیدـ وـ مـنـ سـرـگـمـ

۱. نـارـ اـولـ: نـامـ سـازـ، وـنـارـ دـومـ: سـیـمـ هـمـانـ سـازـ، کـهـ زـخـمهـ بـرـ آـنـ نـواـزـنـدـ.  
۲. یـغـماـ فـقـرـ عـرـفـانـیـ رـاـ بـهـ مـنـهـمـ خـاصـ آـنـ درـ نـظرـ نـداـشـهـ، اـکـرـچـ وـجـهـ مـشـترـکـ بـسـیـارـیـ مـیـانـ آـنـ وـ آـنـجـهـ بـعـماـ آـنـ رـاـ فـنـرـ بـیـ نـامـ وـجـودـ دـارـ.  
۳. بـهـ نـظـرـ مـیـ آـیـدـ شـاعـرـ هـرـ بـرـدـهـ رـاـ مـعـالـمـ بـیـخـ مـیـ دـانـدـ کـهـ بـرـ سـرـ رـاهـ عـاشـقـ قـرارـ دـارـدـ. اـکـرـچـ وـجـهـ مـشـاهـهـتـیـ بـینـ بـرـدـ وـ نـیـعـ نـمـیـ نـوـانـ مـصـوـرـ بـودـ،  
مـعـنـیـ مـانـعـیـتـ؛ وـ یـاـ اـینـ کـهـ درـ هـرـ بـرـدـهـایـ، بـرـدـهـارـیـ تـیـغـ بـرـ کـفـ.  
۴. کـنـارـ، سـاجـلـ.  
۵. درـ کـتـابـ «ـگـلـچـیـنـیـ اـزـ غـزـلـیـاتـ...ـ»ـ اـینـ غـلـ درـ ۸ـ بـیـتـ وـ بـاـ نـغـیرـانـیـ درـ بـرـخـیـ مـصـرـاعـهـاـ آـمـدـهـ استـ؛ اـضـافـاتـ وـ اـصـلاحـاتـ، بـعـدـهاـ توـسـطـ شـاعـرـ  
انـجـامـ شـدـهـ استـ.  
۶. بـخـیـزـمـ: بـرـ حـیـزـمـ؛ درـ نـیـشاـبـورـ مـیـ گـوـینـدـ «ـوـزـخـرـ»ـ یـعنـیـ: بـرـخـیـزـ.

۷. بـاـ بـهـ گـلـ فـروـ: صـفـتـ، مـرـكـبـ؛ بـایـ درـ گـلـ.

۸. سـمـومـ، درـ اـصـلـ بـهـ معـنـایـ بـادـگـرـ وـ خـشـکـ استـ، وـلـیـ اـینـ جـاـ بـهـ معـنـایـ مـطـقـنـ بـادـ بـکـارـ گـرفـتـهـ شـدـهـ استـ.

نگاه رقص پر از شور آب جوی بهار  
به دشت، آب گل آلود، در سبوی بهار  
ز بس که کرده خزان عقده در گلوی بهار<sup>۱</sup>  
نوای چهچه مرغ ترانه گوی بهار  
به آب صورت گل شست دست و روی بهار  
نزول ژاله بکوشد به شست و شوی بهار  
به دیده تیرش، اگر بنگرد به سوی بهار!

کنار جوی شرابم مده!<sup>۲</sup> که مستم کرد  
شراب ناب، بود ساقی طبیعت را  
زند به گریه هنوز آبشار سینه به سنگ  
پر از طراوت و شادی نمود عالم را  
نگر به قطره شبنم!<sup>۳</sup> بین که دست قدر  
ز ابر تیره معلقزن و غریوبکنان  
کسی که درک طبیعت نمی‌کند یغما!

### کم

مرده را جان می‌دهد انفاس والای بهار  
می‌فشناد آسمان هر لحظه بر پای بهار  
دم به دم از آب نیسان روی زیبایی بهار  
چون عروس حجله بر اندام رعنای بهار  
هر که از آبی زند صها ز مینای بهار  
می‌رود بر آسمان سر مست صهای بهار  
گر ز دیر آید به صحراء، بر تماشای بهار  
خوش نشین، چون بهتر از روز است شهای بهار  
روی دلبر در تجلی شد، چو سیمای بهار

رو به هر جا می‌نهی روز فرج زای بهار  
بشهر استقبال مقدم، گوهر باران میغ  
تا طرب افزا شود گیتی، بشوید دست غیب  
با غ از گلهای الوان پیرهن پوشید باز  
آدمی از آب انگور و وحش از آب جوی  
هر گیاهی سر بر آرد از زمین، چون سرو و کاج  
می‌بزد از یاده زاهد، جنت موعد را  
در کنار کشت و زیر نور ماه آسمان  
گشت هنگام نظریازی یغما کز حجاب

### کم

آتش گرفت پیکرم از درد انتظار  
در کس اثر نکرد بجز انتظاردار<sup>۴</sup>  
آغشتمام به این دو سه؛ یا مرگ، یا نگار  
دردم نشان دهد که ز درمان گذشته کار  
پیجیده بود صاعقه آسا به کوهسار  
با تیغ جور کشت و به مرگ نداد بار  
عشاق زنده دل به تمنای افتخار

نی نامهای رسید و نه یار و نه پیک یار  
فریاد ما که سوخت دل سنگ خاره را  
درد فراق و محنت عشق و نوبید وصل  
من تیر عشق خوردهام و زهر هجر دوست  
دیشب صدای شیون من از فضای شهر  
دردم بداد یار و به درمان نداد رای  
یغما! سپار جان که جهان را سپرده‌اند

۱- «نگاه» در این مصراح، به معنی مصدر بکار رفته است (دیدن).

۲- در این بیت، شاعر به زیبائین وجه، آبشار را به کودکی تشبیه کرده که مذتها از مادر خوبین دور و در دست مادر نانتی امیر بوده است و از این نامادری عقدۀ زیادی در دل آبشار جمع شده و چون به مام خود (بهار) رسیده، دستهایش (سینه‌اش) را به مادر می‌کشد و اشک می‌ریزد، اشک شادی.

۳- انتظاردار: منتظر.

۴- بار دادن: اجازه دادن، اذن حضور.

خاک است بر سری که ندارد هرای بار  
از مرگ خود مترس برای لقائی یار  
خندان و خوش برو همه جا پایه یانی یار  
جان را بسها بود کش نمایی فدائی یار  
لעת به لطف خصم و دعا بر عطای یار!  
گر جان به روز و میل بود مذعای یار!

ای دل! اگر سری بودت، نه به پای یار  
اهل صفا به سذهب عشق، گفته‌اند:  
گر در سرت هرای لب لعل دلبر است  
سر، محترم بود که سپاری به پای دوست  
دشمن شنکر بسخشد و دلدار زهر کین  
یغما! به راه پاک عزیزان دریغ نیست



آخر این دل در خم این حلقه‌ها دارد چه کار؟  
خود سیمروز و پریشان گشتمام زان می‌تار  
یاد چشمان خمارین سیاهش باده‌وار  
ساقیا! بر یاد چشم سست وی جامی بیا!  
قامت او را بگو سرو بلند جو بیار  
حکمت آیینه، باید خواست از آیینه‌دار  
عالی را می‌کشد مستی و یغما را، خسما

دل فروخفته است زیر خرم من گیسوی یار  
شانه بر زلپین او بس می‌زنم، از بی‌خودی  
همجو عطر زلف وی هر لحظه مستم می‌کند  
مطربا! بر یاد تار سوی وی تاری بزن!  
صورت او را مگو صورت، بگو خورشید چرخ  
گر که آگه نیست از زیبایی خود، عیب نیست  
قطرهای از باده لعش چو افتاد در جهان



به خانه‌ها همه جا رفته‌ام، دیار دیار  
کجاست منزل معشوق؟ یا اولی‌البصار!  
چو خار خشکِ فرومانده بسر می‌توار  
که کیست آن که ز من این چنین ریوده قرار؟  
که روز را ندهم امتیاز<sup>۱</sup> از شب تار  
مراز کوی محبت، شکسته پای فرار

برای آن که بجویم نشان خانه یار  
ز خویش گم شده‌ام، بس که جسته‌ام او را  
به جای، بی‌رمق و خشک مانده‌ام ز شگفت  
قرار، لحظه‌ایم نیست، کس چه می‌داند  
چنان اسیر بر آن گیسوی پریشان  
بگفتی ام که ز کویش فرارکن یغما!



گیتی از گیسو مصفا می‌کند، اللہ‌اکبر!  
آدمی ای جهاد یلدا می‌کند، اللہ‌اکبر!  
خیره سر دعوی تقوا می‌کند، اللہ‌اکبر!  
شیخ ما امروز حاشا می‌کند، اللہ‌اکبر!  
سنگ با آهن محاجا می‌کند، اللہ‌اکبر!

یارم از هم گیسوان وا می‌کند، اللہ‌اکبر!  
معجزه بشنگی! که زیر پرتو خورشید تابان  
ما ز یعنی عاشقی<sup>۲</sup> حورِ جهان داریم و زاهد  
چهارده قرن است قرآن عشق‌بازی کرده عنوان  
تیر فریادم ز پا افتاد از سنگ دل وی

۱ - امتیاز دادن، نمیز دادن، تشخیص دادن.

۲ - در «گامجیسی از غزلیات» آمده است: «ما ز کنر عاشقی حور جهان...»

ماه، مرح ماه سیما می‌کند، الله‌اکبر!  
در دل پر شور یغما می‌کند؟ الله‌اکبر!

ماه را در زیر پا بنهد آواز نگارم  
اینهمه رند و نظر بازند، عشقش از چه رو جا.



که بود مرتبه عشق، ازین بالاتر  
چو شهابی رود از ماه مهین بالاتر  
برو از اخت افلاک‌نشین بالاتر  
هر چه خورشید بر آید ز زمین بالاتر  
آدمی رفتہ ز قرآن مین بالاتر  
تا یقینی به کف آری، ز یقین بالاتر  
چه ازین طبع لطیف شکرین بالاتر؟

سخن ساز کن از عرش برین بالاتر  
سخن عشق گر از تنگی دل برخیزد  
بگشا شهر همت پی ترفع هنر  
بیشتر بر سر گیتی فکند پرتو نور  
آیه بر حاک فرود آمد و احمد علیه السلام بر عرش<sup>۱</sup>  
هر چه گفتند حقیقت، تو به انکار بکوش  
تلخ کامی تو مفهوم ندارد یغما!



لعش از گلهای نو خیز گلستان پاکتر  
پیکرش، از لولز لالای عربیان پاکتر  
نیست اندر ماسوی چیزی ز انسان پاکتر  
هیچ صورت نیست در سیرت ز ایمان پاکتر  
دیده‌ام، بس از زلال آب حیوان پاکتر  
دامن از چشم و چشمانم ز دامان پاکتر  
که گناه عاقل، از تقوای نادان پاکتر  
چرک دل می‌شود، از دریای عمان پاکتر  
هیچ آبی نیست از باران وجودان پاکتر

صورتی دارد ز خورشید درخشان پاکتر  
سینه صافش درخشان، چون طلوع آفتاب  
من اگر توصیف انسان می‌کنم عییم مکن  
مرد ایمان باش در سیرت، که صورت شرط نیست  
چشمه ایمانی اندر صورت تیره‌رخان،  
پیکرم را گرد فقر آلوه کرده، ورنه هست  
در حضور انس بنشین، عشق باز و می‌بنوش!  
دلبر! عاشق‌نوازی کن، که این آب روان  
نحوت خود را بشو یغما! نه با آب زلال



که از سر مژه‌ام اشک خون چکید آخر  
چو دید راه رها<sup>۲</sup> نیست، آرمید آخر  
چو آفتاب، تُق<sup>۳</sup> از افق کشید آخر  
که باغ کشت به امید و، گل نجید آخر  
قدِ مرا، غم هجران وی خمید آخر  
ز بعد مرگ مرا بر هدف رسید آخر

به پای آنقدرم خاب غم خلید آخر  
اگر نشسته‌ام از پا، مَرْنج! صید به دام،  
به شام محنت و غم جان سپردم، ار چه که بخت  
دلم به حالت آن باغبان همی سوزد  
هزار کوه مصیبت کشیدم و نخميد  
ز بس که راه هدف دور بود، تیر دعا

۱- اشاره به معراج پیامبر اکرم صلوات الله عليه و آله و سلم. ۲- رها: رهایی.

۳- تُق کشیدن: قادر کشیدن؛ در اینجا مجازاً به معنای نور افشنند و طلوع کردن آمده است.

که گم شدهست ز دیری<sup>۱</sup> از او کلید آخر<sup>۲</sup>



نگار، تا بزند تیر بر نشان دگر  
ز من بربرد و بپیوست با کسان دگر  
ز بام مانپرد سوی آشیان دگر  
ازین فلک بدهد نور بر جهان دگر  
تو را است - ای بت طناز! - عاشقان دگر  
و گرنه زیر زبان بود داستان دگر  
ز دهر گم نشود نام شاعران دگر



بر شب هجر من آمد، شب یلدای دگر  
زین خبر غصه فزون گشت ز شبهای دگر  
رخت همت مبر از حانه ما جای دگر  
نکشد رخت من از دهر، به دنیای دگر  
دیده و دل ز طمع در کف زیبای دگر  
که به عشق عطا کرده قضا، پای دگر  
چرخ نارد چو تو دلداری و یغمای دگر



گفت: معشوق از غم عاشق خبر دارد مگر؟  
گفت: راز عشق معنای دگر دارد مگر؟  
گفت: عاشق در پی معشوق سر دارد مگر؟  
گفت: تبع غمزة خوبان سپر دارد مگر؟  
گفت: شام هجر محبوبان سحر دارد مگر؟  
گفت: شاخ دوستی جز این شمر دارد مگر؟  
گفت: باران بلا راه دگر دارد مگر؟  
گفت: یغما! آه مشتاقان اثر دارد مگر؟



۱ - متاب: میبیان؛ احتمالاً شاعر اشاره به قتلهای قدیمی دارد که کلید، داخل قفل آنقدر ناید، می‌شد، تا باز شود.

۲ - ز دیری: از دیرگاه، از دیربار، این فید در نیشابور به همین گونه که در شعر آمده، به کار می‌رود.

گهی چو طالع صبحم به خویشن مغورو  
گهی خموش ز حرفم، چو مردگان قبور  
گهی چو سنگ بیابان خموش از شر و شور  
ز گوش، ناشناییم؛ ز دیدگانم کور  
هزار بار گهی شادم و گهی رنجور  
نه جهل می‌شودم رهنمون، نه عقل و شعور  
اگر چه در همه جا شد خرابه‌ها معمور  
نبوده کام سستانیم از جهان منظور  
کسی گرفته گربیان و کشیده به زور



درخت بی‌ثمر - ای دوستان! چه خشک و چه تر  
معمری<sup>۱</sup> است، ز نسگ خرابه بالاتر  
فقیر راز غَنی، یا که خاک را از زر؟  
چرا به خیره نشستی به انتظار سَحر؟  
سخن ز زرم چه گویید، با نبسته کمر؟  
کسی که در همه عمرش نخورده خون جگر؟  
هزارها دل و دین می‌بَرَد به نیم نظر  
اگر نهال حقیقت رسد به اوج ثمر  
درود باد به آینین رهبران بشر!



گهی چو اختر افلاکم از غرور به دور  
گهی موج بر آرم خروش صخره‌شکن  
گهی از خروش درون، عالمی زَنم بر هم  
گهی ز غایت اسرار واقفم، گاهی  
ز شادی و غم من دم مزن، که هر نفسی  
نه آب می‌کندم رفع تشنگی، نه شراب  
خرابه دل ما روبه رو<sup>۲</sup> به ویرانی است  
جهان به کام دل ما اگر نشد، نشود!  
ز راه عشق بتان چاره نیست یغما را



چه فرق، آدم نادان، غلام یا سَرور؟  
در آن سرا که صفا نیست، گر بهشت بُود  
کجاست عالم دیوانگی، که نشاستم  
شب سیاه به هر لحظه صد سَحر دارد  
حدیث فضل چه پرسی ز نورسیده به مال؟  
به درد خون جگران کی توان رسید دمی  
ز چشم خلق نهان است، آنکه از مردم  
به صد هزار تَبَر، نیم ریشه نتوان زد  
سخن به سر حد خود بُرد با عمل یغما



مهرورزان قسوی پنجه بازوی قطمر،  
همه دادند دل اندر خم آن گیسوی آسور  
عجب! حلقة یک موی خم و این‌همه زور!  
طایر یک نگه ماه من و این‌همه تور!  
ای خدا! صورت یک آدمی و این‌همه نور!  
قطر یک رشته رو عاشقی و این‌همه دور!  
یک سر خشک من دل شده و این‌همه شور!

عشقبازان شجاع سر و پا کبر و غرور،  
همه خفتند به یک جلوه آن چشم سیاه  
آه! یک جلوه چشم سیاه و این‌همه سحر!  
یک جهان دام دل و دیده، که او روی گشود  
پر تو صورت او لکه به خورشید فکند  
نمیر یک پرده میان من و او حایل نیست  
دهر پر صحبت یغما، ز یکی این‌همه راز!

۱ - روبه رو: در اصطلاح نیشابوری به معنای به تدریج، کم‌کم، رفته‌رفته پکار می‌رود. روبه رو به ویرانی است: کم‌کم به طرف ویرانی می‌رود.

۲ - نور: دام.

۳ - معتر: عمارت، بتا.

بر می‌زند چو مرغ گرفتار زیر تور  
یک عاشق ستمکش و یک شهر پر ز شور  
گاهی سؤال می‌کنم از خلائق در عبور  
دستم دراز بر سر ره چون گدائی کور  
بال و پرم شکسته ازین دهر بی‌شعور  
باری<sup>۱</sup> ز خون دل دهم، آبی ز اشک، شور  
یسفما! کی اعتبار بود بر ییام دور؟

دل در میان گیسوی پر ییج آن غبیر  
در حیرتم که از که بجویم نشان وی  
بر درب خانه‌های کسان حلقه می‌زنم  
تا دست وی به دست من افتاد ز دستها  
من مرغ گلستان حیات جهانی ام  
شاخ اسید کسی دهنم سار؟ حالا  
پیکش رسید و گفت که دلب همی رسد

### سینه

غم این زمان بودم، زان که عاشقستم و پیر  
و گرنه بند گران شد سزای گردن شیر  
نهاد متت بازار گران این تقسیر؟  
که خاک شد سر و پایم به زیر این زنجیر؟  
به میل خویش به هر سو کشاندم چو امیر  
بسین فتاده‌ام اندرا چه حلقه‌ای درگیر؟!  
به قامت خیم و مری سفیدتر از شیر

چه غم که روز جوانی شدم به عشق اسیر؟  
مراست رنج کهن‌سالگی، نه صحبت بند  
کمر ز جُور زمانم شکست، بر که توان.  
چه حکمتی است هرا، رشتة محبت دوست  
قضا، چو بند به گردن نهاده زنجیرم  
کسند زلف بستی گردن دلم بسته است  
سخن ز عشق ازین پس نزیبدت یغما!

### کسر

به صدر مجلس عشاق داد بارم باز  
حضور دوست عوض داد، روزگارم باز  
خوشم که بر در خوبان فتاد کارم باز  
ز زیر چشم نگه می‌کند نگارم باز  
چو برق لاسعه صدیار سر درآرم باز  
در این سراتت به سر، شور آن دیارم باز  
به شهر سلطنتی فقر پا گذارم باز  
نهفته است و به لب شعر تازه دارم باز

ز بعد اینهمه غم، چرخ کج مدارم باز  
شبان تیره و ویرانه‌ها و کنج فراق  
ز جُور صحبت نااهل‌ها اگر خستم  
ثنای اهل خرد می‌کنم، ولی به غضب  
من آن عقاب مرفق پرم که از این کاخ  
دیار گوشة ویران خوش است و تنها بی  
دلم گرفت ز سودای سیم و مکنت و ملک  
چو نهرهای عسل، در کتاب یغما نظم

۱ - هیاره در مصراع نخست، به معنای میوه و شیر و در مصراع دوم، به معنی کود آمده است.

۲ - در گیر افتادن، فعل تازه‌ای است. یعنی در بسیاری از سروده‌های خود افعال نو و تازه‌ای را به کار گرفته؛ افعالی که خود آنها را ساخته است. با این توضیح که در نیشاورد «گیر آمینه» به همان معنای مرسوم گرفتار شدند بکار می‌روند.



نشینم و غزلِ تازه برگزینم باز  
 چو گرگ تاخته بر گله، در کمینم باز  
 ز جا بلند کن ای شعر راستینم باز!  
 ز بوسه‌ای به دهان ریز انگینم باز-  
 به شعر باز کن این سینه غمینم باز  
 به یک اشاره رها کن ز بندِ دینم باز  
 روم به باغی و یک لحظه گل بچینم باز  
 نما اشاره که محکم شود یقینم باز!  
 : تو نیز باش ریاپیشه، من چنین باز



راز پُرس محنث دل را به که بنمایم باز؟  
 یک دلِ خونشده‌ای دارم و یک عالم دار  
 پای بشکسته‌ام و منزل مقصود دراز  
 پُرم از حاجت و بر کس نیَّرم دست نیاز  
 سوختم ز آتش راز و ننمودم ابراز  
 دل بی این همه معشوق و خود بی دمساز  
 که عطا کرد بدین مردِ گدا اینهمه ناز؟



جان اگر از پیکرت بردند، جان از نو بساز  
 تو ز اشک دیدگان، جوی روان از نو بساز  
 تا تو را دست است در تن، خانمان از نو بساز  
 گر جهانِ تو بَرَند از کف، جهان از نو بساز  
 گر که ویران شد، به رَغم سرکشان از نو بساز  
 تو خداوندِ زمینی، آسمان از نو بساز  
 خود بکوش و مطلعی بهتر از آن از نو بساز  
 گر زیانت لال شد یغما!، زیان از نو بساز

نان اگر بردند از دست تو، نان از نو بساز  
 آب اگر بر روی تو بستند بی‌باکان دهر  
 سرکشان را رسم خانه سوختن آسان بود  
 خستگان را رسم و راه ساختن بود از ازل  
 خیره‌سرها را، سری باشد به ویران ساختن  
 شکوهات از آسمان بی‌جا بود ای آدمی!  
 کیست خورشید فلک تا بر تو صبحی برده؟  
 شعر اگر شعر است و بر دل می‌نشیند خلق را



ای که پرسیدی چرا هستم بسادانی هنوز؟  
دارم اند ریسی به هر میوی پریستانی هنوز  
راز عشق من، ز من هم هست پیبانی هنوز  
سالها راه است. پر آشوب و بحرانی هنوز  
این هسرهای ریسا را دام شیطانی هنوز  
سالها راه است از من تا مسلمانی هنوز  
تا قیامت<sup>۱</sup>. ره بود تا مرز انسانی هنوز  
من که با سر می‌روم این ره به آسانی هنوز



مگر که طی زمان سفر نگشته هنوز؟  
ولی شبی که تو رفتی سحر نگشته هنوز  
جهان گرفت و بن منه، بر نگشته هنوز  
اگر که آتش دل، شعلهور نگشته هنوز  
نشستدای و دلم با خبر نگشته هنوز  
به سینه مهر منت آن قدر نگشته هنوز  
مُنْفَش از یزم خون جگر نگشته هنوز



ز دست، دامن داش نمی‌گذارم و بس  
نهاد: بر سر یک ذره، افتخارم و بس  
صنای جامد زربفت از نگارم و بس  
چو کوه در پی مقصود پافشارم و بس  
که، تخم علم در این بوسنان بکارم و بس  
به رور حاصلش از جان امید دارم و بس  
که من به خلق هترکیش، جان پارم و بس



مراهان پیش دیواری، از برگشته خوانی بس  
که گوش اهل معنا را صدایی از دهانی بس

۱ - قیامت، در لفظ نیشابور برای زمان یا مکانی بین انتها به کار می‌رود؛ تا قیامت: زمانی بسیار دراز

هر جان می‌شمارند و به پیکر نیم‌جانی بس  
هزاران قلزمن بیر حکمت از جُوی بیانی بس  
درآ ای خواب شیرین از در خوابیدگانی بس  
کرین آتش بر آری بر فلک بانگ فغانی بس  
همای چرخ‌پیما راز پوشال آشیانی بس

نکردم عیب نعمتها، که در کیش هنرمندان  
که می‌گوید سخن بی معز می‌گوییم؟ که می‌جوشد  
اگر خوابی نبود امشب چو شباهی دگر ما را  
بنه بر سینه‌ام دستی، اگر از جام ما مستی  
تو برق اوچ اسراری، چه کارت کاخ زر یغما؟!



هنگام وانمود، چو خاک او فتاده باش!  
خود را، چو روی آینه از زنگ ساده<sup>۱</sup> باش!  
در کنج فقر همچو من اشرف زاده باش!  
ما اش گسته‌ایم، تو اندر قلاده باش!  
دور از تمیز فرد چو مینای باده باش!  
لاقل<sup>۲</sup> چو لاشخوار<sup>۳</sup> فلک پرگشاده باش!  
تا مدعی نیامده. برکفنهاده باش!

در عرصه دفاع چو کوه ایستاده باش!  
خواهی اگر که در تو بییند مردمان،  
حرص زرت به نسگ فقارت بدل کند  
بندی، به غیر بستن دل بر زمانه نیست  
از خوشدلی اگر طلبندت، به کام خلق  
گر چاره نیست از صفت مرده خواری ات  
یغما! اگر به دادن سر می‌رسی به دوست



که گهی مدح لبی کرد و گهی رخسارش  
بگلائد، اگر از پیله<sup>۴</sup> بود افسارش  
تا ابد زنده و جاوید بود آثارش  
که چسان جان‌برم از مخصمه پیکارش؟  
که کمرها چو کمان گشته به زیر بارش؟  
جان که برده است، بگو کم بکند آزارش  
چو شکر در دهن خلق بود اشعارش

آفرین بربسم و یکلک شکر کردارش  
توسین طبع من اندر طلب گیسوی یار  
لب شیرین ورا هر که کند مدح، چو ما  
روز و شب غم به دل و سر به گریبان دارم  
شانه دادم<sup>۵</sup> به غم عشق و چه می‌دانستم،  
گر نمی‌خواست، چرا بُرد دلم را دلبر؟  
مد عشق وی آمد که چنین یغما را



صحاب تیره به انوار آفتاد مکش!  
به خویش رنج مده، زحمت حجاب مکش!  
شبیه خلق مشو، نقش خود خراب مکش!  
گلی که نازه شکفت از چمن، به آب مکش!

تو از نقاب فزونی، به رخ نقاب مکش!  
ز آفتاد کسی منع نور نتواند  
جهان سَواست، تو یک تن سَوا ز خلق جهان  
رُخت نبوشته دست طبیعت است، مشوی!

۱- ساده: سوده، صاف و بی زنگار.

۲- لاقل: لاقل، دستب کم.

۳- لاشخوار: کرکس.

۴- پیله: به معنای ابریشم به کار رفته.

۵- شانه دادن: شانه به زیر بار کاری دادن.

نگاه‌نمای و همه عمر نقش خواب مکش!  
نگاه کن که شوی هست می. شراب مکش!

آفرین باد به گیسوی پر از پیچ و خمش!  
تیغ آبروش سلامت. که سلاست‌ها را  
ترسم آخر به سر آید.<sup>۱</sup> که ز عشقان بسی  
ای بسا مردمک دیده که غرقد در آب  
خام بودیم در آغاز، ولی پخت<sup>۲</sup> عجب  
چشم ما را مگرش جوی ز دریا باشد.  
سیلی هجر، به رخساره چنان یغما را

گز سزاوار نثارت نیست. بر گردانمش  
و آن تویی، در هر کجا، هر کس که من می‌خوانمش  
تا نگردد عاشق تو. از تو می‌ترسانمش!  
گر زنی تیرم. به روی دیدگان بنشانمش  
آن شمار وصف تو باشد که در می‌مانش  
کاین چنین در پرده ایهام می‌پیچانمش  
در طوف شمس رخسار تو می‌سوزانمش

جان به کف بگرفته تا بر پای تو افشاریمش  
آن من، از درگهیت هر کس که تو بیرون کنی  
سر<sup>۳</sup> ببخشا گر جفاوت بازگفتم با رقیب  
در میان عاشق و معشوق حرف از خور نیست  
از حساب اختر افلک عاجز نیستم  
راز معشوق است، اینهایی که گفتم، شعر نیست  
گر ز تو پروانه پندار یغما سر کشد

حدزنما ز نشیب و فراز پیچ و خمش  
هر آنچه تجربه بردم به کار، روز غممش  
سپردن سر و جان. شرط او لین قدمش  
که عمر نزوح، به هر لحظه‌ای است دست کمش  
بر آن غنی که ببالد به کیسه درممش!  
که بعد مرگ نگویند: بشکند قلمش!

دلای روی چو سوی زلف خفته روی همش  
وصال دوست می‌سیّر نشد ز هیچ دری  
طیریق عشق‌سازنده را بگز که بسود  
نوید وصل اگر می‌دهد، به صبر بکوش  
متع جان به بهای جوی است، خنده کنید.  
حدیث عشق چنین مختصر مگو یغما!

۱ - ذم: در لفظ نیشاوردی به معنای لئه اثیابی نیز، مانند تیغ و چاقو نیز هست. خوابید: ذم، یعنی کندشدن نیزی تیغ.

۲ - به سر آمد: سکندری خوردن، واژگون شدن، با سر به زمین آمدن.

۳ - پخت: (در معنای منعده) بزند.

۴ - مر: به خلاف معقول، به معنای مرا استعمال شد.

هزار بار مرا تا سحر رسیده به گوش  
هزار توده چون آتش است و من خاموش  
به هر طرف بروم با منی تو، دوش به دوش  
که دهر زیر و زیر شد ز شور و من خاموش  
سیاه شد رخ خورشید چرخ، روی بپوش!  
چو حجله شب وصلت گشوده‌ام آغوش  
که تا رود ز خُم باده بانگ نوشانوش

تو بی خبر ز من خسته و پیام تو دوش  
اگر به دیده دل بنگری، به سینه مرا  
اگر چه از تو جدایم، ولی چو سایه خویش  
چنان ز باده عشق تو مست افتادم  
جهان سیاه شد از مشک ناب، موى متاب!  
تو زیست کن به سلامت که من بلای تو را  
تو باز کن به تکلم لب چو جام شراب

### که

تا درخشید ز در صورت زیبای تو دوش  
خیره گردید بر آن قامت رعنای تو دوش  
بهر موزونی بالای دلای تو دوش  
مست افتاد به پای تو ز صهای تو دوش  
بود پیدا همه از ناوه<sup>۱</sup> رگهای تو دوش  
سوختم تا سحر از آتش رؤیای تو دوش؟  
خیره<sup>۲</sup> می‌دید عذار قمر آسای تو دوش  
بس که در خواب زدم بوسه به لبها تو دوش  
به روی دیده من ماند ره پای تو دوش  
که همه رفت ز یک عشو، به یغمای تو دوش

جان از تن پدر آمد<sup>۳</sup> به تماشای تو دوش  
دیدگان من و اهل طرب و نور چراغ  
آفرین از در و دیوار سرا بر می‌خاست  
به لطیفی تنت، هر که نگه کرد چو من  
سرخی خون تنت، همچو شراب از مینا  
قدرت ناطقه کو، تا که بگویم به چسان.  
تا سحر دیده من از در و دیوار وجود  
غزل امروز چو یاقوت به لب می‌رانم  
تو جدا گشتی و اندر عوض راحت و خواب  
جان و عرض و دل و ایمان مطلب از یغما

### که

گر توانی همچو دُدانه بیاویزش به گوش  
دیده عبرت گشا، چشم طمع از وی بپوش  
غنجه اندر بامدادان گفت با لعلی خموش  
شد به باد تیره چون آثار کاخ داریوش  
زان که چندی را به خاک افکنده این اسب چموش

پندی ای دل می‌دهم، بیدار اگر هستی بکوش  
نوعروس دهر، کام دل نمی‌بخشد به کس  
مرغ خوش خوان غیر خون دل نمی‌یابد ز ما،  
بانگ نوشانویش باده گستران بزم جمع  
خنگ گردون، راهوار است و من و تو غافلیم

۱- جان پدر آمدن (رفتن): نرکیب نیشاپوری، است به معنای روح از بدن خارج شدن.

۲- ناوه: صورت دیگری از ناوک. ناو و ناوه امروز هر دو در نیشاپور بکار می‌رود؛ اولی به معنای حوبی است که با حلب و ورق فلزی بوشانده شده است، بالونهای که از حلب ساخته‌اند و با آن آب و از فزارگردالی که مانع عبور آب باشد، می‌گذرانند. دومی، طرف ذوزنقه‌شکلی است به طرفیت نقریبی «۰.۵ کیلوگرم» که کارگران قوی هیکل در آن گل بپرینند و به پشت‌بامها می‌برند؛ مردم نیشاپور به این کارگران «ناوه کش» (نواه، آتش) می‌گویند.

۳- خیره: مات و مبهوت، غرق در رؤیاهای گذشته.

از درون سینه هر کیان هم آرد خوش  
تا ازین وادی بندی رخت عولت را به دوش  
از زهه بر تن می درآید غرش روز رحیل

10

رسفیب تیز: دل از کنیت بسخالت خوبش  
بگیر پرده رخسار تا عیبان گردد  
مسیا دوپاره بسبندیم عیهد و دشمن را  
گذار لب به لب ما و جان ما بستان  
برای وصل. گروگان نیادن دل و جان  
الا که پادشا، و فایی! از لطف دست گدا  
ز خاکبرس در خود متاب روی وصال

10

گفتمش: وزی کدامین کیش؟ گفتا: هیچ کیش  
گفتمش: زنی را که نیشی؟ بگفتا: هیچ نیش  
گفتمش: فرمی مگر چون آب؟ گفتا: از آب بیش  
گفتمش: حال دلت؟ با گزیره گفتا: ریش، ریش  
گفتمش: آیندهات؟ گفتا: چه آید تا به پیش  
هر که میر گیرید! منم! چرخش همی خندد به ریش

گفتمش: تو با که هستی خویش؟ گفتا: هیچ خویش  
گفتمش: بر که سپرده دل؟ بگفتا: چیست دل؟  
گفتمش: سختی سگر آ چون سنگ؟ گفتا: سخت تر  
گفتمش: احوال تو؟ با خند، گفتا: خوب، خوب  
گفتمش: از بگذشته ها؟ گفتا: تگذشتم هر چه برد  
گفتمش: بینما منم! فیضاد زد؛ بینما خموش!

三

آرآرامشی است بهم دل نیم جان خویش  
ند مزد خواهم از کس و نی می دهم به کس.  
گر کن نخواست تا شنود گفته مرا  
من شاعری نبم که از آغاز تا ابد  
یک فرد عادی ام، که گهی درد خویش را  
با یک قلم شکسته و کاغذ فشرده ای

۱- خودش، در آین غزال چند ضمیر و چن بارگ که سنته به مضمون ایات، متناظر است (خودم، خودت و خودش).

<sup>۲۰</sup> در نشانه و فیمه کسی متعهله است، به طرف دیگر یا مردیه حال خود بگذار، پنهان کاری نکر که از تکرار در پرونده:

آن ممکن است این کلمه در فارسی، اندیزه‌مند معاً استناده ننماید، آنرا در لفظ نیستار، پکار می‌بینیم.

<sup>۱۰</sup>- کستنی که بعما را از نزدیک می شاختند، در معنای حرفی این بیت بودند تا گندزا «تلم شکسته» و «کاغذ فشیده»، تو صیغه «الفعی» نیاز

سماں کی بخراست

این بس مرا، که خود بستایم توان خویش  
من حافظ زمان خودم، او زمان خویش

عمری اگر گذشت و کسی تنهیت نگفت  
یغما! که بود حافظ و اکنون تو کیستی؟

کم

روز دیدار تو، در پای تو ریزم جان خویش  
پشت پا کوبیده بر مایملک سامان خویش -  
دارم اندر سفره اخلاص، جای نان خویش  
آن که جان را می‌نهد بر مقدم مهمان خویش  
جبهه ساید روز سختی بر در یزدان خویش.  
سنگ زد بر صفحه آیینه وجودان خویش  
زان که یغما پرورانیدست در دامان خویش

قصد دارم تا چو اشک جاری مژگان خویش  
عاشقی دل داده بر معشوقم و چون سنگ راه  
گر که نانی نیست در خوانم، چه غم؟ جان عزیز  
دیگر از مال و زر و ناشن چه نامی می‌برند  
من از آنها یم که، هر کس بهر دفع احتیاج  
گوییمش؛ این ناتوان عاشق که می‌باشد؟ که باز  
خاک نیشابور دانش خیز و شاعرپرور است

کم

تا نریزم سنگ قهرِ دهر از دامان خویش  
می‌دهد این کودکان را زهر از پستان خویش؟  
می‌فشناد مغزها بر عرصه جولان خویش  
پای برتر می‌نهد این خیره از میدان خویش  
بی جهت می‌بالد اندر وسعت کیوان خویش  
بی خبر که هر که را نظمی است در امکان خویش  
فash می‌سازم ز دین پاک خود نقصان خویش  
ور بسوازنم به دست خویشن قرآن خویش،  
آنچنانم متکی بر مبنی ایمان خویش  
هر که باشد پیرو پیغمبر وجودان خویش

تا نفس دارم به پیکر بسته‌ام پیمان خویش  
کیست این اهریمن مادر صفت، که جای شیر،  
این سوار بی تعادل روز و شبها بی درنگ  
عقلان را خون دل بخشد چو نیکو بنگری  
هر که را شمعی است اندر خانه، خورشید فلک  
سیل بر هم می‌زند بازار پر آشوبِ مور  
بس که من بی پرده می‌گویم سخن، بر مردمان  
گر زمین و آسمان بر کفر من فتوا دهنند،  
ذره‌ای اندر مسلمانی من ناید خلل  
بر خدا سوگند یغما! بر دو عالم رهبرست

کم

واندر این دنیای پر شور است، غوغایی وسیع  
موج سرکش را بباید سطح دریایی وسیع  
بهر من پیدا کند غیر از جهان. جایی وسیع  
گنج معنی را بباید. گنج دلهایی وسیع

در دل تنگم به پا گردیده دنیایی وسیع  
از خروش دل نمی‌گجم در این صحرای تنگ  
مرگ خود را زان تقاضا می‌کنم. شاید اجل  
راز دل، بر تنگ‌لها<sup>۱</sup> بی‌اشر باشد، بلی!

۱- تنگ‌دل، به معنای مرسوم خود بکار نرفته، بلکه در مقابل، سعه صدر آمده است و معنی تنگ‌نظری و کم‌ظرفیتی می‌دهد.

مطلعی دارد بسی کوتاه و معنایی وسیع  
ماندهای تنها تو و عشق و معنایی وسیع  
کتاب

از یک دهن بلند نگردد صدای عشق  
خیمه زده به وادی دلها به جانی عشق  
تنها منم که می‌روم ایندر قنای عشق  
آن روزها تمام هوسها فدای عشق  
گر عشق کشته شد، که دهد خوبیای عشق؟  
قربانگهی چنین بود ایندر منای عشق  
آن پیکری که ذرا، شود در فضای عشق  
روزی به استراز درآید لوازی عشق

شعر در ایهام باید گفت، زیرا حرف عشق  
آه یغما! زان همه دامن‌کشان بزم شعر  
کتاب

آیا چه شد؟ که زان‌همه فربادهای عشق  
عشق از پنه قهر کرده؟ که دیو خمودگی  
زان شائقان کاذب و زان داعیان پوج  
شد عاشقی فدای هوسها، اگر چه بود،  
گینی اگر به باد رود، عاشقی به جا است  
با یک ندای دوست چه، جانها فدا کنند!  
یغما! صد آفتاب به گردش نمی‌رسد  
پاشد که از دعای دل از کف نهادگان  
کتاب

من پیرو کتاب و قلم نیستم رفیق  
یک فرد بسی کتابیم و کم نیستم رفیق  
هم هستم ای عزیزم و هم نیستم رفیق  
کز کشتگان سیم و دزم نیستم رفیق  
محتاج لطف اهل کرم نیستم رفیق  
یک لحظه سر به زانوی غم نیستم رفیق  
با سر روم، که سُت قدم نیستم رفیق  
از عاشقان خیل غَلَم نیستم رفیق  
من در تمار بیشی و کم نیستم رفیق

گفتی کتاب و علم و رقم، نیستم رفیق  
ز اهل کتاب گر که نیم دست کم مگیر  
تقواز من مجوی که از اهل زهد و فضل  
من عاشق نگارم و زر بر سرم مریز  
دست سخا به سوی گدایان گشا، که من  
هستم گدای نان شب خویشن، ولی  
پایم اگر به آه، ببری، به کوی دوست  
دیده به واژگونی من و مکن که من  
یغما! کم است عمر گرانمایه بهی عشق  
کتاب

زیرا که برگ تیر ندهد بوستان خشک  
حاشا که شعر تازه سراید زبان خشک!  
از کوثر دهان تو، ما را لبان خشک  
مُدن کجاست؟ تا بروم زین جهان خشک  
از زانی شراب طهور جستان خشک

بسی بادهام سخن مطلب از دهان خشک  
از شاخ خشک، سیو؛ تازه نچیده کس  
بگذار نب به روی لبم، تا که تر شود  
در هر قدم اگر که دوصد می‌گسار نیست  
ما را شراب تلختر از زهری، شیخ را

اشعار دلنشین نبود در بیان خشک  
بغما به جان رسیده ازین می‌کشان خشک

این شعر اگر طراوت و شادی نمی‌دهد،  
بر جام نوش، نام حرامی نهاده‌اند  


بال بگشوده به آهنگ گلستان غزل  
که وسیع است بسی عرصه جولان غزل  
آفرین باد به ارواح شهدان غزل!  
اول از خوان و سپس از سر عنوان غزل  
به دل خلق نشیند، نه به دیوان غزل  
شاهیت است همه اول و پایان غزل  
خون دل ریخت ز مژگان مریدان غزل

بللی طبع غمین ز بیابان غزل  
گام بر ساحت خورشید زن ای تومن هوش!  
خاک، زر کرد و خود از فرط تهیدستی مُرد  
هر که اندر سرِ خوان است بگو برخیزد،  
غزل آنست که چون از ته دل برخیزد  
بیت نفر از همه اشعار توان یافت، ولی،  
شعر از بهر طرب آمد و نظم یغما  


کامد بهار از نو و دارد به بار، گل  
ای آسمان! به مقدم گلها ببار گل  
حیران، بگوییت که: بچین، یا بکار گل؟  
بر هر گلی دوباره هزاران هزار گل  
جام می‌ات به کف بود و در کنار، گل<sup>۱</sup>  
اندر کنار مزرعه بر زلف یار گل  
بردم به میهمانی آن گل‌عذار، گل  
آسان که آورند تو را بر مزار، گل

بر مقدم بهار نوین، می‌ثار گل<sup>۲</sup>  
فرش هزار نقش بینداز، ای زمین!  
آنقدر وجد گل به سرم زد، که مانده‌ام  
اردی بهشت آمد و افزود دشت را  
از خاک تا ستاره گل‌افشان شود، اگر  
جنت، جهنمی است بر آنکو گره زند  
گل را از آن سبب بستایم، که روز وصل  
یغما! بگو سپس بنشینند و می‌کشند  


بنشین که تا عیان گنمت داستان گل  
درد دلی که داشت ز خشم‌زبان گل  
بنگر به خار پا، که خلد در میان گل  
وز دل زدوده پاد گل و بوستان گل؟،

اکنون که بوستان به چمن زد نشان گل  
مرغ چمن به نغمه خود می‌نمود فاش  
گفتا: ز رنگ و بوی و ملاحت، ز ره مرو  
دانی که جند بهر چه ویران گزیده است؟

۱ - از به دل برخاستن در نقطه نیشاپوری، معادل تعبیر «از دل برآمدن» فارسی رسمی است. با این توضیح که مصراج مزبور در دستنوشته دیگری «غزل آنست که از دفتر دل برخیزد» آمده است.

۲ - می‌ثار: ثار می‌کن، ثارکن.

۳ - گل، در اینجا استعاره است از بار.

شادی گل، به رنج زمان خزان گل  
هنگام بساداد گلی. باغبان گل  
با هر نیمی از دهن ناقلان گل

ویران همیشه باقی و. گلزار هست و نیست  
ارباب گل بخند، که اندر گفت نهد  
یغما به گوش خوبیش ز گل در پند داشت



زمانه را همه جا گشته ایسم گام به گام  
نه از حلال اثر دیده ایم و نی ز حرام  
به روی سنگ، اگر شیشه او فتد از بام<sup>۱</sup>  
ولی خراش نسافت به شانه ایام  
فستاده اند ز شمشیر چرخ خون آشام  
که خواجه، خواجه بود تا ابد؛ غلام، غلام  
تو از گروه عوامی، سخن به لفظ عوام!

چو آفتاب در و بام، از سحر تا شام  
نه از بدان اثری و نه خوبی از خوبان  
اجل مگر چه کند، غیر ذر ذرتشدن  
به زیر بار ستم ای بسا که شانه شکست  
به هر بهانه، به هر لحظه، کشتگانی چند  
مُبَرِ امید به آسایش گدای حزین  
سخن ز فلسفه گفتن نه حد تو یغما!



طعمه مرگ است آخر، هر که می‌زاید ز مام  
سیم جان غارت کند، بی‌متت از دیوار و بام  
کرده معدوزرش امیر کایات از خاص و عام  
برنگردد هر کسی آمد به درگه، نبم گام  
تا بنوشی آب و بسیر راه برداری طعام  
کرده نام از کاوه محبو هم ز جم، بشکسته جام  
صد سکندر با سپه برد و سلیمان با حشام

دادمان پیک اجل از دیرگاهی بار عام  
در بمنزل چون کنی محکم؟ که این طزار دزد  
بگذر از نام و نسب، کاین شحنة رویسته را  
هیچ کس را مهلت از وی نیست بر نیمی نفس  
هوش دار! این کاروان اشتر نخواباند ذمی  
بس که گرد آورده است این تکسوار تندخوی  
کی ز یغما می‌کند پروا، جوی؟ آنکس که خود



گوهرم، از دست یارانیم به چاه افتاده ام  
من عجولم، زودتر ز ایشان به راه افتاده ام  
که زمان را در سرای پر ز کاه افتاده ام<sup>۲</sup>

شبچرا غم، در میان سور ماه افتاده ام  
همزیانهایم هزاران سال دیگر می‌رسند  
گر به جز دودم نمی‌بینید، من آن آتشم

۱- مقایسه همیشگی بودن ویران است و موئی بودن باط گل؛ و می‌گوید: شادی بهارانه گل در مقابل، رنج خزانی گل را دارد، ولی ویرانه همیشه ماندگار است.

۲- این دو بیت تجسس شاعر است از زمانی که انهدام نسل پسر فرارسد که همه را بین تعیض می‌برد، مرگ خوب و بد نمی‌شناشد حلال و حرام، کنانه از گناهکار و بی‌گناه است که مرگ هر در رابه نساوی می‌برد.

۳- آتش گرفتن ابیار کاه دود زیاد در بین دارد، جنان که آتش دیده نمی‌شود.

دست گیریدم که من از پر تگاه افتاده ام  
بلبلم، کاندر قفسها بی گناه افتاده ام  
من چراغی ره گشایم در پناه افتاده ام  
 مجرم، اندر کف جلاد شاه افتاده ام

فقر - یعنی دشمن جان هنر - پنجم شکست  
می کشم تقصیر آواز فرح انگیز خویش  
گر ز کشتن در امان ماندم، چه سودم زندگی؟  
عاشقی را نیست یغما! غیر ازین راه نجات

کتاب

آن که یک عمری ز من گم بود، پیدا کرد هام  
گوهر اندر بر ندارد، من ز هم وا کرد هام  
به ر این با خلق یک عمر است دعوا کرد هام  
با سر یک تاری زلف یار، سودا کرد هام<sup>۱</sup>  
کرد هام گهگاه، با دشمن مدارا کرد هام  
من رقیب خویش را سرگرم دنیا کرد هام  
می دهم او را، سَنَدَ بنویس! امضا کرد هام

ده مر دون را چون زباله زیر و بالا کرد هام  
هان و هان ای دُر شناسان! وارهانید، این صدف،  
راستی ها عشق بازی بود و الباقي فرب  
هر که می خواهد بگیرد، من تمام کابینات  
قاتل است این روزگار تیره، گر تشویق وی،  
گر که گفتم سیم وزر خوب است، معذورم بدار  
گفته بودی: می دهد یغما جهانی را به هیچ

کتاب

نی سریر فخر در بزم فقیران برده ام  
همت بازوی خود بردم، اگر نان برده ام  
کافرم بر دین خود، گر نام ایمان برده ام  
در پی هر لقمه جان دادم، اگر جان برده ام  
این بود گاهی که احسان کرده، احسان برده ام  
خوانده ام قرآن و اندر دوش قرآن برده ام  
با چنین اشعار خود، دلها به توان برده ام  
گوهر جان می دهن، اما من ارزان برده ام

نی سر تعظیم پیش تخت سلطان برده ام  
کانه، مشتم بوده؛ گر آبی ز جامی خورد هام  
تا نسازم باعث<sup>۲</sup> روزی خود ایمان خویش  
بار خود را تا نسازم بار دوش دیگران  
دست کس بگرفته ام، تا دست من گیرد کسی  
کافرم از بسی ریابی، ورنه من عمری دراز  
برده اندی دل ز من مهصور تان، من هم ز خلق،  
قیمت دیوان یغما را ادیبان جهان

کتاب

اندر غزل پر است جهان از فسانه ام  
ای تشنگان شعر!<sup>۳</sup> که من رودخانه ام  
من تیرم و روان، چه خبر از نشانه ام؟

اندر صدا، چو بلبل شیرین ترانه ام  
از وادی سراب بسیایید سروی من،  
گفتی هدف کجاست؟ کماندار را بپرس

۱ - شاعر در این بیت حائزی را مجسم کرده که گویی نعام کابینات را در دست دارد و هستی را در مقابل یک تاری زلف یار به حراج گذاشته است.

۲ - باعث: وسیله، ابزار.  
۳ - آم، در اینجا معنای فاعل ندارد. من تیرم و روان هستم، خبری از نشانه ندارم.

دست و خراب از غزل عاشقانه‌ام  
آنکس که تا بتلند کند از میانه‌ام؟  
در کسوله بسار راه سفر، تا رواندام

از من بگیر باده، که من تا به روز مرگ  
من جام پر ز باده نایم، ولی کجاست،  
یغما! کجاست منزل تو؟، آشیان من.

که

من بنده خدا، ولی از مدح عاری ام  
جز روی پسای خویش، نه مرد سواری ام  
یک تار مسوی کم نشود استواری ام  
بھی روزگار خیره بکوشد به خواری ام  
چون آهوان دشت، ز آدم فراری ام  
به نیاز این سفر اضطراری ام  
من شعر را به زرندهم، افتخاری ام

گفتی کننم شنای خداوند باری ام  
ای اسب روزگار! کمر خم مکن که من  
پسای از هزار جای اگر بشکند مرا  
من خار چشم ریزه خورانم، از آن سبب  
بس که ستم کشیده‌ام از مردمان دون  
یک لقمه نان و قطره آبی مرا بس است  
یغما! چرا به زرنوشتند شعر نو؟

که

بگذار تا ببازمش، کاو را شناختم  
میدان دوستیست، به هر سو که تاختم  
مردم ز سوز سردی و، ز آتش گداختم  
آن تار زلف بود که روزی نواختم  
گر زنده‌ام، برای تو با خصم ساختم  
ور نه بها نداشت ز جانی که باختم  
از من بپرس قصه، که شعر تو ساختم!

گفتی تمام عمر چرا عشق باختم؟  
جز عشق، پوچ بود هر آنچه که دیدمش  
از آه سرد و سینه پر سوز آتشین  
ساز و نوای چنگ و چغانه نمانده بود  
جان، دشمنی است بر تن ما بی حضور تو  
در عاشقی محاسبه کم یا زیاد نیست  
از دیگران مپرس که یغما چه می‌کند؟

که

در همان ساعت که در این دهر، بار انداختم  
کوله بار زندگی در هر دیار انداختم  
تا شدم عاشق، من آنها را کنار انداختم  
که پیاده، اسب صدها تکسوار انداختم  
روزی راحت به خوان ریزه خوار انداختم

بار عمرم در کنار کوی یار انداختم  
غیر خاک درگه معشوق، جز پسچی نداشت،  
گفتی ام از جان و مال و دین و عرض و آبرو  
مرکب درویتی من خسته از جولان مباد!  
نسان رنج بازوان خویشتن را مسی خورم

۱ - افتخاری: در لفظ مجازه‌ای، کار بی احرب و رایگان را گویند که از سر عنق و علاقه انجام شود.

زیر پا کردم؛ عجب عقلی<sup>۱</sup> به کار انداختم!  
در درون خاک تیره، تخم خار انداختم  
چون بدین پوسیده زه، صدها شکار انداختم؟

این همه، از دولت عشق است، زیرا عقل را  
تا کی ام شاخ گلی بارآورد؟، اکنون که من  
شونکمان را عجب یغما کشت، تا داند که من،



از طبیعت مکتبی<sup>۲</sup> پرافتخار آموختم.  
من ازین مردم به دور، آین کار آموختم  
از مکاتب، زندگی را مرگبار<sup>۳</sup> آموختم  
شیوه ترس از خدا، از باده خوار آموختم  
: آدمی خوارند انسانها، فرار آموختم

من الفبا از لب لعل نگار آموختم  
در مدارس حرف نان گرم و آب سرد بود  
تا نگردم تیره دل از ناصحان تیره رای  
 Zahed ما راه تقوا ترک می دانست و من،  
می گریزی از بشر چون وحشیان یغما چرا؟



اشارة کرد که: بشکن پیاله! بشکستم  
که سالها بگذشت و هنوز سرمت  
گذشت و عهد درازش هنوز نشکستم  
برو رفیق اگر دیر شد، که من هستم!  
ز بعد مرگ ز پا می نشینم، از خستم  
به روی دیده نگار عزیز! وارستم

شدم به خلوتش و جام باده در دستم  
به یک اشاره، چنان نمود سیر از می  
به گیسوان بلندش قسم! که عمر دراز  
برای رفتم از کسوی وی کند اصرار  
هنوز بر سر پایم مقیم درگاهش  
رهاز هستی دنیا بخواست یغما را



از زحمت خماری تا روز مرگ رستم  
ساغر نمی فکدم، مینا نمی شکستم  
آتش، اگر گذاری اندر میان دستم  
چشم از نگاه خوبیان، بس کز نگاه مستم  
افشا شود به مردم، من کیستم؟ چه هستم؟  
معشوق دارم آن جا، گر لحظه‌ای نشستم  
من راه را پیاده پیمودم و نخستم  
انگار با تو بستم، با هر که عهد بستم  
انسان نمی ستایم، شاعر نمی پرستم

تا از شراب و ساغر، پیمان خود گستم  
تا مستها ندانند مستی عشق، ای کاش  
بس گرم عشق یارم، چون برف آب گردد،  
خنجر اگر زنندم بر دیده، بر نگیرم  
آنگه که بر گشاید پرده ز کارم افلات  
بر اوج تخت عزت میل نشستنم نیست  
در نیمزه مقصود، مردند تکسواران  
چون مقصدم تو بودی از خوبیهای عالم  
اشعار دادمش، گفت: عاشق بیار یغما!

۱- تضاد معنوی بسیار زیبایی در این بیت هست. شاعر در عین آنکه عقل را فدای عشق می کند، لیکن خود این فدا کردن را اندیشه‌ای می داند که برای ایجاد آن باید عاقل بود.

۲- مکتب: درس.

۳- مرگبار: دشوار، بسیار سخت.

دست بردار از سرزم! من اهل دعوا نیستم  
هان! مجو از من نشان آن جا. که آن جا نیستم  
از جوانی عشق با من برد. حالا نیستم  
گرچه پسر مردم نمایندم که: دارا نیستم  
وزنه مسی دانند من پایند دنیا نیستم  
تا نیم در خانه محبوب. یغما نیستم

گفته بودی عاشق روی وی ام، یا نیستم؟  
گرجهانی بهر من جمعند و آن جا یار نیست.  
پرسی ام: هنگام پیری گشته‌ای عاشق چرا؟  
گنجهای دوستی دارم ز خوبیان بسی شمار  
یار در دنیاست. دنیا را از آن دارم نکو  
گفتی ام: یغما مروی، یغما مگو، زیرا که من،

که

نه شعر، بلکه بد مردم حدیث جان گفتم  
ز بس که، در دل خلق ناتوان گفتم  
تو مردمی بشو ای دوست! من همان گفتم  
که من گرسهام و از گرسنگان گفتم  
که فاش شد به دل، هر چه در نهان گفتم  
اگر که شعر در اول سرای نان گفتم  
ز بس که قیمت انسانیت گران گفتم  
اگر چه شعر روان بود و رایگان گفتم

نه نظم. بلکه گهرهای بس گران گفتم  
همشه محتفل من از توانگران خالی است  
بگفتی ام که سخن از زبان مردم گوی  
تسو سیری و سخن دلگشا بگو، آری!  
چنان حدیث دل من بد اهل درد رسید  
به آب و نان زده ام پشت پا، به نیت مرگ  
به چنگ فقر شدم کشته و کشمش نخرید  
گران نمام شد اسرار سینه، یغما را

که

شنا باید در اقیانوس، اندر گل نمی‌گنجم  
حدیث قدسم، اندر گوش هر غافل نمی‌گنجم  
عجب، نبود، که در اندیشه جاهل نمی‌گنجم  
فروغی دارم اندر دل که در محفل نمی‌گنجم  
میان شهر در غوغای بی حاصل نمی‌گنجم  
جهان تنگ است و من شیدم، در این منزل نمی‌گنجم  
بگو: من مرغ کیوان رفعتم، در دل نمی‌گنجم

نهنگ موج عشقم، در گل ساحل نمی‌گنجم  
زبان آسمانی دارم، اما کس نمی‌فهمد  
اگر فهم سخن یا درک من ننمود نادانی  
نه در محفل ندارم جای و ویران مسکنم جانا!  
بیابانگرد و صحراورز و دور از مردمم، آری!  
کشم رخت سفر سوی سرای دیگری، زیرا  
نگارم گفت: بیرون کردم از دل عشق یغما را

که

تسا صبحگ، گلوی مرا می‌فرشد غم  
از ابتدای شامگهان تا سپیددم

دیشب به یاد آن قید چون سرو و زلف خم  
تنها نبود دیشب، این کار هر شب است

۱- این عشق درین، امروری نیست، از دوران جوانی من است.

۲- نه این که در بزم جام ناشد را مجبور به ویرانه گزینی باشم، بلکه محتفل، گنجایش نور دل بی فرار مرا ندارد.

۳- این صریح دستوری، دیگری «دیشب به یاد آن قید می‌زود و زلت خم» آمده است.

هر شب به یاد روی مَهْش، بِیْزیاد و کم  
کر ز بِهِرِ خواب سر نهاده است روی هم  
چون آهُوی فراری از دام کرده رَم  
دست از حیات خویش بشویم لاجرم  
ورنه جهان به شعله کشی ز آتش قلم

اعداد اختران فلک را شمرده ایم  
مزگان ما که ریخته در هم، از آن بود  
دل از هراس یار به سینه همی تپید  
در کوی دوست جان بسپاریم نامید  
یغما! گذار صفحه به هم این مقاله را

## که

که خط و خواندن و علم و هنر دهد یادم  
قلم به کف نگرفتم، کتاب نگشادم  
نه مکتبی که گشایند لب به ارشادم  
که بر فلک رسد این کاخ تازه بنیادم  
ز خو؛ فروختگان نیستم من، آزادم!  
حکایتی است که هرگز ترفته از یادم  
ز لاغری نگرفت و نکشت صیادم  
ز مسکن‌ت نسپردند دست جلادم  
نه سُست‌گامم اگر از دویدن افتادم  
به سوی منزل معشوق خود بَرَد، بادم  
کتاب آتیه است، آن ورق که نگشادم

مرا ز فقر نبردن نزد استادم  
به عمر خود ننهادم به درب مدرسه پای  
نرفته مکتب و، از عشق مکتبی است مرا  
نهاده ام ز ادب خشتنی و امیدم هست  
اگر ز غایت بی‌قدیری ام کسی نخرید  
بیا نتیجه کوتاه‌قدیری ام بشنو!  
اسیر تیر قوی‌شستها شدم، اما،  
هنوز زنده از آنم که دشمنانِ دغا  
نه گمراهم ز ضلالت اگر ز ره مانندم  
چو خس فتاده از آنم به خاک، تا شاید  
چه مشکلی است که در بسته مانده یغما را؟

## که

گر نمی‌زد فلکِ خیره به بازو، بندم  
تنگ بگرفت و نرفت، هر چه که سنگ افکندم  
بر نهم گام، عبث نیست که می‌بنندم  
گوی تا ناصح بِی عقل نگوید پندم  
گر بر آتش بنهد عشق بُتی، اسفندم  
تا نسایند که: نالایق و نافرزندم  
به سبک فکری این قوم دغل می‌خندم  
آهنم، خم نشوم هر چه که می‌کوبندم  
من از آن که نشناسند مرا، خرسندم

چرخ را ریشه بسیاد زجا می‌کندم  
جُور ایام سرِ راهِ مرا چون سگ هار  
پایم ار باز شود، بر سر خورشید فلک  
من دلباخته و پند پذیری؟... هیهات!  
تا به سر حدَ فنا رقص‌کان خواهم رفت  
پیدران ادب و عِلم، به من ناپذرنده  
ز گران‌باری و پاداری خود می‌گریم  
تا مبادا که شوم خنجر بَرَنده خصم،  
گفتی ام کس نکند فهم هنر یغما را

ورای خیل انسان بود، انسانی که من دیدم  
تفاوت، بین این انسان و آنانی که من دیدم  
و را برتر بود از وصف، چشمانی که من دیدم  
میان سینه‌اش موج خروشانی که من دیدم  
جنونش جا نمی‌شد، در بیانی که من دیدم  
شدم بی‌خود، در او حال پریشانی که من دیدم  
سرا و خانه؟ آن پاشیده سامانی که من دیدم  
ندیدم، در دلش خورشید تابانی که من دیدم  
بلی می‌پرورد خاک خراسانی که من دیدم

سراپا پاره جان بود، جانانی که من دیدم  
ز خاک تیره تا خورشید تابان. دور می‌باشد  
اگر چه کرد، ام تووصیف چشمان فراوانی  
جهانی زیر و رو می‌شد اگر ذم می‌کشید از دل  
چنان دیوانه و عاشق به صحراء شد، که در صحرا  
گروهی از پریشانی من نالند و من از خود،  
سراغ خانه‌اش را از که می‌پرسی؟ کجا گیرد،  
تو گمراهش تلقی کرد، ای، من در فیاز چرخ.  
خراسان این‌چنین در خود عجوبه<sup>۱</sup> پروردید یغما!!



باز افکند هزاران گره اند کارم  
تا تو کامی ندهی زان لب کوتروارم  
می‌زند بر جگر سنگ شرر، اشعارم  
چه به دست آرم، اگر زلف، تو را بگذارم؟  
با وجودی که عسل می‌چکد از منقارم  
هر کسیم دید، گمان کرد که آتشخوارم  
لب، اگر تا به قیامت بکشد افطارم  
با زر و سیم گران، مردم بی‌مقدارم  
بس که این طایفه نازک طلب و من خوارم  
دولت عشق چنین کرد بسند آثارم  
آن که بُرد از کفِ من، گفت: نمی‌آزارم

گره زلف سیاهش چو هزاران بارم<sup>۲</sup>  
کفندم تشنگی آب هزاران دریا  
باز عشق تو شر بر جگرم زد که چنین  
چه کشم، گر نکشم بار غم عشق تو را؟  
طوطی نطقم<sup>۳</sup> و زهرم به گلو ریخته‌اند  
بس فرو می‌برم از سوز جگر شعله آه  
روزه وصل نگار است مرا، تر نکنم،  
سنگی بی‌قدر شدم، تا که چو گوهر نخرند  
ماندم از غیرت دشوار پسندان جاؤید  
من چون خاک ره و وصفی سر زلف بُتان؟  
کاش دل را بسه دل آزار ندادی یغما!



از آن شجی که نگارم نمود احضارم  
ادیب عاشق و شب زنده‌دار سیارم  
که من همیشه ز شب تا به صبح بیدارم

هنوز خواب ندیده است چشم خونبارم  
ز بس شنای و را کرد، ام، مرا خواندند  
شمار اختر گردون ز من سؤال کنید

۱- بار: دفعه، نوبت.

۲- عجوبه: اعجوبه، موجود شگفت‌انگیز.

۳- نطق، در اینجا به جای ناطق آمده است.

ره ره‌اشدم بسته دوست، ناچارم  
دوا کجاست بر این دردهای دشوارم؟  
طیبِ مست گمان می‌کند که بسیارم!  
چو خار خشک فرو بُر فرازِ دیوارم

اگر به بند غمیش مانده‌ام، چه جای شگفت؟  
فراق وی به دلم شعله خرم‌من آسا زد  
مرا شرار جدایی به دل زند هردم  
به پافشاری عهدش بخواست از یغما



که قند بُر دهن تلخ‌کامها بارم  
بداند ار، چه گهرها به چینه‌دان دارم  
چو مرغهای دگر می‌برد به بازارم  
شوند مردم صاحب‌نظر خردیدارم  
دعای نیمه‌شب و گریمه‌های بسیارم  
مراد ناشد، حاصل، تباہ بشمارم  
چه کار داشت مرا آن‌که کرد بیدارم؟

من آن پرنده شکرثار منقارم  
به آنسی‌ام بکند چرخ، صید دام قدر  
ز دُر سینه چو دلال دهر واقف نیست،  
امیدم است که با این همه، در آخر کار  
اگر چه چرخ پلید است، بی‌اثر نبود  
غرامت زحمات ز که سたان اگر  
به کوی بی‌خبران خفته بود یغما نیز



قطره آبی به استقبال دریا می‌برم  
گو نهند از دوش، من این بار تنها می‌برم  
گر که بر مقصد نرفت امروز، فردامی‌برم  
من سبک پرواز، از آنسوی دنیا می‌برم  
زان سبب از کوچه‌های تنگ رؤیا می‌برم  
در حضور نسل‌ها بهر تمثا می‌برم  
هر کجا بود از بشر پاکیزه، آن‌جا می‌برم  
از نسیم دلپذیر پاک صحرا می‌برم  
کوه را بر دوش خود، از کوه بالا می‌برم  
گفت: سوی کلبه ویران یغما می‌برم

جان به کف، بهر نثار یار زیبا می‌برم  
عشقبازان خسته گردیدند، این بار گران  
شرط اول برداران را شکیابی بسود  
راه دنیا بهر رفتن گر که پر آشوب بود  
دهر اشغال سواران است و دنیاگیرها  
نشاهی بازی ایام را در پرده‌بی،  
تاز نسو بنیاد سازم عالم پاکیزه‌یی  
کاروان صبح صادق شعر شیرین بار داشت  
بار سنگین است و در گرداب این آشوبها  
گفتم: این بار گران را در کجا خواهی گشود؟



دیشب ای دوست! نبودی که چه آمد به سرم  
جای اشک بَصَر از روزن مرگان، جگرم  
تا سحر سوخت ز سوز نفس پُرشرم

آتش هجر تو می‌سوخت جگر تا سحرم  
سخن از اشک چه گویی؟ که به دامانم ریخت  
ماه در چرخ و، در امواج خروشان ماهی

گنج هفتاد و دو ملت به پشیزی نخرم  
تا چو دیروز به ناگه بدر آیی ز درم<sup>۱</sup>  
اگر از دست تو این مرتبه جان دربیرم  
با ز ناز تو نمود از همه دیواندترم  
جان از قاب تن رفته و من بی خبرم  
تو به دادم برس ای دوست! که جان می سپرم  
بازگیر از کفم این پیشکش مخصرم

با همه فقرم، اگر تو ز ذم باز آیی  
سر و پا دیده ام و دو خندهام دیده به در  
تسویه کردم که دگر دل نسپارم به کسی  
گر چه دیوانه بسی گشته ام از ناز بستان  
دلبرم رفته و من زنده هنوز، ای فربناد!  
قدمی بر سر من زه که بر قته از دست  
جان یسفماز پی نیم نگه بازستان



ز بعد این همه جُوش بگیرد از خبرم  
هنوز بر در و دیوار خانه می نگرم  
به انتظار بماندم<sup>۲</sup>، کجاست منتظرم؟  
اگر چه تیر حوادث شکته بال و پرم  
چه باشدم به سلامت، اگر که جان بیرم؟  
از آن زمان که مرا گفت عازم سفرم  
شیم به صبح رسید ای ستاره سخرم!

نهاده مت جان تا ابد به جان و سرم:  
قرار، اوّل شب برد، صبح گشته و من  
ز اشتیاق بسمردم، کجاست معشوقم؟  
هنوز مرغ روان را امید کوی وی است  
رقیب، بیم ز مرگم بداد و در پی او  
هنوز آتش هجران وی تنم سرزد  
بیا ز چهره برافروز بزم یغما را



به کوی وی ندارم جا، اگر ماؤا نمی گیرم<sup>۳</sup>  
گر از حور جنان باشد، جز آن زیبا نمی گیرم  
صفای سرو، جز آن قد سروآسا نمی گیرم  
به جان دوست، دست از دامن دنیا نمی گیرم  
سحر شد شام<sup>۴</sup> و من تعییر ازین رویا نمی گیرم  
گره افکند بر ابرو، که: از یغما نمی گیرم!

به هرجا می روم جز کوی دلب، جا نمی گیرم  
برو ای مدعا صورت میارا! زان که من صورت  
دهان غنچه غیر از آن لب شیرین نمی خواهم  
اگر چه سیرم از دنیا، ولی تا روز دیدارش  
به خوابِ دوش بوسیدم لب لعل شکربارش  
شگفتا! با همه می خورد و تا من دادمش جامی

- ۱- آین بیت یادآور شعر شاعر زبردست همشهری بعدست. ادب نیشابوری در پیش از بند عزل گفته است:
- همه جاز به جمله گوشم که مگر ز در درایی  
نه نه نه جمله چشمم که مگر ز در درایی
- ۲- بماندم: به مفهوم «مانده شدم» و «خسته شدم» در لغت نیشابوری کاربرد دارد. بکار رفتن افعال، با «یاهی باهطلخ ناکبد، در کویین نیشابوری فرازان نیده می شود.
- ۳- جا. در مصraig اول به مفهوم آرام و قرار و در مصraig دوم به معنی اسکان و بناء آمد است.
- ۴- نهاد «شام» و گزاره «سحر شده» می باشد.

باز با یاد دل‌آرای تو جان می‌گیرم  
و آن مریضم که ز افلاک دوا نپذیرم  
کرده صیادِ اجل تا به کنون نخجیرم  
اشتباهی شده در واقعهٔ تخمیرم<sup>۱</sup>  
این گناه من و این جرم و این تقصیرم  
کرده بس خاطره روز جوانی پیرم  
پس مسلمان اصلیم که کنی تکفیرم  
آن شی که به دهان ریخته مادر شیرم

بارها از غم هجران تو هی<sup>۲</sup> می‌میرم  
آن فقیرم که به خسرو نیرم دست نیاز  
سخت جانم به ره عشق، و گرنه صد بار  
آدمیزاده چنین سخت نباشد. شاید،  
خوارم از آن که به سر عشق عزیزانم هست  
پسیر و بیزار ز ایام شبابم، زیرا،  
کافران را نبود صحبت تکفیری و من  
عشق کی بر سرت آورد شیخون یغما!

## کتاب

پسیر گردیده‌ام و عشق تو بازم، بازم<sup>۳</sup>  
که کله‌گوشه ازین رتبه به عرش افرازم  
تا که این بار گران از سر دوش اندازم  
تا به روز اجمل گر نکنی در بازم  
نفسی از پس عمری بکشی خود، نازم  
عمر آخر شد و من پخته‌تر از آغازم  
هر چه سوزانی‌ام - ای ماجین! - می‌سازم

خواهی ای دوست! بدانی اگر اکنون رازم،  
کس مبادا ز سرم بندگی خاک درت!  
خواستی بر قدمت سر بنهم، پیشتر آی!  
جان دلدار ازین حلقه نمی‌دارم دست  
عمری از خراری راه تو کشم، خوشدلم، ار،  
مدعی در غم تو خامی ما می‌طلبد  
گفته بودی که: بسویم ز غمم یغما را

## کتاب

به دریا الفتی دارم، به دریا عشق می‌ورزم  
به گاه راز دل، با سنگ خارا عشق می‌ورزم  
میان گلستان، با خار و گله‌ها عشق می‌ورزم  
به روز عاشقی، با زشت و زیبا عشق می‌ورزم  
که با تاریکی شباهی یلدا عشق می‌ورزم  
بگیر از من، که من با شعر یغما عشق می‌ورزم

به صحراء عاشقم، با خاک صحراء عشق می‌ورزم  
زیس که دوست می‌دارم جفای یار سنگین دل<sup>۴</sup>  
برای من نباشد امیازی خار را از گل<sup>۵</sup>  
ز زیبایی، غزل زیبا توان گفتن، ولیکن من  
چنانم عاشق گیسوی عنبرسای دلدارم  
کتاب حکمت سocrates و Galenوس را امشب

## کتاب

۱- «هي» که پیش از این هم آمده، لفظی برای رساندن نکرار است این لفظ مخصوص در لهجه تیشاوری کاربرد فراوان دارد.

۲- واقعهٔ تخمیر: اشاره به «خمرث طیئه آدم پندی آربین صاحبه».

۳- «بازم» در آخر بیت، به معنی «باز هم» و «هنوز هم» آمده است.

۴- سنگین صفت نمی (اسم جنس)، از سنگ ساخته شده؛ شاعد آن مصراج بعد است.

۵- امیاز: تفاوت؛ در نزد من خار و گل تفاوتی، ندارند.

شین! که در قدمت چون غبار برخیزم  
اگر که از سر این روزگار برخیزم  
گمان دبر که تو را از کنار برخیزم  
ز سوز آتش دل شعلهوار برخیزم  
ز یک نسیم فضای سیار برخیزم  
به جان تو اگر از انتظار برخیزم  
چونام تو شنوم، از مزار برخیزم  
بر آن سرم که ازین خاکباز<sup>۱</sup> برخیزم

بیا! که از سر جان بی قرار برخیزم  
ز خاک کوی تو یک لحظه بر نغواهم خاست  
چو سایه از تو جدایم ولی به صدها تیغ  
همین که نام تو را می تزد کسی به زبان  
چمن نیم که ز باد خزان بخشکم و باز  
اگر که هفت فلک بر سرم فرو ریزد  
چنان به روی مهت عاشقم که بعد از مرگ  
ظفر نداد به یغما دیار نیشابور

کهنه

س که می دوزم به چشمان فربیای تو چشم  
هی جدا می گردد از چشم چو دریای تو چشم  
می گذارد دست رویایم به اعضای تو چشم  
می گذارم روی هم با یاد رؤیای تو چشم  
افکند از عشق بر سیمای زیبای تو چشم  
این بود آنی که من دارم ز فردای تو پیش<sup>۲</sup>  
در چمنها نرگس و، در صحن سیمای تو چشم  
اختران را باز شد به تماشای تو چشم  
هر که را شور است بر چشمان شهلای تو چشم  
خلق را باز است بر اشعار شیوای تو چشم

چشم من بیند تو را از فرق تا پای تو چشم  
جانب من همپیو آب صاف دریا، موج موج  
بس به چشمت عاشقم، پهلوی هم پهلوی هم،<sup>۳</sup>  
گر چه خوابی نیست از چشم تو، گاهی هم که هست  
اول از چشم تو می گوید سخن، هر کاو چو من  
چشم تو روزی جهانی را به هم ریزد ز ناز  
بر طبیعت صد هزاران آفرین باد!<sup>۴</sup> که زد  
بس که از چشم تو گفتم راز، در چشم فلک  
چشم دارم تا به زخم چشم گردد مبتلا  
با عاشق چشمان وی گردید یغما! کاین چنین

کهنه

بس که ز هجر روی تو یکسره آه می کشم  
کاین همه در قنای تو، آه و نگاه می کشم<sup>۵</sup>  
پس چه گه مرا، که من جرم گناه می کشم<sup>۶</sup>

جسای سخن به نامه ام خط سیاه می کشم  
در اثر نگاه تو چه بود ای عزیز من!  
رنجش بی شمار من، کیفر یک نگاه توست

۱ - خاکباز: قل خاک؛ ساختمند دیگری مثل «گهربار» نیز در این ترکیب متصور است. به معنای این که: «خاک بر این شهر بیارده».

۲ - پهلوی هم؛ پهلوی هم؛ کنار هم؛ تنگانگ.

۳ - در این بیت «چشم» به صورت جزئی از فعل مرکب «چشم داشتن» به کار رفته است؛ انتظار و توقع داشتن.

۴ - نگاه کشیدن؛ چشم کشیدن؛ در انتظار به سر بردن.

۵ - جرم کشیدن؛ تحمل کیفر، مجازات کشیدن.

در پی یاد روی تو، صورت ماه می کشم  
در همه وقت دیده بر قاصد راه می کشم<sup>۱</sup>

دیده به ماه دارم و دست به کاغذ و قلم  
تا برسد پیام تو، جان بدhem به نام تو



مهربانی می کنم، نامهربانی می کشم  
همزبانی عالم، بسی همزبانی می کشم  
بار سری را که اندر دل نهانی می کشم  
گر صدا می برم و کوتاهیانی می کشم  
قطع انسانی بود، رنج گرانی می کشم  
من غزل را خارج از جلد معانی می کشم

جانشاری می کنم، آزده جانی می کشم  
سنگ برمی چینم از ره، سنگ راهم می زند  
ذرا های گرفشاں سازم، عالمی گردد خراب،  
از شرار سینه، می ترسم که دهر آتش خورد،  
رنگ زردی ام نباشد از تهیستی مال  
عارفی می گفت: یغما! معنی اشعار چیست؟



چه باک؟ مرده نیم تا به تن کفن پوشم  
نه ننگ جامه دیبا، که بر بدن پوشم  
نیم مترسک بستان، که پیرهن پوشم  
که سر خویش ز انتظار مرد و زن پوشم  
چراز خلق دهن گیرم و سخن پوشم  
اگر که چشم ز اشعار ساختن پوشم

اگر که نیست مرا جامه تا به تن پوشم  
شهید عشقم و عربانی ام سزاوار است  
زمانه دشت جنون است و من در او عاشق  
قبول ثروت میراث دهر جز این نیست  
من عاشق رخ یار و غزلسرای دلم  
ز صورت تو نظر برنمی کند یغما!



آن که زنجیر ز گیسو زده بر پای دلم؟  
همچو خورشید سحر خیمه به صحرای دلم  
گره ماهرخان حلقه به درهای دلم  
به کنارم بنشینید به تمای دلم  
دل رُبایان! که من غمزده رسوای دلم  
به همه تن زده آذر، نه به تنها دلم

در کجا هست که آید به تمای دلم،  
یاد! آن روز که قرص رخش از پنجه زد  
غیر عکس رخ او باز نشد هر چه زند  
آرزو داشتم از در بدر آید روزی  
جسم رسوای مرا بستانید ز دل،  
ناله از پیکرم آمد که: فراقش یغما!



۱- اصل غزل در میان دستنوشته‌های شاعر پیدا نشد و آنچه آمده، از صدای ضبط شده اور در یک محل دوستانه برداشت گردیده و به همین دلیل فاقد تخلص است.

بـد روی صفحه کشم آفتابوار قلم  
ذـیرنهادن یک نقطه شرمسار قلم  
به زیر پـتجه شکستم هزاربار قلم  
کـه بر کـشند بـ آهنگ آن عذر از قلم؟  
برون شود ز لـحد با دوـصـهـزار قلم.  
ز دـست پـرهـنـ خـوـیـشـنـ کـنـازـ قـلم  
اـگـرـ کـتـنـدوـ دـسـتمـ بـهـ ذـوـالـفـقـازـ قـلم  
ز بـعـدـ مـرـگـ منـ اـفـتـدـ زـ اـعـتـیـازـ قـلم  
بـیـینـ چـگـونـهـ گـرـفـتـمـ بـهـ اـفـتـخـارـ قـلمـ!  
اـگـرـ کـهـ وـصـفـ توـ آـرـدـ بـهـ اـخـتـصـارـ قـلمـ  
بـهـ نـامـ عـشـقـ دـگـرـ اـیـ غـنـیـ مـیـازـ قـلمـ!  
تـامـ عـمـرـ گـرـفـتـمـ بـهـ کـفـ دـوـبـارـ قـلمـ  
ز اـبـرـ تـیرـهـ الاـ آـسـمـانـ! بـبـازـ قـلمـ  
کـشـیـ زـ دـسـتـ دـبـیرـانـ رـوزـگـازـ قـلمـ

اـگـرـ بـهـ عـشـقـ توـ گـیـمـ بـهـ شـامـ تـازـ قـلمـ  
بـهـ پـیـجـهـایـ سـرـ زـلـفـ توـ رـسـیدـمـ وـ،ـ گـشتـ  
شـمـارـ وـصـفـ توـ بـسـ مشـكـلـ استـ وـ منـ زـ شـگـفتـ  
چـکـارـهـانـدـ خـودـ اـیـنـ تـازـهـ کـازـ نـقـاشـانـ  
پـیـ کـشـیدـنـ نـقـشـ توـ گـرـ کـمـالـ الـمـلـکـ  
فـروـ بـهـ چـحـیـبـ تـفـکـرـ بـرـدـ سـرـ وـ بـنـهـ  
بـهـ عـشـقـ توـ چـوـ بـگـیـمـ قـلمـ،ـ رـهـاـ نـکـمـ  
چـنانـ ثـنـایـ توـ گـوـیـمـ،ـ کـهـ بـهـ تـفـسـیـشـ  
بـهـ دـسـتـ آـبـلـهـ کـارـمـ وـ بـهـ سـینـهـ کـتـابـ  
تـورـاستـ مـرـتـبـهـ بـیـ اـنـتـهـاـ،ـ مـرـاـ چـهـ گـهـ؟ـ  
مـنـ اـزـ طـرـیـقـ فـقـارـتـ بـهـ دـوـسـتـ پـیـوـسـتـ  
بـهـ تـرـکـ هـرـ دـوـ جـهـانـ وـ بـهـ عـشـقـ توـ تـنـهاـ  
قـلمـ زـ خـاـکـ سـیـاـمـ بـهـ اوـجـ عـرـَّـتـ بـرـدـ  
اـگـرـ چـنـینـ بـکـشـیـ نـظـمـ عـاتـقـیـ یـخـماـ!



قالـبـ خـشـتـ بـهـ کـفـ دـارـمـ وـ صـاحـبـ قـلمـ  
چـونـ کـهـ درـ هـرـ دـوـ هـنـرـ،ـ تـیـزـ چـوـ تـیـغـ دـوـ دـمـ  
رـوـزـ تـنـگـیـ مـعـیـشـتـ زـ مـرـهـ اـشـکـ غـمـ  
نـزـنـدـ رـنـگـ روـیـ پـرـدهـ،ـ چـرـشـیرـ غـلـمـ  
مـحـرـمـ رـازـ مـحـبـانـمـ،ـ اـگـرـ مـحـترـمـ  
پـایـمـ اـزـ بـیـمـ شـکـسـتـهـ اـسـتـ.ـ کـهـ کـوـتـهـ قـدـمـ  
گـرـ کـهـ رـیـشـهـ نـزـنـدـ تـیـشـهـ اـهـلـ سـتـمـ

دـسـتـ بـرـ زـآـبـلـهـ کـارـمـ وـ زـاهـلـ رـفـمـ  
نـهـ زـ منـ کـارـ تـوـانـ کـسـ بـسـتـانـدـ،ـ نـهـ هـنـرـ  
گـرـیـهـ شـوـقـ بـُـوـدـ گـرـ کـهـ فـرـوـ مـیـ رـیـزـدـ  
ضـیـعـمـ بـیـشـهـ گـمـنـامـیـ اـمـ اـزـ آـنـ کـهـ کـسـیـ  
خـارـ درـ چـشـمـ حـسـوـدـانـمـ،ـ اـگـرـ خـوـارـ شـدـمـ  
مـصـلـحـتـ بـسـتـهـ مـرـاـ دـسـتـ،ـ کـهـ دـسـتـ کـوـتـاسـتـ  
نـخلـ بـرـیـارـ بـُـوـدـ طـبـ بـلـنـدـ یـغـماـ



فـسـرـدـ چـهـرـهـ شـادـ،ـ شـادـ وـ خـنـدانـمـ  
عـتـانـ گـسـتـ زـ هـرـ سـوـ قـطـارـ دـنـدانـمـ  
زـ شـعـلهـ کـاـسـتـ سـحـرـ نـورـ شـمـعـ چـشـمانـمـ  
رـهـاـ نـمـودـ تـهـیـ توـشـهـ درـ بـیـابـانـمـ  
کـهـ جـانـ وـ دـلـ بـسـتـانـیدـ،ـ تـاـ دـهـدـ نـامـ

سـپـیدـ شـدـ بـهـ سـرـ مـوـیـ مـُـشـکـبـارـانـمـ  
طـراـوتـ گـلـ روـیـمـ فـرـوـنـشـتـ بـهـ چـینـ  
چـوـ شـمـعـ کـلـبـةـ شـبـ زـنـدـهـدـارـهـایـ نـیـازـ  
گـرـفـتـ رـهـزـنـ دـهـرـمـ زـ گـمـرـهـیـ کـالـاـ  
هـزـارـ حـیـفـ کـهـ غـافـلـ شـدـمـ زـ دـهـرـ،ـ دـمـیـ.

بهای وقت ز کف رفته از که بستانم؟  
جواب می‌دهم، اما تنهی است دامانم

بمقای عمر ز کف رفته از کجا جویم؟  
سفیر مرگ پیاپی صدا زند: یغما!

که

به چشم! لیک تو اهل ادب نیی جانم  
به وجہ‌بخشی دونان گله بگردانم.  
پس از گرانی قیمت، فروشد ارزانم  
کنند زینت فرق سر عروسانم  
که تاز سود طمعکار در امان مانم  
گدا نیم، که تصدق ز خلق بستانم  
به روز تنگ‌معاشی کشد برون نام  
که تاز سیم و گهر پر کنند دامانه،  
اگر ز گرد؛ فقر دامن افسانه!  
به چشم معرفت اما، قوی است ایمانم

بگفتیام که: به شعری نمای مهمان  
من آن نیم که به هر بانگ ساز رقص و باز،  
گهر نیم که دهد زرگرم به این و به آن  
گویی به ناج شهان، گهی به نقش و نگار،  
چو سنگ خاره صحرا به چشم خلقم خوار  
نیم سخنی. که دهم مال خلق را بر خلق  
غلام بازوی سخت خودم، که از دل سنگ  
اگر تمام جهان دست یکدگر گیرند  
به پاک دامنی بسی نیازها سوگند  
ز دیده دگران سُست مذہم یغما!

که

که سر به اوج شریا و پای بس دهنم  
که کس بگیرد و بیرون کشد ازین لجن  
و گرنه در قدم خصم، سر نمی‌فکم  
ولی اگر بشوم گشته، دل نمی‌شکنم  
طلای سرخ ز پا، تا برابر دهنم،  
ز بس فریفته یار و عاشق سخنم  
دگر سخن نسرايم، دگر قلم نزنم  
خدای شعر، غزل را به جلدِ جان و تنم  
که سوت پیکر و بیرون نشد صدا که: منم!

چو کوه سر به فلک، متکی به خویشتم  
نهاده ام به بلا جان و نیستم حاضر  
مگر به تیغ سرم را به پایم اندازند  
به مشت می‌شکنم سنگ را به کوشش خویش  
اگر به جایه بس قامتم زر افشارند  
تمام را به یکی ذره خاک خواهم داد  
هزار مرتبه با خویش گفته‌ام: زین پس  
ولی چو پوست، ز فرقم کشیده تا کف پای  
به سینه آتش غیبی فتاده یغما را

که

خود سخنگوی خود و مستمع خویشتم  
وصف معشوق عزیز است، بگو ای دهنم!  
بوسه همچون لب معشوق، ز خاک کفنم؟

بس که ناب است و طرفدار ندارد سخنم  
سخن از عشق تو گفتم. بشنو ای گوشم!  
نسمل آیسند: کجا یند؟ که تا بر بایند

گر من او را نکنم فاش و اگر دم نزمن  
گر بیمیرم، ز دلم ناله نیاید. که: منم!  
گر چو ساران بر سرد سنگ جنا بر بدمن  
دل خویش است. گر از سنگ منم می شکنم  
دل خویش است. اگر ز آتش غم می سوزم<sup>۱</sup>  
دل ز معشوق بکن گر بتوانی یسفما!

معنی عشق ز مخلوق نهان خواهد ماند  
چو ندانند کسان دره من خسته ز چیست?  
دیگران را نرسد از من دل خسته جفا  
تن خویش است. اگر ز آتش غم می سوزم<sup>۱</sup>  
دل ز معشوق بکن گر بتوانی یسفما!

## که

به چی شبیه کنم، گر ز مه جداش کنم?  
به شام تیره، شبیه ستاره هاش کنم  
به یک اشاره مژگان. نثار پاش کنم  
هزار جان به خم پیچ و حلقه هاش کنم  
به جان او که اگر ذرا داش کنم<sup>۲</sup>  
سعذ بالله اگر سجده چون خداش کنم  
شرار تیر غم من. اگر رهاش کنم؟

چداش صدا بکنم، گر نه گل صداش کنم?  
به روشنایی روزش، گرفته ام<sup>۲</sup> خورشید  
نهاده ام سر و جان را به روی دست که تا،  
اگر که بار دگر بر کفم نهد سر زلف  
هزار تیر غم گر ز وی رسد بر دل  
خدای عشق بود آنچنان که من دیدم  
به سنگ خاره چه تأثیر می کند. یغما!

## که

روزها تا شام، کار خلق تأمین می کنم  
روز خدمت امتیاز تلغ و شیرین می کنم?  
دوستان معذور داریدم که من این می کنم  
کارها با شیوه بالاتر از دین می کنم  
با طعام بی نیازی سفره رنگین می کنم  
از عرقهای جبین خویش تعیین می کنم  
دفتر انصاف را بالا و پایین می کنم  
گا، با هم صحبت خود طرح آیین می کنم

شامها تا صبحگاهان شعر تضمین می کنم  
خدمت دور از ریا تلغ است. اما من کجا،  
مردمان ایزد پرستیدند و من این خلق را  
اهل دین بیگانه از دین اگر خواندند، من  
نام اد بستند. راه چاره جویی بسته نیست  
آب اگر بر روی من بستند اندر روزگار  
راه آزادی یک انسان همین است، هر چه من  
مقصد آین یغمایی است، آن روزی که من

## که

کسی که راه گنه کرده انتخاب، منم!  
چو چرخ کام نسبختید. کامیاب منم  
اگر تو تو شسته آبی، بیا که آب منم

کسی که رفت برون از رو صواب، منم!  
نگه مکن که مرا چرخ کام دل ننده  
اگر چه همچو شرابم به دیده اغیار

۱- می سوزم، مو سوزانم.

۲- گرفته ام: فرض کردام.

خرابه سنگ و کلوخ است. آن خراب من  
به جرم آن که ندانسته‌ای شراب من  
کسی که کرده تو را قرص آفتاب. من  
تو اهل خوابی و آن‌کاوه نرفه خواب. من  
که پرسشش ز جهان مانده بی‌جواب. من  
اگر سخن ز جنون است. آن جتاب من

شنیده‌ام که تو اندر پی خراباتی  
به جای نشئه. تو را باده در دسر بخشدید  
تو آفتاب نیی، خاک هم نیی، هیچی  
تو خواب بودی و من شعر گفتمت. یعنی  
بگفتی ام که جوابی دهم تو را، آن‌کس.  
که است شاعر دیوانه - غیر تو - یغما!!؟



بر نیاید شیونم، گرچه سراپا شیونم  
آن که می‌آرد صدا، شخصی است بیرون از تنم  
گر برآید تیغ عالم از برای کُشتم  
آتشی بی‌انتها افکنه، در پیراهنم؟  
برکشم. گر بشکند خاری به پای دشمن  
سنگ می‌ریزند اندر راه، دامن دامن  
: دوست را گم کرده‌ام، از خانه‌ها سر می‌زنم

آن که از جُور فلک دم بر نمی‌آرد منم  
من به جز خاک ره و خشت سرایی نیستم  
آنچنانم رو به مقصد، که نمی‌جنم ز جای  
خود میان پیرهن آتش گرفتم؟ یا کسی،  
من کجا بدخواه خلقم؟ کز جگر صدها خروش  
سنگ راه خلق برمی‌چینم و خلق از قفا  
می‌زنی بر هر سرا حلقه به در یغما! چرا؟



چه ز اغیار شکایت؟ که خود اغیار منم  
راست گویم: سخنی بود، گل و خار منم  
دل گرفتار کسی نیست، گرفتار منم  
هر که را بازِ هنر بود، خریدار منم  
باز آزم به سوی خویش! که بازار منم  
بازاریم را مفسارید، که بسیار منم  
چرخ بر عمر من افزود، که در کار منم  
زندگی نیست مر، زنده اجبار منم  
خود اشعار عیان گفت که: اشعار منم

زین همه یار که گفتم، خود آن یار منم  
گاه از گل سخنی گفتم و گاهی از خار  
از منِ غمزده کس دل نربوده‌ست، بله!  
چه غم از در گرانم، که خریدارم نیست  
ای که بر جانب بازارِ فروشم ببری  
بختِ من، رفته به خواب است، الا بیداران!  
دیرگاهی است اجل از در من آمده است  
عمر من، عمر گرانبارِ بلا تکلیفی است  
سخن نظر چه توصیف پذیرد یغما!!؟



دلم در دست صدها یار و یک یاور نمی‌بینم  
که در هفت آسمانِ تیره یک اختر نمی‌بینم

سرم پرشور دلبرها و یک دلبر نمی‌بینم  
چنان این روزگار سفله آید تیره در چشم

که در این نخل سر بر جریخ، برگ و بر نمی بینم  
چه پرووا؟! بستری از خاک بالاتر نمی بینم  
که من در قعر این مردابها گوهر نمی بینم  
حدیث دلکشی در سطح این دفتر سخن نمی بینم

بر آسم نازم با تیشه بسیاد محبت را  
سرم را گر کسی از خاک تیره بسندی گیرد  
دلای دست طمع برگیر زافیانوس این دنبا  
کتاب زندگانی را بکش خط فنا یغما!

کج

آنچه خود داشتهام تا حد و مرز آن روم  
در رو رفتن در نگم نیست، تا بایان روم  
باده نایم که اندر ساغر مستان روم  
کیست تا بگشایدم در، تا من اندر آن روم؟  
در پی درمان وی گر بر در لقمان روم  
پس چرا بیهوده ره، اندر پی درمان روم  
جای پایی ماندم، روزی که زین میدان روم

اگر که با ایمان و گز که خالی از ایمان روم  
رود سرشارم که خود می رانم از سرچشمهای  
چمام آمی نیست تا تشنه گانم سرکشند  
گز چه اندر هر سرایی می ذنم حلقه، ولی  
رنج بیماری حرامم باد در هجران دوست!  
من که با درد زمان بگرفتream خو از قدیم  
مقصدت زین پاشاری چیست یغما؟!... در جهان.

کج

می بزد از من خسته، دل و ایمان با هم  
گز که با سرو در آیند به بستان با هم  
که ز عاشق بترد دین و دل و جان با هم؟  
گر تو رخ باز کنی با مه تابان با هم  
خود دگرگون شود از عشق دو انسان با هم  
چسو بینندند دو مستاق، دو پیمان با هم  
چسون بستانند دو دلداده به میدان با هم  
گز بسینندند دو تاشعله سوزان با هم  
بستکانیم ازین فساجعه دامان با هم  
شورخیز است قرار دو پریشان با هم

باز آن لعل لب و صورت رخشان با هم  
قامت تو کشد از سر و به بالا سر خویش  
چه قیامت شده زیبایی اندام تو را،  
نور سیمای تو از ماه فژون مسوگدد  
خیز تا عشق بورزیم به هم، تا گیتی  
عهد بندیم، که شمشیر فلک گند شود  
جای جولان بود از روی زمین تا خورشید  
یکدل و یکته گردیم که عالم سوز است  
دهر جز غصه ندارد، چه غم آر کشته شویم؟  
دل یغما به سر زلف تو دارد پیوند

کج

شبی که با تو می ستم عهد ناشکن با هم  
سر اندر پیش و می گفتیم در دلها سخن با هم  
فغان آیه: که ما هستیم در یک پیرهن با هم

اشارهای مژگان بود و لبخند دهن با هم  
نهان از دیده اغیار با صدھا زیان دل  
تو را گز سوزنی بر پیرهن آید، مرا از دل

مگر جایی که ما و یار داریم انجمن با هم  
برون آیم دست‌افشان و خوش از یک بدن با هم  
ز بعد مرگ می‌گوییم در زیر کفن با هم  
من و دلبر اگر بستیم پیمان کهن با هم  
در اوصافِ معشوق است و یاقوت یمن با هم -

هزاران بزم، یک چین غم از چهره نگشاید  
یا یک جان و دل باشیم! تا هنگام جان‌دادن،  
رقیبِ خیره در دنیا چو ره بندد به رازِ ما  
نه بیم مرگ و نه هول قیامت بگسلد او را  
چه می‌ریزی به جای شعر از لبهای خود یغما؟!



ز سوز درد دل، آتش‌فشنای تازه می‌خواهم  
نگاری تازه‌کار و دل‌ستانی تازه می‌خواهم  
مرا دور است منزل، همراهانی تازه می‌خواهم  
بگیر ای روزگارم جان! که جانی تازه می‌خواهم  
شود<sup>۱</sup> ویرانه‌تر، زیرا جهانی تازه می‌خواهم  
فروریز ای فلک! من آسمانی تازه می‌خواهم  
جهانی تازه، وز نو مردمانی تازه می‌خواهم  
دهانی بهتر از این و بیانی تازه می‌خواهم  
زبانی آتش‌افروز و زمانی تازه می‌خواهم  
نشان بر جاست، بازو و کمانی تازه می‌خواهم

ز اشک دیدگان، جوی روانی تازه می‌خواهم  
حریفان حرص و آرِ عاشقی از دست بنهاشد  
به نیمه راه، تنها یام رها کردند همراهان  
به روی شانه‌ام جان‌گران سنگین و بی‌سود است  
جهان ویران شد از گرد سواران ستم‌گستر  
بن ای آسمان برقی که خاکستر شود گیتی  
نشان عاشقی در صورت این مردمان نبود  
مرا تا این دهن باشد، بیان بهتری نبود  
نگتجد در بیان من ستمهای زمان من  
چه شد یغما! تورا ناگه نشان از رویرو<sup>۲</sup> گم شد؟



ز آتش غم خود زد شرر به اعضايم  
برید رشته مهر و گذاشت تنهايم؟  
نمود غرق در آتش ز فرق تا پايم؟  
خموش كرد چراغ سرای شبهایم  
که تاز خون مژه آستین نیالایم  
غمش ز خلق، ولی گریه، کرد رسوايم  
به گریه گفت که: یغما! دوباره می‌آیم

برفت از برم آن یار ماء‌سیمايم  
انیس گوشة تنهايی ام چه شد که چنین  
چه گفت روز جدایی که این‌چنین همه عمر  
فلک خراب شود کاین چنین ز صرصیر جُور  
اجل بیا و خموش کن از شکنجه عمر!  
نهان شدم ز نظرها که تا نهان سازم  
همین غمش شرم زد که وقت رفتن خویش



۱ - شود، در اینجا فعل دعایی است: الهی بشود.

۲ - رویرو: مقابل چشم از رویرو گم شد: از نظر دور شد، محبو شد.

او چنین بوده است اول، ما چنانش کرد،  
ما ز شفعت زینت تاج شهانش کرد،  
ما، بلند اوازه خورشید حبانش کرد،  
ما ز نور دیدگان اخته نشانش کرد،  
این کلاه تنگ را، خود آسمانش کرد،  
هر چه را باشد نشانی، ما نشانش کرد،  
از ریا پاک است او، ما امتحانش کرد،  
ایم

گوهر از سنگ است، ما ذر گرانش کرد،  
نعل زیبای بدخشنان باره سنگی بیش نیست  
فاش تر گوییم: عروس چرخ جز یک ذره نیست  
سقف زیبای فلک را، در شب یلدای تار  
من نمی نامم ز جنور آسمان، زیرا که ما  
هیچ موجودی نبودی تا نشان از ما نبود  
ای که گفتی: هست یغما را ریا سر تا به یا

توصیف یار خوانده، از اینها نخوانده ایم  
زان رو نرفته درس و الفبا نخوانده ایم  
جغرافیای خشکی و دریا نخوانده ایم  
ما مکتب تجارت و کالا نخوانده ایم  
بر باکباز، حرمت صبا نخوانده ایم  
بر ما شده است عرضه، ولی ما نخوانده ایم

گفتی کتاب علم و معما نخوانده ایم  
ما را گمان که علم، همه عشق یار ماست  
جز کام خشک، و چشم ز اشک فراق ترا  
گفتی بهای شعر، زر افشارد به پای  
ساقی بیار باده! که در هیچ دفتری  
یسخما! کتاب معرفت جمله کاینات

درب دلت نیست آن خاکی که ما بوسیده ایم  
دست جای خود، که از هر فرد پا بوسیده ایم<sup>۱</sup>  
بر خدا سوگند، گر دست خدا بوسیده ایم!  
خاک پای دشمنان پارسا بوسیده ایم  
لیک اینان را جدا، آن را جدا بوسیده ایم  
گسر طبیعی را رخ از بیهودا بوسیده ایم  
ما دم شمشیر تسلیم و رضا بوسیده ایم

ای که گفتی: خاک درب هر سرا بوسیده ایم  
گفته بودی دست می بوسیم از مردم، بلى!  
از محبت بود، ورنه از پی رفع نیاز  
تا برانگیزیم اندر خلق طرح دوستی  
دوست را بوسیده ایم و دشمنان را نیز هم  
دارویش از بیهودا زهر و شفایش مرگ باد!  
از کجا یغما! تو را تیغ بیان آمد نصیب؟<sup>۲</sup>

که چزن گلاب چکد شعر تر ز لبها  
که تا سحر نگران طلوع فردا

چنان نشسته ای ای گل! به باغ رؤیا  
چنان خیال تو سختم گرفته کار امشب

۱ - صفت چشم به صورت مرکب آمده؛ چشم تر نمده از اشک فراق.

۲ - دست چنان، خود: دست که چای خود دارد، با یک مردم را هم بوسیده ایم، این بیت، با بیت بعد موقوف السعائی است.

چرا که کشته آن چشمها زیبایم  
بجز به روی چو ماه تو دیده نگشایم  
ز بس به یاد رخ تو ستاره سیمایم  
که عمر گشته تمام و هنوز شیدایم  
نکرده یک رد پایی ز دهز پیدایم  
ای آن که دیده و دل بردهای به یغمایم

نگر مر! که ز نو جان تازه‌ام بخشی  
اگر مجال نگاهم دهی، به هر دو جهان  
هیشه در نظرم جلوه می‌کند خورشید  
به کودکی شده‌ام عاشق و شگفت این جاست  
منم ز گمشدگانی که چرخ تند قدم  
بسیا و دیده و دل بازبخش یغما را

که

گر تو را خوش ننماید، تو برو، ما هستیم  
از چه بگسته دل و در پی چه پیوستیم؟  
ما ازین بند مكافات، عجب وارستیم!  
یک نفس خوش، به سر خوان قضا ننشستیم  
خار در چشم دل ما شد و ما نشکتیم  
عشوه دوست بود تازه، اگر ما خستیم

ما پی عشق بتان دفتر دنیا بستیم  
باید از دیده دل دید که در آخر کار  
صاحب مرتبه و جا، عجب گیر افتاد!  
تاز ما جان نستاند پی یک لقمه نان  
تا که در خار نباشد دل و دل نشکندش  
طبع یغما به فرون است، اگر شعر کم است

که

آن شبی را که من و دوست سحر می‌کردیم  
کاش با شب من و معشوق سفر می‌کردیم!  
پنجه در پنجه چالاک فَدَر می‌کردیم  
جگر از سینه افلاک بدَر می‌کردیم<sup>۱</sup>  
روز را با دل شب<sup>۲</sup> زیر و زیر می‌کردیم  
جام در دست و پر از باده خبر می‌کردیم  
: گر که جاوید همی‌ماند، هدر می‌کردیم

کاش پیوند به صد شام دگر می‌کردیم  
تا نیاید سحر و راز به پایان نرسد  
عشق همسنگر ما بود، چه باک از آنیک!<sup>۳</sup>  
قدرت عاشقی و خنجر مژگان نگار  
می‌زددیم به یکسوز رخش حلقة زلف  
چرخ دون گر سر کین داشت، دمی ساقی را  
عمر بی‌بودن معشوق چه می‌شد یغما؟!

که

خانه چون از سیم و زر ویرانه شد، یاهو زدیم!  
зорق راه نجات، از هر طرف پارو زدیم  
ما به رأی خود در این گرداب غم پهلو زدیم

اول از اموال، صحن خانه را جارو زدیم  
عاقبت افتاد در گرداب خون آشام عشق  
ساحل این موج بی‌پایان ز ما پنهان نبود

۱- آنیک: آنی که.

۲- بدَر کردن: بپرون کردن، بپرون کشیدن.

۳- در این مصراع، «روز» کنایه از رخسار نگار و «شب»، حلقة گیسوی او است.

خود سزای ماست گر این نقش را نیکو زدیم  
تا در آریمش به زانو. چرخ را زانو زدیم  
خود اگر چه نعل اسب خوبیت را دارو زدیم!  
در پسی پیداپیش اخلاص. بر هر سو زدیم  
زخم کاری زد. ولی از یاد او دارو زدیم

پاکبازان را همین باید. که تا گردن پاک  
شاد شد افلاک از خَمَّ گشتن زانوی ما  
منزل مقصود ما پیدا است بهر اهل راز  
غیر رنگ، عشقی، پیدا بوده نیرنگ و فریب  
تیر عشق بار - یغما! - با دل خونین چه کرد؟

که

وآن جا که تو باید برسی. ما برسید به  
ما کامرواییم. که بر وفقی امیدیم  
آزاد و روان ما که به هرسوی دویدیم  
ما را به کفن تکیه نباشد. که شهیدیم  
خود از رخ بد رنگی خود، پرده دربیدیم  
ما طول مسافت. همه با سینه خزیدیم  
کز سلسله طاعت او سر نکشیدیم

آن جا که تو باید نگری، ما نگریدیم  
ناکام بسود آن که لب بار نبوسد  
دریافته همقد، به طرب پائی به بند است  
دلخوش زی جامه زیباست توانگر  
تا خسرده نگیرند ز رنگ دگر ما  
کس از رو پیایی نشناشد ره ما را  
یغما! نزند نیغ فلک گردن ما را

که

گر بنا بود که صد کاخ مطلأ بخریم  
در خور غیرت مانیست که دنیا بخریم  
که دُرِ عِزَّ و شرف داده و کالا بخریم  
گر میسر نشد از دوست. ز اعدا بخریم  
هر چهمان هست به میخانه و، صهبا بخریم!  
آن قَدَر وقت نداریم که دعوا بخریم  
برویم و غزل تازه ز یغما بخریم

همه را ناده، ر اخلاق مصنعاً بخریم  
ما فسقیریم و اسیران ره عزَّت نفس  
سیم و زر گرچه عزیز است، ولی دور از ماست.  
آبرو، آب روان نیست که در حین عطش  
عشق زد بانگ: بیا تا ببریم ای ساقی،  
گفتی ام عشق نورزم، برو ای دوست! که ما  
در میخانه اگر باز نشد بهر نشاط

که

که از ندادت آن آی دردن اک کشیم?  
سیان فساصلهها خط اشتراک کشیم  
بیا که رخت به خورشید تابناک کشیم  
ز چرخ صورت خورشید را به خاک کشیم

چرا به روی کسان خنجر هلاک کشیم?  
بیا که ما و منی را ز خویش دور کنیم  
بساندی فلک، از کسوتهٔ همت ماست  
اگر که دست من و تو یکی شود روزی،

۱ - رانی زدن برای شروع برد؛ بیسان که نزد پهلوانان کشتو، باستانی، مرسوم است.

۲ - ارسال اعیل نعل را بار (وارونه) زدن. نوکیه، کنایی برای ره کم کردن است.

بیا درخت بکاریم، شاخ تاک کشیم  
بیا ز همت بازو شراب پاک کشیم  
فعان ز بینه مجروح چاک چاک کشیم؟

به باغ خلد و می کوثر اعتمادی نیست  
حرامی می ناب، از نکرده کاری ما است  
نفس برای رفاه است، ما چرا یغما!



خود را ز جمع مردم عاقل برون کشیم.  
بر راست گفته‌ها قلم واژگون کشیم  
بالای پُر فراز فلک را نگون کشیم  
جز این که نان خوردن خود را به خون کشیم  
عمری اگر نگشته می‌سر، کنون کشیم  
در دست، تا دمار ازین چرخ دون کشیم  
آری! اگر نه رسیمان ارادت<sup>۱</sup> ز بُن کشیم

ای دل! بیا ز سینه خروش جنون کشیم  
در گوشای نشسته و پنهان ز چشم خلق  
دستی ز آستین تحمل<sup>۲</sup> برون کنیم  
تا بر مردم جامعه باشیم، چاره نیست  
فریاد مردمان ستمدیده از درون  
خود را کشیم یکطرف ار قدرتی نبود،  
یغما! توان ز چاه مصیبت برون شدن؟



اسیر یارم و امسا اسیر یار نیم  
به پیش جامعه خوارم. اگر چه خوار نیم  
که من شکسته‌دم، مرد کارزار نیم  
به من کتاب مده، من سواددار نیم  
زمانه شاخه گل نیست، من هزار نیم  
مرا سلام مکن. من بزرگوار نیم  
که خسته گشتم و بر دوش خلق، بار نیم  
جهان به زیر پرم هست و لاشخوار نیم  
بنای سورچران است، من مزار نیم!

ازین دیارم و از اهل این دیار نیم  
عزیز خلقم و اما نیم به خلق عزیز  
در جدال دمادم به روی من مگشا  
به روی من در اندرز بسته شد ز نخست  
بگفتیام که زنم بانگ و نغمه پردام  
علیک من چو بگویی، مرا بس است مقام  
همین بس است مرا جاه و حشت و تمکن  
عقاب اوج سعادت پرم نه مرغ، از آنک  
طوف مرقد یغما مکن، که سنگ لحد



بنای عشق بدین شیوه استوار کنیم  
اگر که عشق نورزیم پس چکار کنیم؟  
بیا که گوش گرفته<sup>۳</sup> از او فرار کنیم

بیا که هر چه بُوَّدمان فدای یار کنیم!  
چو عاقبت کفنه جامه و، سرا گور است  
غنی حساب زر و سیم می‌کشد به میان

۱. آستین تحمل: اضافه نشیبی است؛ دست از تحمل - که مانند آستینی دست را پوشانده - برداریم.

۲. ارادت: اراده؛ رسیمان ازین کشیدن: رسیمان را از داخل چاه به پایین کشیدن.

۳. گوش گرفتن: گوش نکردن، و نیز گوئنۀ عزل گزیندن (ایهام).

حریص را به ذر و سیم و مال بسیاری به  
هزار سال اگر عمر بگذرد بی عشق  
برای سردم دانما حساب دلت و مال،  
غذای روح بسود شعر عاشقی یلغما!

که

یک جسم خاکی ام که ازین خاکدان نیم  
پیش آیدم رموز، که چون دیگران نیم  
من تابع خط و قلم و درسخوان نیم  
دانشنهاد؛ در گرو آب و نسان نیم  
من خاکبوس درگه هیچ آستان نیم  
حالی ز برگ و بار، چو آزادگان نیم  
از بیم روزگار دغا<sup>۱</sup> در ایلان نیم

که

بیا ز قید غم یکدگر رها نشویم  
چنان به یکدگر ای دوست! جان بیرونیم  
که تافداشن یکدگر، فنا نشویم  
اگر فناست، چرا پس به هم فدا نشویم؟  
اگر دهنده، بیا ذرهای رضا نشویم  
به شرط آنکه سراببوس هر سرا نشویم  
برای نان، بسِ دونان اگر دول<sup>۲</sup> نشویم

که

شناگو هستم، اما از برای خود نمی‌گویم  
سخن از من، ولی من با صدای خود نمی‌گویم  
کسی را عاشقم، که با خدای خود نمی‌گویم  
شب تاریک، با حشت سرای خود نمی‌گویم  
بگو! من هیچ حرفی با رضای خود نمی‌گویم  
اگر چه در سخنها جز ثنا خود نمی‌گویم  
زبان بی اختیار من سخن سر می‌کند، آری!  
زیا کردم اگر گفتم کسی را عاشقم، زیرا  
چنان می‌ترسم از مردم، که اسرار درونی را  
صفات ماهرویان را نگفتم، مدعی گفتا:

۱- از سر دل قافیه نطار کردن: للام آرایی از سر نفنن

۳- دولاشان: کوشش نکردن، تعظیم نمودن.

خروشان می‌خروشم، وز فنای خود نمی‌گویم  
من این اشعار را بهر صفای خود نمی‌گویم

من آن موجم که در هر لحظه فانی می‌شوم، اما  
روانت با صفا یغما بدین شعر طرب‌افز!!



زان که از عشق‌نگاری، سر و پا رسوایم  
فاش سازد به ملا بر همه، در هر جاییم  
آن که فانی شده در عشق تو، ما تنها یم  
گل روی تو شکفته است، که ما رسوایم  
چه رسد از تو به ما کز همه بی‌پروایم؟  
آن که می‌گفت چرا در طلب دنیا یم  
هر چه خواهی بیر ای دوست! که ما یغمایم!

هر کجا بی‌سر و بایی است فتاده، ماییم  
غسم پنهان تو، آه دل هر جایی می‌سما  
در قبال تو بقا یافته تنهایی چند  
قد سرو تو عیان است، که نظاره‌گریم  
نه زنجور تو گریزیم نه از طعن رقیب  
در پی حسن جهانگیر تو، نایینا بود،  
گفته بودی که به یغما ببرم دین و دلش



باورت گر نیست، نبود شرط باور خواستن  
احتیاجی نیست اندر عشق داور خواستن  
خوش همی جباندم بی‌دست مادر خواستن  
مُشت بر سندان بود از مُرده کیفر خواستن  
دوستی را نیست شرط کیش و کشور خواستن  
باز می‌بندیم، لذت دارد از سر خواستن<sup>۱</sup>  
طبع نیکو شد به اشعار مکرر خواستن

من تو را می‌خواهم از آین دلبر خواستن  
دهروزان را گراهی نیست، ای شاهد برو!  
عشق چون مهداست و من چون کودکی اندر میان  
جرائم عشق از ما مجو، ما کشته معشوقه‌ایم  
صحبت از دین است و دنیا در میان ما و خلق  
گر هزاران بار دلبر عهد ما را بشکند  
جرائم یغما نیست گر دلداده ماه رُخی است



او به سر شاخ و من در گَنْجِ نارون  
شکوه ز معشوق خود با دل پر از محن  
پر ز هیاهوی عشق گشت فضای چمن  
نسمه جان‌بخش او، ناله جان‌سوز من  
محنت بندی کشد، بسته به قید رَسَن  
همچو نواخانه شد، خانه چرخ کهن  
بلبل محنّت‌نصیب، گل ندَرَد پیرهٔن

دوش به باغی من و بلبل شیرین سخن  
هر دو برای نیاز از سر سوز و گدار  
خانه راز و نیاز خلوت از اغیار شد  
خواب خوش از اهل راز برد به چرخ فراز  
درد چه داند ز ما غیر به درد آشنا؟  
از سر شب تا سَحَر، از من و آن مشت پر  
همچو تو یغما! خموش، تا نشود از سروش



۱- از سر (در گویش بنشاروری): از ابتداء، بار دیگر.

به مردم کدخدایی، یعنی از مردم جدا بودن  
که خود خالق ستایی هست با خلق آشنا بودن  
کلاد سرکشی، یعنی: پذیرای خطا بودن  
جدا از بندگان بودی، چه سودت با خدا بودن؟  
بنق اندر زیر پا بنهادن و سر در هزا بودن  
که جایز نیست کوزی را به کوری رهنا بودن

بندیبی باشد از مردم، به مردم کدخدای بودن  
اگر نآشنا بودی به خالق، رو به مردم کن  
کلا، خسروی، یعنی: نشان سرکشی بر سر  
خدا با بندگان خویشتن باشد. تو گر روزی،  
ز مردم روی برگرداندن و رو بر خدا، یعنی  
طريق مصلحت، از خویشتن می جو، نه از یغما

## که

گسر دری باید. امید دری را مشکن!  
سنگ بگزار! دل خون جگی را مشکن!  
او کماندار! مکش تیر. پرسی را مشکن!  
بسی خبر! ساعد صاحب تبری را مشکن!  
به خطا، پای درستِ دگری را مشکن!  
شیون از هردو بر آید. کمری را مشکن!  
بهر یک خار، درخت شمری<sup>۳</sup> را مشکن!

تا سرت را نشکستند. سری را متکن!  
شیشه دل، نیوَد شیشه گل. هش می دار!  
مریغ پره‌از، به امید فلک پروازی است  
روزی آید که گند خار تو را از سر راه  
تو چه دانی که پیش پرده، خطاكار که بود؟  
کمر کوه شکتن، چه تفاوت با مر؟  
گر به چشم تو خورد خار ز شاخی یغما!

## که

دندان فشد برب لب و گفتا: صدا مکن!  
چین بر جین نهاد که: چون و چرا مکن!  
پای استوارتر کن و قامت دویتا مکن!  
گفتا: بِه به تیرکش<sup>۴</sup> دل، رها مکن!  
گفتا: گذار سر به کف و فکر پا مکن!  
گفتا: به ما سپار و عوض<sup>۵</sup> ادعا مکن!  
ره را به سر شتاب و نگه برقفا مکن!

گفتم: برفت طاقتم از کف، جفا مکن!  
گفتم: جفا و جُور چرا این همه به ما؟  
گفتم: شکست بار غمت پشت ما، بگفت:  
گفتم ز تیر حادثه روزگار هجر  
گفتم: ز پا فستاده ام اندر قفای تو  
گفتم: ز جان و دین و دل و عرض و آبرو  
یغما! چو تیر رو به نشان در قفای ما

## که

۱ - هش می دار: بهوش، باش، هوشیار باش.

۲ - درخت نعم: بنا به ضرورت، به حای مرخت بر ثغر آمده است.

۳ - نیرکنی: نیر دان

۴ - عوض: چیزی در برابر در ارای چیز دیگر.

گفتم: سرای خلق چو ویرانه‌ها مکن  
 گفتم: تو هم مراد کسی زیر پا مکن  
 گفتم: سرور و عیش کسی را عزا مکن  
 گفتم: ثبات نیست بر او آتکا مکن  
 گفتم: جفا به خلق، به نام خدا مکن  
 گفتم: اگر وفا ننمودی، جفا مکن  
 گفتم: که کار تو نسبود، ادعاعا مکن  
 گفتم: تو داده‌ای به جهان دل. ریبا مکن  
 گفتم: ز خلق. عیب نهان بر ملا مکن  
 گفتم که: گوش بر سخن ناروا مکن

کی گفتم که: خشت سرا از طلا مکن؟  
 کسی گفتم که: کار مکن بر مراد دل؟  
 کی گفتم که: دور ز عیش و سرور باش؟  
 کسی گفتم که: لذت دنیا بنه ز دست؟  
 کسی گفتم که: نام خدا بر زبان مبر؟  
 کی گفتم که: عهد به جای آر، یا میار؟  
 کی گفتم که: مسلک درویشی ات خطاست؟  
 کی گفتم که: دل ندهی بر جهان دون؟  
 کسی گفتم که: بهر کسان رازدار باش؟  
 کی گفتم که: پند ز یغما به گوش گیر؟



یکدام نشد به خواب کسی در دیار من  
 همسایگان شدند<sup>۱</sup> همه، از جوار من  
 فریادِ ناله بُرد ز کف اختیار من  
 تا زنده‌ام به دهر همین است کار من  
 نی صبر چاره می‌کندم، نی نگار من  
 تا عاشقید، پا مکشید از مزار من

دیشب ز نـالهـای جـگـرسـوز زـارـ من  
 بـسـ نـالـهـ مـیـ کـنـمـ شبـ وـ بـسـ گـرـیـهـ رـوزـهاـ  
 اـشـکـ روـانـ دـیدـهـ زـ مـاـ رـیـختـ آـبـروـ  
 گـرـ یـارـ عـقـهـ بـرـنـگـشـایـدـ مـراـ زـ دـلـ  
 نـیـ وـصـلـ یـارـ دـارـ وـ نـیـ کـامـ رـوزـگـارـ  
 یـغـماـ، روـانـ بـیـکـرـ عـشـقـ اـسـتـ، عـاشـقـانـ!



در آید از کمان سینه چون تیر سخن از من  
 سخندانی نخواهد زاد دیگر همچو من. از من  
 ز بس تیر ملامت خورده، چون سنگ است تن از من  
 که بعد از مرگ، چرخ دون دریغ آرد کفن از من  
 که با این شور، اندر گل نمی‌گنجد بدن از من  
 قضا هم اشتباہی می‌کشد جرم وطن از من  
 ز بس که دست افشارند اهل انجمن از من

فـنـدـ درـ آـشـ سـوـزانـ روـانـ مـرـدـ وـ زـنـ اـزـ منـ  
 منـ اـزـ مـادرـ - پـدرـ اـرـشـیـ نـبـرـدـ درـ سـخـنـدـانـیـ  
 اـثـرـ نـبـوـدـ دـگـرـ بـرـ مـنـ دـمـ شـمـشـیـرـ دـشـمـنـ رـاـ  
 مـنـ وـ یـکـ عمرـ یـکـناـ پـیرـهـنـ پـارـهـ! زـهـیـ شـادـیـ  
 پـسـ اـزـ مـرـدـنـ بـیـنـدـازـیدـ اـنـدـرـ دـشـتـهـاـ عـرـیـانـ  
 مـنـ اـزـ بـینـ عـالـمـ خـاـکـیـ نـیـمـ، خـانـهـ مـبـخـشـیدـمـ  
 صـدـایـ شـیـونـ مـرـدـمـ بـهـ کـیـوـانـ مـیـ رسـدـ یـغـماـ!



تا نریزد آب و نان دهر، آب از روی من  
هر که از روی ترخُم بنگرد بر سوی من  
گرد راه فقر و رنگ عاشقی از روی من  
فق و درویشی سرای خویش در پهلوی من  
گرچه بتهْر رزق، خارا بشکند نیروی من  
بهْر روزی، چین غم نَشَست بر ابروی من  
تا بَوَّد جانم، دگرگونی ندارد خوی من  
گر نگیرد روز سختی دستم از زانوی من

همتی تا لحظه‌های مرگ ای بازوی من!  
چشمهاش چون دل از عشق غافل، کور باد!  
گر ز رویم پوست برگیرند، نتوانند شست  
من به دریای قناعت سر فرو بردم، چو زد،  
پای موری نیستم راضی که تا آید به سنگ  
شست و در سال است با فقرم نبرد و، هیچ‌گه،  
عاشقی و مسکت با خون من آغشته شد  
فامت یغماً چو کوئی سخت خیزد از تلاش



یازمستانی که از وی نوبهار آید برون،  
منتظر هستم که تا از خانه یار آید برون  
همجو سیل آب، اشک انتظار آید برون  
گر ز شاخ گل به جای غنچه، خار آید برون  
وصل یعنی آنکه عاشق، بردار آید برون  
آدمیزاد از عدم بهْر چه کار آید برون؟  
تا مباد از کاز یغماً جیره‌خوار آید برون

همچو خورشیدی که بعد از شام تار آید برون،  
شام غم را برده بر پایان و با امید وصل  
دیده وی پر ز خواب راحت و از چشم من  
باغان را خود امید روز گل‌چیدن بس است  
شانه در دادم به جور یار همچون کوه سخت  
گر نباشد در عشق و جور یار و رنج فقر  
مُزد شعرم، خاک بر سر ریز! نی در و گهر



کو اجل، کز تنگی زندان تن آیم برون؟  
کوشم و زین تنگای پیرهن آیم برون  
همتی ای مرگ! تا از این لجن آیم برون  
یعنی ام: بگذار کز راه دهن آیم برون  
جان نو باید کزین لای کفن<sup>۱</sup> آیم برون  
: هیچ کس، روزی که از زنجیر من آیم برون

کی شود کز قالب تنگ بدن آیم برون؟  
زندگی تنگاست. چون پیراهن اندر تن مرا  
چون لجنسازم نماید گلستان این جهان  
جانم اندر سینه پربر می‌زند چون مرغ دام  
تا لباس زندگی دارم به پیکر. مُردهام  
در بیان شعر، یغماً غیر تو دیوانه کیست؟



پای بندم زده اندر قفس خاکی تن  
کیست تا برکشدم از دل این لای و لجن؟  
چون نهنهگی که ز دریا، شده در آب لگن

طایر عالم تقدیسم و این چرخ کهن  
چشم امید به خورشیدم و پای اندر گل  
دست و پا می‌زنم از سوز دل و تنگی دهر

چرخ را، گر که نچرخد به مراد دلِ من  
به عمل کوش دلا! سود ندارد شیون  
زان که جایز نبود بربدن زنده کفن

عاقبت پایه و پسر می‌شکنم از غیرت  
گوش چرخ و فلک از شیون ما کر گردید  
بعدِ مُردن چه سزايد جسدِ یغما را؟



دیده ما باز کن از اشک دریا را بین!  
نقشهٔ تزویرهای شوم دنیا را بین!  
نرم نرم می‌کشد، این مار کبرا را بین!  
می‌کند از سنگ سخت، این سخت‌دلها را بین!  
می‌کند دیوانه را زنجیر، دانا را بین!  
فهم او را می‌نگر! بی‌عقلی ما را بین!  
در ردیف عاقلان، تشخیص یغما را بین!

سینهٔ ما برگشا از درد و غوغای را بین!  
می‌دهد کام دلم را تا که ناکامم کند  
زهر مرگش در پس دندان و رو بر نیستی  
شمعِ ملت در مسیر باد و خشت کاخ خویش  
تا ز اوج خودرهای سرنگون سازد و را  
ما زدیمش سنگ و او پاسخ نگفت از کار ما  
با کمال بی‌تمیزی، می‌نهد دیوانه را



که به چرخ می‌رسد از سینهٔ فریاد این‌چنین؟  
می‌رسد بیداد وی، گر می‌زنم داد این‌چنین!  
کیست یاران می‌زند بر آتشم باد این‌چنین?  
من خراب و باغهای طبعم آباد این‌چنین!  
ای که بینی بهر خود می‌گردم آزاد این‌چنین  
عاشقان را می‌کند هستی ز بنیاد این‌چنین  
این کبوتر را که می‌سازد گله‌باد<sup>۱</sup> این‌چنین  
نادم کای کاشکم<sup>۲</sup> مادر نمی‌زاد این‌چنین!

این دل مجروح از دستِ که افتاد این‌چنین  
ابر غم دارم به دل گر اشک می‌ریزم چو سیل  
از دهانم شعله‌ها می‌ریزد اندر هر نفس  
کام تلخ شعر شیرین می‌سرايد، ای شگفت!  
تار لفی می‌کشاند بنده‌وارم هر طرف  
درد عشقم هست اندر دل که اشک دیده‌ام  
مرغ دل هر لحظه از بامی به بامی می‌پرد  
رشک بر اشعار یغما می‌بری، غافل که من



که سرو را شکندهٔ تیشهٔ ملامت او  
به کشتنم کشد اندیشهٔ ندامت او  
هزار مرتبه بر نعمت کرامت او  
نگر به پای فشاری و استقامت او

نظر کنید رفیقان به سرو قسامت او  
نظر نگیرم از آن روی مه، که می‌ترسم  
غمش نهاد به دل، گر چه رفت، شکرمان‌باد!  
ز بار کوه غمش دل نکرد شانه تهی

۲. کاشکم: ای کاش مرا!

۱. کله‌باد: مانند کلامی که در باد این سو و آنسو رود.

که تا خراش<sup>۱</sup> نسازد رخ از ضخامت<sup>۲</sup> او!  
هزار جان چو یغما اگر ز کف برود

به روی نازکِ خود برگی گل بگو نکشد  
هزار جان چو یغما اگر ز کف برود

دیگران را جرعه‌ای دادند و ما را جام از او  
مختصر شرحی دهم، حالا که بردم نام از او  
تلخکامی، باز هم هستیم شیرین کام از او  
باورم ناید طلوع صبح و دفع شام از او  
بس که اندر هر طرف گستره دیدم دام از او  
کز کسی نشنیده‌ام کوچکترین پیغام از او  
غار باشد گر برآید شکوه آیام از او

زان شراب غم که می‌نوشند خاص و عام از او  
گر اجازت هست ای یاران! در این بزم حضور  
آفرین بسر بردازی‌مان! که بعد از سالها،  
آن قدر خوردم فریب چرخ را که بعد از این  
بیمناکم کز زمین پا برنهم بر طاق عرش  
آن که کوس لایتوتی زد، چنان بربرست رخت  
هر که یغما! همچو تو منجید کسدار فلک

کاو از برای من بود و من برای او  
او در قلفای من زود و من قلفای او  
خون می‌چکد ز چشم من و هم ز پای او  
بانالله چو آتش من، واوای او  
او غم خورد به جای من و من به جای او  
از مستی نگاه وی و چشم‌های او  
سرمی‌کشد، چو باز کنی لابملای او

پسیداست از وفای من و از جلفای او  
بر هر طرف نظر کنی از دشت و بز و بحر  
خاری اگر به پای وی آبد، ز یکدلی،  
هر چور کز فلک به من آمد، شریک بود  
من بسر نیاز متکی‌ام، او به ناز خویش  
یک خصلتی در اوست که من غافل آمدم  
شعر غم‌است ناله یغما که شعله‌ها

ز هر جا گل بچینم خار و، ناپیداست بوی او  
فرومی‌ریخت از لبها، چه بود اندر گلوی او؟  
که از یک مو بچرخم لحظه‌ای شاید به سوی او  
زنم، تا از سر و درها برآید گفت و گوی او  
که بتوانم بوس خاکبوسان، خاک کوی او  
که از این شیوه بتوانم زنم چنگی به موی او  
ز بس در باغ دل پاشید تخم آرزوی او

میان این گل و گلزارها با یاد روی او  
سخن از عاشقی می‌گفت و گوهرها به دامانم،  
به دور خویشن چون گردباد دشت می‌چرخم  
به هر در می‌رسم، حلقه، به هر سر می‌رسم، حرفی،  
اگر بر هر سرایی خاک می‌بوسم از آن باشد  
ثنای زلف مه‌رویان گیتی موبه‌مو کردم  
میان سینه، پر سوز، گلگشته است یغما را

۱- خراش: خراشیده. ۲- ضخامت: نیزی و زبری.

۳- مرجع ضمیر «او» برگی گل بوده و فاعل فعل «نسازده»، یار است.



خانه تار دلم گشت چراغان از تو  
تا درخشدید تو را صورت همچون خورشید  
پای تو تابه بیابان من خسته رسید  
به کویری که رسد پای تو، تا صدها سال  
بس که زیبایی تو بی حد و شورانگیز است  
مدتی سینه من بسته شد از شعر، ولی  
تو غزلسازی و دیوانه و عاشق یغما!



پنهان به زیر پیچ و خم گیسان تو  
اندر برابر دهن غنچهسان تو  
از آفتاد صورت پر توفشان تو  
گویا شود زبان. که بگویم بیان تو؟  
گر پرده وا شود ز رگ و استخوان تو  
گفتار ناصحان به دل دوستان تو؟  
تقسیم اگر کند ملامتکشان تو  
گر که زمانه پر شود از داستان تو  
فریاد من ز درد برآید، به جان تو!  
اندر میان بزم نبوسد دهان تو!

ای صدهزار جان و دل عاشقان تو  
خاری است در چمن، گل شاداب صبحدم  
عکسی است آفتاب فلک، بر فراز چرخ  
خواهم که وصف حسن تو گویم، ولی چسان.  
در زیر پوست، باده عشق است جان خون  
منغم کنند از تو، ولی کی اثر کند.  
عالیم به یک طرف، من آزرده یک طرف  
آنقدر خواهمت که نگنجد به ذهن کس  
بر دامن قبای تو گر سوزنی رسد  
یغما! شعور شعر ندارد، اگر نگار



هر چه می دوزم نگه بر چهره زیبای تو  
سر و گر کوشد به تقلید قد رعنای تو  
می کند انکار لبهای شکرآسای تو  
پیرهن را روز و شب بخشی است با اعضای تو  
واقف از تاریکی گیسوی شب آرای تو  
عطر بستان از همه گلهاست، یا تنها تو  
از فراز طبع من حسن زمان افزای تو

باز زیباتر نماید جلوه ام سیمای تو  
شوره زاری را کند اندر صفا باغ بهشت  
شکر از زهر هلاله تسلختر بادش! اگر  
زان که تو نازکتری یا برگ گل؟، اندر تنست  
هر سحر مغور می آید برون خورشید و نیست  
چون نهی پا در گلستان، در شگفت آیم که این،  
هر چه می کوشم به اوصاف تو، بالا می زند

گر گذارد از نوازش پای بر موهای تو  
آن که جان دیمی برد زین موج خون پالای تو؟  
در دل هر لحظه، صد قرن است تا فیدای تو  
چاودائی می‌گذارم سجنده بر امضای تو  
ای فلک! اف، باد بر خلق تو و دنیای تو!  
گو بارد همچو باران بر سر یفمای تو

در خم هر موت<sup>۱</sup> صد دل بشکند پای نسیم  
من نه تنها جان سپارم اندر این دریا، کُنی است.  
گفته بودی من رسم فردا، ولی از بهر من  
گر نویسی دفتر قتل مرا با دست خویش  
با چنین طبع بلندم، می‌زنندم سنگ باز  
این من و این عشق و این سنگ جفا از دست خلق

که<sup>۲</sup>

چشم تو به چشممان جهانی زده پهلو  
زان روز که مرثیان تو زد تکه بر آبرو  
آن لحظه که تو باز کنی دیده به هر سو  
روییده، و یا چشم تو زان صورت نبکو؟  
کاین درد نه درمان بسپدیرفت، نه دارو  
بر هر دلِ مجریح که سر بشکند آن مو  
دیوانه شد از ناله ایس مسرخ سخنگو

در مسنتی و در عشه و در کشت جادو  
در ابروی من چین غم افتد هزاران  
یک دیسه نماند که نریزد ز مژه سیل  
آن، نرگس ناز است که اندر چمن دهر.  
بسیماری چشم تو به مَا کرده سرایت  
درسان نکند یک سر مو هیچ دوایی  
یغما! چد بیانی است به شعر تو؟ که عالم.

که<sup>۳</sup>

در دل هزار مطلب و غصه در گسلو  
یا درک عالم من و یا صورت نکو  
بیرونکشی ز قلب زمین، کوه را به مو  
زیرا ز زندگی جهان بَرَدی آبرو  
سرخش کنم به روشن جوشیده، چون کدو  
سوری نسبختد، ار چه نشیند به دل فرو<sup>۴</sup>

بر سر هجر مبتلایم و با دوست رو به رو  
چیزی مرا به شعر نیارد<sup>۵</sup>، مگر دو چیز  
عاشق نگشته‌ای، که چنان موى از خمیر<sup>۶</sup>  
زنه به گور شو. اگرت عشق یار نیست!  
آن سر که عشق نیست در او، گر به من دهی  
یعنیا عروج مرتبه باید، که آفتاب.

که<sup>۷</sup>

سا مردگان گور، احسادیث جان مگو  
در دل نهان بدار و عیان با زیان مگو  
با اینچین کسان، بجز از آب و نان مگو

ای دل! سخن ز عشق به خلق جهان مگو  
مَردم زیان دل نشناست. راز دل  
ایسان به نان و آب سپردن زندگی

۱ - موت: مریض. ۲ - جیزی مرا به شعر نیارد: جیزی ناخت سعی نشد من شعر نگویم، رو به شعر آورم.

۳ - موى از حسیر: ارسال السبل.

۴ - تقدیم ندارد؛ اگر حتی خوب نشید هم در شل کسی - که عروج مرتبه ندارد - بشنید، باز هم نتش باریک حدیاد بود.

با دیدگان اشاره مکن، با بیان مگو  
ای طبع پرخروش، به یغما ترخمن!



از آرزوی دهر، تو را دارم آرزو  
بگذار تا متش بز نم شانه موبه مو  
با آن که بوده ام همه جا با تو رو برو  
در آرزوی دیدن آن آفتاب رو  
با هیچ کس نبوده مرا طرف گفت و گو  
به صفاتی آب روان در کنار جو  
بر من چه سرد می‌گزند حرف یاوه گو  
در کو، و دشت و شهر، کنم از تو جستجو

غمزی است خنده بر لبم و گریه در گلو  
آن زلف پر ز چین که تو اش شانه می‌زنی  
چشم ندیده روی تو را لحظه‌ای هنوز  
بر آفتاب می‌نگرم صبح تا به شام  
جز صحبت فراق تو در عمر خویشن  
بنگر به اشک دیده من، گر تو را سری است،  
ناصح، رها بخواهدم از عشق گرم تو  
یغما! به جستجوی که هستی به کوه و دشت؟



دوباره روی چو خورشید را گشود از نو  
به حلقه‌های سر زلف وی درود از نوا  
نشان مهر و وفا کرد و انسودا از نو  
نگشت نادم و دلدار را ستد از نو  
به زیر خیمه دلها بزد عمود از نو  
زبان دلکش یغما غزل سرود از نو

چو ماه پرده ز رخسار خود زدود از نو  
هزار مرتبه گفتم ثنای هر مويش  
به رغم چشم رقييان دلسيه، يارم،  
صدآفرین به دل ما که با همه جورش  
به چين زلف سيه، پنجه زد ز غمزه نگار  
گشود لب به سخنهای وصل يار، که باز



و يا تو بی که به تن کرده‌ای لباس سیاه؟  
چو آب روشن جان بخش، در سیاهی چاه  
دمیده در دل تاریک شام تیره، پگاه  
ولی تو بُردۀ ایسم دل ز دست، خواه‌خواه  
اگر که چشم مرا بر کنی به جرم نگاه  
گناه دل بسَد این، دیده مرا چه گناه؟

ز زیر ابر سیه نور می‌فشدند ماه؟  
بلور پسیکر تو در میان رخت سیه  
میان جامه تیره، سپیدی تن تو  
دل رمیده نمی‌خواستم به تو بدهم  
من از نگاه رُخت چشم بر نمی‌گیرم  
مرا ز دیده دل صورت تو جلوه کند

کسان که سرزنشم می‌کنند از نگهت،  
اگر که وصف تو کم گفته، جرم یغما نیست  


دھنت غنچه و رویت گل و چشم تو سیاه  
بس که زیبا شده‌ای، من به شک افتادم از آن،  
بس درخشید رُخت، تیره شود چون شب تار  
قامت آرای! که تا سرو ز پا افتاد باز  
دلم افتاده بسه دام تو، ندارد سودی.  
با من ای غنچه نورسته! چه بازی داری  
آه یغمای دل آزرده گواه غم توست  


علم در دست من خسته روان افتاده  
جان دهد صاحب آب از عطش و، آب روان  
غاصب مال حریص است، چنان که گویی  
ادب و معرفت و علم چنان شد بیمار  
بیم فردای حسودان ز کفرم برده شکار  
تا نبیند، نشود پیری من باور دوست  
چیست این شیشه بشکسته پُرخون یغما؟!  


ای دل! دلِ عزیز به هر دلستان مده  
با کسورها ز خاصیت نور دم مَزَن  
هر چند می‌خرند تو را علم و معرفت،  
بر اهل دل سپار دُر گنج عافیت  
عمری بسوختی که چنین پخته گشت راز  
گفتی که اعتبار نباشد زمانه را  
یغما! چو شعر ناب سرودبی ز سوز دل  

---

۱ - پارویی که شاطر - معمرلار در نایابیهای سنگنگی - روی آن خمیر بهن می‌کنند.

که

نه آواز فرخ زابی، صداها در گلبو مانده  
خمار از بی شرابی مرد، و می در سبو مانده  
عجب دارم که در گلهانه بوی و رنگ و رو مانده  
که بوس خاک پایش، گر رد پایی از او مانده -  
به جای بلبل خوشخوان، کلاع زشت رو مانده  
زایشان، همچو مرد، صورت و یک مشت مو مانده  
زیس کاندر دل عشقاق، آء آرزو مانده  
که این اسب فلک پیما، چو خر در گل فرو مانده:  
مگر روی نکو، یا حلقة موی نکو مانده؟

به جای دلربا صوتی ز مطرب، گفت و گو مانده  
ز سر تا پای رز انگور می بارد. شگفت آرم  
بهار تازه از بگذشته ها خزمتر است، اما  
به یاد کاروان خوشدلی هر سوی می گردم  
صفا از گلستان رخت سفر برچید، تا فهمید  
سمن مويیان مه صورت به ظاهر زنده اند، اما  
اگر سرپوش برداری، به کیوان می رسد آتش  
چه آبی زد فلک بر آتش طبع غزل گویان؟  
چرا وصف نکورویان نمی گویی دگر یغما؟؟

که

ما لایق شرابیم، آب دواب!، نه  
سر چشمۀ زلال نشانده، سراب. نه  
رفع عطش ز لعل تو، از مرده آب!، نه  
گر عالمی دهی، به جهان خراب. نه  
بر سر گذشت از تو، ولی فکر خواب. نه  
از درب صبح سر زده و آفتاب. نه  
با هر زبان که هست، ز شعر انتخاب نه

ما عاشقیم، باده به پیش آر، آب نه  
بسر خستگان راه بسیابان دوستی  
گیتی اگر که یکسره دریا شود مرا  
دل می دهم به دوست به نیمی نگه، ولی  
شب می رسد به صبح و مرا صد هزار فکر  
صدها هزار گونه غم تو مرا ز در  
یغما! به اهل راز، غم عاشقی بگوی

که

ما فتادیم ز پا و تو ز پا ننشستی  
ای که یکدم به مراد دل ما ننشستی!  
نتوان گفت که: در بزم چرا ننشستی?  
گامی از من نشدی دور و جدا ننشستی  
گر چه با هر کسی اندر همه جا ننشستی  
از تکبر به روی عرش خدا ننشستی،  
گر که بر پاره گلیم فقرا ننشستی!

آن شب - ای دوست! - بجز رو به جفا ننشستی  
جان ما را بستان و به بهایش بنشین  
جای تو دیده اریاب نظر بود، بلی!  
از همان دم که تو را دیده آمّت تا اکنون  
پای بر چشم تر ما بگذار و بنشین  
گر چه آت جای نشستن به مقامی است، که تو  
حرمت کاخ سلاطین جهانت به تباه

سر لب بام من، ای مرغ رها نشستی  
اندر آن لحظه که با اهل صفا نشستی؟  
که لب تشهه به دریای بقا نشستی

دانسته جان گرانمایه بیفشنام و تو  
در شگفتمن که کجا و به که خواهی بنشست  
لعل شادابِ زگارت به سلامت یسما!

## سیزده

ما اگر سرده، چه باک؟ از تو به مقصوده رسیدنی  
که بزد بانگ؟ که از بام من خسته پرسیدی  
تو که از هیبت شاهین فلک هم نرمیدی  
زان زمانی که نواز خانه ما رخت کشیدی  
خون خلق است که ریزی! به چه مذهب گرویدی؟  
گله‌ای نیست اگر شیون ما رانشیدی<sup>۱</sup>  
منما قطعِ محبت ز غلامی که خربیدی

رفتی و شاد نکردی دل ما را به نویدی  
ای همامی حرم حُسن! به دام که شدی بند؟  
بیم چنگال چه مرغی برون از دام کشیدت؟  
جا به ویرانه و از خار و خسم بستر خواب است  
اشک عشق که از چهره روان است بدیدی؟  
گوش معشوق نکوچهره به سوی دگران است  
خبری گیر ز یغمای خود، ای خسرو خوبان!

## که

نیست، تا باز رهانم به نشان دگرنی  
باز گردد به رُخْم باز جهان دگری<sup>۲</sup>  
باز شعر من و معشوقِ جوان دگری  
گیسوان شانه زند، موى میان<sup>۳</sup> دگری  
بسوی‌ای گر نربایم ز لبان دگری؟  
یا به غیر از غمِ دل، لقمه ز خوان دگری  
غزل دیگری آمد، به بیان دگری

بازویم هست، مرا تیر و کمان دگری،  
چشم دارم کسه ز سویی بر سد الهامی  
راهیان سفر عاشقی ام پیر شدند  
خسیده از جای پی عشه بلنداندامی  
کی جهان پر کم از عاشقی و شعر و شراب،  
گر بمیرم ز عطش در نکشم جز می عشق  
این سخن زود به پایان برسان یغما، چون

## که

نه پای زور نهادم به آرمار کسی  
ز ناتوانی خود ساعث توان کسی  
مرا نداده، قضا، هوش امتحان کسی  
نـسبرـدـام پـرـ کـاهـی بـه اـرمـغانـ کـسـی  
کـه روـی عـجزـ نـسـوـدـم بـه آـسـتـانـ کـسـی

نه دست جُور گشودم به مال و بنان کسی  
نه روز معرکه بگشودهـام عـلـمـ، کـه شـوـمـ  
مرا چـهـ کـارـ کـهـ: کـهـ آـمـدـ وـ کـهـ بـودـ وـ کـهـ رـفـتـ؟  
چـهـ اـرـمـغانـ زـ کـیـانـ طـبـعـ؟ کـهـ درـ هـجـهـ عمرـ  
سـرـمـ سـپـیدـ شـدـ اـزـ مـوـیـ وـ روـسـپـیدـ اـزـ آـنـ،

۱ - نشیدنی: نشید.

۲ - بازه، در این‌ایدی، این «صراع»، به معنای «گشوده» است؛ و در انتها، به مخفوم «بلار دیگر».

۳ - موى، یان: صفت جانشین موصوف (دایر موى میاد: دلبر کسر بازیک).

نشسته‌ام، که نچرخم به گلستان کسی  
مرا، که برسپرم عمر، در جهان کسی  
قضا، که دیده ندارم به آب و نان کسی  
که حرف یاوه فراگیرم از دهان کسی  
که دل بریده ز تاج گهرنشان کسی

هزار گلشن عشقم، ولی به ویرانه  
خدای را! بسیم از جهان که ننگ آید  
کنم چه چاره؟ چنین سرشت روز ازل  
غزلسرای شریفم، نه طوطی به قفس  
سر بر هنّه یغما نشان آن باشد

که

نه قلاب سر زلفی که بر دلها زند چنگی  
نه اندر گلستان بویی، نه اندر روی گل، رنگی  
نه پتکی می‌خورد از بازویی بر قله سنگی  
نه ذوقی مانده در مردم، نه شعر و ساز و آهنگی  
بُود بر تخته تابوت، دامادی بر اورنگی  
نشانی از ادب، یا از هنر، یا رنگ فرهنگی  
مگر برخیزد از جا موج با صد صخره در جنگی  
بسوزاند خروشی، گر برآید از دل تنگی

نه حُسْن ماهربخاری که از دلها بَرَد زنگی  
نه سروی مانده اندر باغ و نی در جویباران، آب  
نه سنگی می‌خورد بر شیشه‌ای تا بانگ برخیزد  
نه شوری مانده در سرها، نه شوقی مانده در دلها  
عروسمی گر برقصد!<sup>۱</sup> می‌زند دست عزا بر سر  
رسد از راه فرهنگی که تا در دهر نگذارد  
من اندر قعر این مردابها ماهی نمی‌بینم  
فروکش ناله جانسوز یغما! زان که عالم را

که

نیست، تا از دل مردم بَرَد گرد غمی  
که چرا بر سر این کشته نبارید نمی؟  
ای دلا! دست به دامان فراتر کرمی  
چاره نگشود به اندازه یک موی خمی  
تایاید اسداللهی و تیغ دو دمی!  
مردی از پرده اگر بر نفرازد عالمی  
اگر از غیب رسد کاتِ چابک قلمی  
می‌گذشتند سلامت، به کلام قسمی؟!  
گر به من عرضه شود، من نخرم بر دزمی  
کاین ستاندن. ز گدایی نزند دست کمی

دهر پر فتنه شد و همت صاحب قدمی  
ابر اصلاح عیان است و من اندر عجمی  
تا ازین ورطه فراتر نروی، نتوان زد  
تیغها برشد و سرها زد و از مشکلها  
همه کوشند پس وحدت و بی‌سود بود  
پرچم فتح و ظفر تا عرصات است نگون  
ای بسا دست و قلم را که قلم باید کرد  
در کجا یتد کسانی که ز آتش چون آب.  
آن هرمند که تا فرق، زَرَش می‌ریزند  
گنج قارون میستان رنج<sup>۲</sup> هنر، ای یغما!

که

۱ - رنج: دسترنج، دستمزد.

۲ - برقصد: می‌رقصد.

اشعار سرودم که کند هست تر از می  
با آن که نشد در کف من جام، تر از می  
من عاشق دلداد؛ و دارم حذر از می  
مست دهن یار، ندارد خبر از می  
این شعله سرکش نگرفته شرور از می  
آن سان که ز مستی، جگر آرد بدر از می

با آن که همه عمر ندیدم اثر از می  
هر ذراً اعضاً مرا نعروء مستی است  
عشاق به می برده، پنهان و عجب اینجاست  
گر خمره به کف دارد و لب بر لب مینا  
سر در دل پر آذر مانکن که بینی  
یسغما ز جگر نعروء مستانه برآورد

کافی

برو ب خانه دلهای اگر که انسانی  
علاج درد دل و چشم اشکریزانی  
کزو گرسنه بنالید و جسم عربیانی  
رد ستد و همین است، گر مسلمانی  
مباد تسمیت ناحق به پاکدامانی!

مسجوی کعبه مقصود در بیانی  
صفای چشم زمزم چه سود؟ گر نشود  
از آن نساز و از آن روزه و اذان بگیری  
خدا مستود، بزد، خلق را برو بستای!  
گمان کفر به یغما برند خلائق چند

کافی

هر که بهتر ز همه هست، تو بهتر ز آنی  
حال که می نگرم، بهتر از او چندانی  
یا خبر هست و به راه دگری می رانی؟  
زودتر از من دل خسته شود قربانی  
چه بود حور بهشتی، تو اگر انسانی؟  
روی بگشا که طلبکاری خود بستانی!  
که شدت عمر و در این مرحله سرگردانی

گفت بودند: تو سر حلقة مهربانی  
عائق روی تو نادیده شدم، پس چه کنم؟  
خبرت نیست مگر زین همه زیبایی خویش؟  
چهره بنما که به پیش قدمت ناصح ما  
مشک، تر چیست، اگر گیسوی پُر چین تو نیست؟  
جان ما، در گرو یک نگه روی تو شد  
دیده، یغما! ز چه بر گیسوی او بنهدای؟

کافی

بگفت: در غم ما عشق ادعای نکنی!  
چو مصحف است مبارک، به زیر پا نکنی!  
بلا چو تیر ز هر سو رسید، صدا نکنی!  
اگر، به فرقت ما، صبر در بلا نکنی  
به جان نمی رسی، ار کار با رضا نکنی

بگفتمش: غم هجران ما دوا نکنی?  
کتاب عشق تو، گفتم: بزرگ شد، فرمود:  
بسند رخت تسوق ز کوی ما، فرنی.  
هزار گونه امیدت به نیم جسو نخرم  
رضای ماست که جان بسپری، برو بسپار!

بگفتمش: به فدایت شوم! به خنده نگار.  
بے تلغخ کامی یغما قضا عَلَم افراشت  
که

بُوَد که تا بسرايم به وصف تو سخني؟  
تو در شمايل و صورت، مرادِ مرد و زنى  
و يَا چو لعل تو ياقوت برده از يَمْنَى<sup>۱</sup>  
به خوبى دهن تو، نه غنچه در چمنى  
که پاره دل ما خفته زير هر شكنى  
ز موی خويش چرا پرده بر نمى فكنى؟  
که مرده زنده شود از نسيم پيِهٔ هنى؟  
تفاوتي ننماید ز مُرده در کفني  
تسنى که رنج محبت نمى کشد یغما!

چو کوه باش، که از بادِ تند خم نشوي  
فروزد از تو، تو يكَذَرَه بيشه و کم نشوي  
اگر ز حرف کسان بى جهت عَلَم نشوى<sup>۲</sup>  
گشاي بال، که از خستگى دژم نشوي  
چو لاشخوار اگر بندۀ شکم نشوي  
مرو به مدرسه تا نوکر قلم نشوي!

چو آه خسته‌دلاني که از جگر آيى  
گشوده‌ایم، که چون جانمان به بر آيى  
که من به در زده‌ام دیده،<sup>۳</sup> تا ز در آيى  
که نسيستيم، اگر دفعه دگر آيى

بگفتمش: به فدایت شوم! به خنده نگار.  
بے تلغخ کامی یغما قضا عَلَم افراشت  
که

به حيرتم که مرا از كجا چنين دهنى.  
شگفت نیست که از مرد و زن ستایندت  
ندیده چشم فلك همچو چشم تو چشمى  
به نازكتَ تنت نى گللىست اندر باغ  
به وقت شانه زدن، زلف خويش را هُش دار  
که مشكبار شود اين جهان و هرچه در اوست،  
ميان پيرهِن ماه صورتان چه بُود  
تسنى که رنج محبت نمى کشد یغما!

چو موج باش که از صخره در عدم نشوي  
چو شمع باش، که گر صدهزار شمع دگر  
ز تُنبدباد قضا سرنگون نخواهی شد  
فلک برای عرسچ تو ره گشوده، برو!  
عقاب چرخ و فلك، پر به پاي تو ريزد  
حديث عشق ندارد كتاب، اى یغما!

چو اشك غمزدگاني، که بى خبر آيى  
تو جان خفته مایى، از آن سبب آغوش  
تو عشقى و ز فلك مى رسى، عجيب اينجاست  
کنون که آمده‌اي، پامکش ز خانه ما

۱. ياقوت برده از يَمْنَى: جمله و صنی برای لعل نگار.

۲. عَلَم: نشانه، پرچم؛ و نامی که شخص به آن معروف باشد. بى جهت عَلَم شدن: احساس بزرگی کردن و مغروز شدن بیجا.

۳. به در زده‌ام دیده: دیده به در دوخته‌ام.

به انتظارم لا غُمر! تا به سر آیی  
ز کلک من، اگر ای شعر جون شکر آیی  
تسو آب خضری و با<sup>۱</sup> جان محتضر آیی  
ز خاک پای تو؛ ای کاش هر سحر آیی!

نگار آمد و بخشید عمر جاویدم  
به روز وصل، سخن با نگار شیرین است  
شگفت نیست که ما بعد مرگ زنده شویم  
مکسان مطلع خورشید، کله یغماست

## که

به حالپرس من بی قرار می آیی  
به شور و ولوله از کوهسار می آیی  
چو آفتاب پس از شام تار می آیی  
ز لابه‌لای فضای بهار می آیی  
اگر به دیدن من ای نگار می آیی  
اگر ز بعد نم انتظار می آیی

به خواب دیدمت ای گلendar می آیی  
چو رودخانه، به یاد لبان تشنۀ دشت  
چو برق، قلب شب تیره را شکافته‌ای  
خزان عمر مرا دیده‌ای و همچو نسیم  
بیا که تارمی هست بینت صورت  
به انتظار تو، برگو که جان دهد یغما

## که

وه کمه در دشت جنونند چه عاقلهای!  
با غم این‌همه نادان. چه کند دانایی?  
جز بیان به که گوید غم دل. تنهایی?  
بدتر از این چه بود درد توان‌فرسایی?  
بی‌اثر نیست شنیدن سخن از رسوایی  
گفت: زشت است. که زشتی نکند زیبایی  
سوی بازار جهان عرضه کنم کالایی  
: حرف بسیهوده‌ای و دفتر بی‌امضایی

رفته در دشت جنون مردم سی پروایی  
گر که دیوانه به صحراء نشتابد، چه کند؟  
حق، به دیوانه که<sup>۲</sup> از خلق جدا می‌گردد  
زندگان مرده و خود غافل از آنسد، بلى!  
حاضر عرض کنم هر که به من گوش کند  
گفتمش: این‌همه زیبا. ز چه زشتید شما؟  
دوری از مردم ده‌رست اگر روزی من  
اثر شعر تو یسم! چه بود مردم را؟

## که

ناصص! تو پیچ گبسوی خوبان ندیده‌ای  
از شاخ وصل، برگ گلی برنجیده‌ای  
تو با خیال هوش و خرد آرمیده‌ای

ما را به قید و بند ملامت کشیده‌ای  
تو بوسه‌ای نخوردده‌ای ر لب لعل مه‌خان  
ما در دیوار بی‌خبری مست می‌رویم

۱ - با برای، تو برای جان محتضر من در حکم آب جاویدم.

۲ - حق به دیوانه: دیوانه حق دارد که....

با خاک بر سر دو جهان ریختم و تو  
انصاف ده! که بین من و توست فرقها  
من رنج روزگار و تو زر را گزیده‌ای  
ما را ز فقر، پیرهن اندر بدن درید  
تو بهر مال و جاه گریبان دریده‌ای  
جامی، مگر که خون ز مژگان چکیده‌ای  
یغما! شراب سرخ ننوشی، که سرخ نیست،









باز بگشودم دهان پر شرار خویش را  
آبیاری می‌کند خاک دیار خویش را  
من نهادم پیش، گام استوار خویش را  
از پی تعمیر، کاخ زرنگار خویش را  
روی دوش دیگران بنهاده بار خویش را  
بستم از این خلق، چشم انتظار خویش را  
کر حقیقت می‌کنم گفت و گذار خویش را  
محترم باید شمارم پاسدار خویش را  
ای بسازم شانه خدمتگزار خویش را!  
تا نجرخاند به رغم من، مدار خویش را

تا بسوی اتم جهان و جان یار خویش را  
نغمه من آتشین آبیست کز نهر ادب  
ملک ایران شاعری آزاده می‌کرد آرزو  
پیشگامان ادب جای ادب کوشیده‌اند  
هر که را بر چشم یا بر جبهه گرد فقر نیست  
بهر امدادم ز یکجا رادمردی برنخاست  
پنهانی دست من بر من گواهی می‌دهند  
بسی‌بازی پاسدار عیزت نفس من است  
پشتی<sup>۱</sup> حمالی ام بر دوش و شیرین شاعرم  
بردباری من از جور فلک شد پیشتاب

۱. بشنی: کوله‌بار، خورجین باسته‌ای بر از کاه، با جیز دیگر، که معمولاً بازیران برای سالم ماندن بث خود از سنجنی با صدمه بار، بر پشت

آن که سنگم زد، ز کف داد اقتدار خویش را  
پسی بریزم پایه‌های افتخار خویش را  
که به دولت هم نمی‌بندم قرار خویش را  
تا نگویم مدحت آموزگار خویش را  
دارم از آب جیین دریا، کنار خویش را  
گر که چون من نگذراند روزگار خویش را  
از گیاه دشت می‌خوردم ناهار خویش را  
مدعی بیهوده می‌ریزد وقار خویش را  
باش تا بر من نیفشنائی غبار خویش را  
جان من! بگذار تیغ کارزار خویش را  
آتش انسازد حیات مرگبار خویش را  
می‌سایی شعرهای آبدار خویش را

اقتدار من ز سنگانداز نادان<sup>۱</sup> کم نشد  
خشت می‌مالم به دست خویش، تا با دست خوبش  
آنچنانست متكی بر دولت بازوی خویش  
یک کلام از یک معلم منت در سه نبود  
در کنار جوی نشینیم که زیر آفتاب  
شاعر از گوهر فشاند از دهان، بی حاصل است  
تا پلیدی سفره نگشاید، به بی‌زادنم قسم  
شاعری ناشاعرم می‌خواند، نی من شاعرم  
من پیاده راه مقصد می‌روم ای شمسوار!  
مرهم زخم هنرمندان. غبار خستگی است  
گویی دست از جان بشوید هر که دست از عشق سُست  
آفتاب داغ و کام خشک، یغما! از کجا.

## به

غیر رسوایی چه می‌زید سر و پایی مرا؟  
گوش کن با این گروه - ای دوست! - دعوای مرا  
کس نشاید سُست از این گرد، سیمای مرا  
گر کسی ویران کند بنیان دنیای مرا  
هیچ داند لحظه آشتفتگیهای مرا  
می‌روم زین جمع، تا کس نشند وای مرا  
بی‌کران موجی است طوفان خیز، دریای مرا  
نشکند دیوار و بام کاخ رؤسای مرا  
شعله‌های آتش طبع شر رزای مرا؟

عیب می‌دانند مردم، حال رسوای سرا<sup>۲</sup>  
من ز مردم دوری<sup>۳</sup> و مردم بخواهند حضور  
من به ملک فقر پرچم کوفتم روز نخست  
عالم ویرانه‌ای از نو بخواهم ساخت باز  
عستی ام را هیچ انگارد، هر آن‌کاوه لحظه‌ای<sup>۴</sup>  
آتش عشقم به دل هردم زبانه می‌کشد  
کوزه‌آبی نیستم تا هر کس گیرد به دوش  
باز در ویرانه منزل می‌کنم تا هیچ کس  
دوستان رفتند از دورم، کجا تاب آورند،

۱ - جایه جایی صفت و موصوف: نادان سنگانداز.

۲ - این شعر ابتداء در قالب غزل سرود، شده. که در صفحه ۷ همین کتاب نیز آمد، و شاعر، بعدها نیایان، به آن افزوده است.

۳ - من طالب دوری مردم هستم و ...

۴ - در شاعر خشت‌الا محقق نیشابوری، جواد آورده شده: «هستیم را از کنم برده است هر کس لحظه‌ای / کم شمارد...».

گر بینند آسمانِ بد سیر پای مرا  
بست از ره گامهای بادپیمای مرا؟  
آن که از این باده پر می‌کرد مینای مرا  
هر که در این نقش بازی کرد ایفای مرا  
می‌دهد دلبر نوید کام فردای مرا  
ای صبا! برگو نصیحت‌گوی دنای مرا  
گر ز معنی واکنی رگهای اعضای مرا  
هر که نوشد در جهان، شعرِ من آسای مرا  
ای دریغا! باز آزردند یغمای مرا!

من طریق عشق‌بازی را به سر خواهم شتافت  
من که آزادم ز قید زندگی، کی می‌توان،  
گفت بر من چشم هشیاری ندوذ نیچ‌کس  
دستی از جیب و سری از جیب<sup>۱</sup> بیرون کرد و رفت  
گر که امروزم مراد دل نشد حاصل، چه باک؟  
من به نادانی روم راه صلاح خویشن  
جای خون، ایمان پاک و عصمت پاکیزگی است  
بعد مردن، در میان قبر می‌رقصد چو مست،  
دوش اشک غم زدود از چهره‌ام معشوق و گفت:

## که

آیینه زلال دلم باز غم گرفت<sup>۲</sup>  
چشمم دوباره دامنم از اشک، یم گرفت  
سر می‌کشد، زبس که دلم را الٰم گرفت  
خیره نشست و صفحه گشود و قلم گرفت  
گاه غروب رانفین صبدم گرفت  
نقشم به روی پرده، چو شیر عالم گرفت  
این بی‌پدر که بود، که نامحترم گرفت؟  
دست قدر ز صفحه گیتی قلم گرفت<sup>۳</sup>  
کوچک شمرد و پست بدانست و کم گرفت  
سرمز آرین<sup>۴</sup>، قدم اندر قدم گرفت

چون آفتاب چرخ که ابرش دزم گرفت  
آهن دوباره سر به سر اختران گذاشت  
خنجر اگر زنی به تنم، آتشم ز دل،  
دیروز ناکسی ز پس ناسازی من  
باز این خروس شوم، ازین بانگ بی محل  
من شیر روزگار خودم، خصم بی تمیز  
من نان ز کار و عز و شرف خورده‌ام به عمر  
نامش نمی‌برم به قلم، زان که ننگ را  
اشعار من که مایه‌اش الهام ایزدی است  
او را شعور نیست، و گرنه مرا ادب

۱ - «جیب» اول به اشیاع حرف «ی»، به معنای امروزی جیب لباس، «جیب» دوم با کسر حرف «ج»، به معنای گربان.

۲ - نوعی حشو ملیح در این مصراع وجود دارد: عرکه نقش مرا در این بازی (نمایش) اینها کرد.

۳ - این فضیله در پاسخ به مقاله‌ای سروده شده است که در اوابل دهه پنجه در مجله «اطلاعات هنگکی» به چاپ رسیده بود و در آن، «بنماه سارق ادبی معرفی گردیده و ادعای شده بود که کتابی را از جایی پیدا کرده و اشعار را به تدریج از آن وارد آثار خود می‌کند؛ در این مقاله، اتهمات دیگری نیز به شاعر نسبت داده شده بود.

۵ - سرمز آرین: سرزمین قوم آریایی، ایران.

۴ - قلم گرفتن: خط بطلان کشیدن، باطل کردن، محو نمودن.

کز هر دهن سخن بدر آمد، رقم گرفت  
آن شاعری که مدح سرو و درم گرفت!  
بسپرد بسر پلیدی و بار شکم گرفت  
در رو به روی مسند مددوح. خم گرفت  
یک بار نیز دامن صاحب کرم گرفت  
انوار من جبان و جراغ<sup>۱</sup> تو نم گرفت  
هر کر وفا نمود، به مردم ستم گرفت  
من شاعر زبان جهانم، نه یاوه گوی  
ای کاش آتشش ز دهان می کشد سر،  
عز و شرف که غیر خداش بها نبود.  
آن گردنبی که بایدش از ابر سر کشد،  
دستم بسرید باد! اگر از پی نیاز،  
من سوختم چو شمع و تو سرشار. زان سب  
یغما! خموش باش! که در راه عاشقی<sup>۵</sup>

کچھ

سیل خارا شکاف غلطان بود  
خار خشکیده بیابان بود  
در درونش شزار سوزان بود  
تابه لب پر ز خون طغیان بود  
فلکش زیر آب باران بود  
کافر مطلق و مسلمان بود  
برملا بود و پاک دامان بود  
گریه اش بانشاط و خندان بود  
زیر صدها لباس عربیان بود  
تشنه نیم قطرباران بود  
بهر او تنگنگای زندان بود  
سروج سرگشته خروشان بود  
از نسیم حواoth دوران  
در جیبینش طراوت گل باغ  
نیزی رگیای پیکرش یکسر  
دیده بر هم چو می فشد ز اشک  
فیقد از دین و فسارع از دنیا  
رنگِ الودگی داماش  
خندهاش در دهان و گریه کنان  
بس که بود از ریا به دور، تنش  
سر و سر بر سپهر قلب کویر  
زندگی با تمام وسعت خویش

- ۱- در شاعر خشنمال محقق بیشاوری: حزاد، اورده شده: «ای کاش آتشش به دهان، آنکه شعر نات/ در مدح نائیان بسیار در درم گرفت»؛ دست نویسین بنا، تکارش کتاب حاضر با نایاب، می کند.
- ۲- در شاعر خشنمال اوردۀ شده: «آن قاتم، که بایدش از هرج بگرد/ در دو به روی مسند مددوح خم گرفت»؛ هر دو تراث، از شاعر شنیده، و در جایی دیگر به جای «هرچ»، «عرض» نیز آمده است.
- ۳- جراغ: مجاز به علاقه کل و جزء، در کتاب شاعر خشنمال این کلمه، «فتیل» اورده شده، که البته در برخی دست نوشته های یقیناً، به این شکل هم آمده است.
- ۴- نم گرفتن خیس شد.
- ۵- در شاعر خشنمال، اوردۀ شنیده: پسنا خموش باش که در رسم شاعری...

از جـین مـهش درخـان بـود  
با جـهانـی گـستـه پـیمان بـود  
رفـتـه و طـفـل تـازـه مـیدـان بـود  
هرـکـه و هـرـچـه بـود اـنـسـان بـود

بـی هـنـر بـسـود و آـفـتاب هـنـر،  
مـن بـه پـیمانـش آـرـزو چـه کـنـم؟  
ره صـدـسـالـة طـرـیـق اـدب  
مـن چـه گـوـیـم چـه بـود او یـغـما!



بهار مـیـرسـد اـز رـاه غـیر پـار اـمسـال  
بـه جـای آـن کـه بـگـوـیـم: مـیـ بـیـار! اـمسـال  
سـخـن بـگـوـی دـلا! نـیـ زـلـفـیـار، اـمسـال  
زـخـون پـاـک شـهـیدـان توـیـاد آـر اـمسـال  
سـخـن خـوشـاست، نـه چـشـمان پـر خـمـار، اـمسـال  
بـه سـوـی قـبـر دـلـیـران قـدـم گـذـار اـمسـال  
بـه ما صـفـا نـدـهـنـد نـغـمة هـزار اـمسـال  
نـه در كـنـار گـل و طـرـیـق لـالـه زـار اـمسـال  
زـبـس دـهـد گـل اـمـید شـاخـسـار اـمسـال  
گـل شـكـفـتـه بـرـوـيـد زـهـر دـيـار اـمسـال  
زـمـين تـسـيرـه بـود سـرـخ لـالـهـوار اـمسـال  
نشـائـی سـرـفـکـنـد هـر درـختـکـار اـمسـال  
کـه سـرـکـنـد بـرـوـيـد بـرـون اـز دـلـ مـزار اـمسـال!  
درـختـهـای شـهـادـت چـه دـادـه بـار اـمسـال?  
گـل اـمـید بـرـوـيـد بـدـون خـار اـمسـال  
بـه جـای ژـالـه، الا اـبـر! گـل بـار اـمسـال!  
زـهـیـج سـوـتـهـای نـیـسـت بـرـ شـکـار اـمسـال

بـه شـعـر تـازـه گـرـایـم زـین بهـار اـمسـال  
بـه سـرـکـشـیـم شـراب حـیـات آـزـادـی<sup>۱</sup>  
زـحـال بـیـ خـبـر اـز خـوـیـش خـفـتـگـان نـبرـد  
بـه جـای لـعـل چـوـ یـاقـوتـهـ مـهـ رـخـانـ. اـی دـل!  
زـاشـک چـشم پـدـز مـادـرـان دـادـه شـهـید  
اـگـر بـه عـشـقـ وـطـن زـنـدـهـایـ، بـیـا لـخـتـیـ  
زـنـالـهـایـ یـتـیـمـ اـنـقلـابـ وـطـنـ  
كـنـار قـبـر شـهـیدـان خـوـشـاست جـای نـشـتـتـ  
بـه سـروـ وـ بـاغـ وـ چـمنـ دـیـگـر اـحـتـیـاجـیـ نـیـسـتـ  
زـخـون پـاـک شـهـیدـان بـه هـر طـرـف نـگـرـیـ  
زـپـیـکـر شـهـدا بـسـ کـه خـون چـکـیدـهـ بـه خـاـکـ  
بـه يـادـ قـامـتـ در خـون تـپـیدـگـان وـطـنـ  
صـبـا بـگـوـ بـه شـهـیدـان رـاه آـزـادـی<sup>۲</sup>  
نـظـرـ کـنـنـد وـ بـسـبـینـنـد در دـيـار وـطـنـ  
زـآـبـیـارـیـ خـون دـل فـدـاـکـارـانـ  
بـه يـادـ لـالـهـرـخـانـ وـطـنـ، کـه در خـاـکـانـدـ  
هـوا لـطـیـفـ وـ چـمنـ سـبـزـ وـ مـرـتعـ آـزـادـ استـ

۱- این مصraig، در کتاب شاعر خشتمال، به سرکشیم شراب شهادت از دل و جان درج گردیده؛ لیکن در نسخه دستنویس شاعر، مصraig

مزبور مطابق نسخه حاضر آمده است.

۲- این مصraig، در کتاب شاعر خشتمال | محقق نیشاپوری، جواد، «صبا بگو به شهیدان راه دین خدای» درج گردیده؛ لیکن در نسخه

دستنویس شاعر، مصraig مزبور مطابق نسخه حاضر آمده است.

نسموده داغ عزیزان، جریحه‌دار امسال  
که گشته پرچم آزادی استوار امسال  
نمی‌کشد یکدی درد آشکار امسال  
به روی صفحه تاریخ، یادگار امسال  
ولیک شعر بهاری است. ابتكار امسال

ز یک طرف نبود عید<sup>۱</sup>، زان که دلها را  
ز یک طرف بر سر خلق را مبارکباد  
شکسته شد در زندان ظلم و از پسری،  
بهار گر چه بسی بوده است، لیکن مائد  
اگر چه نظم بروون از شمار یغما راست

### پنجه

تسارسد بر زهره فریاد شر افغان من  
شعله بر ایجاد هستی می‌زند نیاز من  
بس که آتش می‌فشناد سینه سوزان من  
کاین فضا تنگ است بهر عرصه جولان من  
فرق دارد مذهب این قوم، با ایمان من  
گر که خود گوید: «تو مداح منی» بیزان من  
جا نگیرد در دل لبریز از ایمان من<sup>۲</sup>  
شعر من، وحی من و دیوان من قرآن من  
بعد مردن ناله خیزد از تن بی جان من  
عالی را می‌کند طوفانی، از باران من  
جای خون آتش فرو می‌ریزد از شریان من  
دشمن است آن کس که می‌گوید سخن از نان من  
زندگی در گوشة ویرانه‌ها طفلان من  
گر بریزد گرد و خاک فقر از دامان من  
گر گذارد نعمت دنیا قدم در خیوان من  
سستی از ورزد میان پیکر من، جان من  
این من و این پینهای دست من برهان من

مطرب آهنگی بزن دمساز با افغان من  
هر که جان خواهد، از این محفل بروون گردد که باز  
اختران چرخ را هر دم رسید بیم حریق  
همتی ای مرگ! تا از دل خروشی بر کشم  
کافم خواندند روز بحث کوتاه فکرها  
من نیم مداح، از من چشم مدادی مدار  
من مسلمان زاده‌ام، دینی بجز اسلام پاک  
من رسالت دارم اندر شعر، جای شبه نیست  
بس سخن در سینه دارم، گر سرم بُری چو نای  
آه را نازم، که چون از سینه بیرون می‌جهد  
آنقدر داغم، که گر خنجر نهی بر گردنم  
دوستان را صحبت نان من است اندر میان  
کاخها از بازوی من سر به چرخ و می‌کنند،  
پیوهن را با بدنه هر لحظه آتش می‌زنم  
بی تأمل خانه بر فرقش فرو می‌آورم  
جان خود را می‌کشم از قالب پیکر بروون  
من برای نان به بیزان<sup>۳</sup> هم نمی‌آم نیاز

۱- به رغم تحقیق از آشنایان شاعر، کسی از تاریخ دقیق سوابش این قصیده اطلاعی نداشت، لیکن با توجه به ترسیم شاعر از زمان و مکان، چنین به نظر من رسید که شعر فوق، اوایل انقلاب، و پس از آنکه امام خمینی بیرون شده فرمودند، «امال ملت ایران عید مداری‌د»، سروه شده است.

۲- از این قصیده چهار دستنویس موجود است و این بیت تنها در یکی از این دستنویسها دیده می‌شود.

۳- در نوار قطب شنده مربوطه نزد گردآورند (از مراسم شب شعر باغ مکی نیشابور/ تابستان ۵۵)، عارت و به بیزان هم... نویسنده شاعر

سر فرود آرد به قصر بی در و دربان من  
نانِ عبرت می‌خورد از خوانِ من مهمان من  
روز و شب جشنِ چراغانی است در ایوان من  
تا نبند خط شکوت نقش بر دیوان من  
می‌پذیریدم<sup>۱</sup>. که بس ناقابل است احسان من  
آفرین بس خاک شاعر پرور ایران من!  
شعرهای دلنشیں. از چشمۀ جوشان من  
ساکنان عرش اندۀ خانۀ ویران من.  
پای کوبان شعر می‌خوانند اندۀ شان من  
ملهم عرش است اشعار ملک رقصان من  
که نشان از پارسایی نیست در دوران من  
گوش کن این قصّه پر وجود، از عنوان من!  
باد سوی آسمانها می‌برد عرفان من!  
با خدای خویش این است آخرین پیمان من  
گر بهای خامه و دفتر نشد امکان من  
رنج بی پایان چرخ تیز رو. از آن من  
گر درآیند اختران چرخ، در فرمان من  
کز دهان بیرون شد و وقف نشد دندان من  
قطراهای ناید سزاوار لب عطشان من  
تا نخاراند ز مت، پشتم انگشتان من  
اشکِ دیده روزها یخ بست بر مرثگان من  
تا کجا پایان پذیرد شور بی‌پایان من؟  
شعر تر می‌ریزد از طبع گهر ریزان من  
گر نمی‌بوسد کسی لبهای گوهرسان من

کلبهای دارم ز مشتی گل. که کاخ خسروان  
خانه من، خانه عشق و صفا و راستی است  
گر چرام نیست، شب از ماه و روز از آفتاب.  
گر بمیرم، در زبان من بیان شکوه نیست  
جان به کف دارم برای اهل دل؛ ای اهل دل!  
قیمه داشت به نام خشت‌مالی می‌زند  
بوی گنبد مرقد خیام و عطار است این.  
گر پنه بر خواب اعتباری نیست، می‌دیدم به خواب  
بال اندۀ بال بنشستند و ساغر می‌کشند  
گر ملک بر شعر من رقصید، جای ناز نیست  
چهل سال است عاشق و پاکباز و پارسا  
روزی اندۀ دشت، باد از دست من دفتر گرفت  
او به اوج چرخ برد و من به خود می‌گفتمی:  
مرده من بی کفن از فقر باید شد به خاک  
می‌نویسم شعر با انگشت اندۀ خشت خام  
عیش و شادی از برای دیگران، من شاعرم!  
ناجوان‌مردم گر از کوی فقیران پا کشم  
آنچنانم شعر از اعماق اعضا سر کشید  
بی نیازم آن چنان، کز آب صاف زندگی  
پشت می‌مالم گه خارش به دیوار ضخیم  
تا مباد از گرمی خورشید مت برکشم  
عمر من پنجاه و سه سال است و مغروفم هنوز  
کام از مینای شادی خشک و، یاران! ای عجمب،  
می‌زند هر دم هزاران بوسه. شعر دلنشیں

⇒ «به گردون هم...» قرائت گردیده است. همچنین در کتاب سیری در غزلات یعنی (تابستان ۶۵) و نیز شاعر خشنمال (بایز ۷۳) این عبارت

با تغییر مجدد «به صند سلطان...» درج شده، ایکن در دستنویس‌های شاعر، عبارت مزبور مطابق نمونه حاضر آمده است

۱- می‌پذیریدم: از من بپذیرید. این شکل فعل امروزه مرسوم نیست، اما در ادبیات ذری کاربرد فراوان داشته است.

جاویان بادا سرا این چشم شابان من!  
مذعی بسیهود؛ من کوشد پس نقصان من  
این چنین درسی است اندر مکتب آسایش من  
من اگر گشتم فنا، اشعار جاویدان من  
خاک زیر پای یارانم من، ای یاران من!  
با خیر بنشین که لگب می‌کند طغیان من!

روز اندوهم به جز اشک روانم یار نیست  
شاعری، ناشاعرم می‌خواند؛ نی، من شاعرم  
من سواد از گردش جور زمان آموختم  
جایم اندر سینه اهل خرد خواهد نمود  
گر به اوج اختر گردون زنم کاخ جلال  
باد بر طبع چو افیانوس یغما می‌زنی

۱ - «مکتب آسان، دارای ابهام است. علاوه بر معنای حقیقی، به کتابی با همین نام اشاره دارد که حادثه دده بیش، به عنوان خودآموزی معروف مطرح و استفاده کمک آموزشی از آن مرسوم بود.





دید از یار باوفاش خطا  
داده از کف به یک اشاره دوست.  
دور بادا ز عشق، هر چه خطاست!  
ذرا! گر ریا بکار آید  
رفت و در پایی خرممنی افتاد  
خرمن خشک را به شعله کشید  
که نه آتش بماند و نی خرم من  
دیگران را سوخت، خود هم سوخت

باز یک شاعری قام فرسا  
شاعری که جهان و هر چه در اوست  
عاشقی، با خطآنیايد راست  
برتر از وزن کوهسار آیسد  
برقی از آتشی ز شدت باد  
برق نساجیز را چو باد وزید  
آنچنان گشت آتشی روشن<sup>(۱)</sup>  
آری! هرکس که آتشی افروخت،

۱- مترادع، نعمت دارد: آنجان آتشی روشن گشت که...

خویش را غیرق فتنه ها نکنی!  
که اگر خصم را دهی دشتم،  
با جر باده، به جام دل زیزید  
سلکه زیباترین ترانه شدنا!  
گلهای فلاش، روپرورد داریم  
شعلهای دهان من، امتب

رفت و برگشت مبارک بادا!  
من، شب و روزهای به دیده تو،  
به کجا می‌روی؟ من این جایم!  
گوهر افسان شعر شیرینم  
پا چرا می‌کشی ز خانه من؟  
آخرین کشته وفات<sup>(۱)</sup> منم  
عاتق تو منم، فهم به خدای!  
نیم گام از روی خطا رفتی  
لطفه بسر گام استوار تو زد  
پایت آخر در عاشقی لغزید  
که معلق شدی به خاک هلاک  
از ترا این رنگها؟ معاذلل!  
بزرد از کروی عاشقان پایت  
حال هم رفته‌ای، خدا همراه!

مسوی تحریر باوفایی خویش  
تا زمین فرش واپسین افکند.

بساش ترا فته‌ای به پا نکنی!  
شیر مهدکم بگو، نه یزن کلام!  
هیچو گوهر به گویتش آویزد  
درال، داشتم شاعرانه شدنا!  
من و عشقوق گذگو داریم  
بزم را می‌زند به آتش تب

ز سفر آمدی به خاطر شاد  
زان دمی که تو رفته‌ای به سفر  
راه برگشت تر می‌پایم  
من تو را جسان نثار دیرینم  
ای هماواز جساودانه من!  
اویشن فسره آشناست. منم  
گیر جهان را درآوری از پایی<sup>(۲)</sup>  
چون چیزی است. پس کجا رفتی؟  
خصم دون، حیله‌ای به کار تو زد  
با همه شور و شوک و عشق شدید  
آنچنان آمدی به مغربه خاک<sup>(۳)</sup>  
گه سپیدی و گاه سرخ و سیاه  
تریم آخر غرور بسی جایت  
گر که رفتی دعای ما ز قفات

باز آیم به خودستایی خویش  
تسا فسلک مساید بسر زمین افکند.

۱- رفان: رفان تو.

۲- جهان را از پای در آوردن: اصطلاحی بنابر از لهجه نسبابوری، به معنای جهان را بخطه به نفذه گشتن ر جست و جر کردن.

۳- به مغربه خاک آمدن: پا سر به زمین خوردن.

با وفاتِ ز من نخواهد زاد!  
رفته از دور من، گروه گروه  
بسته بر نقطه وفا پایم  
دل سپرده به چون تو سیم تنی؟!  
شاعری عشق آفرین من!  
بهر من دلبرند و نیکو روی  
جای خسون، در میان رگهایم،  
رقاص خورشید صورتان بینی  
که بدانم که ذره‌ای پستم!  
کرده آزادی آنچنان شادم،  
خانه و قصر و کاخ و کوخ، یکی است  
می‌زنی صدهزار خانه به هم،<sup>(۲)</sup>  
بـهـتر از اولش بـیـارـایـیـ  
دیده بگشا بین که عاشق کیست؟  
تو بر این عهد، پشت پا زده‌ای  
از هـوسـهـای سـرـکـشـتـ پـیدـاـتـ  
آـسـیـابـیـ، بـدونـ گـرـدـشـ آـبـ  
تو بـرـایـیـ، کـهـ تـشـنـگـانـ بـکـشـیـ!  
همچو دندان کرم خوردۀ زـبـانـ<sup>(۵)</sup>،  
اثـرـشـ درـ دـهـانـ یـغـماـ نـیـستـ

کـهـ جـانـ دـادـمـ اـزـ تـشـنـگـیـ شـرابـ<sup>(۶)</sup>  
بـرـآـرمـ، کـهـ آـتشـ درـافـتـدـ بـهـ تـاـکـ  
أـجـلـ درـ كـمـيـنـ اـسـتـ. جـامـ بـدـهـ!

مـادرـ دـهـرـ اـیـنـ خـرـابـ آـبـادـ.  
دوـستانـ قـوـیـ تـرـمـ اـزـ کـوـهـ<sup>(۱)</sup>،  
منـ چـوـ پـرـگـارـ چـرـخـ، بـرـجـایـمـ  
توـ گـمـانـ بـرـدـهـایـ کـهـ هـمـچـوـ منـ.  
نـیـ نـیـ اـیـ دـوـسـتـ! نـیـ چـنـینـ منـ!  
کـارـ صـحـراـ وـ سـرـوـ درـ لـبـ جـوـیـ  
پـرـدـهـ گـرـ بـرـکـشـیـ زـ اـسـضـایـمـ،  
مـجـلـسـ بـسـادـهـ گـسـترـانـ بـینـیـ  
گـرـ چـنـینـ نـیـسـتمـ، چـنـانـ هـسـتمـ،  
بـهـ بـهـ اـیـ دـوـسـتـ! مـنـ چـهـ آـزـادـ!  
کـهـ بـرـمـ<sup>(۳)</sup>، گـوـهـ وـ کـلـوـخـ یـکـیـ استـ  
گـرـ شـودـ خـشـتـیـ اـزـ سـرـایـ توـ کـمـ،  
تاـکـهـ اـزـ مـرـمـرـ بـیـارـایـیـ  
بـرـوـ اـیـ دـوـسـتـ! اـدـعـایـ توـ چـیـستـ?  
نـیـسـتـیـ عـاشـقـ، بلـکـهـ جـاـ زـدـهـایـ<sup>(۴)</sup>  
پـایـهـ عـاشـقـیـتـ، پـاـ بـهـ هـوـاـتـ  
تـوـ نـهـ مـیـ دـیدـهـایـ، نـهـ کـنجـ خـرـابـ  
تـوـ نـهـ آـبـیـ، کـهـ تـفـتـ جـانـ بـکـشـیـ  
عـشـقـ روـیـتـ کـهـ بـسـودـ آـفـتـ جـانـ،  
بـکـشـیدـ، کـهـ جـاـشـ پـیدـاـ نـیـستـ



بـدـهـ سـاقـیـ آـبـ انـگـورـ نـابـ!  
وـگـرـنـهـ چـنـانـ نـالـهـ درـدـنـاـکـ،  
مـیـ نـابـ یـاقـوتـ فـامـ بـدـهـ!

۱- این نحو جمله در شعر فارسی امروز مرسوم نیست: دوستان قوی تراز کوه من..

۲- بـرـمـ: درـ بـرـ منـ، نـزـدـ منـ.

۳- بهـ هـمـ زـدـنـ: زـبـرـ وـ روـ کـرـدـنـ.

۴- جـاـ زـدـنـ: بهـ درـوغـ، خـوـدـ رـاـ جـائـ دـیـگـرانـ نـمـایـانـدـ.

۵- «بان» را شاعر در اینجا، ضرورتاً به جای «بن» بکار برده است.

۶- این متنی در بین دوستان شاعر، به «ساقی‌نامه» معروف است.

کنم رف‌صون مستانه تا گور خویش  
به مستی دهار از اجل برکشم  
شوم مست و دست دعما بر کنم.  
شود بر فخشک و شود خاک. سبز  
ز مستان اجابت نماید دعما  
دم احستضار است. آیینه بده!  
به هر لحظه، معجز کند آشکار  
که یک قطره زان جام صهیای ناب.  
که انگور آن باغ. زان آب داغ.  
سر تاک. از آسمان بگذرد  
چو بر سنگ ریزی. شود سنگ. آب  
که می در کجا بود و کی خورد و کی?  
برزد جامی و تا ابد برسد مست  
گذشت از جهان و نیامد به هوش  
سر دار. مرد و نشد هوشیار  
شد از دار. مستانه اnder نشور  
بلی! مست باشد هنوزم که هست!  
چکد بر سر چوبه خشک دار.  
سپس باده خوشگوار آورد  
ز سوز عطش مردم. آیم بده!  
که پایان ندارد غم روزگار  
شوم مست و گیتی ز بُن برکنم  
بپاشم شرابی به اشعار خویش،  
ز اشعار. مست شرابش کنم  
مرا شعر. از باده بالاتر است  
چه اشعار ناب و چه جام شراب  
کند جست و جوی شراب کهن

چو در گم درآید. به مستور خویش  
بده می! که لا جرعه بر سر کنم  
بده ساقیا! تالبی تر کنم  
که اندر زستان. شود تاک سبز  
بده ساقیا باده! زیرا خدا.  
احل در رسیده. شرابم بده!  
بده می! که من دیده ام باده خوار  
مگر باغبان غافل است از شراب؟  
چکاند به پای رز اندر. به باغ  
ز پنهانی کون و مکان بگذرد  
بده ساقیا می! که صهیای ناب  
بده! تا بگویم ز تعریف می  
یکی مست دیسم که روز است  
جهانی کشیدند بر وی خروش  
به تقصیر مستی، زدنیش به دار  
ز دار اندر. افتاد در چاه گور  
به صحرای محشر نهد پای. مست  
اگر جرعه ای زان می خوشگوار  
شود تاک و انگور بار آورد  
ز جا خسیز ساقی! شرابم بده!  
به دفع غم روزگارم. می آر!  
بده! تا بُن غم ز جان برکنم  
بده می! که از طبع سرشار خویش  
که هر کس بخواهد. کبابش کنم  
مرا حاصل عمر. شعر شر امت  
بر آن کس که می فهمد اشعار ناب  
سخنان پس از آن که گوید سخن

مرا شعله شعر در بر گرفت  
 مرا شعر و می آفریده است و بس  
 ورا در کشیدم، که این گشتهام  
 به فکرم خیال زر و سیم بود  
 که از فقر من، جلوه‌های جلال.  
 کند گردد. از روی خورشید پاک!  
 بده! تا کشم از خماری دمار  
 گر افتاد گذارم به میخانه، باز  
 به بیرون نهم گر ز میخانه پای!  
 کنم حلقه می فروشان به گوش  
 زنم پشت پا بر حلال و حرام  
 به یادم شد<sup>(۱)</sup> و میگار دگر  
 خود باده شد ساقی بزم، زود  
 بیزد دست بالا و کوید پای  
 تن خویش بر دار، وادر<sup>(۲)</sup> زد  
 سری که به مستی نموده فدان  
 که هستی بر آن مست، به به کشید!  
 که از ایزد آمد بر او: نوش! نوش!  
 که نی ساقی مت گذارد، نه جام  
 گر از درب میخانه‌ای سر کشی!  
 شرابم ببخشای و جانم بگیر  
 دو صد بار، بدتر از این می کند  
 خمارم، خمارم، شرابم بده!  
 برابم شراب خیالی بسیار!  
 شرابی که من با خیالش خوش

بده می! که بر جانم آذر گرفت  
 بده می! که تا گویم بی بیم کس  
 هم از می سخن آفرین گشتم  
 ز درویشی، اول مرا بیم بود  
 چنان پاکم امروز از گرد مال،  
 به سوی فلک می رود از مفاک  
 بده ساقیا می! که هستم خمار  
 نیابند از شهر ویرانه، باز  
 مرا بشکند پای از چند جای،  
 شوم بمنه مخلص می فروش  
 نگیرم به غیر از صراحی و جام  
 دوباره می خوشگوار دگر،  
 شنیدم که در بزم، ساقی نبود  
 یکی زان حریفان درآمد ز جای  
 سر خویش را بر سر دار زد  
 که چون مست شد، در نبتند ز پای،  
 گرفت آن می ناب و تا ته کشید  
 چنان در کشید و چنان شد ز هوش  
 از آن باده، یک جرعه ریزم به کام  
 بساید چنین باده‌ای درکشی  
 بده ساقیا باده! زان دار و گیر،  
 بده می! که باده چنین می کند  
 لب تشنه جان دادم، آبم بده!  
 اگر نیست می، جام خالی بسیار!  
 خیالی بده باده! تا در کشم.

۱ - یادم شد. به یادم آمد.

۲ - وادر: چوبی که به منظور حلیگیری از زیش، بر دیوار مخربه نکیه دهنده؛ در اینجا مقصود آن است که تن خویش را نکبه گاه

چوبه دار کرد تا...

اگر حال زارم نداند کسی،  
مرا دل بسریده است از عشق یار  
چو دلدار نشنست. آب است و بس  
وگر روی پیژمرد و مسویم سپید.  
خملل وارد آورد چرخ کن.  
همانان که از بهر عاشق رواست  
ز سر. عشق زیبا پستی می‌باشد  
سفالی که از آب بازان پر است  
چو دیشه نیم بس رخ افتاب  
نینیم به جز روی زیبای یار  
اگر بر تنم شعله‌های تب است  
مرا اندر آتش فررو افکنند  
دل همچو پررواند. پروا کند  
که سرمست، بر آب و آتش زنم  
چو دیده، بدوزم بد لبهای دوست

سخن از می نیاب گفتم بسی  
گمان می‌کند چرخ نایابدار.  
اگر دهر بکسر شراب است و بس  
اگر چه شدم پیر و قدم خمید.  
و گر چه به عمر پر از بار من.  
ولی چند کار بزرگم بجاست  
نیافته ز دل شوق مستی مرا  
هنوزم گمانم می و ساغر است،  
هنوزم رخ یار بینم به خواب  
هنوزم به هر ذره روزگار  
هنوزم دوا. بسوهای زان لب است  
هنوزم به صورت چو مو افکند.  
هنوزم چو شمع جین وا کند  
بده ساقیا! جام مرد افکنم  
حراما اگر کشوثرم آزوست!

کاهم از سینه با جگ برخاست  
اشک با دیده‌ام به دامان ربخت  
گر خرسو شم ز دل برون گردد  
سیر موبی نمی‌شود خبرم  
آمد از خیل رفتگان یادم  
مادرم شخص پارسایی بسود  
پارسایی، نه پارسا صورت  
سخن دل. حدیث عشق، نه قار  
سجده‌ای بر خدا، نه خاک زمین  
من و تو بی خبر جین بر خاک!  
تا مرام من و تو این باشد.  
راه، جز راه جان‌سپردن نیست

آچنان از دلم شرر برخاست  
اشک چشمم چنان شتابان ریخت  
چرخ از ریشه واژگون گردد  
اگر آتش زنی به پا و سرم  
به فغان همچو نای افadam  
پدرم. مرد باصفایی بود  
باصفایی، نه باصفا صورت  
جان شیرین نثار خلق، نه مال  
بینه دستها، نه زخم جین  
رفت بی‌دین بـ طارم افلاک<sup>(۱)</sup>  
تا زمان باشد و زمین باشد.  
چاره‌ای جز گرسنه مردن نیست

۱- در کتاب «میری در غزلیات...» به جای «بی‌دین»، «کافر» آمده است.

به که از این مقوله درگذرم  
در کفِ روزگار خیره اسیر  
لجنی بس عemic و پُر دامن  
جهان سپارند بی درنگ در او  
چون دل چَه، ز دود تیره سیاه -  
بود زندان تار و خانه نبود  
خانه‌ای شوم و از خرابه بَشَر  
آهینین سقف و پایه‌ها از سنگ.  
زین‌همه اوستاد اوج سریر،  
یک نفر اهل دل نگشت برون  
به خدای بزرگوار قسم!  
کرد مادر، به جای پیرهنم  
که کنی زندگی به نام پدر!  
حاجت خویش بر خدا بردن،  
به خدا! که جز او خدایی نیست  
بـهـتر از سـایـه پـدرـ مـادر  
زـنـدـه بـرـ نـامـ اـینـ وـ آـنـ تـاـ کـیـ؟  
در زمینی تو جانشین خدای!  
بـهـرـ یـکـ لـقـمـهـایـ نـیـازـ،ـ خـطـاطـ  
زـرـتـ،ـ اـزـ پـایـ تـاـ بـهـ سـرـ رـیـزـندـ،ـ  
بـخـدـاـ اـیـنـ عـطاـ تـورـاستـ خـطـاـ  
بـگـذـارـندـ وـ اـخـگـرمـ درـ مـشتـ،ـ  
ازـ خـداـ هـمـ نـیـازـ نـانـ نـکـشمـ  
چـهـ نـمـایـمـ؟ـ خـداـ چـنـیـمـ خـواـستـ  
یـکـ اـنـارـ هـزارـ خـارـ نـیـمـ،ـ  
تـاـ اـنـارـ گـنـیـ،ـ عـلـمـ گـرـدمـ

بـهـودـ حـرـفـیـ زـ مـادرـ وـ پـدرـمـ  
ایـنـ زـنـ وـ شـوـ،ـ زـ سـیـمـ وـ مـالـ فـقـیرـ  
ایـنـ دـوـ گـوـهـ،ـ بهـ زـیرـ لـایـ وـ لـجـنـ  
بـاتـلاقـیـ کـهـ صـدـ نـهـنـگـ درـ اوـ.  
کـلـبـهـ اـدـاشـتـنـدـ چـونـ دـلـ چـاهـ  
مـنـ،ـ درـ آـنـ خـانـهـ آـمـدـمـ بـهـ وـجـودـ  
انـدـرـ آـنـ خـانـهـ زـادـمـ اـزـ مـادرـ  
زـینـ هـمـ کـاخـهـاـیـ رـنـگـارـنـگـ،ـ  
زـینـ هـمـ کـوـدـکـ لـبـاسـ حـرـیرـ،ـ  
قـیرـنـهـ بـرـگـذـشـتـ وـ تـاـ بـهـ کـنـونـ  
بـهـ بــزـرـگـیـ کـرـهـ گـارـ قـسـمـ!  
پـیرـهـنـ کـهـنـ پـدرـ بـهـ تـنـ،ـ  
ایـ جـسوـانـ!ـ خـاـکـ تـیـرهـاتـ بـرـ سـرـ.  
شـیرـ پـسـتـانـ مـادـرـتـ خـرـرـدنـ.  
بـجـزـ اـزـ سـفـرـةـ گـدـایـ نـیـستـ،ـ  
گـرـدـ خـاـکـسـتـرـتـ بـهـ فـرـقـ اـنـدـرـ،ـ  
عـرـضـ دـادـنـ بـهـ آـبـ وـ نـانـ تـاـ کـیـ؟ـ  
ایـزـدـتـ آـفـرـیدـهـ،ـ خـیـزـ اـزـ جـایـ!  
آـدـمـیـ کـهـ بـهـ لـقـمـهـایـ بـرـ پـاسـتـ  
اـگـرـتـ بـرـ نـشـارـ<sup>(۱)</sup> زـرـ رـیـزـندـ،ـ  
چـونـ زـ دـستـ کـسـانـ تـورـاستـ عـطاـ،ـ  
راـضـیـ اـمـ بـارـ سـنـگـ اـنـدـرـ پـشتـ،ـ  
جـبـهـ بـرـ خـاـکـ اـیـنـ وـ آـنـ نـکـشمـ  
چـهـ کـنـمـ؟ـ اـیـزـدـمـ چـنـیـ آـرـاستـ  
دوـسـتـانـ!ـ شـاخـهـ اـنـارـ نـیـمـ  
کـهـ چـوـ بـارـ رـسـیدـ،ـ خـمـ گـرـدمـ

۱ - نثار: ریختن طلا بر سر؛ چنان که نقل و سکه در مراسم استقبال و با عروسی بر سر عروس و داماد ریختند.

سایه بسر ماحت قمر دارم  
خشک گردد چنان در بستان  
من ز فصل بسیار، تازه ترم  
جناودان ماند از حسادث دور  
جهادان ماند و تیشهزن در گورا  
گه صدایم به نام سنگ زندند  
از بسرون آدم، وز درون حیوان  
سرپریا نسخوت و سراپا نزار  
نام و ناموس را به نان داده  
از تمام جهان، کنار گرفت  
هنسی اش را به راه دوست فروخت  
با اجل روز مرگ پنجه تکست  
از سر نیزه رفت نا مقصود  
رخ به بسر کار روزگار افکند  
بنگر این قهرمان درد چه کرد؟  
سینه اش را شکافت با خنجر  
عجب! لا اله الا الله!

سرفم و بسر ستاره سر دارم  
گرز سرمای بی مجال زمان  
توده برف و یخ به روی سرم  
سنگ چون سخت افتاد و ناجور.  
کاخ کورش نگیر، که سنگ صبور.  
گاه در کوچه ام به سنگ زند  
چیستند این گروه آدمیان؟  
چهارپایی به روی پای دراز  
در یئی آب و نسان درافتاد،  
راد مردی، نشان یار گرفت  
جان سپرد و ز دوست دید، ندوخت<sup>(۱)</sup>  
خت از جسور روزگار و نخست  
سر زندش به نیزه، قوم عنود  
در سرای امید بسیار افکند  
چشم عبرت گشای ای بی درد!  
خصم دون سر بریدش از پیکر  
سوی قاتل نکرد خیره نگاه

بازگشتم به کودکیها باز  
سختی و سستی جهان دیده  
برگرفتم ز بخت تیره جمال  
خود سستوم، که خلق نستایم  
خوب ستدن ز بت سستون، به  
تایه غایت بُریدم از همه کس  
دفتری برگزیدم از دل خویش  
همیچ کس را در سرا نزدم

بعد سی سال، زین شب و فراز  
کودکی روزگار سنجیده  
روی بسر خویش و پشت بسر اقبال  
خسودستا خسواند بسیار زیبایم  
حیر و پیشتن را نیانا نمودن، به  
دست همت کشیدم از همه کس  
قلم از مژه گسان و از دل ریش  
بسر سر همیچ کس صدا نزدم

۱ - دیده ندوخت: نگاه بر نتوفت.

بُود از مردمان جداگشتن  
 خوانده از صفحه‌ها سپید و سیاه!  
 دگرت چیست فخر استادی؟!  
 عالم آراست<sup>(۱)</sup> بی‌سادی چند  
 داد مردم بده، نه داد سخن!  
 آنکه بر مزد آتکا دارد؟!  
 فخر بی‌جالست ای برادر جان!  
 جهل محض است، هر چه دانش هست  
 دانه در خاک کاشتن، دانش!  
 سوی کیوان ستاره‌وار شوی،  
 پیش مردان روزگاری، خوار  
 صدهزاران هزار نیش قلم،  
 به پشیزی است، کار اگر نکند!  
 گر بریزند سیم و زر به سَرَم،  
 باشم از کار مفتخر، از کار  
 چری کفر از فروعِ دینم شست  
 رازی ام هست با خدای خودم  
 پیکرم را به دشت اندازید  
 منت از گور، یا کفن نکشم  
 پاک نزد خدای یکتایم  
 هر چه هستم، برای خود هستم  
 تاخدا راشناختم به خدا!  
 از بُنای جهنه‌مش عار است

به خدایم قسم! خداقشتن،  
 آه! ای اوستاد دانشگاه!  
 تو که دانش به سیم و زر دادی  
 در پی دفتر و مدادی چند  
 دست بگشا ز روی هم، نه دهن!  
 گو! ز دانش چه ادعای دارد،  
 خوردن نان ز شانه دگران  
 بجز از گَرد کار و پینه دست  
 بسیل در دست داشتن، دانش!  
 گر به بال مَلَک سوار شوی،  
 شانه خالی اگر کنی از کار،  
 صدهزار افتخار کشور جَم،  
 کارِ یک بسیل کارگر نکند  
 به خداوند!<sup>(۲)</sup> با همه هنر،  
 ننگ آید ز خواندن اشعار  
 عَرقِ کار تا جینم شست  
 دینی ام پاک از برای خودم  
 بعد مردن بر هنام سازید  
 تا که توبیخِ گورکن نکشم  
 من که پاک از نیاز دنایم  
 گر نکرو قدرم و اگر پستم  
 هر چی ام بود باختم به خدا!  
 آن خدا که گنه خریدار است



۱- در نواری که از صدای شاعر باقی است، فعل «آراستن»، توسط وی به صبغة ماضی خوانده شده است.

۲- به خداوند سوگن....

پیکری دید او فتاده به دشت  
پشت و پهلو و بازوan و شکم  
بس که پو بیده. پشت و رویش نیست  
پسوت بر کنده‌اند از بدنش  
حگ‌رش را کشیده‌اند بسرورون  
قفس لاشخوارها گشته  
از فریان فلک کشیده به زیر،  
شکمش. خزان لاشخوار شده  
صف مردان ز هم دریده جو گرد.  
بهر طعمه. شغالش از تن کند  
زان تن سترعورت از خاشاک.  
کرده از آن بدن سؤالی چند.  
یا چرا بر تنت کفن نبود؟  
او فتاده میان صحرایی؟  
بر سر قبر، شمع و سورت کو؟  
بعد مردن فکنده‌اند تو را؟  
از پس مرگ، افتخارت کو؟  
کس چرا بر تنت نماز نخواند؟  
این که آینین مرده‌داری نیست!  
شکمت را شغال و گرگ درید  
یا ز مرگت کسی نداشت خبر؟  
کاین چنینی قرین کیفر خویش  
هیچ سر. بی‌گنه نرفت به دار  
وان زبان حلق بسته گویا  
هر چه بشنیده بود پاسخ داد  
بر دل سنگها اثر می‌کرد  
جایی از دیگران. جدا دارند

رهنوردی به دشتها می‌گشت  
گرگهایش دریده‌اند به هم  
بر سر و روی و سینه، مویش نیست  
لاشخواران ز چار مسوی تنش.  
چنگ و منقارهای پر از خمون  
سینه وی ز یشت واگشته  
آن که صدها عمقاب را با تیر  
در کمند قفسا چمار شده.  
بازوانسی که در زمان نبرد.  
دست‌هایی چنین قموی و باند  
مرد، زان مرده فتاده به خاک.  
با زبان زبان حالی چند  
که چه در مقبرت بدن نبود؟  
از چه. روزی جانورهایی؟  
بعد مردن، مزار و گسورت کو؟  
چه گئه کرده‌ای که در صحراء  
بسه‌ایندگان. مزارت کو؟  
گل به قبرت چرا کسی نتشاند؟  
بر مزارت، نشان ز قاری نیست  
چشم از کسانه، لاشخوار کشید  
روز مردن کسات نسود به سر.  
یا که کافر شدی به داور خویش؟  
بسی جهت هیچ کس نگردد خوار  
نگاهه آن مرده فستاده ز پا  
بسی تکان زبان و بی‌فریاد  
آن چنان پاسخی چو سر می‌کرد  
گفت: آنان که قبر جا دارند

مرقد خویش را طلا نکند  
بر تن مرده پیرهن پوشم؟  
گوکه تاشام لاشخوار شود<sup>(۱)</sup>

آدمی زاده تا جفا نکند  
من که مردم، چرا کفن پوشم؟  
آن که در زیر خاک، خوار شود

که

در بیابان، چار طوفان شد  
وضع حملش رسید و بار گذاشت  
شدت باد و بارش، از یکسو  
خویش از گرگهای آدمخوار  
بجز از شوق روی نوزادش  
از حادث نمود پنهانش  
شیر پستان بدخت<sup>(۲)</sup> بر دهنش  
پسنجه در پنجه قضا افکند  
او در افکار طفل خویش فرو  
تا به جایی که کوشش امکان داشت  
صیر چون کوه، مشکل آسان کرد  
دشت، گلرو و کوه، گلبو شد  
کز جدالش، فلک ز کار افتاد  
که فلک را به غم دچار کند  
متعجر از سرگرفت. در باران  
برد از یاد، گرگ صحراء را  
سیل را همچو جوی آب گرفت  
گل و باران. سریر زایشگاه  
صیر بسندود، تا گلستان شد  
افرینا به همت مادر!  
که حق مادر. آشکار کند

زنی از شهر در بیابان شد  
از قضا در رحم، جنینی داشت  
دست و پایش به آب و لای، فرو  
به بلای هزار گونه چار  
زان بسلا، کس نکرد امسدادش  
کرد پنهان به لای دامائش  
متعجر سر نمود پیرهنش  
جور گردون به زیر پا افکند  
کینه توزی چرخ در پی او  
کوشش خویش بهرش ارزان داشت  
مهر تابنده، دفع طوفان کرد  
بارش و برف و باد، یکسو شد  
آن چنان سخت بردبار افتاد  
مهر مادر بین چه کار کند؟!  
همچو خانه، نشست در همان  
به ز گرما شمرد، سرما را  
رنج طوفان، چو آفتاب گرفت  
تاری ابر را، شمرد پناه  
گر سریرش سر مفیلان شد.  
کودکی را چنین، نمود پدر  
طبع یغما گهر نثار کند

که

۱- ذکر این نکته ضروری است که: چندین مثنوی یغما - و از جمله مثنوی فوق - فاقد تخلص بوده و از جهت معنایی نیز پایان ندارد.

۲- شیر درختن (در لفظ نسبابوری): دوشیدن شیر

در سراغ «بـهشت زهرایی» بـود  
اشک، جـسون روـد آب در پـایش  
راه آن کـسوی را هـسمی بـرسید  
کـشـته، از درد اـن ظـار مـرا  
کـه وـرا خـاک نـیـره مشـکـلـین بـوـ است  
بـرـده بـر عـرش، خـاک حـسـرـایـش  
پـرـده اـز شـرـاب نـاـب در او  
قـطـرـهـای گـرـهـی اـو چـکـدـهـی زـمـینـهـی  
مـست گـرـددـهـی دـهـرـهـی هـرـچـهـی کـهـی هـتـهـی  
رـفـتـهـی بـالـاتـهـی اـز قـصـورـهـی بـهـشتـهـی  
خـاـک وـ گـل ذـرـوارـهـی زـقـصـدـهـی  
پـایـشـنـاخـتـهـی زـمـرـهـی هـمـگـنـهـی  
بـاغـ وـ بـستانـ وـ کـشـتـزـارـیـ نـیـستـهـی  
جزـ زـ پـوسـیدـهـی اـسـتـخـوانـیـ چـندـهـی  
نـامـمـدـیـ وـ بـیـمـ وـ بـیـاسـ وـ خـطـرـهـیـ  
دـستـ بـرـ شـانـهـامـ نـهـادـ وـ بـگـفتـهـیـ  
مـرـدـهـشـوـبـیـ وـ مـرـدـخـوارـیـ نـیـستـهـیـ  
ونـدـرـ آـنـجـاـ بـیـفـکـنـیـ نـظـلـرـیـ  
سـرـ بـرـآـورـدـ بـرـ سـپـهـرـ کـهـنـ  
سـایـهـ سـرـهـ خـوشـ خـرامـ، اـز نـسـورـ  
مـکـنـ قـسـارـیـانـ قـسـرـآنـ استـهـیـ  
زانـ کـهـ درـ آـنـ بـهـشتـ جـاـوـیدـانـ،  
یـارـ یـزـدانـ، جـداـ زـیـزـدانـ نـیـستـهـیـ  
گـرـ صـغـیرـ استـ، اـصـغـرـ استـ آـنـجـاـ  
گـرـ جـوانـ استـ، غـیرـ اـکـبرـ نـیـستـهـیـ  
بـیرـانـ مـحـمـدـ عـلـیـ شـیـعـیـ

رـهـگـذـارـیـ زـ خـلـقـ جـسـوـیـاـ بـسـودـ  
بـرـ فـلـکـ آـهـشـعـلـهـ آـسـایـشـ  
هـمـچـوـ دـیـوانـگـانـ بـهـ هـرـکـهـ رـسـیدـ  
کـهـ بـهـ سـرـ، شـوقـ آـنـ دـیـارـ مـراـ  
راهـ آـنـ گـلـشـنـ اـزـ کـدـامـیـنـ سـوـ استـ؟  
آنـ دـیـارـیـ کـهـ شـوقـ سـوـدـایـشـ  
آنـ زـمـینـیـ کـهـ جـوـیـ آـبـ درـ اوـ  
آنـ شـرـابـیـ کـهـ اـزـ بـهـشتـ بـرـیـنـ  
دـشـتـ وـ هـامـونـ وـ کـسـوـهـ گـرـددـهـیـ  
آنـ بـنـایـیـ کـهـ خـاـکـشـ وـ گـلـ وـ خـشـتـ  
وـنـدـرـ اوـ خـاـکـ وـ خـارـمـیـ زـقـصـدـهـیـ  
دـمـتـ درـ دـسـتـ یـکـدـگـرـ، هـمـگـیـ  
گـفـتمـ؛ آـنـجـاـ بـجزـ هـمـزـارـیـ نـیـستـهـیـ  
نـیـسـتـ جـزـ گـسـورـ مـرـدـگـانـیـ چـندـهـیـ  
لـحـدـ وـ مـقـبـرـ استـ سـرـتـاسـرـ  
بـهـ تـبـسـمـ، بـانـ غـنـچـهـ شـکـفتـ  
جانـ! آـنـجـاـ دـگـرـ هـمـزـارـیـ نـیـستـهـیـ  
اـگـرـ اـزـ چـشمـ دـلـ درـ اوـ نـگـرـیـ  
بـینـیـ آـنـجـاـ چـسـهـ سـروـهـایـ چـمنـ  
درـ وـ دـیـ وـارـهـمـ، تـسـامـ اـزـ نـسـورـ  
خـلـدـ پـسـ نـسـعـتـ شـبـیدـانـ استـهـیـ  
نـامـ کـسـ رـاـ نـسـمـیـ بـرمـ بـهـ زـیـانـ  
امـتـیـازـیـ مـیـانـ آـنـانـ نـیـستـهـیـ  
گـرـ کـبـیرـ استـ، بـسـوـدـرـ استـ آـنـجـاـ  
گـرـ شـجـاعـ استـ، غـیرـ اـشـتـرـ نـیـستـهـیـ  
خـسـمـ تـبـتـ یـمـدـایـ بـسـوـلـهـیـ

سر بر آن آستان نموده فرود  
کشور از ننگ سلطنت پاک است  
پرچم سرخ انقلاب، آنجاست  
چهره پُرخون و دل ز نفرت پاک  
غرق در خون عشق، مو در مو  
برده زخم گلوله‌ها از یاد  
سرخوش اندر فضای آزادی  
«انقلاب، انقلاب» گویاند  
نعیره لا الله الا الله  
دست غارتگران، بریده ز تن  
یکندا در کمال وحدت خویش  
صلح با مرگ و قهر با دنیا  
بانگ الله اکبیش به زیان  
برده برق خصم خیره، فرود  
بدکیش را به جرم کیفر خویش  
نعره از گلوله بالاتر  
نام ننگین دشمنان از جای  
جای هر مرد، آن مکان نبود  
اهل آنجا، ز مردن آزاد است  
پایگاه جهان اسلام است  
می‌کند صدهزار درد، دوا  
حرمت خانه خدا آنجاست  
بتشکن گر نبود، کعبه چه سود؟  
اندر آنجا بسود زیارتگاه  
دو و هفتاد تن شهید بُود  
کشته از تیغ صدهزار یزید  
زنده‌گان همیشه جاویدان،  
مر به کف برنهادگان چو شیر،

رهبران جهان برای سجود  
تاج شاهی فتاده بر خاک است  
کاخهای ستم خراب، آنجاست  
شهدا سر برون نموده ز خاک  
دختران شهید را گیسو،  
پسران شهید، خرم و شاد  
به کفاندر، لواز آزادی  
سر و پاشور و عشق و ایمانند  
می‌کشند از جگر به اخت و ماه  
دست بگشاده بر نجات وطن  
یکصدا در طریق مذهب و کیش  
موج توحید گشته سرتا پا  
هر که را بسنگری گشوده دهان  
مشتهای گره‌گر، چو عمود  
سر جدا می‌کند به خنجر خویش  
دشمن خویش را زده به جگر،  
کنده چون خار خشک بادآسای  
دگر آنجا ز مردگان نبود  
نام آنجا «شهادت آباد» است  
پرچم عدل و داد بر بام است  
تربیتش همچو تربت شهدا  
زائران! اصل کربلا آنجاست  
گر که آنجا نبود، کعبه نبود  
اهل اسلام را سفید و سیاه  
کربلا را یکی یزید بُود  
لیک آنجاست صدهزار شهید  
پاسداران کشود ایران  
جان بر ایزد سپردگان دلیر،

کشتنگان بسدون غل و کفن.  
حمله در آن سرای، جا دارند  
کفن از صفحه‌های بسائین است

سر و جان برنهادگان وطن.  
جای و مسکن در آن سرا دارند  
آری! آن را که کشته دیسن است



پرده از اسرار عاشق واکنیه؟  
مشتها بسته خالی، وا شود  
خط و رسم عشق، بی دفترکشیم  
بی تأمل، باز شویمیش در آب  
خانه داری جهان، بی خانه شد<sup>(۱)</sup>  
ومچنان<sup>(۲)</sup>. پای به مکتب پای بست<sup>(۳)</sup>  
تا بخشکد دست حکام ستم  
حیله ورزان را، ز هم پاشد نظام  
دست ایسن بازیگران را رو کنیم!  
چند روزی ایسن عروسکای چند  
فash گوییم: کار مجذوب هم نبود  
دل نهد در دست یک لیلا جرا؟  
بهر یک تن، از جهانی بگزند  
هر که زیبا بود، خود لیلاست او  
کز دم تیشه، جهان بر باد داشت.  
هر که دارد تیشه، عاشق پیشه نیست  
سنگ بشکستن، جدای عاشقی است  
عاشقی و بازوی خارا شکن

حساخری تا عشق را معنا کنیم؟  
حیله های در نهان، افشا شود  
بر دفاتر خط بسطلان بر کشیم  
هر که مان بخشد از هر سو کتاب.  
کز گش، آبادها ویرانه شد  
از قلمداران، جدا سازیم دست  
بسیل بگذاریم بر جان فلم  
گم شود از صفحه ها نام آنام  
زیز ورق بازان، ورق یک سو کنیم!  
پایی کردیدند و دستگاهی چند.  
عشق با مجنون دلخون هم نبود  
دهر پر لیلا او تنها چرا؟  
از پسی یک نن، جهانی بگزرد<sup>(۴)</sup>  
هر که انسان است، خود زیباست او  
ای که گفتی: «عشق را فرهاد داشت  
عشقبازی، بانبره تیشه نیست  
کوه برس کشدن، سوای شاشقی است  
در نسمی آید مرا اندر دهن<sup>(۵)</sup>

۱- خصل مفرد بایو فاعل ذی روح؛ این ویژگی به نظم گذشته بر می‌گردد؛ بعضاً د. مسیاری از سروده‌های خویش - جه سایر اینها مطلع.

قطعی، و ناخودآگاه، خصوصیات و ویژگیهای سرایش، در فارسی ذری را بکار برده، که امروزه کاربرد ندارند.

۲- به مکتب پای بست: صفت مرکب جانتین موصوف

۳- و مجنون: و همچنان.

۴- در «شاعر خشنتمال/ محقق نیتسابوری»، آمده است: «از پی جانی بگزرد»؛ صدای ضبط شده شاعر، متین حاضر را ناید می‌کند

۵- در نسی آید مرا برای من قابل قبول نیست، نمی‌توانم بیندیرم.

برتر از دار است، کای عشقی یار  
عشق، از این داریازیها، جداست  
گه فرو می‌رفت و گه می‌شد برون  
عشق را با این شنا بازان چه کار؟  
بر جنون و دار مغفولند و بس  
پای بستان شهادت، نیز هم  
زور خود می‌آزمودند این گروه  
یاوه گویی بود و پیوند خیال  
ذره ها را می‌کنم مهر مُنیر!  
یا جبین یار، اختر می‌کنم  
ررو، دلیر در کجا و قرص ماه؟!...<sup>(۱)</sup>

گر چه منصور است برس بالای دار  
صحبت منصور، برس دار اتکاست  
یا شهیدی در میان موج خون  
جان شیرین داد بهر عشقی یار  
این کسان مجذون و منصورند و بس  
قاتلان تیغ و خنجر، نیز هم  
بسا شجاعتهای با فرز و شکوه  
از من این اشعار پر قیل و مقال  
ماه را از چرخ می‌آرم به زیر!  
بالِ معشوق، کوثر می‌کنم.  
یک نفر هم نیست گوید: ای تباه!

میونس شام و بامدادم کسرو؟  
دفتر رازهای پستدارم  
بهر انسان دور از انساف  
مرگ ناگهان، آرزو دارم  
هست چندی زیان حال مرا  
دردهایم. یکی دو تا نبود  
از نهنگان قصر دریا نیست.  
هرچه پیش آید از طریق قضای  
چشم نیدارهای رفته به خواب!  
که مرا نای غوث و فربیاد است  
که ز داش، ز سنه ناله سرد،

دوسـتـان اـدـب! مـسـادـم كـوـ؟  
در كـجـا شـيدـ کـتاب اـشـعـارـمـ؟  
عـلـمـ اـفـرـاشـتـ بـرـاي مـصـافـ  
قـهـةـ غـصـهـ در گـلـو دـارـم  
با درونـى پـرـاز مـلاـلـ، مـراـ  
درـدـ دـلـ گـفـتـمـ رـيـاـ نـبـودـ  
شـکـوهـ اـزـ گـرـگـهـاـيـ صـحـراـ نـيـستـ،  
كـهـ بـهـمـ مـىـ درـنـدـ بـىـ پـرـواـ  
هـاـيـ! اـيـ تـشـنـگـانـ خـفـتـهـ درـ آـبـ!  
گـلـهـ اـزـ دـسـتـ آـدـمـ يـزـادـ استـ  
شـنـهـ اـنـ دـاسـتـانـ بـ غـمـ وـ درـدـ!

۱- از این مثنوی زیبا، علی‌رغم جستجوی فراوان در لایه‌لای دستنوشته‌ها و نیز بررسی نوارهای متعدد کاست از «بعما»، متأسفانه بیش از آنچه درج شده، به دست نیامد. به گفته یکی از فرزندان بنعما، وی در پاسخ دوستی که دلیل ناتمام ماندن شعر را پرسیده بود، گفتنه: «از نظر من این مثنوی تمام است». در حالی دیگری نیز شنبده شده که بعما به دوست دیگری، این جواب شاعرانه را داد، است که: «هنوز برای بیان پافن

منتهی، عشق، رفحا، زود است!

دهر در آتش فغان بکشی  
به تفروج گذشم از بازار  
سر نمی‌زد ز آستان سحرها  
بـ خروشید لـاگـهـم در گـبـوش  
دست بر بـال مـرغـ دـبـگـ دـاشـت  
در قـفسـ، زـنـدـهـاـکـیـانـیـ چـندـ  
زنـدـگـانـیـ<sup>(۱)</sup> زـسـجـزـ سـنـهـ دـهـانـ  
تـیـغـ در دـسـتـ وـ بـیـ دـوـامـ درـبـیـغـ  
کـنـدـنـ بـیـ باـکـ بـالـهـایـشـ نـیـزـ  
چـنـدـنـ کـشـتـ وـ بـرـ کـنـارـهـ کـشـبـدـ  
نـگـرانـ وـ فـرـوـکـشـیدـ نـمـفـسـ  
مرـگـ خـوـدـ رـاـ عـیـانـ بـهـ دـیدـ خـوـیـشـ.  
بـالـ درـ بـندـ وـ بـایـ اـنـدـرـ دـامـ  
برـهـانـدـ زـ دـسـتـ جـلـلـادـشـ  
درـ کـفـ جـورـ آـدـمـیـ درـ گـیرـ  
بـازـجـوـیدـشـ، اـیـ سـرـادـارـانـ!  
کـهـ بـیـچـیدـ، روـیـ، زـینـ هـمـ جـنـگـ؟  
زـنـدـهـ رـاـ پـیـشـ زـنـدـهـ، کـشـتـ بـشـرـ  
کـنـدـ وـ اـفـکـنـدـ بـالـهـایـشـ رـاـ  
غـرقـکـرـدـشـ مـیـانـ دـجـلـهـ خـوـونـ  
آـدـمـیـزـادـهـ رـاـ کـنـدـ بـیـدـارـ؟  
رحمـ وـ اـنـصـافـ رـاـ بـهـ بـارـ شـکـمـ!  
جـسانـ وـ وجـدانـ نـهـادـ درـ پـیـ نـانـ!  
کـیـفـ خـوـیـشـ درـ نـظـرـ گـیرـیدـ!  
مـسـیـ کـشـدـ تـیـغـ بـیـ خـبـرـ زـ قـفاـ  
افـکـنـدـ اـزـ قـفـاـ، نـدـادـهـ خـبـرـ

نـاـبـهـ اـوـجـ سـتـارـگـانـ بـکـشـیـ  
روـزـیـ اـزـ روـزـگـارـ گـامـشـمارـ  
کـاشـ آـنـ رـوزـ خـسـرـوـ خـاـورـ  
زـ دـکـنـانـیـ، خـرـوـشـ مـرـغـ فـروـشـ  
تـنـ مـرـغـیـ بـهـ نـوـکـ خـنـجرـ دـاشـتـ  
درـ درـونـ، تـیـغـ خـسـونـ فـشـانـیـ چـندـ  
بـمـلـانـیـ مـیـانـ خـوـنـ غـلـتـانـ  
مـرـدـمانـیـ بـهـ دـسـتـ، قـبـضـةـ تـیـغـ  
سـرـ زـ پـیـکـرـ بـرـیـدـ وـ پـایـشـ نـیـزـ  
تـیـغـ بـسـیـادـ رـاـ دـوـیـارـهـ کـشـیدـ  
مـرـغـهـایـ دـگـرـ زـ چـاـکـ قـفـسـ  
زـهـرـهـ بـرـ تـنـ درـبـیدـ اـزـ تـشـوـیـشـ  
دـیـنـدـهـ وـ نـیـیـسـتـ درـ دـلـشـ آـرـامـ  
نـسـ کـسـیـ. کـاوـ رـسـدـ بـهـ فـرـیـادـشـ  
مـسـانـدـهـ درـ چـنـگـ روـزـگـارـ، اـسـیرـ  
کـیـسـتـ قـاضـیـ اـیـنـ سـراـ، یـارـانـ؟ـ!  
کـیـسـتـ اـیـسـنـ پـاـشـاهـ بـیـ اوـرنـگـ،  
نـیـیـسـتـ یـکـذـهـ جـایـ دـادـ، دـگـرـ  
بـسـعـ مـرـدـنـ بـرـیـدـ پـایـشـ رـاـ  
مـرـغـ پـرـواـزـ رـاـ نـمـودـ نـگـوـنـ  
کـیـسـتـ تـاـ اـزـ مـیـانـهـ بـیـ زـنـهـارـ  
گـوـیدـ: اـیـ بـسـتـهـ دـسـتـ وـ پـاـ مـحـکـمـ!  
اـیـ بـشـرـهـایـ بـسـدـتـرـ اـزـ حـیـوانـ!  
پـرـدهـ اـزـ کـارـ خـوـیـشـ بـرـگـیرـیدـ!  
روـزـیـ اـمـ<sup>(۲)</sup> دـسـتـ دـسـنـگـاهـ قـضاـ  
سـرـ فـرـزـنـدـ رـاـ بـهـ پـیـشـ پـسـدـرـ

۱ - زـنـدـگـانـیـ: بـاـ «ـیـ»: نـکـرهـ، جـمـعـ «ـزـنـدـهـ».

۲ - رـوـزـیـ اـمـ: رـوـزـیـ هـمـ؛ سـرـانـجـامـ رـوـزـیـ هـمـ فـرـاـخـرـاـنـدـ بـرـیـدـ کـهـ.

کشته خویش را گواهی نیست  
همچو مرغ به بال آمده سنگ  
می‌چکد خون به حال ریش هنوز

روز بسیداد، دادگاهی نیست  
دل یخما میان سینه تنگ  
می‌تپد در درون خویش هنوز

حرمت باده کرده‌اندی طی  
سر تسليم کی فرود آرد؟  
بر همه‌کس، علی‌الخصوص به عام  
اژدرآسا جهان به کام کشد  
از زمین تا ستاره‌های بسلند.  
خاک ریزد، سپس بکارد تاک  
آبها را همه شراب کند  
پاک‌سازد همه، به غیر از مست  
آب تلخ از میان جام گلی  
قطرهای درکشید و دریا زد:  
هرکه زنده‌است، زنده می‌نیست  
دار را مرکب سوار گرفت  
دار را، اسب کودکانه شمرد  
کز پی دیدنش همه عالم.  
خسته و مانده گشت و برگردید<sup>(۱)</sup>  
تا که اش نوشد، وز کدامیں جام  
خودرها<sup>(۲)</sup>. خورد و خودهایی کرد  
مُرد در روزگار، اگرچه نمُرد!  
عمر بسیاره ماه و سالی چند،  
رفته‌بودم به سوی مسجد، پیش  
به امید شراب خلد برین

بیمن اکان روز مستی می  
دیده‌اند آنکه جام بردارد  
زان سبب باده کرده‌اند حرام،  
زانکه می‌را اگر عوام کشد  
گر بنو شد ز فهم داشمند  
از سر آفتاب تا دل خاک.  
هرچه خشکی است جمله آب کند  
صحنه گیتی از بسلندی و پست  
من و تو خوردہ‌ایم باده، ولی  
آب انگور، این به مینا زد،  
تا جهان هست و تا بشر بر جاست  
وانیکی خورد و راه دار گرفت  
بودن دهر را بهانه شمرد  
آنچنان ره شتافت سوی عدم  
رفت و بر گردید پای وی نرسید  
باده، این کرده است در ایام  
پارسا خورد و پارسایی کرد  
بی خبر ماند آنکسی که نخورد  
من ناخورده، در و بالی چند،  
سالها زیر یوغ مذهب و کیش  
بوسه‌ها می‌زدم به خاک زمین

۱- برگردید: برگشت، مراجعت کرد.

۲- خودرها: لایابی و بی قید و بند؛ و در اینجا، مجاز‌آیه معنای «ازاده».

تشنهلب می‌گذشم از لب آب  
می‌زود بینا و باز و نابینا  
بسخت بسیدار، رو به سریم کرد  
دین نهاده ز دست و باده به دست  
نگرفت، دوبسازه بسازم داد  
شونخی شونخی بیخت در دهن  
نه دهن ماند بهر من، نه سخن  
سخنان، جمله یک سخن گردید  
آن سخن، یک سخن شد، آنهم دوست!<sup>(۲)</sup>

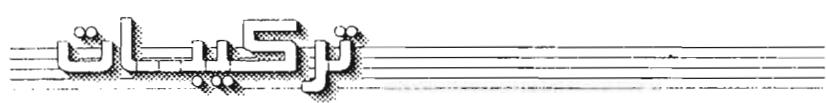
بسی خبر می‌شناهم به سراب  
چشم از دست زاهدان ریما  
دست تقدیر، زیسر و رویسم کرد  
برون از خانه پیشم آمد مت  
بسام می‌از سر نیازم داد  
دستی اش جام و دستی اش دمنم<sup>(۱)</sup>  
تسا از آن ماده ریختم به دهن  
هد اعضا، یک دهن گردید  
آن دهن عاری از پی و رگ و پوست

■■

۱ - دمن در اینجا بز حسب ضرورت به جای «دامن» آنده است.

۲ - متنی غرق علاوه بر این که فاقد نخلص است، جنین به نظر می‌آید که ایندار تقدمانی هم داشته است. لیکن در بردمی دستنوشته‌های

شاعر بین از آنچه آمده، به دست نیاورد.





می‌رفت‌تا به ابر ز سینه شر مرا  
می‌ریخت خون به جای سرشک از بصر مرا  
در فرقت تو زهر شد آب شکر مرا  
ای ساعث شرار دل و چشم تر مرا

رفتی و بی خبر که چه آسید سر مرا

بنشین که تا چو غنچه نوخیز برویمت  
با اشک شوق، گَرد ره از رخ بشویمت  
خاک رود، با نوک مژگان ببرویمت<sup>(۱)</sup>  
اکنون که رو به رو شده‌ای فاش گویمت

تا با خبر شوی ز شرار جگر مرا

۱ - «برویست» در این مصراح، از نظر علم قابه اشکال دارد؛ شاعر خود نیز بر این تفیصه واقف بود، لیکن در چنین مواردی، هنگامی که سوره نذکر دیگران فرار می‌گرفت، می‌گفت: «بخدوم می‌دانم»؛ و بعد می‌خندید!

با شرمساری از همه فرزانه‌های شهر  
از صبح تا به شام، پن و دیوانه‌های شهر  
فر بر باد می‌زدم به دی خانه‌های شهر  
تسبیه‌ای تمار در دل ریسرازهای شهر

می‌سوخت آتش غم تو تا سحر مرا

چون کسون در حوادث ایام بایدار  
تس داده ام به حمور تو و چرخ، ای نگار!  
با آد شعله خیزم و با اشک روذوار  
هر ج سور می‌کنی بکن، اما به لب میار.

نام سفر! که کشت غم این سفر مرا

بر های های گریه من منگ می‌گریست  
هر کس شنید شیون من، اختیار زیست.  
از کف نهاد و گفت که: این گریه ها ز کیست؟!  
همست که خاک پای تو بیوسم، و گرنه نیست.

در پیکر سلازده، بمانی دگر مرا

می‌ریخت بر زمین و همو شد به اوج ماه.  
سیل سرمشک و دود بهم بسته سیاه.  
از اشک دندگان من و از شرار آه  
از من جدا مشو! که اگر نیم گام راه.

رفتی، میا! که زنده نبینی دگر مرا

اندر میان مرد و زن شهر گفت و گوست  
از آبروی من که روان عمچو آب حوت  
در عاشقی مگر سخن از عرض و آبروست  
بسخما ز دوست دل نستاند، بد جان دوست!

ای ناصح سفید، مده در دسر مرا!!<sup>(۱)</sup>

۷۰

۱- ینکما، شعر غوق را ابتدا در قالب عزل سروده، (صفحة ۳ همین کتاب)، لیکن ظاهراً ب دلیل تعلق خاطری که به «ضامین آن داشته»، به زدها

آن را در مخفی خواز، تضمین سود؛ آنست

خیز از جا، با ریاکاران بی ایمان بجنگ!<sup>(۱)</sup>  
 تا به پیکر نیم جانت هست، با آنان بجنگ!  
 جنگ را جز جنگ درمان نیست، بی درمان بجنگ!  
 روز پیکار است، در پیکار بدکاران بجنگ!  
 وقت میدان است، میدان گیر و در میدان بجنگ!

سخت با طاغوتیان عرصه دوران بجنگ!

خصم بی دین، هتک دین و ترک ایمان کرده است  
 پشت بر قرآن و رو بر کفرکیشان کرده است  
 با عدو پیمان و با ما نقض پیمان کرده است  
 این تبه کردار، قصد جنگ یزدان کرده است<sup>(۲)</sup>  
 کشتی دین در هجوم موج، عصیان کرده است

بازوی همت ز هم بگشای و باعصیان بجنگ!

نفس سرکش را - به غیر از راه حق - افسار کن!  
 پند شیطان را چو حرف دشمنان انکار کن!  
 کاروان، بار حقیقت بار بسته، بار کن!<sup>(۳)</sup>  
 کارگر زد بانگ کارا کار، لختی کار کن!  
 بانگ بارا بار، بسر چرخ بلند اظهار کن!

جنگ خونریز است، با این دشمن نادان بجنگ!

جام مستی پرکن از آب لب جوی وطن!  
 نور چشم خود نما، خاک سر کوی وطن!  
 خصم را بیرون بران از خاک گلبوی وطن!  
 دشمن بدکیش روی آرد ز هرسوی وطن  
 تا نیالاید به خون خویشتن روی وطن،  
 بر دفاع ملک خود با چنگ و با دندان بجنگ!

۱ - یغما این شعر را در نخستین سالهای جنگ تحمیلی عراق علیه ایران سروده است.

۲ - فاعل فعل عصیان کردن، «خصم» است.  
 ۳ - بار کن بار سفر بیند.

بر دفاع دشمنان گر که سلاحت نیست. نیست  
روز میدان مرد میدان را سلاح جنگ چیست؟  
آن که بر تسلیم دل بند. بس او باید گریست  
دست هم گیرید! شیخ اندر طریق یکدلی است  
و این که از جنگ گروه یک‌لان جان برد. کیست؟

تبیغ وحدت در کف و با سنگ در دامان بجنگ!

سایه افکنده است بر این دهر. عصیانی بزرگ.  
تبا کند تاریک. انسوار فروزانی بزرگ  
تسانماید رخنه آندر ملک ایمانی بزرگ.  
بسیر غارت باز کرده دست و دامانی بزرگ  
سفن ایسان می‌کند از غرب. شیطانی بزرگ  
از کمر شمشیر وحدت گیر. با شیطان بجنگ!

صرصر ایمان. عالم از ملک ظلم آباد کند  
مسند فرعونیان دهر را این باد کند  
یک نوید «داد». صدھا شاخه بسیداد کند  
یک خوش خلق. صدھا کاخ استبداد کند  
نسره اللہ اکبر. ریشه افساد کند

از جنگ الله اکبر گوی و با طغیان بجنگ!

## کمپ

بانگی ام برشود به نام سخن	در سرم حرفه‌ای به نام دهن
شاخی ام. باد مسو وزد بس من	جنبش شرط زندگی بودن نیست
قطعه لاخی ام <sup>(۱)</sup> . به نام بدن	تنه خشکی ام. ستاهه به پای

۱- لاخ، در ترکیب به معنای پسوند مکان آمده، که در اینجا ناسی بایان شاعر ندارد. احتمالاً مظور یعنی اصطلاح «لوح» است. این واژه، در لفظ نیشاپوری به معنای رشته‌های گیاهی است که سیز جات را با آن می‌شند. و در اینجا به شکل «لاخ» آمده است. «لاخ» همچنین در کویس نیشاپوری واحد شمارش سیزی است (یک لاخ سیزی). به درخنجه‌های کویسی نیز در نیشاپور «لاخ» می‌گویند. که این معنا سیز، مناسب عراد شاعر به نظر می‌رسد.

بر تنم جامه‌ای به شکل کفن<sup>(۱)</sup>  
روی پوشی به کاکل خرم  
این تفاوت میان مرد از زن  
مستقیم به چشم و ابرویم  
نام انسان نهاده بر رویم

گاه از گرگها در نده‌ترم!  
گاه از کایانات باخبرم  
گاه از نیش مور بر حذرم  
کوه البرز نشکند کرم  
بر دو عالم، شرر زند شررم  
گه ز خورشید چرخ ذره برم  
هر دو گیتی به نیم جو نخرم  
گاه عنقای صدهزار پرم

گاه مغروف موج تردیدم  
گاه سرتا به پای تو جیدم

اثراز عشق در نهادم نیست  
در بیابان به گرد بادم<sup>(۲)</sup> نیست  
گرچه تعلیم اوستادم نیست  
با وجودی که باد دادم<sup>(۳)</sup> نیست  
تلخی زهر، در بلادم نیست  
که جز او از جهان مُرادم نیست.  
گرچه بر مستی اعتقادم نیست

می‌روم راه عاشقی با سر  
شکستند پای عاشقی ام اگر

سر و پا سینه‌چاک، پوشیده است،  
نمدی بر سرم به شکل کلاه  
معجز فرق زن، به جای کلاه  
مستقیم به چشم و ابرویم

عجب! گاه واقعاً بشرم  
گاه از خویشن نیم آگاه  
گاه رخ از اجل نمی‌تابم  
از نسیمی فستم ز پای و گهی،  
گاه سردم چو برف و یخ، گاهی  
گه گدای ز خود گدای ترم  
گه نیازم به نیم جو، گاهی،  
گاه آنگم ز رفتگی گامی

گاه از روی حور یادم نیست  
گه چنان عاشقم که صدمجنون  
اوستادم به وصف مهربیان  
داده ام عالمی به باد غزل  
بسکه شیرین غزل سراپیدم  
من به یاد دو چشم مست نگار  
باده با شیشه می‌کشم بر سر

۱- بیت تعقیب دارد، سر و پای، مرا جامه‌ای سینه‌چاک به شکل کفن بوشانده نیست.

۲- به گرد بادم نیست: همان مفهومی که امروز نیز مصطلح است (فلانی به گرد من هم نمی‌رسد).

۳- باده: باد آورده؛ و در اینجا به معنای بی ارزش. شاعر ظاهراً به جناس توجه داشته، و گرنه مفهوم بیت مناسب نمی‌نماید.

چیست ایس روزگار بیپروا؟  
نه بناش عیان بود نه زوال  
درد آدمکشی است رسته ز جرم  
تُرک خنجرکش سراپا خشم  
نه ضمانت شناسد و نه امان  
خون خلقی خورد بدون دلیل  
کافر مطافق است بیکفر  
بیگنه خلق را به چاه عدم

ریخت چون مجرمان بسته به هم  
آذا زین خصم خیره، سر گیرید  
بی‌گهه زادگان خود را کشت  
خصم بدکش راه دیگر زد  
نـالـه دیگـر از درون بکـشـید  
دردهـای درون نگـشت دـواـ  
چـیـست اـیـن فـتـنه نـقـابـزـدهـ؟  
ایـن شب شـوم رـا سـحـرـ نـبـودـ.  
دل دل خـستـگـان اـز اـین غـدارـ  
خـورد بـر سـنـگـ خـارـهـ آـینـهـ وـارـ

خود خدایی است، هر که جان دارد  
هر که اندر دهن زبان دارد  
ورنے هر جانور، دهان دارد  
هر که از آدمی نشان دارد  
چه جهاندار، کاو جهان دارد  
گفتی: هر گله‌ای شبان دارد!  
گر که هر کوچه پاسیان دارد

دوست بیم از خدایگان دارد  
بایدش فر رصت سخن‌گفتن  
دهن آدمی به نطق اولی است  
آدمی. در طراز آدمهای است.  
چه گدای نشکه بر سر راه  
آدمی نسیست گوسفند، ای که،  
مسا هنوزیم گوسفندی چند

سندی بس دراز و بس امضاست  
خود ره کج برفت، در اینجاست!  
گرچه عالم، سرشت خاطره هاست  
بی خبر! هر که مالک است، گداست!  
تا جهان، مرده کلاه و قباست  
بی خبرها! که خاک تیره، طلاست  
شب یلدای کور، بی فرداست  
این سخنای آیه آسا چیست؟

### اگر الهام آسمانی نیست

پاره نوری از افق تایید  
یا چرا هر سحر زند خورشید?  
چیست این لکه سیاه و سفید?  
این همه زهره، واين همه ناهید.  
وز کجا این مدار گشته پدید?  
بر وجودش، نه آسمان ترکید  
نه از این بزم سفله ای برچید  
درب این خانه، سخت بسته هنوز  
قفل سختی بر او نشته هنوز!

عاید صاحب رسالتها  
مانده در ورطه جهالتها  
کیست مبنای این کسالتها؟  
ظلم، در پرتو عدالتها  
چه شود رخنه زین دخالتها؟  
کهنه گردید این جلالتها  
باد خودسازی، این کفالتها  
راه خود را بگیر و خود را باش  
تانگردی به اهل معنی فاش

دفتر دهر پر خطوط خطاطست  
آن که می گفت: راستی باید  
هیچ کس را دمی به خاطر نیست  
بهر املاک، خویش را کشتی؟!  
من به عربیانی، الفتی دارم  
طوق زین ز سینه بسرگیرید،  
گله زین چشم بستگان چه کنیم؟



به روح بزرگِ خدای سخن  
برانداز کاخ زبان عرب  
زبان پرور ملک ایران پاک  
یگانه ادب خیر ملک خدای  
نکوهه اسلام و زیدشتکیش  
سخنها سرود و چنین گفت راز:

«بسی رنج بردم در این سال سی  
عجم زنده کردم بدین پارسی»

نزايد چو فردوسی نامور  
که چون او به دفتر گذارد قلم  
به دفتر سپ نظم کشور گرفت  
زبان عرب از دهانها برید  
به ایران، شکر پارسی یاد داد  
نه شادی، نه راحت، نه خورد و نه خواب

«وطن می‌ستاید چه دشمن چه دوست  
که اندر وطن دشمن و دوست، روزست»

ز خاک خراسان برآورد سر  
فرو بُرد در برق انسوار خویش  
به تنها، روان بود و دور از حضور  
سرايد در نفر گنثارها  
سخن می‌سرایید با جان شاد  
که از مرز تا مرز سرمی‌کشید

«همه جای ایران سرای من است  
چو نیک و بدش از برای من است»

که نظم شریفش نه نظمیست خرد  
ز بس کاندرو پندهای نکوست

درود خدای زمین و زمان  
فلمران افسلیم ملک ادب  
روان بخشش گردان خفه به خاک  
پسیمیرشناس و اهورا ساتی  
گل افسر شهریاران پیش  
همان که پس از نجھای دراز

اگر مادر دهر، صدما پسر  
بس دوران نشاید گذارد قدم  
جهان را رها کرد و دفتر گرفت  
چو تیغ زبان از دهان برکشید  
زبان عرب را به بطحان نهاد  
هنرجو نه نان می‌شناسد، نه آب

چو خورشید تابده، وقت سحر  
جهان کهن را ز اشعار خویش  
چو موج خروشان و دور از غرور  
که تنها از اغیار و از یارها  
وطیق می‌ستاید اندر نهاد  
ندای فرخنگ بر می‌کشید

ثنا کتابش نشاید شمرد  
نظم «گلستان سعدی» ازوست

حدیثی که «سعدی» به دفتر گرفت  
قدم می‌فشارید بر فرق مور،  
به فرق زره مانده مور، ای پسرا!  
که رحمت بر آن تربت پاک باد!»  
«میازار مسوری که دانه‌کش است!

که جان دارد و جان شیرین خوش است»

گه از کفر می‌گفت و گاهی ز دین  
گهی خشمگین بود و گه با طرب  
که ایران ز بیگانگان شد به باد  
سخن می‌سایید غوغای دل  
همی گفت آیینِ روز شکست  
ز باران تیر و ز شمشیر تیز

«همه سربه‌سر تن به کشتن دهیم

به از آن که کشور به دشمن دهیم»

اهوراپرست و وطن خواهتر،  
خط نظم بر لوح ایام زد  
نه گیو و نه گودرز و نی زال بود  
نباشد گزافِ جهان‌آفرین  
ز کردار ننگین او بشاش گفت  
عرب را به جایی رسیده است کار.

که تاج کیانی کند آرزو؟

تُفو بر تو ای چرخ گردون! تفو!

نه نالید از خشک‌الی سال  
به باد فنا داد سامان خویش  
ز پسندار، افسای اسرار کرد  
که نام نکویش بماند. به جای

ز دریسای پسندار او سرگرفت.  
وی از روی رحمت به آن‌کاو به زور  
بگفت: منه پسای زور ای پسر!  
«چه خوش گفت فردوسی پاکزاد

گه از ظلم گفتا سخن. گه ز کین  
گهی از عجم گفت و گاه از عرب  
گهی انسدر آن فکرها می‌فتاد.  
گهی فاش می‌گفت نجوابی دل  
اشارت به مردان میهن‌پرست  
که از جنگ دشمن نشاید گریز

«همه سربه‌سر تن به کشتن دهیم

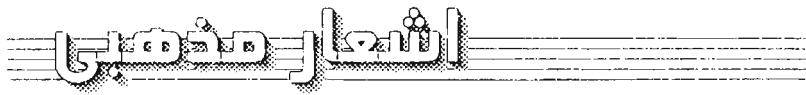
حکیمی ز فردوسی آگاهتر،  
نشاید به گیتی دگر گام زد  
نه رستم، نه گرز و نه کوپال بود  
اگر آسمان آورد بر زمین  
که دم در کشید و سخن فاش گفت  
«ز شیر شتر خوردن و سوسمار

نه از پا در آمد ز سختی حال

جوانی فداکرد چون جان خویش  
ز گفتن، بسی خسته بیدار کرد  
نیفتاد از جور گردون ز پای

هر آن کس که باری چنین برکشد  
 سر فرازی به اختر کشید  
 هنوزم صدایش برآید به گوش  
 که با منویشن می سرود این سروش:  
 «نمیرم از این پس که من زندام  
 چو تخم سخن را پراکنده‌ام»







بستند تا به آل علی<sup>عَلِيٌّ</sup>، نهر آب را  
دارد فلک به باد خجالت تُراب را  
ویران کنم بنای جهان خراب را  
برداشتند از سر زینب<sup>زَيْنَبَةَ</sup> حجاب را<sup>(۱)</sup>  
کز موى سر، سکينه<sup>سَكِينَةَ</sup> به رخ زد نقاب را  
بر بازوی رقیه<sup>رَقِيَّةَ</sup> چو بستی طناب را  
افسرده و حزین و جگرخون، رباب<sup>رَبَابَةَ</sup> را  
اصغر<sup>أَصْغَرَةَ</sup> ز تشنگیش، ز سر برده خواب را  
ای قوم بی حساب!، ببینید حساب را  
دیدند قوم دون قمر و آفتاب را  
این که نخورده شیر و ننوشیده آب را

گردون به چشم خیر نبیند سحاب را  
از نـالـهـاـی الـعـطـشـ آـلـ بوـتـابـ  
از سـوـزـ آـهـ و آـبـ دـوـ چـشـمانـ خـوـیـشـتـنـ  
روـیـ فـلـکـ سـیـاسـتـ، اـزـ آـنـ دـمـ کـهـ دـشـمنـانـ  
از آـنـ زـمـانـ بنـایـ خـسـوفـ وـ كـسـوفـ شـدـ  
عـقـدـ گـهـرـ، بـهـ گـرـدنـ خـوـبـانـ حـرـامـ بـادـ  
آـهـ اـزـ دـمـیـ کـهـ دـیدـ حـسـینـ زـادـهـ رـسـولـ  
گـفـتاـ: زـ بـهـرـ چـیـستـ غـمـینـیـ؟ بـهـ گـرـیـهـ گـفـتـ:  
بـگـرفـتـ وـ بـرـدـ جـانـبـ مـیدـانـ وـ گـفـتـ: هـانـ!  
از صـورـتـ چـوـ مـاهـ عـلـیـ اـصـغـرـ وـ حـسـینـ  
گـفـتـ: اـیـ گـرـوـهـ!، مـیـوـهـ بـسـتـانـ مـصـطـفـیـ<sup>مَصْطَفَى</sup> اـسـتـ

۱- ابهام بسیار زبانی در این بیت وجود دارد، که از نحاظ ادبی در نوع خود کم نظربر است.

اما به کشته‌های حسین بیهی زاده بتو  
آن دم که گفت حرم‌له با این سعد دون:  
تیر از کلی کشته و به حذت رسید و گفت:  
یغما! بر است شرح غم شیرخوارگان

۲۰

آن دم که حرم شاه شهیدان می‌سوخت  
خودش اول ز شف آتش سوزان می‌سوخت.  
کاش خورد در شرور آتش نیران می‌سوخت  
همچو کاهی به دل شعله، تن و جان می‌سوخت  
زان که از آن پیغمبر<sup>صلی الله علیه و آله و آله و آله</sup> سر و سامان می‌سوخت  
لیک در کربلا خانه ایمان می‌سوخت  
کعب از شعله بساد مسلمان می‌سوخت.  
که از آن شعله نیز دامنه قرآن می‌سوخت  
او فتاده به روی بستر حرم‌ماز می‌سوخت  
پیکر تبزده حاجت بیزدان می‌سوخت  
که در آن لحظه، که را جامه، که را جان می‌سوخت؟  
که ز پا تا به سر از بهر یتیمان می‌سوخت  
دیدی از دامن آن طفل هراسان می‌سوخت  
اندر آن روز که صحراء بیابان می‌سوخت؟  
که وی افتاده بُد و دامن طفلان می‌سوخت  
شمی دون، آتشی افروخت که رجدان می‌سوخت  
آتشی بود، که عذر دامن و مؤگان می‌سوخت

۲۱

۱- انس زیاد مخلعه‌مای زیادی از آتش که به در طول تاریخ سوخته است.

تا هیاهوی نبرد از صف اعدا برخاست  
 گَرَد چون ابِ سیه از دل صحرا برخاست  
 شورش اهل نفاق از پی دعوا برخاست  
 نعره شورشیان تا به ثریا برخاست  
 از پی کشتنش، هر بی سر و پایی برخاست  
 پسر فاطمه<sup>(۱)</sup> زد خنده و از جا برخاست

بالب تشهه بی رزم، زیره بتر تن کرد  
 تن چون سیم، نهان در صدف آهن کرد  
 گوش بگرفت از او، هر که بر او شیون کرد  
 از کف جمله، رها دامن پیراهن کرد  
 دامن دشت ز رخسار چو گل، گلشن کرد  
 که به ناگه، ز جرم شیون و غوغای برخاست

دست بربال تکاور زد و پا سوی رکاب  
 از زمین رفت سوی خانه زین همچو شهاب  
 هر که از آب سخن گفت، نفرمود جواب  
 نالة اهل حرم بر فَلَك، از قحطی آب  
 آب غم ریخت ز چشمان پُر از اشک سحاب

آنچنانی که فغان از دل زهرای<sup>(۲)</sup> برخاست

رو به میدان بلا، چشم سوی خواهر داشت  
 دیده بربیکر صدقچاک علی‌اکبر داشت  
 به جگر آتشی از داغِ غمِ اصغر داشت  
 گر چه از سوز عطش سینه پُرآذر داشت،  
 غمِ یسارانِ عزیزش اثر دیگر داشت

که شرار از جگرِ صخرهِ صما<sup>(۳)</sup> برخاست

۱- صخرهِ صما: صخره سفت و محکم.

سوی میدان بلاشد پسر شیر خدا  
جز خداوند نبرید از همه کسر، وز همه جا  
بسن شست در قفس سینه اشیار، صدا  
تاكه آن فرقه شورند از عل تردید رها.  
محشری برس پا کرد<sup>(۱)</sup> از آن نقط رسا

که از او، خاک و گل و سنگ، به نجوا برخاست

معدن جود و سخا، بباب مروت وا کرد  
پس به آن فوم جفاکیش نصیحتها کرد  
هر چه در یرده نهان بود ز حق، انشا کرد  
ز خدا، خصم درون تیره مگر پروا کرد؟  
هر چه گفت او، پسر شعیل عین حاشا کرد

مگر ای دوست، گیاه از سر خارا برخاست؟

دید چون دشمن دیربنه نصیحت نشیند،  
لب فربست و بلافاصله شمشیر کشید  
نسعره الحذر از دشمن دون بر ناهید  
راه صلح از همه بسته شد و جنگ شدید  
ز سپه، میمه و مباره در هم پیچید

چه هنرها که از آن دست توانا برخاست!

بسته شد بر همه، جز سوی سقر<sup>(۲)</sup>، راه فرار  
کشت زان مردم بی عاطفه، بیرون ز شمار  
دست و سرها، ز دم تیغ، به گیتی سیار  
خصم بد کیش، جز از رفت نیران<sup>(۳)</sup> ناچار  
به فلک رفت ار آن حمله پستان گرد و غبار.

کز سماوات، ملک، بهر تماثا برخاست

۱ - برس پا کشیدن؛ سر با کردند؛ امروز نیز در کلام محاوره‌ای مصطلح است. به معنای راهانداختن، ایجاد کردن، برپا کردن.

۲ - نیران: جمع نار (آتشها)؛ و در اینجا تعیری برای آتش دوزخ.

۳ - سقر: دیزج، جهنم.

آنچنان تیغ برآورد، که برق شمشیر  
کرد همچون گلِ حمرا، رخ خورشید منیر  
تیغ بر چرخ شد و دست و سر افتاد به زیر  
نه هراسش ز عمود و نهاش از باریش تیر  
وقت آن شد که نماند تنی، از قوم شریر

کافرین از حرم خالق یکتا برخاست

گفت: من سور دو چشمان رسولِ زَمَّتْ  
نورِ چشم علیٰ و، فاطمه علیٰ را جان و تنم  
بجز از آیه قرآن نَبُود در سخنم  
خصم بر آن که نهد سر به نی و بر لگنم  
من بر آنم که زُبُن ریشه عصیانِ یکتَم

به سلاحش پُکشم، هر که به بَلوا برخاست

شمر بیدادگر، از کینه بُبَرَد سر من  
نَسِم در زیر سُم اسب گُند پیکر من  
به اسیری ببرد دختر من، خواهر من  
بُبَرَد در سر بازار سر اطهِر من  
بجز از گفته ایزد نبود باور من

کاین سخن، از لب پیغمبر عظماً علیٰ برخاست

به خداوند قسم، بر سر کین است یزید  
دشمن دینِ خداوند میین است یزید  
در پسی سلطنت و تاج و نگین است یزید  
بری از راه حق و روز پسین است یزید  
به پیغمبر قسم ای قوم، چنین است یزید!

که ره، صلح به ما بست و به دعوا برخاست

شه لب تشه نگون شد ز فَرَس، با دل ریش  
از دم تیغ بیفتاد و نیفتاد ز کیش  
گشت بیگانه به بیگانه و بُبرید ز خویش

ابس جنیر کار نکو می‌شود از دین‌اندیش  
تسته جان داد شه تشه که آه از این بیش  
تا به احتر، ز دل غمزرده یغما برخاست



این حسینی که فتاده ز عطش نالان است  
چه گنه کرده، که اندر یه خون غلتان است؟  
همه در مهربه مادر این عطشان است  
حرمت او، بدخدا حرمت بر قرآن است  
این که آماده پسی معركه در میدان است  
که حسین<sup>علیه السلام</sup> بیکس و بی‌یاور و سرگردان است  
که چرا بهر تو آزرده‌دل و گریان است؟



آخر ای قوم جفاجوا به شما مهمان است.  
آخر این ماهی دریای امید همگان  
دجله و رود سفید و ارس و شط فرات  
این حسینی است که پیغمبر خاتم<sup>صلوات الله علیه و آله و سلم</sup> فرمود:  
قاضی معرکه کربلا خواهد بود  
جانب ماریه<sup>(۱)</sup> بنگر ز کرم یا جدا!  
خرده بسر ناله یغما نتوان گیرد کس

اگر چه جز جگری از عطش کباب نداشت  
ولی گناه تمام جهان به گردن من<sup>(۲)</sup>.  
چنان شراب شهادت کشیده بود به سر  
چنان به سرخی خون خفت روز عاشورا  
ز انقلاب حسین<sup>علیه السلام</sup> تا به حال صدعا بار  
اگر که حمزه در اسلام سیدالشهدا است  
ولی حسین<sup>علیه السلام</sup> رهی را شافت در عالم  
علی<sup>علیه السلام</sup> به دامن محراب شد شهید نماز  
حسین<sup>علیه السلام</sup> هم رخ خود را به خون سر آغشت.  
نداد پاسخ بیعت یزیدیان را هیچ

۱ - طاق: باغچه طافت.

۲ - ماریه: نام نهاده کربلا.

۳ - مسلم: قسم است اگر دروغ بگوییم، گناه همه جهابان برین باد!

۴ - کلاب: میگاند. جمع «کلب».

بر آن گروه ستمگر به هیچ باب نداشت  
که خون ریخته بر خاکش، این حساب نداشت  
که وی به غیر صدای خدا، جواب نداشت  
و گرنه در همه عمر فکر خواب نداشت  
به زیر گنبد، از آن تیزتر شهاب نداشت-  
چه بود زان همه، شوقی که آن جناب نداشت؟  
که وقت رفتِ میدانِ کین شتاب نداشت  
ز حلق و، او خبر از شیون ربایب نداشت  
چه داشت بدتر. اگر ساغر شراب نداشت؟  
عزیز فاطمه زینب<sup>علیه السلام</sup> به رخ حجاب نداشت  
ولی حدیث بدین شور و التهاب نداشت

جواب صلح به غیر از کلام «لا» و «الله»  
حسین<sup>علیه السلام</sup> کجا و سرِ سرپرده‌گان یزید؟  
کدام سر، به سر نیزه ختم قرآن کرد؟  
به روی قبضه شمشیر سر نهاد از غم  
چنان به اوج شهادت شتافتی، که فلک  
ولیک من سخنی زیر لب نهان دارم:  
برای مسرحله الوداع خواهر بود  
زهی شجاعت او را، که خون اصغر ریخت،  
سرِ حسین<sup>علیه السلام</sup> به طشت و یزید شوم به کف  
زنان آل جگرخواره<sup>(۱)</sup> در حجاب، ولی  
اگر چه شعر فزون از ستاره یغما راست

## که

لشکر اندوه، مُلکِ جمله جانها را گرفت  
از زمین تا عرش بانگ آه و واویلا گرفت  
جوی آب از دیدگان آدم و حوا گرفت  
رعشهای در کوه و دشت و دامن صحرا گرفت  
در سجودش خون ز فرق خویش چون دریا گرفت  
در عوض از پیکر قاتل، سلاسل<sup>(۲)</sup> و اگرفت  
از شقاوت در دو عالم خویش را رسوا گرفت  
دوستی آل طاهای تا ابد یغما گرفت

تا به فرق شاه دین شمشیر اعدا جا گرفت  
تا صدای قد قُتل<sup>(۳)</sup> در ماسوی شد منتشر  
در زمین از فرط آنده<sup>(۴)</sup>، بیلِ دهقانِ قضا  
تا ز تیغ دشمن دین، تارک حیدر شکست  
آن که انگشت‌تر به سائل داد در حال رکوع  
یکه‌تاز عرصه دشتِ جوانمردان دهر  
دشمن بدیخت، از حق ساعتی غافل نشد  
شکر ایزد را، که از الطاف حتی لایزال

## که

۱ - آل جگرخواره: فرزندان «هنده» همسر ابوسفیان، که پس از خوردن بیگر حمزه سیدالشہدا، در جنگ آشده، به «هنده جگرخواره» معروف شد.

۲ - قد قُتلَ الْمُرْتَضَى؛ آمده است که این آوا، بعد از ضربت خوردن حضرت امیر<sup>علیه السلام</sup> توسط جبرئیل در عالم هستی طین افکند.

۴ - سلاسل: جمع سلسله، زنجیرها.

۳ - آنده: اندوه (ضرورت شعری).

شیون از خلاد ترین خامت که: طوین افتاد  
هر چه را که قد رعنای بُد و زیبا، افتاد  
گرجه‌ام آتش سوزنده، بر اعضا افتاد  
قطره اشک روانش چو به دریا افتاد  
در ازل قرعه هستی چو به زهرانیه افتاد  
بس کن ای منطق من! فاطمه<sup>علیها السلام</sup> از پا افتاد  
به سراپای جهان ماحشر عظما افتاد  
که زمین شق شد و خورشید ز بالا افتاد  
اخگری بود که از سینه<sup>علیها السلام</sup> یغما افتاد

## کسر

کسر سیر درد به چشمان فلک آب افتاد  
چو حسینی<sup>(۱)</sup> نیشد ملت آب از جlad  
زان که در راه خدا هستی خود را بنتیاد  
مسرده ره را گزار می بود تا میعاد  
تیغ بگرفت. که: یا کشته شدن. یا ارشاد  
نام من زاده پیغمبر و گیتی به فساد!  
این تعارف بود ارزانی فرزند زیاد!  
تیغ اگر داشت به ابر و جگری از پولاد  
عشق بود آنچه سرمش را به سر نیزه نهاد  
زاو سپردن سر خود بر حق و تیغ از الحاد  
یا بجز جرم و جنایت، چه کند کفر و عناد؟  
گردش دور زمان از حرکت باز استاد  
در نرام من و دین، طیل صغير است آزاد  
خانه گرم و پر احسان شهیدان آباد!  
آن پیامی که خدا خواند و حسین<sup>علیها السلام</sup> پاسخ داد

آنچنان العطشی گفت حسین<sup>علیها السلام</sup> روز جهاد  
العطش گفت ز سوز جگر. اما نه به شمر  
طلب آب ز قتائل؟ نباید باور من  
تشنگی گو چه بُزد سخت و سفر دور، ولی  
خاست از جای. که: این اَسْدُ اللَّهِ مِنْ  
من حسین<sup>علیها السلام</sup> حجت بیدان و، جهان بر عصیان?  
دست بیعت به زنازاده دهم؟ نی به خدا  
سر جدا کردن از تن، هنر شمر نبود  
دوست بود آن که حسین<sup>علیها السلام</sup> را به دم تیغ نشاند  
او سری داد به ایزد، ز قفا شمر برید  
بجز از دادن هستی، چه کند طالب دوست؟  
آنچنان کرد تحمل، که ز تأثیر شگفت  
اسغری داد، که بر مردم عالم گوید:  
کربلا، کربلا نیست، شهیدآباد است  
جز خداوند و حسین<sup>علیها السلام</sup> کس نشیندی، یغما!



و یا آن دم که از هر سو صدا آید، به پا خیزد  
ز هر جا بگذرد باد و ز هر جا که صدا خیزد  
که از خاکِ شریفِ رزمگاهت کربلا خیزد  
که آوازت به افلالک از فرازِ نیزه‌ها خیزد  
نهنگ از قعرِ اقیانوس و خورشید از فضا خیزد  
فداکن، تا که از سرتاسرِ عالم فدا خیزد  
چو نامش بر زبان آورند، از عالم عَزَا خیزد  
بلی! مردم جدا بر نهضت و یغماً جدا خیزد  
گروهی روی فهمِ خود<sup>(۱)</sup> جدا داندم از مردم



اندر آن وادی غم، رعنای جوانان خفتاند  
کاندر آن دارالشفا نیکو طبیان خفتاند  
تشنه کام اندر کنار آب حیوان خفتاند  
کز پی تسلیم<sup>(۲)</sup>، زیر تیغ بران خفتاند  
در پی حکم خدا با جسم عریان خفتاند  
کاندر آن جا قاریان اصل قرآن خفتاند  
اندر آن خاکِ ادب، آزادمردان خفتاند  
زان کنار نهر، کان خشکیده کامان خفتاند  
در زمین کربلا پاکیزه جنان خفتاند  
ای دل! از درد و غمی<sup>\*</sup> داری برو بآن دیار  
بنگر ایشان را که با مهر حسین<sup>علیه السلام</sup> تشنه کام  
سرحبا بر همت عالی این مردان راه  
وارثان سُندس و استبرق<sup>(۳)</sup> باغ جنان،  
ای دل! آن جا گرسیدی ساعتی قرآن بخوان  
از پی احکام یزدان با تنی چون توپا  
تا شریا بانگ واویلا رود یغما هنوز



به پشت بام فلک پرچم عَزَا زده‌اند،  
زمین کربلا در زمین و نام و را  
زمین کربلا چیست؟ کاین چنین نامش  
سزاست گر که به عرش خدا نهندی پای  
اگر چه روز ازل کشتگان راه خدا

۱ - روی فهم خود: اصطلاح لهجه‌ای است، به معنای: مطابق فهم خود.

۲ - سندس: حریر و دیبای بسیار لطیف، استبرق: حریر متبر.

۳ - تسلیم در برایر خواست الهی.

ز بعد مرگ، سرمش را به نیزه‌ها زدند؟  
بین که نام حسین<sup>علیه السلام</sup> را چه آشنا زدند  
؛ پدیده‌ای است که از اشک چشم ما زدند

کدام از شهدا را به جز حسین<sup>علیه السلام</sup> شوید  
به هر کسی که رسد ظلم، یا حسین گوید  
جرا چسو خون شده دامان باختر یغما؟

کلیه آثار

اشک خونین من ار راز من افشا نکند  
گر صبوری به غمت چشم شکیبا نکند  
چرخ در جسور و ستم با تو مدارا نکند  
هیچ‌کس درد من خسته مدارا نکند  
سر پر خون تو کر بر سر نی‌ها نکند!  
به خداوند قسم زاده ترسنا نکند.  
آتش قهر خدا روى به یسفما نکند

هیچ‌کس در غم تو حل معمما نکند  
باید از دیده دهد سیل بلا این دل ریش  
گا: جا بر سر نی داری و گه گنج تنور  
سوی بیمار غم خویش نظر کن ز کرم  
راست برگو! که کند محشر عقما برپا؟  
آن جفاای که به تو زاده سفیان کرده است  
چسون تو را روز بجزا پیره‌نی خونین است

کلیه آثار

گفت: از عدد مگو که برون از شمار بود  
گفتا: ز زیمن فتاد، ولی پایدار بود  
گفتا: نه! خنجر شدم آبدار بود  
گفتا: نه! هوش او طرف کردگار بود  
گفتا: نه! بر بُراق<sup>(۱)</sup> شهادت سوار بود  
گفتا: ز بس به دین خدا پافشار بود  
گفتا: مگر که مقصد او کارزار بود؟!  
با منطقش، که تیزتر از ذوالفقار بود  
گفتا: پرس زان که کد<sup>(۲)</sup> بود و چه کار بود؟  
چسون ذره‌های چرخ، ملاٹک قطار بود  
مشغول راز بزم خداوندگار بود

گفتم که: زخم پیکرش صد یا هزار بود؟  
گفتم: فتاد پیکرش از صدر زین به خاک؟  
گفتم که: تشد داد حسین<sup>علیه السلام</sup> جان به کردگار؟  
گفتم: ز سوز خنجر قاتل آلم کشید؟  
گفتم: بد خیمه با سر زانو همی خزید؟  
گفتم: به نیزه نکد سرش خصم، از چه رو؟  
گفتم که: ذوالفقار به کف داشت بهر جنگ؟  
گفتم که: با چه کند ز جا بین خصم، گفت:  
گفتم: که داد پاسخ غربت حسین<sup>علیه السلام</sup> را؟  
از روی خساک تا زبر عریش کردگار  
هستی تمام در غم او بود و او به ناز

۱- برانی یا شرک حضرت رسول(ص) در سفر معراج

۲- «که» دوم در این مصراح و همچنین در ایندای مصراح اول، استعهامی است؛ به معنای: چه کسی.

بر اهل حق، چو آینه بسی غبار بود  
پیش از حسین<sup>علیه السلام</sup>، بادیهای شوره زار بود

ظلم بودن وی و ظلم معاندین  
یغما! نبود کربلا، شهر کربلا،

که

مشکل ما را هزاران کربلا نتوان گشود  
در ب هفت آسمان، از زیر پا نتوان گشود  
گر چه هیچ اشکال را جز مرتفع<sup>علیله</sup> نتوان گشود  
ز آستین آید، دری از این سرا نتوان گشود  
ورنه این ره را به یک تن، یا دوتا نتوان گشود  
پرده اسرار، با این تیغها نتران گشود  
این معمما را به ترفع صدا نتوان گشود  
گر نباشم، نهر جتات<sup>العلیا</sup> نتوان گشود  
با خدا بستیم و کس غیر از خدا نتوان گشود  
قصه پر شور آل مصطفی<sup>علیهم السلام</sup> نتوان گشود

گر چه جز در کربلا دربار ما نتوان گشود  
کربلا هم سرزمنی هست زیر پای خلق  
مشکلات عصر من، با دست من حل می شود  
غیر دست من، اگر صد بازوی خیرگشای  
اکبر و عباس<sup>علیهم السلام</sup> هم فیض شهادت می پرند  
خصم را برگوی تا شمشیر دعوا برنهد  
شمر دون الله اکبر گوید و من نیز هم  
آب می بندند بر من، با وجود آن که من  
عهد و پیمان شهادت با خدا بستیم ما  
این که یغما گفت، شعری بود و با این شعرها

که

گاه جا اندر فراز نیزه‌ها داری برادر!  
زیر تاق عرش، اندر کبزیا داری برادر!  
غم مخور، کر اشک زینب نهرا داری برادر!  
از چهرو سر پیش و دیده در قفا داری برادر؟!  
دیده سوی اکبر شیرین لقا داری برادر!  
ز این سبب این گونه خون در دیده‌ها داری برادر!  
زان که چشم لطف دائم سوی ما داری برادر!  
ای سفرپیمای حق! قصد کجا داری برادر؟!  
سرزدی بر نی که تا دین را پا داری برادر؟!<sup>(۱)</sup>  
بعد از آن سر منزل طشت طلا داری برادر؟!  
کی بماند؟، تا تو خاک کربلا داری برادر!

گاه اندر مطبخ بیگانه جا داری برادر!  
ترک خاکسترنشینی کن! که تخت خسروانی  
با لب عطشان اگر دشمن سرت از تن جدا کرد  
راه شام - ای سرپرست کاروان! - بسیار دور است  
چشم اگر دنبال داری جای شکوت نیست، زیرا  
یاد آری چشم پر خون ابوالفضل<sup>رض</sup> جوان را  
سایه لطف مبادا از سر ما کم، حسین!  
بعد اعراج سر شاخ درخت و دیر راهب  
ای که راه عشق را با سر شتابان می توردی  
آخرین راه شهادت، شام ویران است، یا خیر،  
غرقه دریای عصیان، پیکر یغمای محزون.

گلولی نازک اصفر<sup>۱۰</sup> نشانش  
بـه دست بـاب زار مـسـهـرـانـش  
ربـهـوـونـ مرغـ رـاـزـ آـشـمـانـش  
کـهـ خـونـ مـیـ رـیـختـ چـونـ شـیرـ اـزـ دـهـانـش  
زـ خـونـ حـنـجـرـ چـونـ نـاـوـدـانـش  
کـهـ مـیـ پـاشـیدـ سـوـیـ آـسـمـانـش  
درـ آـنـ هـنـگـامـ دـادـ اـزـ دـشـمنـانـش  
بـرـایـ رـوزـ حـثـرـ شـیـعـیـانـشـترـ  
مـدـهـ زـینـ بـیـشـ شـرـحـ دـاـسـنـانـشـ

که

تا به شهر شام بردنی ورا قوم ظلام  
دختر شاه ولایت، پایتخت و بزم عام  
افسر زرین به فرق خسرو گیتی حرام  
گیر و ترسا. تکیه زن بر بالش زرین تمام  
زاده هند جگر بلعیده را دولت به کام  
آیه قرآن تلاوت کرد شاه تشه کام  
از فغان آل طاها شد قیامت را. قیام  
خون روان شد در جنان از دیده خیر الانام  
چهره خورشید شد از دود آهش تیره فام  
زینب غمدیده، چون آهی پابته به دام  
مسجی قرآن نگردد تا ابد نسل حرام

که

ز جراحت شده چون خانه زنیور نشـمـ  
در ره دین خدا دینده به هـمـ برـزـنـمـ

رـهـاـشـدـ حـرـملـهـ تـیرـ اـزـ کـمـانـشـ  
گـلـولـیـ نـسـاـزـکـشـ رـاـ دـوـخـتـ پـیـکـانـ  
بـلـیـ، صـبـیـادـ رـاـ خـوشـ مـیـ نـمـایـدـ  
چـنـانـ پـیـکـانـ گـلـولـیـشـ رـاـ بـیـازـرـدـ  
علـیـ بـلـیـ مـیـ خـواـستـ گـیرـدـ کـیدـ دـشـمـنـ  
حسـینـ بـلـیـ مـیـ خـواـستـ بـهـرـ رـوزـ مـحـشـرـ  
علـیـ بـلـیـ مـیـ خـواـستـ تـاـ اـیـزـدـ بـگـیرـدـ  
حسـینـ بـلـیـ مـیـ خـواـستـ بـرـ یـزـدـ سـپـارـدـ  
دلـ زـهـرـالـلهـ اـذـینـ غـمـ سـوـختـ یـغـماـ!

که

روز روشن تیره تر بر چشم زینب<sup>۱۱</sup> شد ز شام  
اـفـ بـهـ توـ اـیـ رـوـزـگـارـ سـفـلـهـ بـیدـاـگـرـ!  
تمـاجـ برـ فـرقـ یـزـیدـ بـدـسـرـشـتـ بـیـ حـیـاـ  
رهـبـیـ دـنـیـاـ وـ دـیـنـ، بـسـتـهـ بـهـ زـنـجـیرـ گـرـانـ  
رـأـسـ فـرـزـنـدـ رـسـوـلـ هـاشـمـیـ بـلـیـهـ بـرـ طـشـتـ زـرـ  
برـ فـلـکـ شـدـ بـانـگـ نـوـشـانـوـشـ اـزـ مـیـ خـوارـگـانـ  
تاـ یـزـیدـ بـیـ اـدـبـ زـدـ چـوبـ بـرـ لـعـلـ حـسـینـ بـلـیـهـ  
ازـ صـدـایـ چـوـبـهـایـ ظـلـمـ وـ بـیـدادـ یـزـیدـ  
آـهـ وـ واـیـلاـ!ـ سـکـیـنـهـ چـونـ بـدـیدـ آـنـ حـالـ رـاـ  
جـامـهـ صـبـرـ وـ شـکـیـبـایـ بـهـ دـامـنـ چـاـکـ زـدـ  
غـنـچـهـ گـلـ اـزـ مـعـیـلـانـ؟ـ اـیـنـ بـودـ یـغـماـ بـعـیدـ

که

گـرـ چـهـ اـفـتـادـ زـ تـنـ باـزوـیـ لـشـکـرـ شـیـکـنـ  
مـهـنـ آـنـ خـبـرـ<sup>(۱)</sup>ـ!ـ کـهـ گـرـ تـیرـ بـهـ چـشـمـ بـخـوردـ

۱- خیره بودن و خیره شدن در نقط نیشاپوریان، برخلاف معنای مصطلح در ادبیات. که «بیهوده» معنی شده به مفهوم مات و مبهوت شدن.

دنبه به جایی در حین و جسم برنداشتن است. بطور مثال: نیشاپوریان به کودک خوبی لجیاز «خیره» می‌گویند.

دست امید ز دامان حسین<sup>علیه السلام</sup> بر نکنم  
مادرم، شیر غزا<sup>(۱)</sup> ریخته اندر دهنم  
که شد از یاد، غم مادر و یاد وطنم  
به اسیری جفا خواهر دیده مختنم  
بر سانم به لب اصغر شیرین سخنم -  
وای اگر این نشود، لایق گور و کفم  
من هم ار جان بدهم در ره او، دم نزنم

تمن ار نرم شود از سُم اسب دشمن  
پدرم، جام شهادت ز برایم پُر کرد  
آنچنان شوق شهادت به سرم افتاده است  
نکشم دست ز دامان حسین<sup>علیه السلام</sup>، گر برود  
نفسی، مهلتی ای قوم! که تا جرعة آب  
به در خیمه، سکینه بودش دیده به راه  
جان یغما اگر از عشق حسین سوت، که سوت  
که

نزنم لطمہ به رُخ، موی پریشان نکنم  
نیستم خواهر، اگر ترک سر و جان نکنم  
دشت و صحراء همه پُرگوهر و مرجان نکنم؟  
تا که خون از مژه خویش به دامان نکنم  
سایه بر این بدن بی سر و عربان نکنم  
چه کنم، گر که کنون لطف تو جبران نکنم؟  
اندر آئم که از آن گفته پشیمان نکنم  
که دگر رو به سوی کوفه ویران نکنم  
از دل خویش فراموش - حسین جان! - نکنم  
من اگر یاد ز یغمای تناخوان نکنم؟

گفته بودی که سر نعش تو افغان نکنم  
بر سر نعش تو ای زاده زهرای<sup>علیها السلام</sup>، امروز  
خون پاک تو عقیق است، چسان من از اشک  
یا حسین! دست من و دامن تو، خیز ز جای!  
خجل از فاطمه<sup>علیها السلام</sup> باشم اگر از گیسویم  
سایه از قامت تو بود مرا روزی چند  
گفته بودم که پس از تو نکنم عمرِ دراز  
کو اجل؟ تا که دهم جان و بیایم با تو  
یاد عطشانی لبهای تو را تا لب گور  
که شود شافع نوحه گر تو اندر حشر

نه پسر، بلکه فروزان قمری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
به هم آوازی آن طفل، سری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
شاد و خوش منظره گلبرگِ تری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
شمع شبتابی و مرغ سحری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
بلیل نغمه گر تازه‌پری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>

در سراپرده عصمت پسری داشت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
از پس قاسم و عباس و علی‌اکبر خویش  
بلبل باغ نبوت، ز صفا در منقار  
از وجود علی‌اصغر به عبادتگه راز  
شکرین‌علی و سیمین‌تن و عیسی نفسي

چشم گریان و دل پر شری داشت حسین<sup>(۱)</sup>  
دل پر دردی و خونین جگری داشت حسین<sup>(۲)</sup>  
از شما چشم امید دگری داشت حسین<sup>(۳)</sup>  
مگر آخر طمع سیم و زری داشت حسین<sup>(۴)</sup>  
کمترین خاک ره و نوحه‌گری داشت حسین<sup>(۵)</sup>

آن زمانی که ورا جانب میدان می‌برد  
راز با ایزد بکتا و سخن با دشمن  
سوی آن قوم نظر کرد و بگفت: یا فوم!  
بهر اصر، بجز از جرعه آبی ز شما  
دوش در کلبه یغمای غمین تا به سحر

سیر

لطف حق دست من و دست من و دامن دین  
جای غم نیست اگر اهرمنی برد نگین  
چشم حقین نشود کور به نیوک زوین  
گور که عصیان نبرد آب رحم راز جبین!  
تائیفت علم نصر مِنَ اللَّهِ به زمین  
مرگم امروز که ناگاه درآمد ز کمین  
پیکر خسته حد پاره اش از خانه زین  
دل مجروح حسین<sup>(۶)</sup> گشت ازین غم خونین  
کز زمین شور مصیبت بر سر تا پروین

دستم ار گشت جدا از ستم فرقه کین  
خشست و جاه سرانگشت سليمانی راست<sup>(۷)</sup>  
تیر ببداد به چشمم چه زنید ای مردم؟  
آبم ار ریخت ز کف، چشم کوثر بر جاست  
قدی چون سرو من و زیر نم اسب عدو  
چه خوش‌آهنگ و فرج‌بخش و مبارک‌پی بود  
بود سرگرم مناجات که افتاد به خاک  
نه دل زین و کلثوم<sup>(۸)</sup> به وی تنها سوخت  
از غمیش ناله جان‌سوز چنان یغما راست

که

که خودش غایب و مهرش به دل مرد وزن است  
شمع هر محفل و افسانه هر انجمن است  
شرمگین تا به ابد مشک خنا و ختن است!  
که صندش بلبل خوش‌نجه، چو زاغ و زعن است  
آن عزیزی که ورا ساحل خفر<sup>(۹)</sup> وطن است  
ز چه رو از بر نا دور، چو جان از بدن است؟

یارب! آن بلبل خوشخوان به کدامین چمن است؟  
گر چه در پیش نظر نیست. ولی نام نکوش  
در شگفتمن که چه بوبی است در این غنجه؟<sup>(۱۰)</sup> کزو  
یارب! این مرغ سحرخوان چه نوایی دارد؟<sup>(۱۱)</sup>  
«هر کجا هست خدایا به سلامت دارش»<sup>(۱۲)</sup>  
یارب! آن جان و دل و دین همه اهل یقین

۱- راه برای اخلاصی، جاو حیمت مخصوص سرانگشت سليمان(ع) است.

۲- «محافظه؛ تضمین‌هایی از این دست، در تصریف‌ها بسیار کم و محدود به چند بیت اینگشت شمار است.

۳- خضراء مؤثث اخضر؛ سیزرنگ، گیاه میز؛ و در این‌جا، مقصود نام جزیره‌ای است به همین نام در نطفه‌ی نامعلوم، که گفته می‌شود، مأین و بایگان، وجود مقدس ولی عصر، ارواحنا نداشت و نزد بکان آن حضرت است.

جای بر اهل جهان گوشه بیت‌الحزن است  
پیرهن از غم او، همچو قبایی به تن است  
خون غم در جگر و. حرف دعا در دهن است  
غرق اندر یَمِ خون، اکبر گل پیرهن است  
به گلو تیر جگرسوز، به جای لَبْن است  
کفni نیز یاور، که حسین علیه السلام بی‌کفن است  
خیمه‌ها غارت و تَن بسته به قید رسن است  
سر نوباوه زهرای تو، زیب لگن است  
زان که این شاخه پُریار، بروون از شیکن است

ز غم دوری آن یوسف مصری، یارب!  
دیده جمله مُحبان ز غمش چون دریاست  
مهدی آل نبی! ای که ز هجرت همه را  
بشتاب ای فَرَجُ اللَّهِ! که در کربلا  
بشتاب ای فَرَجُ اللَّهِ! که علی اصغر را  
بشتاب ای فَرَجُ اللَّهِ! سوی کربلا  
بشتاب ای فَرَجُ اللَّهِ! که آل اللَّهِ را  
بشتاب ای فَرَجُ اللَّهِ! که در بزم یزید  
شمر. اندر شجر مُنتظر<sup>(۱)</sup> است ای یغما!



جز دیدن تو ما را، فکری به سر نباشد  
چون است حال مرغی، کش بال و پر نباشد؟  
آب و غذا به غیر از خون جگر نباشد  
کاین شام هجر ما را، بی تو سحر نباشد  
چون حلق تشه جای تیر سه پر نباشد  
دامان مام و روی دست پدر نباشد  
جانسوزتر ز تیر داغ پسر نباشد  
پیمودن ره عشق غیر از خطر نباشد  
آء دل شکسته، بس بی اثر نباشد

ای دوست! جز تو ما را، یار دگر نباشد  
چون مرغ بسته بالیم، کاندر قفس بنالیم  
از دوری تو ای دوست! ما را به دار دنیا  
ای ماء آسمان دین، از افق برون آی  
برگیر نوک پیکان از حلق شیرخواره  
از بهر شیرخواران جای نکوتی از  
دشم به زیر لب گفت کز بهر کشن باب  
سلطان تشه کامان می‌گفت کای پسرجان!  
یغما! بنال چون نی. در هجر او پیاپی



در شگفتم که فرات از چه روان است هنوز؟!  
عالی از ماتم او گرم فغان است هنوز  
صحت قتل حسین علیه السلام در جریان است هنوز  
مهدیا! تا به کی ات ورد زبان است هنوز?  
پایمال از سُمِ اسبان خسان است هنوز

بر فَلَكَ الْعَطْشِ تشنه‌لیان است هنوز  
کربلا وادی ایمن شده از یمن حسین علیه السلام  
در سرِ انجین مهدی غایب علیه السلام همه شب  
سخن از فرق دونیم علی اکبر همه شب  
مهدیا! تیغ برآور که به میدان قاسم علیه السلام

۱ - منتظر: از القاب حضرت حجت (ابوحنا ذدا)، و به معنای کسی که در انتظار او بسر برند.

تسر گین، در عوض آب، روان است هنوز  
بی کفن ییکر شریان بدنان است هنوز  
نروحه گر بر سر خونین کفان است هنوز  
بسته اندر غل و زنجیر گران است هنوز  
مهدبا! تا به کوات صبر و توان است هنوز؟  
در کف زاده سخیان خزران<sup>(۱)</sup> است هنوز  
چشم یغما به سوی تو نگران است هنوز

مهدبا! بر گلوی اصغر ناخورده لین  
مهدبا! گر به سوی ماریه آیی، بینی  
مهدبا! عمه غمیده تو، زینب<sup>علیه السلام</sup> نیز  
مهدبا! پیکر آزاده سجاده<sup>علیه السلام</sup> غمین  
بزم می گستری و رأس رئیس شهداء؟  
بر لب پاک حسین<sup>علیه السلام</sup> آیه قرآن مجید  
مهدبا! تا بدر آیی ز پس پرده غبیب

تا نهان روی چو مد از دیده ما کرده ای  
گر مجال آمدن - ای دوست! - پیدا کرده ای  
از چه ما را خوار اندر چشم اعدا کرده ای؟  
در کدامین وادی، ای گشته مأوا کرده ای؟  
بس که اندر آمدن امرز و فردا کرده ای  
تما ببیشم رسنه خیز حشر برپا کرده ای  
خصم پندراد جفا تها به یغما کرده ای

دامن ما را اشک دیده در ساکرده ای  
جان ما بیرون شد از تن، علت تأخیر چیست؟  
ما روان پسوردگان خوان احسان توییم  
سوختم در انتظار مقدمت یا منتظر!  
عاشقان را نسبت بساور و عده دیدار تو  
پرده - ای خورشید عالمتاب! - از صورت بگیرا  
جان و دل از مردم دنیا به یغما برداشی

تا به کی او دید، خون باریم، یابنالعسكری؟!  
از غم هجر تو بیماریم، یابنالعسكری!  
دست از تو برنمی داریم، یابنالعسكری!  
عفو فرما، چون عزادراریم، یابنالعسكری!  
خاک غم بر فرق سر داریم، یابنالعسكری!  
ما ز گردون شکوه می آزیم، یابنالعسكری!  
از گل و از سیزه بیزاریم، یابنالعسكری!  
از تعجب نقش دیواریم، یابنالعسكری!  
جمله چون یغما گرفتاریم، یابنالعسكری!

در غم هجرت گرفتاریم، یابنالعسكری!  
خاک کوی تو دوای درمندان است و ما  
تا نبُزد شاخه های عمر ما تیغ اجل  
گر صدای نالهها بزم دعا بر هم زند  
از غم واگربنای جد مظلومت حسین<sup>علیه السلام</sup>  
غرق در خون دست و چشم و فرق عیاش رشدی؟  
در خیال قسمت رعنای قاسم ما هنوز  
چکمه شمر لعین و سینه پاک، حسین<sup>علیه السلام</sup>!  
تا نگردی آشکار از پرده، اندر بند غم

۱ - خوزان: خزران (جنوب، خوزستان) که بنایه خبر و نثر شعر، چنین آمده است.

امروز بر زمانه، امام زمان تویی  
عقده‌گشای مسأله قاضیان تویی  
گریند و غایب از نظر این و آن تویی  
تا آن زمان که از بر ما در نهان تویی  
شمع سرای تار شب مؤمنان تویی  
فریاد رس! که رهبر این کاروان تویی  
بازا! که مرهم دل ما خستگان تویی  
خون شریف سرور لب‌تشنگان، تویی  
تیر از گلوی اصغر شیرین زبان، تویی  
ریزد ز دیده اشک چو آب روان تویی  
از زندگی نمودن این خاکدان تویی

ای دوست! شه به مُلک خدای جهان تویی  
مسندنشین بسارگه دین احمدی  
جن و مُلک به صبح و مسا در فراق تو  
تلخ است آب زندگی اندر مذاق ما  
بازآی! ای امید شب هجر دوستان!  
گم گشته راه مقصد و ماندیم سر به چیب  
بانگ نوای کربلا سوت جان ما  
آن کس که بازخواست کند از عدو به تیغ  
آن کس که می‌کشد به دل و چشم پُر ز خون  
آن کس که در عزای حسین<sup>علیه السلام</sup> تا به روز حشر  
تا شام گور، مقصد یغمای خسته جان

## ۶۰

خاک ایران ز شهیدان شده رضوانی چند  
که در این ارض شرف خفته شهیدانی چند  
خفته در خون شهادت تن عریانی چند  
بهر قطع قدمش خنجر بُرانی چند؟  
تا بشویم از این صحته، خیثانی چند  
داشت در هر قدم خاک، مسلمانی چند  
بر لب طاقجه‌ها گرد به قرآنی چند  
که در آن دشت بوَد اکبر میدانی چند  
جان سپردنده برای تو جوانانی چند  
که رسیدند به پابوس تو پیرانی چند  
که فدا کرده در این واقعه یارانی چند،  
ز ره دور به پابوس تو عطشانی چند  
گر چهاش پیش فرا آمده دامانی چند

گرچه در چشم من و توست بیابانی چند  
عوض پای. بینه دیده خود را به زمین  
تو ز عربانی خود نالی و در این میدان  
خصم بر خانه ما پای نهادست. کجاست،  
کفر بر مکتب ما حمله کند. خون بدھیم  
باید اسلام بپا داشت، و گرنہ دنیا  
خون خود حافظ قرآن بنما! ورنہ که هست  
رُسوی جبیه!<sup>(۱)</sup> گرت شوق علی اکبر<sup>علیه السلام</sup> هست  
یا ابالفضل! ز شوقی که به سویت آیند  
یا حبیبین مظاہر! نظر لطف نمای  
یا حسین! ای سَنَدِ محکم آزادی خلق  
نیم اشارت به نگاهی بستنا تا برستند  
جز به دامان تو یغما نزند دست امید



۱- این غزل در گرم‌گرم جنگ نحمیلی عراق علیه ایران سروده شده است.



مِنْ فَوْقَ الْأَرْضِ



- ۱ - آیا نگازم، از رُز<sup>(۱)</sup> آول بُفا نداش؟
- ۲ - دینه ذی یگ دُمون کوچه اشگ چشم
- ۳ - یگ عنجهی گر نداش حیا چشم مَست ا
- ۴ - دیسلم بِزه ز سینه بُری، تا اره دیس
- ۵ - هر چند قلیب عاشق بُدبخت یگ دقه
- ۶ - بُوردم دیل شگنَتَه بِپیش حکیم، گوشت:
- ۷ - هر چند شعرهای تُ یغما آز آولش
- یا داشت تا بُغا کته، ور م رُوا نداش؟
- میثُل جَل میرخ بِ زمی، پا نگا نداش
- اُذر ز ناز پُوز بُو، کی جانی خیا نداش
- پیشتر میس هنوز بِتپه، دست و پا نداش
- از دست دیلبرش، دُمون سینه جا نداش
- ای، سُنگِ عشق خُرد، شگنَتَه!... دُوا نداش
- خُب پُخته بُو، ولی آزی جُور تیکه‌ها نداش

#### □ برگردان به فارسی رسمی:<sup>(۲)</sup>

۱ - آیا نگارم، از روز اول وفا نداشت؟ / یا داشت تا وفا کند، بر من روانداشت؟

۲ - دیروز دید<sup>(۳)</sup> در میان کوچه اشک چشم را / مثل ژاله<sup>(۴)</sup> می‌ریخت به زمین، پا نگاه نداشت<sup>(۵)</sup>.

۱ - در لهجه نشاپوری، کلمات هنگام پیوستن به پکدیگر و سایر ترکیبات دیگر، یا در هنگام ساختن ترکیبات و صفتی یا اضافی، در حرکت حرف آخر دچار تغییر می‌شوند، اما این تغییر به نوشتاب در نمی‌آید، مگر به صورت «بِ»؛ مانند: «رُز اول»، «دُمون کوچه»، ... و ...

۲ - در برگردان اشعار محلی به فارسی رسمی، معنی این بوده در حد اسکان، عین کلمات بکار گرفته در شعر، برگردان شود تا چنانچه نیاز به دانستن معنی یک کلمه خاص احساس شد، این امر به سهولت می‌باشد.

۳ - دی یگ (دید): «سُنگ»، معمیر سوم شخص مفرد؛ که امروز در هیچ یک از زبانها و لهجه‌های فارسی دری باقی نمانده است.

۴ - جَل (که معادل «ژان» آورده شده) در گویش نشاپوری به معنای رگبار شدید باران بکار می‌رود.

۵ - پا نگا، نداشت: توقف نکرد، نایستاد.

- ۳- یک ذره اگر نداشت حیا چشم مست او / آنقدر از ناز بُر بود، که جای حیا نداشت.<sup>(۱)</sup>
- ۴- دلم بزد<sup>(۲)</sup> از سینه بیرون<sup>(۳)</sup>، تا او را بدم / پیشتر من خواست هنوز بپد، دست و پا نداشت.
- ۵- هر چند قاب عاشق بدیخت، یک دققه / از دست دلبرش در عین سینه جان نداشت.
- ۶- بردم دل شکسته به پیش<sup>(۴)</sup> حکیم (طیب)، گفت: / «این، سنگ عشق خورده، شکسته!... دواند است.
- ۷- هر چند شعرهای تو یغما از اژلش (از همان ابتدا) / خوب بخته برد، ولی از این جور نگه‌ها<sup>(۵)</sup> نداشت.

## پیش

- ۱- دینه صحب، کسی از در حولو بذر زیم ور دومسانی ت از در ضد حواله، سر زیم  
هر در زیم، بعشیق ت تیر ور جگر زیم  
انگشترشتم رب دوگمه‌هی افاف در زیم  
۴- خواستم ماقت کنم، کی مامانت بشر زیم  
م شرسیم و نیمتهم ور کمر زیم  
۵- اخیر چئی رفت یغما! میتیق ت، و یا پت؟

## برگردان به فارسی رسمی:

- ۱- دبور صبح، که از در منزل به در زدم<sup>(۶)</sup> / بر (به) دنبال تو از در ضد منزل، سر زدم.  
۲- هر نار کردم به یاد تو ور پریده، کردم / هر در زدم، به عشق تو تیر بر جگر<sup>(۷)</sup> زدم.  
۳- بر عکس، تو جواب پچان دادی به من، که من / انگشتم را به دگمه افاف<sup>(۸)</sup> در زدم.

۱- آنقدر (آنقدر)، نیدل، حرف «ذا» به «داد» در فارسی ذری معمول است.

- ۲- بزه (بزه)، افعال فارسی قدیم در نیشابور که با پیشوند «ب» بکار می‌رود، هنوز فراوان بزه و استفاده از آنها مرسوم است  
۳- بیری (بیرون). این کلمه در اصل «محاوره نیشابوری «بیری» است، که در اینجا به ضرورت «بیری» خوانده، می‌شود، لازم به توضیح است که  
که همه‌ی از سیاری کلمات نیشابوری، حرفی خیفیت از همه در زبان و مسی کند. دارد که شاید بیان آن را تسبیه به لفظ فیلسوف این صد و  
کوئن، دانست.

۱- پت (پیش). این نوع کسره، مابایی مجهول، امروزه در فارسی رسمی محسوب نیست، اما در ادب گذشته فارسی، شواهد فرازدند، داده شدند.

کفر = شمر، سر = سر و... پش = پیش.

۵- نیک (نگه). در لفظ نیشابوری، به جنس مرغوب و استثنایی گفته می‌شود

۶- به در زدم: بیرون آمدم؛ این اصطلاح در نیشابور به این شکل، ورد استفاده ندارد و بکارگیری آن از نظر فناوت شاعر است

۷- نیر بر جگر (غیرین است) ... نه، که الهی نیر بر جگر بنشینند!

۸- اف اف: آیمهه

۴- خواستم تو را مج کنم (بیوسمت)، که مامان تو به سر رسید / من ترسیدم و نیم تنه<sup>(۱)</sup> خود را بر کمر زدم!

۵- آخر بچی شد<sup>(۲)</sup> یغما! میانه تو و یارت؟ / او ناز کرد و خنده، و من جیج و پر<sup>(۳)</sup> زدم.

که

سینه‌ی خوشگی کورم، همه دریا رفته  
زینده مُنده و جُون رفته و داما رفته  
کی دُمُون مَعْزَكَه گوم رفته بُو، پیدا رفته  
بِبِي اَيْ قُمْرِي پَر سُخته، چی بالا رفته!  
هر کی مَيْسَن مُر رُسوَا کته، رُسوَا رفته  
اَ كَبِي يَكْ عُمر بُراي مال دُنيا رفته  
مَگَر هَر فَلَه کي خیش ملنی به، یغما رفته!<sup>(۴)</sup>

۱- دُو بَرَه شِعْرِ تَر و طَبِيع خاشُم وا رُفَته  
۲- پَنْزِ طَبِيع، کی از مُورَدَه گُمْنِ مِكِيرَدَم  
۳- کُلَّنِي طَبِيع غَزَلَهای خُب و شِيرِينَم  
۴- دِيلِ مُ رُفَته، کی از عِشْقِ بِرَه بالاتر  
۵- هُنَزِ مُ با مُ بُو، رُزَى کی مازُم بِزَنِي  
۶- چِيمَدَه عشق چی به؟، شعر چی به؟، یار کی به؟  
۷- جَانِ مُ ! م سوایم، یغما خشتمال بیوایه

### □ برگردان به فارسی رسمی:

۱- دو باره شعر تر و طبع خوش من باز شده / سینه خشک کویرم، همه دریا شده.

۲- پسر طبع، که او را مرده گمان می کردم / زنده مانده و جوان شده و داماد شده.

۳- کلید طبع غزلهای خوب و شیرینم / که در میان معركه گم شده بود، پیدا شده.

۴- دل من رفته، که از عشق برود بالاتر / بین این قُمْرِي بر سوخته، چه بالا رفته!

۵- هنر من بام بود، روزی که مادرم بزایید / هر کسی می خواست مرا رسوا کند، رسوا شده.

۶- چه می داند عشق چیست؟، شعر چیست، یار کیست؟ / او که یک عمر برای مال دنیا رفته.

۷- جان من! من جدایم، یغما خشتمال جداست / مگر هر عمله‌ای که خشت مالیده، یغما شده?

که

۱- عشق اَذ دِيلُم اَری خَنَه بَ أَخَنَه مِرْفَم بِ خَنَه‌ها، اَز اِيْگِيرُم نَشَنَه  
۲- آتشی بُو ذ دِيلُم، هِشْکی اَز خَبَرِ بِداش نِ رِفِيقُم مِدَنِیس، نِ قَوْمِ خَش، نِ يَگَنَه

۱- نیم تنه: کت نیم تنه ام را بر کمر زدم: از شدت عجله و ترس، کنم را نبوشیدم، آشیهای آن را به کمر گیر، زدم و گریختم.  
۲- چی رفت: در نیشابور چنین ترکیبی نداریم، از تصرفات شاعر است: نیشابوریها می گویند: چنگ رف: چکار شد، جطور شد.  
۳- جیج و پر: معادل حرص خوردن، جوش زدن، دندان فروجه و بیتراری کردن.  
۴- رفته: در بعضی ایات به معنای «شدن» ( فعل کمکی امروز در ساختن افعال مجهول و مرکب) به کار رفته، که در لفظ امروز نیشابور کاربرد بسیار دارد. در برخی ایات دیگر نیز «رفته» به معنای مصطلح «رفتن» آمده است.

- ۳ - بُ بُرازِم مگوْفَتْم، شپاَطِ بِرَدْ، لقَنِ مكَفْ  
 ۴ - بُ مازِم وُزْ مگوْفَتْم کی: فلَنَی رَ عَايَشَم  
 ۵ - میشل پُرپُری بیبی کی دمگیره از آتش شعم  
 ۶ - بار ها میسیشم عشق از ترک کنم  
 ۷ - میزفَتْم آنجمنها، تا شعراَمَه اظهار کنم  
 ۸ - دُفَشْ شیعَزْ از و دَبَتْ هَر کی مِدَایم  
 ۹ - دِیلَمَه، ای-سَمَّیمَه، کُتابَمَه، اشعاَرمَه،  
 ۱۰ - تُ کی عاشق بِرَفَتْهی، مَ رَ سَرَزَنیش مَکَ  
 ۱۱ - خلاصه از عشق اهْوَشَه دربَدر بیم  
 ۱۲ - آ باعث رفته کی م تاج سِ شاعرایم پشَذَی، مُزْ مگوْفَتْم؛ هاؤنَشی یغما بُونَهَا

## برگردان به فارسی رسمنی:

- ۱ - عشق او در دلم (دلم بود) و از خانه به آن خانه / می رفتم به خانه ها. از او بگیرم نشانه.  
 ۲ - آتشی بود در دلم، هیچ کس از آن خبر نداشت / نه رفیق می دانست، نه قوم و خویش، نه بیگانه.  
 ۳ - به برادرم می گفتمن، سیلی می زد، لگد می کویید / به خواهرم می گفتمن، نب می جوید<sup>(۱)</sup>، که: وای! امادرا!<sup>(۲)</sup>  
 ۴ - به برادرم می گفتمن که: فلانی را عاشقم / با خودش غرغر می کرد، از فتنه های زمانه.  
 ۵ - مثل پروانه که در می گیرد<sup>(۳)</sup> از آتش شمع / دل مرا دوری او، شب تا سحر می سوزاند.  
 ۶ - بارها می خواسته ام عشق او را ترک کنم / غمَزْ چشمهاش قشنگش، مرا باز می گرداند.  
 ۷ - می رفتم انجمنها<sup>(۴)</sup> تا شعرهایم را اظهار کنم / می گفتند: باز آمد آن شاعر بُرچانه!<sup>(۵)</sup>  
 ۸ - دفتر شعر او (شعرهایی که برای او گفته بود) را دست رترک که می دام / آن را به هم می مالید (مجاله می کرد)، مثل کتاب انسانه.  
 ۹ - دلم را، ایمانم را، کتابم را، اشعارم را / همه را تربیان او کرده‌ام؛ خودش می داند.  
 ۱۰ - تو که عاشق نشده‌ای، مرا سرزنش مکن / ای نصیحتگر من، بر مگوی اینقدر افسانه.  
 ۱۱ - خلاصه از عشق او همیشه دربَدر بوده‌ام / روزها در بیانها، شبها در کنج و پرانه.  
 ۱۲ - آو باعث شده است که من تاج مِ شاعران هستم (باشم) / پیش از این، مرا می گفتند: آن است یغما دیوانه!<sup>(۶)</sup>

۱ - لب جویاد: لب گزیدن. گاز گزینن اب به نشانه اعراض کردن از شرم و شگفتی.

۲ - کنایه از شگفتی و بیم؛ معادل فارسی عالمیانه «واه! چه حرنه!».

۳ - در گرفتن آتش گرفتن، سرایت کردن آتش.

۴ - مراد، اجتماعهای ادب است.

۵ - بُرچانه: بُر حرف، زیاد، بُگ.

۶ - هاؤنَشی: معادل فارسی عالمیانه «اوینهانش».

- ۱ - میل سینخ کباب کی فرآش دخاو منی،  
 ۲ - وختی می یم بندز خنه ته، رد منی مه  
 ۳ - میم کی از ت بگزرم. آما ت پاهامه  
 ۴ - شانه ذگ! چکز کشم از آی نفهمیات؟!  
 ۵ - وختی رقیب م میه، زود دز ر وامنی  
 ۶ - مگ دسدم، خمیرچن جو نمیری برام  
 ۷ - شربت درس منی بگتهز، با سکنجوی  
 ۸ - نافهمی ز نگاک! و م نین جو منی  
 ۹ - زقوم اگز بته دگتری، مخربی میل قند  
 ۱۰ - یغما! چی وز منکی؟، کی مگه یاز ب بغا:

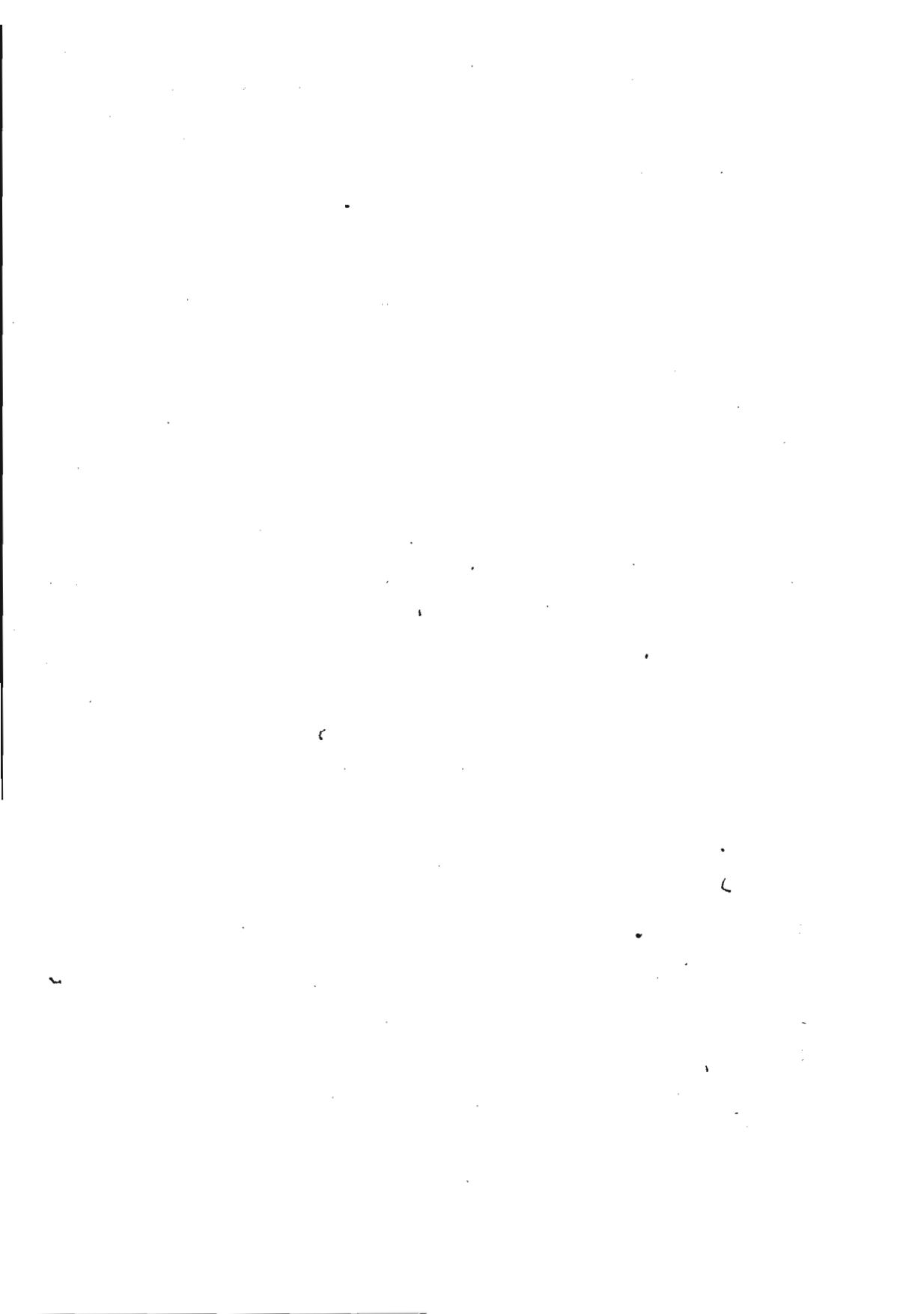
## □ برگردان به فارسی رسمی:

- ۱- مثل سینخ کباب که بر آتش می خوابانی، / از روغنها چکیده، زیر آن (آتش) را شعلهور می کنی،  
 ۲- وقتی می آیم به در خانه تان، رد می کنی مرا / سرتا به پای مرا، در آتش غصه آب می کنی.  
 ۳- می خواهم که از تو بگزرم، اما تو پاهایم را / در قلهای حلقه لفظ می خوابانی.  
 ۴- شناس است دیگر! چکار کنم از این نفهمی هایت؟ / با دشمنان خوبی، جگر مرا آب می کنی<sup>(۱)</sup>.  
 ۵- وقتی رقیب من می آید، زود در را یازمی کنی / وقتی که من در پشت در هستم، این دست و آن دست می کنی.  
 ۶- من که دوست تو هستم، خمیرچه جو [هم] نسی آوری برايم / اما برای دشمن جان من، پلو می کنی (می بزی).  
 ۷- شربت درست می کنی بیگانه را، با سکنجین / اما برای من زردآلوي خشک در آب می ریزی!  
 ۸- حمقات رانگاه کن! به من نان جو می دهی / گوشت و پلو خوب را در آخور گاو می کنی!
- ۹- زقوم<sup>(۲)</sup> اگر بدده دیگری، می خوری مثل قند / قندی که من می دهم، از لج من با غصه می خوی!<sup>(۳)</sup>
- ۱۰- یغما! چه می گویی؟، که می گوید یار بی وفا / تو شاعری، در گفتن شعرهایت غلو می کنی.



۱- دل مرا می سوزانی، مرا شکنجه می دهی.

۲- زقوم: درختی در دوزخ (به تعبیر قرآن کریم) با میوه بسیار نلخ، که گناهکاران به خوردن آن اجبار شوند.



مِنْ كُلِّ بَلْيَانٍ



این خانه، پر از لطیفه اسرار است  
چه معجزه‌ها در پی این دیوار است!

در سینه من راز نهان بسیار است  
انگشت بر این در بتوان، آنگه بین،



از میکده بگذر، که بجز بُطلان نیست  
من گشتم ای پسر! در این و آن نیست

از مدرسه رو، که خانه ایمان نیست  
آن چیز که اندر طلبش می‌گردی



پیمان ز کف غمیور نتوان بگرفت  
جز گفته، ز شخص دور نتوان بگرفت

از اهل حضور هر چه خواهی بر گیر

هَر زَيْت وَ هَر زَيْبِ سَجْر مَسَى آرَد  
هَر چَند كَهْ كَهْ رَاه خَطَا بَسِيرَاد

در شَيْوَه شَعْرِ وَ شَاعِرِي مَاشِي كَهْ  
اسْمَارِ نَهَامِ هَمَه رَاه ظَلَامِي كَهْ

بَا آبِ رَغْ جَامِه بَازِي كَهْ زَنَه  
كَهْ حَدَّ گَلِيمِ پَا درَازِي كَهْ زَرَدَنَا

طَبِيع خَوش وَ مَنْطَق وَ بَيَان بَخْشِيدَنَه  
أَفْشَا كَنْم آنْجَه در نَهَان بَخْشِيدَنَه

يَك فَرْقَه سَوَى دَرْخَت بَسُودَا دَانَه  
خَرَد خَانَه خَرَابَه كَه بَهْتَر زَانَه

ذُبَسَار كَند دَثَت وَ در «نَيْشَابُور»  
دِيَوانَه اَم اَر يَاد كَنْم جَتَت وَ حَورَا

سَرْ پَنْجَه بَه عَلَم وَ اَدْعَا مَعْكُم كَيْرَا  
اسْتَاد عَلَّوم رَاه بَسَنِي آدَم گَيْرَا

هَر آنْجَه بَدَانَسْتَهَام اَز خَانَه وَ عَام  
گَر در عَوْض گَفَنْ حَق، بَاكِي نِيَست

در آمدن به دهر، عربان بودم  
تا آخر شعر گر به من این گزد  


شب تا به سحر، ز رو و از بر خواندم  
آنی که پیاش هزار دفتر خواندم  


گر دم نزنم هر آنچه را می‌نگرم،  
پس بهر چه آراست قضا و قدرم؟  


بی خوف میان انجمن می‌گویم،  
من در خود عقل خود سخن می‌گویم  


از بهر ریا به لب نیارم سخنی  
کافی است مرا برای چند روزه عمر  








- دیباچه ..... نه
- سرگذشت‌نامه ..... نوزده

## فهرست مطالب

---

شماره صفحه	مطابع شعر
------------	-----------

---

<input type="checkbox"/> ۱	چنان به سختی ایام می‌فشارم پا
<input type="checkbox"/> ۲	عشق من بارگشوده است سرانجام آنجا
<input type="checkbox"/> ۳	بیابه خانه مایین کز احترام اینجا
<input type="checkbox"/> ۴	دلا! از ما بگو باد صبا را
<input type="checkbox"/> ۵	شهاب وار شدم پرده‌های خضرا را
<input type="checkbox"/> ۶	باز کن بهر سخن، آن لب درآسا را
<input type="checkbox"/> ۷	نگشت روز فراق نگار شام چرا؟
<input type="checkbox"/> ۸	ای باعث شرار دل و چشم تبر مرا
<input type="checkbox"/> ۹	خوانده دیوانه نگار مقدم از دیر مرا
<input type="checkbox"/> ۱۰	مردمان، قصه پُر شور شنیدند مرا

## مطلب شعر

## شماره دهم

- جناب از تنگنای سینه بگشایم در غم را ..... ۶
- آی پری! گیسوان ڈرهم را ..... ۷
- عیب می دانند مردم حال رسوای صرا ..... ۷
- ز ما نکار کند عیب، چشم گریان را ..... ۷
- گفتی ام؛ گریه کند چاره شمار تن را ..... ۸
- مگر ز چاک گریان سخّر دمیده تو را ..... ۸
- دلبر! از یاد ببردی من در غم شده را ..... ۸
- زاهد به طعنہ گفت: رها کن فسانه را ..... ۸
- خون گشتن در غم خود این دل هر جایی را ..... ۹
- گفتیم: چو گشتی ام، چه دھی خونبهای ما؟ ..... ۹
- همیشه رو به فرون باد دل غمینی ما ..... ۹
- لطف تکار انداز و چور فلک هزارها ..... ۱۰
- می کشم از یار و از اغیار بس آزارها ..... ۱۰
- ادای اول تقدیر بر سر تسوق افسرها ..... ۱۰
- شب سحر گردید و من اندر میان کوچه ها ..... ۱۱
- شب است و جای گزیدم کنار جوی پر آب ..... ۱۱
- هزار مرکب فکرت به زیر زین و رکاب ..... ۱۱
- عطر گیسوی توام کرده معطر، نه گلاب ..... ۱۲
- نیست بر گفته اش از جانب ما جای جواب ..... ۱۲
- دیده خونبار را گفتیم؛ دمی آخر بخواب! ..... ۱۲
- آفتاب آمد به ظهر و بر نمی خیزد ز خواب ..... ۱۳
- دلا! خیال رخ وی فرو گذار امشب ..... ۱۳
- مگر گم گشت خورشید فلک در باخترا امشب؟ ..... ۱۳
- قلم انداز کف و با حالت زارم همه شب ..... ۱۴

- در بیابانهای نیشاپور، در یلدای شب ..... ۱۴
- دل غمین من از اشک سیل آسا سوخت ..... ۱۴
- هزار دست گشایش به هر رگم بر جاست ..... ۱۵
- سینه‌ام تنگ است آه شعله‌افسانی کجاست؟ ..... ۱۵
- روم آنجای، که آن معركه قامت آنجاست ..... ۱۵
- خموش گشت ز هر دل که آتشی برخاست ..... ۱۵
- زین همه عاشق، زکف برهانده جانی بر نخاست ..... ۱۶
- دل اگر در کف صدها شده، دلدار جداست ..... ۱۶
- سحر ز کوی افق آفتاب نور آراست؟ ..... ۱۶
- ◊ گفتمش: عشق تو با من از چهای بالاتر است؟ ..... ۱۷
- صورت رخشانش از خورشید تابان برتر است ..... ۱۷
- دیدمش موی به هم آشته چون مشک تر است ..... ۱۷
- ◊ نیم نفس ز هستی دنیا مرا بس است ..... ۱۸
- ◊ بستر ز خاک و زیر سرم خشت مثکاست ..... ۱۸
- جان سلامت بردن از این ورطه کاری مشکل است ..... ۱۸
- ز اشک دیده بُود آبمان، قناعت ماست! ..... ۱۸
- ◊ خورشید فلک، شمع صف انجمن ماست ..... ۱۹
- ◊ به هر طرف نگری خط نظم سینه ما است ..... ۱۹
- ◊ عاشقی، مسأله پای به دنیا زدن است ..... ۱۹
- مدفن دائمی و موطن فرزند من است ..... ۲۰
- صورتش بس که فربینده و بی‌تزيين است ..... ۲۰
- سخن ز عشق برايم شراب رنگين است ..... ۲۱
- دهر ويرانه تکرديد، عجب دوراني است! ..... ۲۱
- دلم اندر کف پُر جور عجب زيباي است! ..... ۲۱

## مطلع شعر

## شماره صفحه

- زندگی واقعه پر سر و پر سودایی نیست ..... ۲۱
- مطریا! از بازی در پردهات می دار دست ..... ۲۲
- دل رسیده، مرا همچو شیشه ای از دست ..... ۲۳
- چون زدم بر حلقه زلف پریشان تو دست ..... ۲۴
- صورت به عزم جلوه، سیمین عذر من شست؟ ..... ۲۵
- درب زندان اسیران، گرچه سر خواهد شکست ..... ۲۶
- شود که باز ببینیم بست کار شکست؟ ..... ۲۷
- به روی خاک بخوابیم که خاک جای منست ..... ۲۸
- خواهمه سرودهای بسرایم برای دوست ..... ۲۹
- من سخن از بار می گوییم، تو گویی بار چیست؟ ..... ۳۰
- به غیر، بار تمام زمانه بی باری است ..... ۳۱
- دارم به لب صدا و ندانم صدای کیست؟ ..... ۳۲
- جز تو ما را به دل تمثنا نیست ..... ۳۳
- گرچه در کف شیر دلها را به جز شمشیر نیست ..... ۳۴
- عاشق و رند و دل افتاده و عیاری نیست ..... ۳۵
- جان دهم در بی زیبایی و زیبایی نیست ..... ۳۶
- به ترک عشق، اگر چه نصیحت بد نیست ..... ۳۷
- ای که می بینی، به دستم دفتر اشعار نیست ..... ۳۸
- اگر چه صورت او آفتاب خاور نیست ..... ۳۹
- گرچه از پیری به چشم اشکبارم نور نیست ..... ۴۰
- فکر می کردم مرا بال و پر پرواز نیست ..... ۴۱
- بس که زیباست، سخن از رخ زیبایش نیست ..... ۴۲
- اگر تسلط شمشیر بر جهانم نیست ..... ۴۳
- عده ای بر آن که من می گفته ام: الله نیست! ..... ۴۴

## مطلع شعر

## شماره صفحه

- دلم به سر هوس آن فرشته منظر داشت ..... ۲۹
- چون روز منتظر که ز پی باخت نداشت ..... ۲۹
- گر نبودی عشق، دامان فلک اختر نداشت ..... ۳۰
- پیکری داشت، سری داشت، به تن جانی داشت ..... ۳۰
- زندگی گر چه سپر گشت، چه طغیانی داشت ..... ۳۰
- دشمنی را، دشمنی با خنجر خونخوار گشت ..... ۳۱
- اگر چه عشق تو در ابتدای کارم کشت ..... ۳۱
- مستی ز باده عشق عذر بستان گرفت ..... ۳۱
- تیر مراد هر چه زدم بر نشان نرفت ..... ۳۲
- آن طایر نشاط ز بامم پرید و رفت ..... ۳۲
- بیارا سرو قد، ای سرو قامت! ..... ۳۲
- عاقبت ای خاک جانبخشی وطن، می سازمت! ..... ۳۲
- پرسید: از چه خوبان می بردند ارث؟ ..... ۳۲
- چه گفت لعل گهریار آن نگار حدیث؟ ..... ۳۲
- جامی که مستمان نکند، بی شراب باد! ..... ۳۳
- لب و دهان تو جز جام خوشگوار مباد! ..... ۳۴
- به اهل حال فلک را سر جدال مباد! ..... ۳۴
- دیدمش، همچو من غمزده از پا افتاد ..... ۳۴
- مرا به شانه، چو بار فراقی یار افتاد ..... ۳۵
- قرص خورشید. ز گردون به لب بام افتاد ..... ۳۵
- طریق عالم اسرار را نشانم داد ..... ۳۵
- مرا اکابر دوران سواد یاد نداد ..... ۳۶
- قبای زهد، بر درویش بی همتا نمی چسبد ..... ۳۶
- تنم در وسعت دنیای پهناور نمی گنجد! ..... ۳۶

## مطالعه شناسی

## شماره صفحه

- چه خون دل خوری ای دوست! تا سینگی گهر گردد... ۳۷
- توانگری است که املاک ماسوا دارد... ۳۷
- پاستخی ده به سوال! اگر امکان دارد... ۳۷
- جداست از جسدی که به تن کفن دارد... ۳۸
- خوشی دارد اندر سر، هر آنکس کو سری دارد... ۳۸
- رموز عشقی مرا زهد آسمان نبزد... ۳۸
- آن سفر کرده که جز عشق من افوار نکرد... ۳۸
- چندی است باز طبع خوشم شعر سر نکرد... ۳۹
- شمار وصف تو در منطق، ما جانمی گیرد... ۳۹
- آن رویی ماه نوست که بر رخ گلاب زد... ۴۰
- چهره خورشید، را در خانه بر دیوار زد... ۴۰
- مثل روی تو هر کس به گلی از گل زد... ۴۰
- گر چه خورشید است، انگاری که از خاور نزد... ۴۰
- به زیبایی رویش، گل زگلشن بر نمی خیزد... ۴۱
- تو بنشین، تا ز دلها آه آتش فام برخیزد... ۴۱
- خانه ظلم چو گردی به هوا برخیزد... ۴۲
- اگر تمام جهانم به قصد جان خیزد... ۴۲
- بهاران حاری و بوی بهاری بر نمی خیزد... ۴۲
- هزار سرو، بدان قد سرو سو نرسد... ۴۳
- ارت دانش بر جهان پست و بالا می رسد... ۴۳
- بدون یار گلستان صفا نمی بخشد... ۴۴
- ای بسا ویران که دور از محتوا آباد شد... ۴۴
- زمین راشکی ز دامن گذشتہ ام گل شد... ۴۴
- یک جهان گمکرده دارند و کسی پیدا نشد... ۴۴

## مطلع شعر

## شماره صفحه

- هر چه کوشیدم، دلم شاد از غم عالم نشد ..... ۴۵
- مفتی ما که می تاب خطا می داند ..... ۴۵
- به صحرائشته عمری، عمق دریا را چه می داند؟ ..... ۴۵
- سرای کفر تو دور از کلید اگر می ماند ..... ۴۶
- یاران ز دوستی به میانم گرفته اند ..... ۴۶
- این دهر چیست؟ انجم این آسمان که اند؟ ..... ۴۶
- باغ گل بودم و جانبخش، دَرم را بستند ..... ۴۶
- چو مرغ کور نشسته به آب شوری چند ..... ۴۷
- دهان، چند مرا باید و زبانی چند ..... ۴۷
- گل و طراوت و شادابی از خزان مردند ..... ۴۸
- اگر چه خیل جهان خوارگان، جهان خوردند ..... ۴۸
- دسته‌ای از خلق بر سیم و زر دنیا زدند ..... ۴۸
- شاعران در بزم، شبها حرف از دلبر زدند ..... ۴۸
- قومی به رَعم خویش طبیعت گرا شدند ..... ۴۹
- آب از کوزه بشکسته؟، چه کامی دارند! ..... ۴۹
- نیم گیاه که رویم، بهر کجا کارند ..... ۴۹
- عشاق گر از سختی ایام بمیرند ..... ۵۰
- آفتاب سحر از کوه زمانم نزند ..... ۵۰
- دوستی وقتی که حرف از ترک دلبر می زند ..... ۵۰
- گاه دشمن زخم پیکر بی شمارم می زند ..... ۵۱
- بند در گردن هفت اختی غدار کند ..... ۵۱
- قد چون سرو تو، صد سرو روان می شکند ..... ۵۱
- گدا چو سلطنت فقر را رها نکند ..... ۵۲
- ز بند غیر رها شو، که تا زهات کنند ..... ۵۲

## مطابع تعبیر

## شماره صفحه

- گاهیم اندر بزمها بر چشم و دل جا می‌دهند ..... ۵۳
- دیشب دلم ز فرقت یارم کتاب بود ..... ۵۳
- پیش از این بر خانق، جای دادرس جلاد بود ..... ۵۳
- شب، درخشنان از عذار آن پری رخسار بود ..... ۵۳
- از حقیقت دور دیدم هر که از می دور بود ..... ۵۴
- از پریشانی نجات ای دوست یک آنم نبود ..... ۵۴
- گفتمش: باعث رنجاندنم ای، دوست چه بود؟ ..... ۵۴
- دیشب نگار پرده ز رخ برگشیده بود ..... ۵۴
- دستم اندر کار روزی و دهانم پُر سرود ..... ۵۵
- خاکب من شعر شراید، چو تَّم خاک شود ..... ۵۵
- گفتی که شعر من ز چه رو دلنشین شود؟ ..... ۵۵
- سخن سرودن بعضی، به مرده جان بدهد ..... ۵۶
- جان مرا چو آهوی از دام، سر دهد ..... ۵۶
- تو رخ بگشای، تا نور از زمین سوی دحاب آید ..... ۵۶
- دیدمش خواب، که آن رفته ز نو می‌آید ..... ۵۷
- ارزویه بود تا موی سرم گردد سپید ..... ۵۷
- آنان که درد هجران آسان همی شمارید! ..... ۵۷
- دیشب مرا ز آمدن تو خبر رسید ..... ۵۸
- غم تو نقش ورا نقش اندراب، کشید ..... ۵۸
- تا شانه بر درازی زلف نکو کشید ..... ۵۸
- رسیدمان بندگی برگردن من می‌کشید ..... ۵۹
- چو برگ گل که به رویش گلاب می‌رسید ..... ۵۹
- صحبت از مرتبه و جاه و مقام مکنید! ..... ۵۹
- چو دیگران ز پس مُردم کفن مکنید! ..... ۶۰

## مطلع شعر

- صفحه نهم
- در طریق عشقباری تا به کی باید دوید؟ ..... ۶۰
  - رسید بانگ مهیبی که هوشیار شوید! ..... ۶۰
  - کاخ خلقت را بنا خشت تجلای شهید ..... ۶۰
  - بالین ز خشت دارم و جا بر سریر خار ..... ۶۱
  - قطار می‌رود و من نشسته‌ام به قطار ..... ۶۱
  - خواب از چشمان خواب آلود ما شد بر کنار ..... ۶۱
  - تا دیده هست روشن و تا پای استوار ..... ۶۲
  - بینیمش ز پس پرده روی آینه‌وار ..... ۶۲
  - چو بوی جان، به مشامم رسید بوی بهار ..... ۶۲
  - رو به هر جا می‌نهی روز فرج زای بهار ..... ۶۲
  - نی‌نامه‌ای رسید و نه یار و نه پیک یار ..... ۶۳
  - ای دل! اگر سری بودت، نه به پای یار ..... ۶۴
  - دل فرو خفته است زیر خرم‌گیسوی یار ..... ۶۴
  - برای آن که بجویم نشان خانه یار ..... ۶۴
  - یارم از هم گیسوان وا می‌کند، الله اکبر! ..... ۶۴
  - سخنی ساز کن از عرش بربین بالاتر ..... ۶۵
  - صورتی دارد ز خورشید درخشان پاکتر ..... ۶۵
  - به پای آنقدرم خار غم، خلید آخر ..... ۶۵
  - خدنگ عشوه بیاراست از کمان دگر ..... ۶۶
  - زان که گردیده تو را رای سفر، رای دگر ..... ۶۶
  - گفتمش: فریاد من بر تو اثر دارد مگر؟ ..... ۶۶
  - گهی چو اختر افلاکم از غرور به دور ..... ۶۷
  - چه فرق، آدم نادان، غلام یا سرور؟ ..... ۶۷
  - عشقباران شجاع سر و پاکبر و غرور ..... ۶۷

## مطلع شعر

## شماره صفحه

- دل در میان گیسوی پر پیچ آن غیور ..... ۶۸
- چه غم که روز جوانی شدم به عشق اسیر؟ ..... ۶۸
- ز بعد اینهمه غم، چرخ کچ مدارم باز ..... ۶۸
- ز بعد اینهمه اشعار دلنشینیم باز ..... ۶۹
- راز پر محنت دل را به که بنمایم باز؟ ..... ۶۹
- نان اگر بردند از دست تو، نان از نو بساز ..... ۶۹
- در سر راهیم بیابانی است طولانی هنوز ..... ۷۰
- نگار سوی سفر رفت و بر نگشته هنوز ..... ۷۰
- به کنج فقر، قناعت شده است کارم و بس ..... ۷۰
- غنی را سفره پر نعمت از پاکیزه نانی بس ..... ۷۰
- در عرصه دفاع چو کوه ایستاده باش! ..... ۷۱
- آخرین بر لبم و کلک شکر کردارش ..... ۷۱
- تو از نقاب فزونی، به رخ نقاب مکش! ..... ۷۱
- آفرین باد به گیسوی پر از پیچ و خمنش! ..... ۷۲
- جان به کف بگرفته تا بر پای تو افشاریمش ..... ۷۲
- دلا! رُوی چو سوی زلف خفته روی همش ..... ۷۲
- تو بی خبر ز من خسته و پیام تو دوش ..... ۷۳
- جانم از تن بدر آمد به تماشای تو دوش ..... ۷۳
- پندی، ای دل می دهم؛ بیدار اگر هستی بکوش ..... ۷۳
- رقیب تیره دل از کثرت بخالت خویش ..... ۷۴
- گفتمش: تو با که هستی خویش؟ گفتا: هیچ خویش ..... ۷۴
- آرامشی است بهر دل نیم جان خویش ..... ۷۴
- قصد دارم تا چو اشک جاری مژگان خویش ..... ۷۵
- تا نفس دارم به پیکر، بسته ام پیمان خویش ..... ۷۵

- در دل تنگم به پا گردیده دنیایی وسیع ..... ۷۵
- آیا چه شد که زان همه فریادهای عشق ..... ۷۶
- گفتی کتاب و علم و رقم نیستم رفیق ..... ۷۶
- بی باده ام سخن مطلب از دهان خشک ..... ۷۶
- بلبل طبع غمینم ز بیان غزل ..... ۷۷
- بر مقدم بهار نوین، می نثار گل ..... ۷۷
- اکنون که بوستان به چمن زد نشان گل ..... ۷۷
- چو آفتاب در و بام، از سحر تا شام ..... ۷۸
- دادمان پیک اجل از دیرگاهی بار عام ..... ۷۸
- شبچرا غم، در میان نور ماه افتاده ام ..... ۷۸
- دهیر دون را چون زباله زیر و بالا کرده ام ..... ۷۹
- نی سر تعظیم پیش تخت سلطان برد هام ..... ۷۹
- اندر صدا، چو بلبل شیرین ترانه ام ..... ۷۹
- گفتی کنم ثنای خداوند باری ام ..... ۸۰
- گفتی تمام عمر چرا عشق، باختم؟ ..... ۸۰
- بار عمرم در کنار کوی یار انداختم ..... ۸۰
- من الفیا از لعل نگار آموختم ..... ۸۱
- شدم به خلوتش و جام باده در دستم ..... ۸۱
- تا از شراب و ساغر، پیمان خود گستیم ..... ۸۱
- گفته بودی عاشق روی وی ام، یا نیستم؟ ..... ۸۲
- نه نظم، بلکه گهرهای بس گران گفتم ..... ۸۲
- نهنگ موج عشقم، در گل ساحل نمی گنجم ..... ۸۳
- دیشب به یاد آن قد چون سرو و زلف خم ..... ۸۴
- مرا ز فقر نبرندند نزد استادم ..... ۸۴

- چرخ را ریشه بیدار ز جا می‌کنم ..... ۸۳
- سراپا پا، جان بود، جاناتی که من دیدم ..... ۸۴
- گروه زلف سیاهش چو هزاران بارم ..... ۸۴
- هنوز خواب ندیده است چشم خونبارم ..... ۸۴
- من آن پرده شکر تشار منقارم ..... ۸۵
- جان به کف، بهر تشار یار زیبا می‌برم ..... ۸۵
- آتش هجر تو می‌سوخت چگر تا سحرم ..... ۸۵
- نهاده مئت جان تا ابد به جان و سرم ..... ۸۶
- به هر جا می‌روم جز کوی دلیر جا نمی‌گیرم ..... ۸۶
- بازها از غم هجران تو هی می‌میرم ..... ۸۷
- خواهی ای، دوست‌ها بدانی اگر اکنون رازم ..... ۸۷
- به صحرای عاشقهم، با خاک صحرای عشق می‌ورزم ..... ۸۷
- بیا! که از سر جان بیقرار برخیزم ..... ۸۸
- چشم من بیند تو را از فرق تا پای تو چشم ..... ۸۸
- جای سخن به نامه‌ام خط سیاه می‌کشم ..... ۸۸
- جان نثاری می‌کنم، آزرده جانی می‌کشم ..... ۸۹
- اگر که نیست مرا جامه تا به تن پوشم ..... ۸۹
- در کجا هست که آید به تماشای دلم ..... ۸۹
- اگر به عشق تو گیرم به شام تار قلم ..... ۹۰
- دست پُر زابلة کارم و زاهلی رَفَّهَم ..... ۹۰
- سپید شد به سرم موی مشک بارانم ..... ۹۰
- بگفتی ام که: به شعری نمای مهمنم! ..... ۹۱
- چو کوه سر به فلک، متکی به خویشتم ..... ۹۱
- بس که ناب است و طارقدار ندارد سخنم ..... ۹۱

- چهاش صدا بکنم، گر نه مُل صداش کنم؟ ..... ۹۲
- شامها تا صبحگاهان شعر تضمین می‌کنم ..... ۹۲
- کسی که رفت برون از ره صواب، منم! ..... ۹۲
- آن که از جور فلک دَم بر نمی‌آرد منم ..... ۹۳
- زین همه یار که گفتم خود آن یار منم ..... ۹۳
- سرم پر شور دلبرها و یک دلبر نمی‌بینم ..... ۹۳
- گر که با ایمان و گر که خالی از ایمان روم ..... ۹۴
- باز آن لعل لب و صورت رخسان با هم ..... ۹۴
- اشارت‌های مژگان بود و لبخند دهن با هم ..... ۹۴
- ز اشک دیدگان، جوی روانی تازه می‌خواهم ..... ۹۵
- برفت از برم آن یار ماه سیمايم ..... ۹۵
- گوهر از سنگ است، ما دُز گرانش کردہ‌ایم ..... ۹۶
- گفتی کتاب علم و معما نخوانده‌ایم ..... ۹۶
- ای که گفتی: خاک درب هر سرا بوسیده‌ایم ..... ۹۶
- چنان نشسته‌ای ای عکل! به باغ رویايم ..... ۹۶
- ما پی عشق بتان دفتر دنیا بستیم ..... ۹۷
- کاش پیوند به صد شام دگر می‌کردیم ..... ۹۷
- اول از اموال، صحنِ خانه را جارو زدیم ..... ۹۷
- آنجا که تو باید نگری، ما نگریدیم ..... ۹۸
- همه را داده و اخلاق مصقا بخریم ..... ۹۸
- چرا به روی کسان خنجر هلاک کشیم؟ ..... ۹۸
- ای دل بیا ز سینه خروش جنون کشیم ..... ۹۹
- ازین دیارم و از اهل این دیار تیم ..... ۹۹
- بیا که هر چه بُدمان فدای یار کنیم ..... ۹۹

## مطلع شعر

## شماره صفحه

□ یک، مرغ قدسی‌ام، که از آن قدسیان نیم ..... ۱۰۰
□ دیا ز قید غم یکدگر رها نشویم ..... ۱۰۰
□ اگر چه در سخن‌ها بجز ثانی شود نمی‌گوییم ..... ۱۰۰
□ هر کجا به سر و پایی است فتاده، ماییم ..... ۱۰۱
□ من تو را می‌خواهم از آین دلبر خواستن ..... ۱۰۱
□ دوش، به باغم، من و بلبل تیرین سخن ..... ۱۰۱
□ جدایی باشد از مردم، یه مردم کدخلای بودن ..... ۱۰۲
□ تا سرت، را نشکستن، میوی را مشکن! ..... ۱۰۲
□ گفتم: برفت طلاقتم از کف، چفا مکن! ..... ۱۰۲
□ کسی گفتم که: خشست سرا از طلا مکن؟ ..... ۱۰۳
□ دیشب ز ناله‌های جگر سوز زار من ..... ۱۰۳
□ غنبد در آتش سوزان روانی مرد و زن از من ..... ۱۰۳
□ همتسی تا نحظه‌های مرگ ای بازوی من! ..... ۱۰۴
□ همچو خورشیدی که بعد از شام تار آید برون ..... ۱۰۴
□ کی شود کز قالب تنگ بدن آیم برون؟ ..... ۱۰۴
□ طایر عالم تقدیسم و این چرخ کهن ..... ۱۰۴
□ سینه ما برگشا از درد و غوغما را بین! ..... ۱۰۵
□ این دل متبروحم از دست که افتاد این چنین ..... ۱۰۵
□ نظر کنید رفیقان به سرو قامت او ..... ۱۰۵
□ زان شراب غم که می‌نوشند خاص و عام از او ..... ۱۰۶
□ پیداست از وفای من و از جفای او ..... ۱۰۶
□ میان این گل و گلزارها با یاد روی او ..... ۱۰۶
□ خانه تار دلم گشت چراغان از تو ..... ۱۰۷
□ ای صد هزار جان و دل عاشقان تو ..... ۱۰۷

- باز زیباتر نماید جلوه‌ام سیمای تو ..... ۱۰۷
- در مستی و در عشه و در کثرت جادو ..... ۱۰۸
- بر هجر مبتلایم و با دوست رو به رو ..... ۱۰۸
- ای دل! سخن ز عشق به خلق جهان مگو ..... ۱۰۸
- عمری است خنده بر لبم و گریه در گلو ..... ۱۰۹
- چو ماه پرده ز رخسار خود زدود از نو ..... ۱۰۹
- زیر ابر سیه نور می‌فشناد ماه ..... ۱۰۹
- دهنت غنچه و رویت گل و چشم تو سیاه ..... ۱۱۰
- علیم در دست من خسته روان افتاده ..... ۱۱۰
- ای دل! دلی عزیز به هر دلستان مده ..... ۱۱۰
- به جای دلربا صوتی ز مطرب، گفتگو مانده ..... ۱۱۱
- ما عاشقیم، باده به پیش آر، آب نه ..... ۱۱۱
- آن شب - ای دوست! - بجز رو به جفا ننشستی ..... ۱۱۱
- رفتی و شاد نکردی دل ما را به نویدی ..... ۱۱۲
- بازیم هست مرا تیر و کمان گیری ..... ۱۱۲
- نه دست جور گشودم به مال و جان کسی ..... ۱۱۲
- نه حُسن ماهرخساری که از دلها بَرَد زنگی ..... ۱۱۳
- دهر پر فتنه شد و همت صاحب قدمی ..... ۱۱۳
- با آن که همه عمر ندیدم اثر از می ..... ۱۱۴
- مجوى کعبه مقصود در بیابانی ..... ۱۱۴
- گفته بودند: تو سر حلقة مهرویانی ..... ۱۱۴
- بگفتمش: غم هجران ما دوا نکنی؟ ..... ۱۱۴
- به حیرتم که مرا از کجا چنین دهنی ..... ۱۱۵
- چو موج باش که از صخره در عَدَم نشوی ..... ۱۱۵

## شماره صفحه

## نمایش شعر

- چو اشک غمزدگانی، که بی خبر آیی ..... ۱۱۵
- به خواب دیدم است ای گلزار می آیی ..... ۱۱۶
- رفته در دشت جنون مردم بی پرواپی ..... ۱۱۶
- ما را به قید و بند ملامت کشیده‌ای؟ ..... ۱۱۶

**فهرست شاهزاد**

- تا بسوزانم، جهان و جان یار خویش را ..... ۱۲۱
- عیب، می‌دانند مردم حال رسوای مرا ..... ۱۲۲
- چون آفتاب چرخ که ابرش نژم گرفت ..... ۱۲۳
- موج سرگشته خروشان بود ..... ۱۲۴
- به شعر تازه گراییم زین، بهار امسال ..... ۱۲۵
- مطروب آهنگی بزن دمساز با افغان من ..... ۱۲۶

**فهرست مثنویات**

- باز یک شاعری قلم فرسا ..... ۱۳۱
- بدء ساقیا آب انگور ناب ..... ۱۳۲
- آنچنان از دلم شر برخاست ..... ۱۳۶
- رهنوردی به دشت‌ها می‌گشست ..... ۱۴۰
- زنی از شهر در بیابان شد ..... ۱۴۱
- رهگذاری ز خلق جویا بود ..... ۱۴۲
- حاضری تا عشق را معنا کنیم؟ ..... ۱۴۴
- دوستان ادب! مدادم کو؟ ..... ۱۴۵
- بیمناکان روزِ صستی می ..... ۱۴۷

## فهرست نوگاهات

- می رفت تا به ابر ز سینه شر مراء ..... ۱۵۱
- خیز از جا، با ریاکاران بی ایمان بجنگ! ..... ۱۵۳
- در سرم حفرهای به نام دهن ..... ۱۵۴
- درود خدای زمین و زمن ..... ۱۵۸

## فهرست الشعارات مذهبی

- گردون به چشم خیر نبیند سحاب را ..... ۱۶۳
- کاشکی هستی این عالم امکان می سوت ..... ۱۶۴
- تاهیا هوی نبرد از صف اعدا برخاست ..... ۱۶۵
- آخر ای قوم جفاجو! به شما مهمان است ..... ۱۶۸
- اگر چه جز جگری از عطش کباب نداشت ..... ۱۶۸
- تا به فرق شاه دین شمشیر اعدا جا گرفت ..... ۱۶۹
- از بدن دست ابوالفضل علیه السلام جوان تا افتاد ..... ۱۷۰
- آنچنان العطشی گفت حسین علیه السلام روز جهاد ..... ۱۷۰
- معاذ الله اگر انسان به دعوی خدا خورد ..... ۱۷۱
- در زمین کربلا پاکیزه جانان خفتنه اند ..... ۱۷۱
- به پشت بام فلک پرچم عزا زده اند ..... ۱۷۱
- هیچ کس در غم تو حل معا نکند ..... ۱۷۲
- گفتتم که: زخم پیکرش صد یا هزار بود؟ ..... ۱۷۲
- گر چه جز در کربلا دربار ما نتوان گشود ..... ۱۷۳
- گاه اندر مطبخ بیگانه جا ذاری برادر! ..... ۱۷۳
- رها شد. حرمله تیر از کمانش ..... ۱۷۴
- روز روشن تیره تر بر چشم زینب علیه السلام شد ز شام ..... ۱۷۴

## مظاہر نظر

## شماره دستخند

- گرچه افتاد ز تن بازوی لشکر تیکنم ..... ۱۷۴
- گفته بودی که سر نعش تو افغان نکنم ..... ۱۷۵
- در سراپردۀ عضمت پسری داشت حسین ..... ۱۷۵
- دستم ارجاست جدا از ستم غرقه کین ..... ۱۷۶
- یارب! آن بلبل خوشخوان به کدامین چمن است؟ ..... ۱۷۶
- ای دوست! جز تو ما راه، یار دگر نباشد ..... ۱۷۷
- بر قلک آغطش شنیده‌ان است هنوز ..... ۱۷۷
- دامن ما را ز اشک دیده دریا کردی‌ای ..... ۱۷۸
- در غم هجرت گرفتاریم، یا بن العسکری! ..... ۱۷۸
- ای دوست! شده به مالک خدای جهان تویی ..... ۱۷۹
- گرچه در چشم من و توست بیابانی چند ..... ۱۷۹

## مُهِمَّاتِ سُرُودهای فُلْلی

- آیا نگارم، آز رُزِ اول بُفا نداش؟ ..... ۱۸۳
- دینه صُحب، کی آز در خولو ندر رَیم ..... ۱۸۴
- ذو بره شیعَرِ نَر و طَبَقِ خاَشُم وَرُفَتَد ..... ۱۸۵
- عشق اُذ دیلِم آزی خَنَه بِ اَخَنَه ..... ۱۸۵
- میلی سینیگ کتاب کی فُرَّتنی دُخاوْ منی ..... ۱۸۷

## مُهِمَّاتِ فُلْلی رِیاییات

- در سینه من رازِ نهان بسیار است ..... ۱۹۱
- از مدرسه رو، که خانه ایمان نیست ..... ۱۹۱
- پیمانه ز اهل شور نتوان پُنرفت ..... ۱۹۱
- زان روی که هر شبی سحر می‌آرد ..... ۱۹۲
- عشقی ریتِ ماو تو مرا شاعر کرد ..... ۱۹۲

- آنان که به دهر سرفرازی کردند ..... ۱۹۲
- اکنون که مرا هوش و روان بخسیدند ..... ۱۹۲
- یک سلسله، حق را به کلیسا دانند ..... ۱۹۲
- در وقت سحر که مهر خاور از نور ..... ۱۹۲
- ای دل! به ره علم نه خود را کم گیر! ..... ۱۹۲
- هر آنچه بدانسته‌ام از خاص و عام ..... ۱۹۲
- در آمدنم به دهر، عربان بودم ..... ۱۹۳
- چندی به غلط اکبر و اصغر خواندم ..... ۱۹۳
- گر بی خبری شود به عالم ثمرم ..... ۱۹۳
- چون حاصل فکر خویشن می‌گوییم ..... ۱۹۳
- محتاج تیم بجز به گور و گفنه ..... ۱۹۳
- آلبوم عکس ..... ۲۱۷

يادداشت